



ford.mx

Junio 2015
Primera edición
Manual del Propietario
Expedition
Litografiado en EE.UU.



GL1J 19A321 CA



La información contenida en esta publicación es correcta al momento de ser enviada a impresión. En interés del desarrollo continuo, nos reservamos el derecho a cambiar las especificaciones, el diseño o el equipo en cualquier momento, sin previo aviso y sin ninguna obligación. Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida, transmitida, almacenada en cualquier sistema de recuperación de información o traducida en cualquier idioma, forma o medio, sin una autorización por escrito. Se exceptúan errores y omisiones.

© Ford Motor Company 2015

Todos los derechos reservados.

Número de parte: 20150508134200

Índice

Introducción

Acerca de este manual.....	7
Glosario de símbolos.....	7
Retención de datos.....	9
Recomendación de partes de repuesto.....	11
Notas especiales.....	12
Equipo móvil de comunicaciones.....	12

Seguridad de los niños

Información general.....	14
Instalación de asientos para niños	16
Asientos elevados.....	23
Colocación de los asientos para niños.....	26
Seguros a prueba de niños.....	27

Cinturones de seguridad

Funcionamiento.....	29
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	30
Ajuste de altura de los cinturones de seguridad.....	33
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad.....	34
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	35
Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad.....	36

Sistema de seguridad complementaria

Funcionamiento.....	37
Bolsas de aire del conductor y del pasajero	39
Bolsas de aire laterales.....	40
Safety Canopy™	41
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	43
Disposición de una bolsa de aire.....	44

Llaves y controles remotos

Funcionamiento.....	45
Información general sobre las frecuencias de radio.....	45
Transmisor remoto.....	46
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	50

MyKey™

Funcionamiento.....	51
Creación de MyKey.....	52
Borrado de toda la información de MyKeys	53
Comprobación del estado del sistema MyKey	55
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	56
Detección de problemas de MyKey.....	57

Seguros

Asegurar y desasegurar.....	60
Compuerta levadiza manual	63
Compuerta levadiza eléctrica.....	65
Entrada sin llave.....	68

Seguridad

Sistema pasivo anti-robo.....	71
Alarma anti-robo.....	72

Paneles de uso de energía

Uso de los paneles de uso de energía.....	74

Volante de dirección

Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Cambio de columna/Columna ajustable de la dirección manual.....	76
Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Cambio de piso/Columna ajustable de la dirección manual.....	76

Índice

Ajuste del volante de dirección - Vehículos con: Columna ajustable de la dirección eléctrica.....	77
Control de audio.....	78
Control de voz.....	80
Control de cruce.....	81
Control de la pantalla de información.....	81
Volante con calefacción.....	81

Pedales

Ajuste de los pedales.....	82

Limpiadores y lavadores

Limpiaparabrisas.....	83
Limpiadores automáticos.....	83
Lavaparabrisas.....	84
Limpiador y lavador de medallón.....	84

Iluminación

Información general.....	86
Control de iluminación.....	86
Encendido automático de faros principales.....	87
Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....	88
Faros de operación diurna.....	88
Faros de niebla delanteros.....	89
Indicadores de luces direccionales.....	89
Iluminación interior.....	90
Luz ambiental.....	91

Ventanas y espejos retrovisores

Ventanas eléctricas.....	92
Espejos retrovisores exteriores.....	93
Espejo retrovisor interior.....	94
Espejo protector para niños.....	94
Ventanillas derivabrisas traseras.....	95
Viseras.....	95
Techo solar.....	96

Tablero de instrumentos

Indicadores.....	98
Indicadores y luces de advertencia.....	101
Advertencias e indicadores audibles.....	104

Pantallas de información

Información general.....	106
Mensajes de información.....	119

Control de clima

Control de clima manual.....	130
Control de clima manual - Vehículos con: Control de temperatura manual electrónico (EMTC).....	131
Control automático de clima.....	133
Consejos para el control del clima interior	135
Controles de clima de los pasajeros traseros.....	138
Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	139
Arranque a control remoto.....	139

Asientos

Modo correcto de sentarse.....	140
Cabeceras.....	140
Asientos manuales.....	142
Asientos eléctricos.....	143
Función de memoria.....	144
Asientos traseros.....	146
Asientos calentados.....	153
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	154

Tomas de energía auxiliares

Tomas auxiliares de corriente.....	157

Compartimientos para almacenaje

Consola central.....	159

Índice

Consola del toldo.....	159

Arranque y paro del motor

Información general.....	160
Interruptor de encendido.....	160
Arranque sin llave.....	160
Arranque de un motor de gasolina	161
Calentador del bloque del motor.....	164

Combustible y llenado

Precauciones de seguridad.....	166
Calidad del combustible.....	167
Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	167
Funcionamiento sin combustible.....	167
Llenado	169
Consumo de combustible.....	171
Sistema de control de emisiones	172

Transmisión

Transmisión automática.....	175

Doble tracción

Uso de la tracción en las cuatro ruedas	181

Eje trasero

Diferencial de desplazamiento limitado.....	189

Frenos

Información general.....	190
Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	190
Freno de estacionamiento.....	191
Asistencia de arranque en pendientes.....	191

Control de tracción

Funcionamiento.....	193
Uso del control de tracción.....	193

Control de estabilidad

Funcionamiento.....	194
Uso del control de estabilidad.....	195

Respuesta del terreno

Uso del control de descenso.....	198

Ayudas de estacionamiento

Funcionamiento.....	200
Asistencia de estacionamiento trasero.....	201
Asistencia de estacionamiento delantero.....	201
Cámara de vista trasera	202

Control de cruce

Funcionamiento.....	205
Uso del control de cruce.....	205

Ayudas de conducción

Sistema de información del punto ciego.....	207
Alerta tráfico cruzado.....	209
Dirección	212
Control de manejo.....	213
Suspensión de nivelación automática.....	214

Transporte de carga

Almacenamiento de la parte inferior trasera del piso.....	216
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	217
Límite de carga.....	218

Remolque

Conducción con remolque.....	224
Control de bamboleo del remolque.....	225
Pesos de remolque recomendados.....	225
Comprobaciones esenciales de remolque.....	227

Índice

Puntos de remolque.....	236
Transporte del vehículo.....	238
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	238

Indicaciones de conducción

Rodaje.....	242
Rendimiento reducido del motor.....	242
Conducción económica.....	242
Conducción por el agua.....	243
Tapetes del piso.....	244

Emergencias en el camino

Luces de emergencia.....	245
Interruptor de corte de combustible	245
Arranque con puente del vehículo.....	246

Fusibles

Tabla de especificaciones de fusibles.....	249
Cambio de fusibles.....	257

Mantenimiento

Información general.....	258
Apertura y cierre del cofre.....	258
Revisión del compartimiento del motor.....	259
Varilla indicadora de nivel de aceite del motor.....	260
Comprobación del aceite de motor.....	260
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	262
Comprobación del refrigerante de motor.....	262
Verificación del fluido de la transmisión automática.....	267
Revisión del líquido de la caja de transferencia.....	267
Verificación del fluido de frenos.....	268
Comprobación del fluido del lavador.....	268

Filtro de combustible	269
Cambio de la batería de 12V	269
Comprobación de las hojas del limpiador.....	271
Cambio de las hojas del limpiador.....	272
Ajuste de los faros principales.....	272
Desmontaje de faros.....	273
Cambio de focos.....	274
Tabla de especificaciones de los focos.....	277
Cambio del filtro de aire del motor	279

Cuidado del vehículo

Información general.....	280
Productos de limpieza.....	280
Limpieza del exterior.....	280
Encerado.....	281
Limpieza del motor.....	281
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	282
Limpieza del interior.....	282
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	283
Limpieza de asientos de piel.....	284
Reparación de daños menores en la pintura.....	285
Limpieza de las ruedas de aleación.....	285
Almacenamiento del vehículo.....	286

Ruedas y llantas

Información general.....	289
Cuidado de las llantas.....	292
Uso de cadenas para nieve.....	305
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	306
Cambio de una rueda.....	313
Especificaciones técnicas.....	319

Capacidades y especificaciones

Especificaciones del motor.....	320

Índice

Repuestos de Motorcraft	320
Número de identificación del vehículo.....	322
Etiqueta de certificación del vehículo.....	323
Código de la transmisión.....	323
Capacidades y especificaciones - 3.5L EcoBoost™.....	324

Sistema de audio

Información general.....	329
Unidad de audio - Vehículos con: AM/ FM/CD/SYNC.....	330
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	333
Puerto USB.....	335
Concentrador de medios.....	335

SYNC™

Información general.....	336
Uso del reconocimiento de voz	338
Uso de SYNC™ con el teléfono.....	341
SYNC™ AppLink™	355
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	357
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	368

Apéndices

Acuerdo de Licencia del Usuario.....	381

Introducción

ACERCA DE ESTE MANUAL

Gracias por escoger un Ford. Le recomendamos que invierta parte de su tiempo en leer este manual, así conocerá mejor su vehículo. Mientras más conozca su vehículo, obtendrá mayor seguridad y placer al manejarlo.

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Nota: Este manual describe las características y opciones disponibles del producto en toda la gama de modelos disponibles, algunas veces incluso antes de que estén disponibles en forma general. Puede describir opciones que no están equipadas en el vehículo que ha adquirido.

Nota: Algunas ilustraciones de este manual pueden mostrar funciones con la apariencia que muestran en diferentes modelos, por lo que pueden verse diferentes en su vehículo.

Nota: Siempre utilice y opere su vehículo de acuerdo a las leyes y regulaciones aplicables.

Nota: Deje este manual en el vehículo cuando lo venda. Es una parte integral de su vehículo.

Es posible que en este manual se clasifiquen las ubicaciones de los componentes como del lado izquierdo o del lado derecho. El lado correspondiente se indica teniendo en cuenta que el asiento está orientado hacia adelante.



E154903

- A Lado derecho.
- B Lado izquierdo.

GLOSARIO DE SÍMBOLOS

Estos son algunos de los símbolos que puede ver en su vehículo.



Alerta de seguridad



Consulte el Manual del propietario



Sistema de aire acondicionado



Sistema de frenos antibloqueo



Evitar fumar, producir llamas o chispas



Batería

Introducción



Ácido de batería



Líquido de frenos, no derivado del petróleo



Sistema de frenos



Filtro de aire de la cabina



Revisar tapón de combustible



Cierre y apertura de las puertas de seguridad para niños



Anclaje inferior del asiento para niños



Anclaje para las correas de sujeción del asiento para niños



Control de cruceo



No abrir cuando esté caliente



Filtro de aire del motor



Líquido refrigerante del motor



Temperatura del anticongelante para motor



Aceite para motor



Gas explosivo



Advertencia del ventilador



Abrochar cinturón de seguridad



Bolsa de aire delantera



Faros antiniebla delanteros



Restablecimiento de la bomba de combustible



Compartimiento de fusibles



Luces intermitentes de emergencia



Calefactor del parabrisas trasero



Parabrisas desempañado



Manija de apertura interior de la cajuela



Gato



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños



Control de iluminación



Advertencia de presión de llanta desinflada



Mantener el nivel de líquido correcto

Introducción



Observe las instrucciones de operación



Alarma de pánico



Asistencia de estacionamiento



Freno de estacionamiento



Fluido de dirección hidráulica



Ventanas eléctricas delanteras y traseras



Bloqueo de las ventanas eléctricas



Revisión del motor a la brevedad



Bolsa de aire lateral



Escudo de protección para los ojos



Control de estabilidad



Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

RETENCIÓN DE DATOS

Grabación de datos de servicio

Las grabadoras de datos de servicio de su vehículo son capaces de recopilar y almacenar información de diagnóstico sobre su vehículo. Esto incluye información sobre el rendimiento o el estado de los diversos sistemas y módulos del vehículo, como el motor, el acelerador, el sistema de frenos o de dirección. Para diagnosticar y reparar su vehículo en forma adecuada, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos información de diagnóstico del vehículo recibida a través de una conexión directa a su vehículo cuando se le realiza un diagnóstico o servicio. Además, cuando su vehículo está en el taller para recibir mantenimiento o una reparación, Ford Motor Company, Ford of Canada y los talleres de servicio y reparación pueden acceder o compartir entre ellos datos con el fin de mejorar el vehículo. Para los EE. UU. solamente (si está equipado), si decide usar el Informe de mantenimiento del vehículo de SYNC, usted acepta que Ford Motor Company y los establecimientos de servicio autorizados de Ford también podrán obtener acceso electrónico a cierta información de diagnóstico, y que dicha información podrá usarse para cualquier propósito. Ver **SYNC™** (página 336).

Grabación de datos de eventos

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos. El propósito principal de una grabadora de datos de eventos es grabar datos en ciertas situaciones de choque o casi choque, como cuando se despliega una bolsa de aire o se golpea un obstáculo en el camino. Estos datos permiten saber cómo estaban funcionando los

Introducción

sistemas del vehículo. La EDR está diseñada para grabar datos relacionados con la dinámica y los sistemas de seguridad del vehículo durante un breve lapso, por lo general de 30 segundos o menos.

La grabadora de datos de eventos de este vehículo está diseñada para grabar información como la que se detalla a continuación:

- **Cómo estaban funcionando los diversos sistemas del vehículo**
- **Si el conductor y el pasajero llevaban abrochados o no los cinturones de seguridad**
- **Qué tan fuerte estaba pisando el conductor (si lo estaba pisando) el pedal del acelerador o el freno**
- **A qué velocidad se desplazaba el vehículo**
- **En qué posición llevaba el conductor el volante de dirección.**

Estos datos permiten conocer mejor las circunstancias en que ocurren choques y lesiones.

Nota: La información de la grabadora de datos de eventos es registrada por el vehículo únicamente si ocurre una situación de choque importante; la grabadora no registra datos en condiciones de manejo normales y tampoco registra datos o información personal, por ejemplo, nombre, sexo, edad y ubicación del choque (consulte las limitaciones de privacidad de Asistencia 911, tráfico, indicaciones e información, que se detallan más adelante). Sin embargo, algunas personas, como autoridades policiales, pueden combinar los datos de la grabadora con los datos de identificación personal recopilados durante la investigación de un choque.

Para leer los datos registrados por una grabadora de datos de eventos se necesita equipo especial y acceso al vehículo o a la grabadora. Además del fabricante del vehículo, otras personas que tienen este equipo especial, como las autoridades policiales, pueden leer la información si tienen acceso al vehículo o a la grabadora de datos de eventos. Ford Motor Company y Ford of Canada no acceden a la información de la grabadora de datos de eventos sin su consentimiento, a menos que se cumpla con una orden judicial o si lo requiere la ley, autoridades gubernamentales u otras terceras partes que actúen como autoridad legal. Otras terceras partes pueden solicitar acceso a la información en forma independiente de Ford Motor Company y Ford of Canada.

Introducción

Nota: En la medida en que cualquier ley relacionada con las grabadoras de datos de eventos sea aplicable al sistema SYNC o sus funciones, tenga en cuenta lo siguiente: una vez que se habilita (se pone en ON) la Asistencia 911 (si está equipada), esta puede, a través de cualquier teléfono celular vinculado y conectado, informar a los servicios de emergencia que el vehículo estuvo involucrado en un choque que provocó el despliegue de una bolsa de aire o, en ciertos vehículos, la activación del corte de la bomba de combustible. Algunas versiones o actualizaciones de Asistencia 911 se pueden utilizar para proporcionar a los operadores del servicio 911, de manera verbal o electrónica, la ubicación geográfica del vehículo (latitud y longitud), u otros detalles acerca del vehículo o el choque, e incluso datos personales de los ocupantes, para ayudar a los operadores del servicio 911 a proporcionar los servicios de emergencia más apropiados. Si no desea que se divulgue esta información, no active el sistema de Asistencia 911. Ver SYNC™ (página 336).

Además, cuando usted se conecta a Tráfico, Indicaciones e Información (si está equipado, solo en los EE. UU.), el servicio utiliza tecnología de GPS y los avanzados sensores del vehículo para recopilar información sobre la ubicación actual del vehículo, su dirección y velocidad de viaje (“información de viaje del vehículo”) únicamente para poder proporcionarle las indicaciones, los informes de tránsito o las búsquedas de negocios que usted solicite. Si no desea que Ford ni sus proveedores reciban esta información, no active el servicio. Para obtener más detalles, consulte los términos y condiciones del servicio de tráfico, indicaciones e información. Ver SYNC™ (página 336).

RECOMENDACIÓN DE PARTES DE REPUESTO

Su vehículo ha sido construido con los más altos estándares y usando piezas de alta calidad. Recomendamos que exija el uso de refacciones y piezas Ford y Motorcraft originales cada vez que su vehículo requiera mantenimiento programado o una reparación. Puede reconocer claramente las refacciones Ford y Motorcraft originales si observa la marca Ford, FoMoCo o Motorcraft en las refacciones o en sus paquetes.

Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas

Una de las mejores maneras de asegurarse de que su vehículo funcione durante años es realizar los mantenimientos recomendados y usar refacciones que cumplan con las especificaciones detalladas en este Manual del propietario. Las refacciones Ford y Motorcraft originales cumplen o exceden estas especificaciones.

Reparaciones de choques

Esperamos que jamás sufra una colisión, pero los accidentes suceden. Las refacciones Ford originales para casos de choques cumplen con nuestros estrictos requisitos de ajuste, acabado, integridad estructural, protección contra corrosión y resistencia a abolladuras. Durante el desarrollo del vehículo, validamos que estas piezas proporcionen el nivel necesario de protección como un sistema completo. Una excelente manera de asegurarse de obtener este nivel de protección es utilizar refacciones Ford originales para casos de choque.

Introducción

Garantía de las refacciones

Las refacciones Ford y Motorcraft originales son las únicas refacciones que cuentan con la garantía de Ford. El daño causado en su vehículo a causa de una falla relacionada con piezas que no son Ford no están cubiertos por la Garantía de Ford. Para obtener más información, consulte los términos y condiciones de la Garantía de Ford.

NOTAS ESPECIALES

Garantía limitada para vehículos nuevos

Para obtener una descripción detallada de los aspectos que contempla y que no contempla la Garantía limitada para vehículos nuevos de su vehículo, consulte el Manual de garantía que se entrega junto con el Manual del propietario.

Instrucciones especiales

Para su seguridad, su vehículo cuenta con controles electrónicos sofisticados.

AVISOS



Corre el riesgo de lesiones graves y hasta mortales, y pone en riesgo a otros, si no cumple las instrucciones resaltadas por el símbolo de advertencia. Si no se siguen las advertencias e instrucciones específicas se podrían producir lesiones personales.



Los asientos de niños o de bebés orientados hacia atrás y montados en el asiento delantero no se deben colocar **NUNCA** frente a una bolsa de aire del pasajero activa.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

El sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) de su vehículo cuenta con un puerto de datos para los servicios de diagnóstico, reparación y reprogramación con herramientas de exploración de diagnóstico. La instalación de dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford, que usan el puerto durante la conducción normal, por ejemplo, monitoreo remoto de la compañía de seguros, diagnóstico remoto de vehículos, reprogramación telemática o del motor, pueden causar interferencia o daño a los sistemas del vehículo. No recomendamos ni respaldamos el uso de ningún dispositivo conectado OBD de postventa sin la aprobación de Ford. Es posible que la Garantía del vehículo no cubra los daños causados por dispositivos conectados OBD de postventa sin la aprobación de Ford.

EQUIPO MÓVIL DE COMUNICACIONES

El uso de equipos móviles de comunicación es cada vez más importante en la atención de negocios y asuntos personales. Sin embargo, no debe arriesgar su seguridad ni la de otros al usar dichos equipos. La comunicación móvil puede mejorar la seguridad personal cuando se emplea en forma correcta, especialmente en situaciones de emergencia. Para evitar anular los beneficios de estos equipos de comunicación móvil, la seguridad debe ser lo principal al momento de utilizarlos. Los equipos de comunicación móvil incluyen, entre otros, teléfonos celulares, localizadores, dispositivos de correo electrónico portátiles, dispositivos de mensajería de texto y radios portátiles de transmisión y recepción.

Introducción

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras conduce. Su responsabilidad principal es la operación segura de su vehículo. No recomendamos el uso de dispositivos portátiles mientras maneja y se sugiere el uso de sistemas operados por voz cuando sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que puedan afectar el uso de dispositivos electrónicos mientras maneja.

Seguridad de los niños

INFORMACIÓN GENERAL

Vea las siguientes secciones para obtener instrucciones sobre cómo utilizar los sistemas de seguridad para niños en forma correcta.

AVISOS



Siempre asegúrese de que el niño esté correctamente asegurado en un dispositivo apropiado para su estatura, edad y peso. Se debe comprar los sistemas de seguridad para niños en forma separada del vehículo. Si no se siguen estas instrucciones y pautas, aumenta el riesgo de que el niño sufra lesiones graves o incluso la muerte.



Todos los niños tienen talla diferente. Las recomendaciones para los sistemas de seguridad se basan en límites de altura, edad y peso probables del niño establecidos por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA) y otras organizaciones de seguridad o corresponden a los requisitos mínimos de la ley. Ford recomienda que consulte con un técnico en seguridad de pasajeros infantiles certificado (CPST) de la NHTSA y a su pediatra para asegurarse de que su asiento para niños sea adecuado para su hijo y que sea compatible con y pueda instalarse

AVISOS

correctamente en su vehículo. Para ubicar una estación de ajuste de asiento para niños y un CPST, comuníquese con el número de llamada sin cargo de la NHTSA 1-888-327-4236 o visite <http://www.nhtsa.dot.gov>. En Canadá, consulte con su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un CPST. Si desea obtener más información, póngase en contacto con la dependencia de transporte provincial, con su oficina local de St. John Ambulance al buscar la calle John Ambulance en Internet o Transport Canada en el 1-800-333-0371 (<http://www.tc.gc.ca>). Si no sienta a los niños en asientos de seguridad fabricados especialmente para su estatura, edad y peso, puede aumentar el riesgo de que sufran lesiones graves o incluso la muerte.



No deje niños ni animales sin vigilancia en su vehículo. En días calurosos, la temperatura en la cajuela o el interior del vehículo puede subir con mucha rapidez. La exposición de personas o animales a estas altas temperaturas incluso por un período breve, puede causar la muerte o lesiones graves provocadas por el calor, incluido el daño cerebral. Los niños pequeños están especialmente en riesgo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para sistemas de seguridad para niños

Niño	Tamaño, estatura, peso o edad del niño	Tipo de sistema de seguridad recomendado
Bebés o niños muy pequeños	Niños que pesan 40 libras (18 kg) o menos (por lo general de cuatro años o menos).	Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil).
Niños pequeños	Niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulgadas [1,45 m] de estatura, de entre cuatro [4] y doce [12] años de edad, y entre 40 lb [18 kg] y 80 lb [36 kg] de peso, y hasta 100 lb [45 kg] si así lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un asiento auxiliar.
Niños más grandes	Niños que han crecido o que ya no caben en un asiento auxiliar para posicionamiento del cinturón de seguridad (por lo general, niños de al menos 4 pies 9 pulg [1,45 m] de estatura o de más de 80 lb [36 kg] de peso, o hasta 100 lb [45 kg] si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños).	Use un cinturón de seguridad del vehículo con la correa pélvica bien ajustada y baja a través de la parte inferior de las caderas, la correa del hombro centrada entre el hombro y el pecho y el respaldo en posición vertical.

Seguridad de los niños

- La ley en Estados Unidos y Canadá exige el uso de asientos de seguridad para infantes y bebés.
- Muchos estados, provincias y municipios exigen que los niños pequeños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulg (1,45 m), o 80 lb (36 kg). Consulte las leyes locales y estatales o provinciales en busca de requisitos específicos sobre la seguridad de los niños en su vehículo.
- Siempre que sea posible, siente a los niños menores de 12 años en sistemas de seguridad y ubíquelos en el asiento trasero del vehículo. Las estadísticas de accidentes demuestran que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero.

INSTALACIÓN DE ASIENTOS PARA NIÑOS

Asientos para niños



E142594

Use un asiento de seguridad para niños (a veces llamado carro para bebé, asiento convertible o asiento infantil) para los bebés o niños que pesen 40 libras (18 kilogramos) o menos (generalmente de cuatro años o menos).

Uso de cinturones de cadera y hombro

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque asientos para niños orientados hacia atrás frente a bolsas de aire activadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará completamente hacia atrás.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Los niños hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en el asiento trasero siempre que sea posible.



Dependiendo de dónde asegure el sistema de seguridad para niños y del diseño del mismo, este puede obstruir el acceso a ciertos conjuntos de hebillas de cinturón de seguridad y anclajes inferiores LATCH, dejando esas funciones potencialmente inservibles. Para evitar el riesgo de lesiones, los ocupantes solo deberían utilizar posiciones de asiento donde puedan estar correctamente asegurados.

Seguridad de los niños

Al instalar un asiento de seguridad para niños con una combinación de cinturones pélvicos y de hombros:

- Utilice la hebilla del cinturón de seguridad correspondiente a la posición de asiento en la que se instala el asiento de seguridad para niños.
- Inserte la lengüeta del cinturón de seguridad en su hebilla correspondiente hasta que se escuche un chasquido y sienta que se engancha. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.
- Mantenga el botón de apertura de la hebilla del cinturón de seguridad orientado hacia arriba y en dirección contraria al asiento de seguridad, con la lengüeta entre el asiento para niños y el botón de apertura, a fin de prevenir que el cinturón se desabroche accidentalmente.
- Coloque en posición vertical el asiento sobre el cual se instalará el asiento para niños.
- Ponga el cinturón de seguridad en el modo de trabado automático. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

Realice los siguientes pasos cuando instale el asiento para niños con combinación de cinturones pélvicos y de hombros:

Nota: a pesar de que el asiento para niños que aparece en la imagen es del tipo orientado hacia delante, los pasos son los mismos para la instalación de asientos del tipo orientado hacia atrás.



E142528

1. Coloque en posición el asiento de seguridad para niños en un asiento provisto de cinturón de seguridad combinado de cadera y hombro.



E142529

2. Jale hacia abajo el cinturón de hombro y después sujete con la mano el cinturón de cadera y el cinturón de hombro.



E142530

Seguridad de los niños

3. Mientras sujeta los dos cinturones, pase la lengüeta a través del asiento para niños de acuerdo con las instrucciones del fabricante. Asegúrese de que el tejido de los cinturones no quede torcido.



E206121

4. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Tire de la lengüeta para asegurarse de que esté firmemente enganchada.



E142875

5. Para poner el retractor en el modo de bloqueo automático, agarre con la mano el cinturón de hombro y tire hacia abajo hasta extraer todo el cinturón.

Nota: el modo de bloqueo automático está disponible en los asientos del pasajero delantero y en los asientos traseros. Este vehículo no requiere del uso de broches de fijación.

6. Deje que el cinturón se retraiga para eliminar la longitud excesiva. El cinturón emite chasquidos a medida que se retrae para indicar que se encuentra en el modo de trabado automático.
7. Intente extraer el cinturón del retractor a fin de comprobar que el retractor esté en el modo de trabado automático (debería ser imposible sacar más el cinturón). Si el retractor no está trabado, desabroche el cinturón y repita los pasos 5 y 6.



E142533

8. Elimine la longitud excesiva restante del cinturón. Fuerce el asiento hacia abajo con peso adicional; por ejemplo, puede presionar o empujar hacia abajo con las rodillas el sistema de sujeción para niños mientras jala hacia arriba la correa del hombro para eliminar la holgura del cinturón. Esto es necesario para eliminar la holgura restante que se creará al apoyar el peso del niño en el sistema de sujeción para niños.

Seguridad de los niños

También ayuda a lograr el ajuste adecuado del asiento para niños en su vehículo. En ocasiones, una leve inclinación hacia la hebilla lo ayudará a eliminar la holgura restante del cinturón.

- Enganche la correa de amarre (si el asiento para niños está instalado).



E142534

- Antes de poner al niño en el asiento, intente inclinar con fuerza el asiento hacia delante y hacia atrás a fin de asegurarse de que esté firmemente asegurado.

Para comprobar lo anterior, tome el asiento en el trayecto del cinturón e intente moverlo de lado a lado y de adelante hacia atrás. Si está bien instalado, no debe moverse más de 2,5 cm.

Le recomendamos verificar con un técnico en seguridad de niños pasajeros certificado de la NHTSA para cerciorarse de que el sistema de seguridad para niños esté correctamente instalado. En Canadá, consulte con su oficina local de St. John Ambulance para que le recomiende a un técnico certificado en asientos de pasajeros.

Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH)

ALERTA



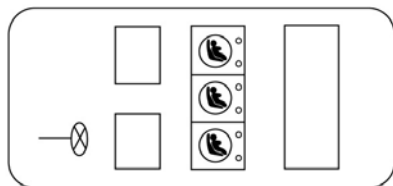
Nunca fije dos asientos de seguridad para niños al mismo anclaje. En caso de colisión, es posible que un solo anclaje no sea lo suficientemente fuerte para sostener dos conexiones de asientos para niños, y podría romperse y provocar lesiones graves y hasta mortales.

El sistema LATCH consta de tres puntos de anclaje en el vehículo: dos anclajes inferiores ubicados en el lugar en el que se juntan el respaldo y el cojín del asiento (llamado recodo del asiento), y un anclaje superior de sujeción ubicado detrás de la posición correspondiente de asiento.

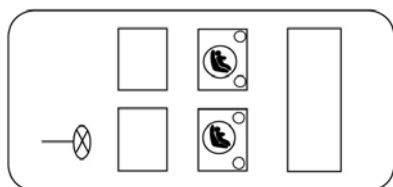
Los asientos de seguridad para niños compatibles con LATCH tienen dos conexiones de material rígido o tejido, que se conectan a los dos anclajes inferiores que se encuentran en las posiciones de asiento del vehículo provistas del sistema LATCH. Este tipo de método de conexión elimina la necesidad de utilizar cinturones de seguridad para fijar el asiento para niños; sin embargo, se puede seguir usando el cinturón de seguridad para enganchar el asiento para niños si no se usan los anclajes inferiores. En el caso de los asientos para niños orientados hacia delante, la correa superior de sujeción (si está provista) también debe sujetarse al anclaje superior de sujeción. Recomendamos el uso de un asiento de seguridad para niños con una correa de sujeción superior. Consulte Uso de correas de sujeción en este capítulo.

Las posiciones de asiento marcadas con el símbolo de asiento para niños de su vehículo tienen anclajes inferiores LATCH para la instalación de asientos para niños.

Seguridad de los niños



E205021



E206122

Los anclajes LATCH se localizan en la sección posterior del asiento trasero, entre el cojín y el respaldo, debajo de los símbolos de localización presentes en el respaldo. Siga las instrucciones del fabricante del asiento para niños para instalar correctamente un asiento para niños con conexiones LATCH.



E144054

Los símbolos de localización están en los botones de plástico redondos para el asiento del centro y en las etiquetas rectangulares para los asientos laterales.

Siga las instrucciones para sujetar los asientos de seguridad para niños con correas de sujeción. Consulte Uso de correas de sujeción en este capítulo.

Una solamente las conexiones inferiores LATCH del asiento para niños a los anclajes que se muestran.

Cada vez que use los asientos de seguridad, compruebe que el o los asientos estén correctamente sujetos a los anclajes inferiores y al anclaje para correas de sujeción. Hale el asiento hacia delante y atrás, y de lado a lado, para cerciorarse de que esté asegurado en el vehículo. Si está bien instalado, el asiento no debería moverse más de 1 pulgada.

Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños

Cuando se utilizan a la vez cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH, cualquiera de los dos puede conectarse primero, siempre y cuando se logre una instalación correcta. Enganche la correa de sujeción después, si está provista con el asiento para niños.

Uso de correas de amarre

Muchos asientos de seguridad del tipo orientado hacia delante incluyen una correa de sujeción que se extiende desde la parte posterior del asiento de seguridad para niños y que se engancha en un punto de anclaje denominado anclaje superior para correas de sujeción. Las correas de

Seguridad de los niños

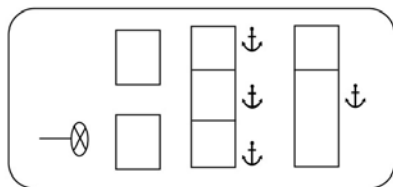
amarre están disponibles como accesorio para muchos modelos antiguos de asientos de seguridad. Comuníquese con el fabricante del asiento de seguridad para niños a fin de solicitar una correa de sujeción o para obtener una más larga si la de su asiento de seguridad no logra alcanzar el anclaje superior correspondiente para correas de sujeción en el vehículo.

Algunos de los asientos traseros de su vehículo están provistos de anclajes para correas de sujeción ubicados detrás de los asientos como se indica a continuación.

En la posición del asiento central de la tercera fila, el ancla de sujeción es un bucle en la parte inferior del respaldo.

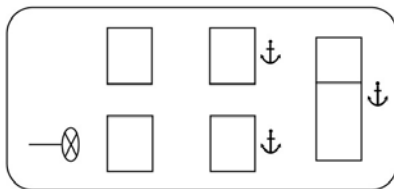
Los anclajes para correas de sujeción de su vehículo se encuentran en las siguientes posiciones (vistas desde arriba).

Asiento de banco de segunda fila



E205023

Asientos individuales de segunda fila



E205024

Enganche la correa de sujeción solamente en el anclaje correspondiente, como se muestra en la figura. El funcionamiento de las correas de sujeción podría no ser el correcto si se enganchan en lugares distintos del anclaje correspondiente.

Una vez que se haya instalado el asiento de seguridad para niños, ya sea que utilice el cinturón de seguridad, los anclajes inferiores del sistema LATCH o ambos, puede fijar la correa de sujeción superior.

Si instala un asiento para niños con conexiones rígidas LATCH, no apriete la correa de amarre tanto que el asiento para niños se levante del cojín del asiento del vehículo cuando el niño esté sentado en él. Mantenga la correa de sujeción bien ajustada, pero sin que se eleve la parte delantera del asiento para niños. Mantener el asiento para niños tocando levemente el asiento del vehículo proporciona la mejor protección en caso de un accidente grave.

Realice los siguientes pasos para instalar asientos de seguridad para niños con los anclajes de correas de sujeción:

Seguridad de los niños

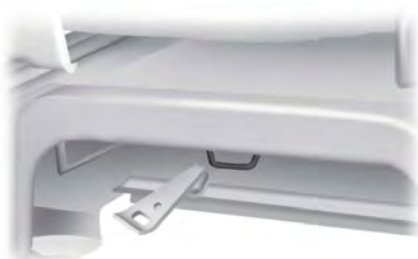
Posiciones de asiento de la segunda fila y laterales



Posición de asiento central de la segunda fila (si está equipado)



1. Para las posiciones de asiento centrales, pase la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento. En el caso de las posiciones de asiento adyacentes a las puertas, pase la correa de sujeción por debajo y entre los postes de la cabecera. Si la parte superior del asiento de seguridad golpea la cabecera, recline ligeramente el respaldo para un ajuste adecuado.
2. Encuentre el anclaje correcto para la posición de asiento seleccionada.



3. Tome la correa de sujeción y colóquela en el armazón del asiento.



4. Gire la correa de sujeción y sujétela al anclaje del armazón del asiento.



5. Gire el clip de la correa de sujeción.

Seguridad de los niños

6. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante.

Posición de asiento central de la tercera fila

1. Haga pasar la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños por encima del respaldo del asiento.



E205030

2. Encuentre el bucle tejido del anclaje para la posición de asiento. Podría ser necesario halar hacia atrás el panel con bisagra a lo largo de la parte inferior del respaldo a fin de tener acceso a los anclajes de sujeción.



E205032

3. Enganche la correa de sujeción por el bucle del anclaje, tal como se ilustra. Si la correa de sujeción no está correctamente enganchada, el asiento de seguridad para niños podría no mantenerse sujeto correctamente al ocurrir una colisión.



E205033

4. Ajuste la correa de sujeción del asiento de seguridad para niños según las instrucciones del fabricante. Si el asiento de seguridad no está correctamente anclado, el riesgo de que un niño resulte lesionado en una colisión aumenta considerablemente.

Si el sistema de seguridad para niños está equipado con una correa de sujeción y el fabricante del sistema de seguridad para niños recomienda su uso, también recomendamos su uso.

ASIENTOS ELEVADOS

ALERTA



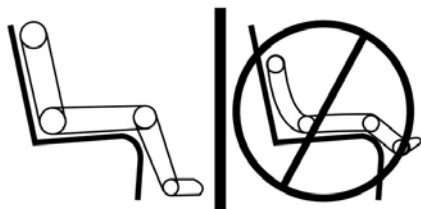
Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.

Seguridad de los niños

Nota: Algunas guías del cinturón de seguridad del asiento auxiliar podrían no adaptarse a la parte del hombro del cinturón de seguridad inflable.

Utilice un asiento auxiliar para colocación del cinturón en el caso de niños que han crecido o que ya no caben adecuadamente en el asiento de seguridad (por lo general, niños de menos de 4 pies 9 pulg (1,45 m) de estatura, entre cuatro (4) y doce (12) años de edad, y entre 40 y 80 lb (18 y 36 kg) de peso, y hasta 100 lb (45 kg), si lo recomienda el fabricante del sistema de sujeción para niños). Muchas leyes estatales, provinciales y municipales exigen que los niños usen asientos auxiliares aprobados hasta la edad de ocho años, una estatura de 4 pies 9 pulg (1,45 m), o 80 lb (36 kg).

Los asientos auxiliares se deben usar hasta que usted pueda responder que **SÍ** a TODAS estas preguntas al sentar al niño sin el asiento auxiliar:



E142595

- ¿El niño se puede sentar con la espalda totalmente apoyada en su respaldo del asiento del vehículo y con las rodillas cómodamente flexionadas en el borde del asiento?
- ¿El niño se puede sentar sin encorvarse?
- ¿La correa pélvica del cinturón descansa en un punto bajo, apoyada en las caderas?

- ¿La correa del hombro está bien centrada en el hombro y en el pecho?
- ¿El niño puede permanecer sentado de esa manera durante todo el viaje?

Utilice siempre los asientos auxiliares junto con el cinturón pélvico y de hombros de su vehículo.

Tipos de asientos auxiliares



E68924

- Asientos auxiliares sin respaldo

Si el asiento auxiliar sin respaldo tiene una cubierta removible, retírela. Si una posición de asiento del vehículo tiene un respaldo bajo y no tiene cabecera, un asiento auxiliar sin respaldo puede ubicar la cabeza del niño (medido en la parte superior de las orejas) sobre la parte superior del asiento. En este caso, mueva el asiento auxiliar sin respaldo a otra posición de asiento con un respaldo más alto o equipado con cabecera y cinturón pélvico y de hombros combinado, o utilice un asiento auxiliar con respaldo alto.

Seguridad de los niños



E70710

- Asientos auxiliares con respaldo alto

Si no encuentra un asiento que pueda apoyar de manera adecuada la cabeza del niño cuando utilice un asiento auxiliar sin respaldo, su mejor alternativa será un asiento auxiliar con respaldo alto.

La forma y el tamaño de los niños y de los asientos auxiliares varía considerablemente. Seleccione un asiento auxiliar que mantenga la correa pélvica en un punto bajo, bien ajustada sobre las caderas, y nunca sobre el vientre del niño, y que le permita ajustar la correa del hombro de tal modo que cruce sobre el pecho del niño y descansa holgadamente cerca del centro del hombro. En los siguientes dibujos se compara el ajuste ideal (centro) con una correa del hombro incómodamente cercana al cuello y una correa del hombro que pudiera deslizarse fuera del hombro. Además, se muestra cómo ajustar correctamente la correa pélvica del cinturón, en un punto bajo y bien ajustada sobre las caderas del niño.



E142596



E142597



Seguridad de los niños

Si el asiento auxiliar se desliza en el asiento del vehículo sobre el cual se usa, colocar bajo el asiento auxiliar una malla ahulada (se vende como plataforma o como base para tapetes) puede resolver el problema. No introduzca ningún elemento más grueso que éste bajo el asiento auxiliar. Revise las instrucciones del fabricante del asiento auxiliar.

COLOCACIÓN DE LOS ASIENTOS PARA NIÑOS

AVISOS



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque un asiento para niños orientado hacia atrás frente a una bolsa de aire activa. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás. Siempre que sea posible, los niños de 12 años y menos deben ir correctamente asegurados en el asiento trasero. Si no le es posible sentar y asegurar correctamente a todos los niños en el asiento trasero, asegure correctamente al niño más grande en el asiento delantero.



Siempre siga atentamente las instrucciones y advertencias proporcionadas por el fabricante de cualquier sistema de seguridad para niños con el fin de determinar si el dispositivo de sujeción es adecuado para el tamaño, la estatura, el peso o la edad del niño. Siga las instrucciones y advertencias del fabricante del sistema de seguridad para niños proporcionadas para la instalación

AVISOS

y uso en conjunto con las instrucciones y advertencias entregadas por el fabricante de su vehículo. Un asiento de seguridad mal instalado o mal utilizado, que no sea apropiado para la estatura, la edad o el peso del niño o que no se ajuste correctamente al niño podría implicar un mayor riesgo de sufrir lesiones graves o incluso la muerte.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Nunca use almohadas, libros ni toallas para sentar al niño a mayor altura sobre el asiento. Esos objetos pueden deslizarse y aumentar la probabilidad de que el niño sufra lesiones e incluso la muerte en caso de un choque.



Asegure siempre los asientos para niños o los asientos auxiliares cuando no estén ocupados. Estos objetos podrían transformarse en proyectiles en un choque o frenada repentina, lo cual podría aumentar el riesgo de sufrir lesiones graves.



Nunca coloque la correa del hombro debajo del brazo ni detrás de la espalda del niño, ni permita que el niño lo haga, porque eso reduce la protección de la parte superior del cuerpo y puede aumentar el riesgo de sufrir lesiones o incluso la muerte en un choque.



Para evitar el riesgo de lesión, no deje a niños o mascotas sin vigilancia en su vehículo.

Seguridad de los niños

Recomendaciones para colocar sistemas de seguridad para niños

Tipo de sistema de protección	Peso combinado del niño y del asiento para niños	Use cualquier método de sujeción según lo indica la X a continuación				
		LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	LATCH (solo anclajes inferiores)	Cinturón de seguridad y anclaje superior para correas de sujeción	Cinturón de seguridad y anclaje LATCH (anclajes inferiores y anclaje superior para correas de sujeción)	Solo cinturón de seguridad
Asiento para niños orientado hacia atrás	Hasta 29,5 kg		X			X
Asiento para niños orientado hacia atrás	Sobre 29,5 kg					X
Asiento para niños orientado hacia adelante	Hasta 29,5 kg	X		X	X	
Asiento para niños orientado hacia adelante	Sobre 29,5 kg			X	X	

Nota: El asiento de seguridad para niños debe estar firmemente ajustado en el asiento del vehículo donde se instalará. Puede ser necesario levantar o quitar el apoyacabezas. Ver **Asientos** (página 140).

SEGUROS A PRUEBA DE NIÑOS

Al colocar estos seguros no se podrá abrir las puertas traseras desde el interior del vehículo.

Seguridad de los niños



E205034

Los seguros están ubicados en el borde trasero de cada puerta trasera y deben colocarse por separado para cada puerta.

Mueva el control del seguro hacia arriba para habilitar el seguro. Muévelo hacia abajo para desactivarlo.

Cinturones de seguridad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Maneje y viaje siempre con el respaldo en posición vertical y con la correa pélvica del cinturón bien ajustada, lo más baja posible y apoyada sobre los huesos de las caderas.



Para reducir el riesgo de lesiones, asegúrese de sentar a los niños donde estén bien asegurados.



Nunca deje que un pasajero lleve a un niño en su regazo mientras el vehículo esté en movimiento. Este no podrá proteger al niño en caso de un choque, lo que puede significar lesiones graves o incluso la muerte del menor.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros del vehículo estén en un asiento y de que lleven abrochados correctamente los cinturones de seguridad.



En una colisión con vuelco, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva.

AVISOS



Todas las posiciones de asiento de su vehículo cuentan con un cinturón de seguridad específico, que consta de una hebilla y una lengüeta diseñadas para trabajar juntas. 1) Utilice el cinturón del hombro solo en el hombro del lado de afuera. Nunca pase la correa del hombro por debajo de su brazo. 2) Nunca pase el cinturón de seguridad alrededor del cuello, por encima del hombro del lado interno. 3) Nunca utilice un cinturón de seguridad para más de una persona.



Siempre que sea posible, todos los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.



En vehículos que hayan permanecido cerrados en condiciones climáticas de altas temperaturas, los cinturones de seguridad y los asientos pueden calentarse lo suficiente para causar quemaduras a niños pequeños. Inspeccione las cubiertas de los asientos y las hebillas antes de poner a un niño en algún lugar cercano a ellas.



Los pasajeros de los asientos delantero y trasero, incluidas las mujeres embarazadas, deben llevar puestos los cinturones de seguridad a fin de tener una protección óptima en caso de accidente.

Todos los asientos de este vehículo cuentan con cinturones de cadera y hombro. Todos los ocupantes del vehículo deben usar siempre los cinturones de seguridad en forma apropiada, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire.

Cinturones de seguridad

El sistema de cinturones de seguridad consta de:

- Cinturones de seguridad de cadera y hombro.
- Cinturón de seguridad de hombros con modo de bloqueo automático (a excepción del cinturón de seguridad del conductor).
- Ajustador de altura en los asientos delanteros laterales.
- Pretensor del cinturón de seguridad en los asientos delanteros laterales.



- Luz y campanilla de advertencia del sistema de cinturones de seguridad.



- Sensores de colisión y sistema de monitoreo con indicador de disposición.

Los pretensores del cinturón de seguridad en los asientos delanteros están diseñados para ajustar firmemente los cinturones de seguridad cuando se activan. En colisiones frontales o cuasifrontales y también en colisiones laterales y vuelcos, los pretensores de los cinturones de seguridad se podrían activar sin que se activen también otros dispositivos de protección, o si la colisión es lo suficientemente grave se podrían activar junto con las bolsas de aire delanteras.

SUJECCIÓN DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Los dispositivos de sujeción de las posiciones de asiento delanteras adyacentes a las puertas y de las posiciones de asiento traseras del vehículo son una combinación de cinturones de cadera y de hombro.



E142587

1. Inserte la lengüeta del cinturón en la hebilla correspondiente (la hebilla más cercana a la dirección desde la que proviene la lengüeta) a esa posición de asiento, hasta que escuche un chasquido y sienta que enganchó. Compruebe que la lengüeta esté firmemente sujeta en la hebilla.



E142588

2. Para desabrochar el cinturón, presione el botón de apertura y quite la lengüeta de la hebilla.

Cinturones de seguridad

Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo

ALERTA

 Todos los ocupantes del vehículo deben mantener erguido el respaldo de sus asientos y tener correctamente abrochados sus cinturones de seguridad. El cinturón de seguridad de cadera debe quedar ceñido, y se debe colocar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar atravesado sobre el pecho. Las mujeres embarazadas también deben utilizarlo de esa forma. Vea la ilustración a continuación.



E142590 Las mujeres embarazadas siempre deben utilizar el cinturón de seguridad. El cinturón de cadera de los cinturones combinados de cadera y hombro debe quedar lo más abajo posible sobre los huesos de las caderas y debe pasar por debajo del abdomen ceñido al máximo posible sin causar incomodidades. El cinturón de seguridad del hombro se debe colocar de tal modo que pase sobre la parte media del hombro y por el centro del pecho.

Modos de trabado de los cinturones de seguridad

AVISOS

 Después de cualquier colisión del vehículo, el sistema de cinturones de seguridad de todos los asientos de pasajeros debe ser revisado por un concesionario autorizado para verificar que la función del retractor de bloqueo automático de los asientos para niños siga funcionando correctamente. Además, se debe inspeccionar todos los cinturones de seguridad con el fin de determinar si funcionan correctamente.

 Si el conjunto de retractor de trabado automático y cualquier otra función de alguno de los cinturones de seguridad no muestra un funcionamiento correcto al ser inspeccionado por un concesionario autorizado, se debe reemplazar el conjunto de cinturón de seguridad y retractor. Si no se reemplaza el conjunto de cinturón y retractor, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de colisiones.

Todos los dispositivos de sujeción del vehículo son cinturones combinados de cadera y hombro. El cinturón de seguridad del conductor tiene el primer tipo de modo de bloqueo. Los cinturones de seguridad del asiento del pasajero delantero exterior y del asiento trasero exterior tienen dos tipos de modos de bloqueo, los cuales se describen a continuación:

Modo sensible al vehículo

Este es el modo normal del retractor que permite el libre ajuste de la longitud del cinturón del hombro, según los movimientos del pasajero y el trabado según el movimiento del vehículo. Por ejemplo, si el conductor frena repentinamente, hace un viraje muy

Cinturones de seguridad

cerrado o el vehículo recibe un impacto de aproximadamente 8 km/h, o más, los cinturones de seguridad combinados se traban para ayudar a reducir el movimiento hacia delante del conductor y de los pasajeros.

Además, el retractor está diseñado para trabarse cuando se tira hacia afuera el tejido demasiado rápido. Si esto ocurre, deje que el cinturón se retraiga levemente y hale otra vez hacia fuera el tejido del cinturón de manera lenta y controlada.

Modo de traba automático

En este modo, el cinturón del hombro se traba previamente en forma automática. El cinturón aún se retraerá para eliminar la longitud excesiva del cinturón del hombro. El modo de traba automático no está disponible en el cinturón de seguridad del conductor.

Cuándo se debe utilizar el modo de traba automático

Este modo se debe utilizar en toda oportunidad que se instale un asiento de seguridad para niños, salvo un cojín auxiliar, en el asiento del pasajero delantero o en un asiento trasero. Los niños de hasta 12 años de edad deben ir correctamente sujetos en un asiento trasero siempre que sea posible. Ver **Seguridad de los niños** (página 14).

Uso del modo de traba automático



1. Abroche el cinturón combinado de cadera y hombro.
2. Tome con la mano el cinturón de hombro y hálalo hacia abajo hasta extraer todo el tejido del cinturón.

Deje que el cinturón se retraiga. Al retraerse el cinturón se escuchará un chasquido. Ese sonido indica que el cinturón de seguridad está ahora en el modo de traba automático.

Desactivación del modo de traba automático

Desabroche el cinturón combinado de cadera y hombro y deje que se retraiga por completo, con el fin de desactivar el modo de traba automático y activar el modo de traba sensible al vehículo (modo de emergencia).

Ensamble de extensión para cinturones de seguridad

ALERTA



No utilice extensiones para cambiar el ajuste del cinturón de hombro sobre el torso.

Cinturones de seguridad

Si la longitud del cinturón de seguridad es demasiado corta estando completamente extendido, usted puede obtener un ensamble de extensión en un concesionario autorizado.

Utilice exclusivamente extensiones fabricadas por el mismo proveedor del cinturón de seguridad. La identificación del fabricante se encuentra en una etiqueta ubicada al final del tejido o en el retractor detrás de la vestidura. Además, utilice extensiones solo si la longitud del cinturón de seguridad, extendido completamente, es demasiado corta para el ocupante.

AJUSTE DE ALTURA DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

ALERTA



Ubique el ajustador de altura de la correa del hombro de tal modo que ésta se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



E205035

Ajuste la altura de la correa del hombro de tal manera que ésta se apoye en la parte media de su hombro.

Para ajustar la altura de la correa del hombro:

1. Oprima los botones de liberación laterales y deslice el ajustador de altura hacia arriba o hacia abajo.
2. Suelte los botones y jale el ajustador de altura hacia abajo para asegurarse de que quede bloqueado en su lugar.

Guía de comodidad para la segunda fila

ALERTA



Ubique la guía de comodidad del cinturón de seguridad de tal modo que la correa se apoye en la parte media de su hombro. Si el cinturón de seguridad no se ajusta adecuadamente, se puede reducir su eficacia y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



E205036

El cinturón de cadera y hombro lateral de la segunda fila viene equipado con una guía de comodidad para el cinturón. Esta guía se conecta con el panel de vestidura lateral Úsela para ajustar la comodidad del cinturón del hombro para ocupantes más pequeños en los asientos laterales de la segunda fila.

Cinturones de seguridad



E205037

Para ajustar la guía de comodidad:

1. Deslice el cinturón de hombro dentro de la guía del cinturón (la parte del cinturón entre la lengüeta del seguro y el anillo en D, no la parte por donde el cinturón sale del panel de vestidura lateral)

2. Deslice la guía hacia arriba o hacia abajo a lo largo del tejido para que el cinturón quede centrado en el hombro del ocupante.

LUZ DE ADVERTENCIA E INDICACIÓN SONORA DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD



Esta luz se ilumina y se escuchará una advertencia audible si el cinturón de seguridad del conductor no ha sido abrochado cuando se enciende la ignición.

Condiciones de funcionamiento

Si...	Entonces...
El cinturón de seguridad del conductor no se abrocha antes de activar el encendido...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad se ilumina entre 1 y 2 minutos y la campanilla de advertencia suena entre 4 y 8 segundos.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha mientras la luz indicadora está encendida y la campanilla de advertencia está sonando...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla de advertencia se apagan.
El cinturón de seguridad del conductor se abrocha antes de que el interruptor de encendido se coloque en la posición de activado...	La luz de advertencia del cinturón de seguridad y la campanilla indicadora permanecen apagadas.

Cinturones de seguridad

RECORDATORIO DE CINTURONES DE SEGURIDAD

Sistema Belt-Minder™

Esta característica complementa la función de advertencia del cinturón de

seguridad al proporcionar recordatorios adicionales mediante la activación de un repique intermitente y la iluminación de una luz de advertencia de cinturón de seguridad cuando se encuentra en el asiento del conductor y un cinturón de seguridad está desabrochado.

Si...	Entonces...
Se abrocha el cinturón de seguridad antes de activar el encendido en o menos de 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	La función Belt-Minder no se activará.
Usted no abrocha el cinturón de seguridad antes de que el vehículo alcance al menos 6 mph (9.7 km/h) y 1 a 2 minutos después de activado el encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted se abroche el cinturón de seguridad.
El cinturón de seguridad del conductor se desabrocha por aproximadamente 1 minuto mientras el vehículo viaja al menos a 6 mph (9.7 km/h) y pasan más de 1 a 2 minutos después de la activación del encendido...	Cuando la función Belt-Minder se activa, se enciende la luz de advertencia de cinturón de seguridad y suena un tono de advertencia durante 6 segundos cada 25 segundos, que se repite durante aproximadamente 5 minutos o hasta que usted se abroche el cinturón de seguridad.

Desactivación y activación de la característica Belt-Minder

ALERTA



Si bien el sistema le permite desactivar la función, esta está diseñada para aumentar sus probabilidades de sobrevivir a un accidente cuando tiene el cinturón abrochado. Recomendamos que mantenga activada esta función para su protección y la de las demás personas que pudieran utilizar el vehículo.

Lea detalladamente los pasos 1 al 4 antes de continuar con el procedimiento de programación.

Antes de proceder con el procedimiento, asegúrese de que:

- El freno de estacionamiento esté accionado.
- La transmisión esté en Estacionamiento (P).
- Cuando el encendido esté desactivado.
- Todas las puertas del vehículo estén cerradas.
- El cinturón de seguridad del conductor esté desabrochado.

Cinturones de seguridad

1. Active el encendido. No arranque el motor.
2. Espere hasta que la luz de advertencia de cinturón de seguridad se apague (aproximadamente un minuto). Después del paso 2, espere unos 5 segundos más, antes de continuar con el paso 3. Una vez que inicia el Paso 3, debe completar el procedimiento en menos de 60 segundos.
3. Abroche y desabroche el cinturón de seguridad tres veces a velocidad moderada, finalizando en el estado desabrochado. Después del paso 3, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se encenderá.
4. Con la luz de advertencia encendida del cinturón de seguridad, abroche y después desabroche el cinturón de seguridad. Después del paso 4, la luz de advertencia de cinturón de seguridad destellará a modo de confirmación.
 - Esto desactivará la función si se encuentra actualmente activada.
 - Esto activará la función si se encuentra actualmente desactivada.

MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE SUJECCIÓN PARA NIÑOS Y DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD

Revise los cinturones de seguridad del vehículo y los sistemas de asientos de seguridad para niños en forma periódica para asegurarse de que funcionen correctamente y que no estén dañados. Revise los cinturones de seguridad del vehículo y de los asientos para niños para asegurarse de que no haya roturas, rasgaduras o cortes. Reemplácelas si es necesario. Después de un choque se deben inspeccionar todos los conjuntos de

cinturón de seguridad, lo que incluye retractores, hebillas, mecanismos de la hebilla del cinturón de seguridad del asiento delantero, mecanismos de soporte de la hebilla (barra de deslizamiento, si está equipada), ajustadores de altura del cinturón del hombro (si está equipado), guía de la correa del hombro en el respaldo (si está equipado), anclajes para correas de sujeción y sistema LATCH de los asientos de seguridad para niños, y accesorios de fijación. Lea las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción para niños para conocer sus recomendaciones específicas de inspección y mantenimiento.

Ford Motor Company recomienda reemplazar todos los conjuntos de cinturones de seguridad que hayan estado en uso en los vehículos involucrados en un choque. Sin embargo, si el choque fue leve y un distribuidor autorizado considera que los cinturones no presentan daños y siguen funcionando correctamente, no es necesario reemplazarlos. Los conjuntos de cinturón de seguridad que no hayan estado en uso al producirse un choque, también deberán ser revisados y reemplazados si se detectan daños o fallas en su funcionamiento.

Cuide adecuadamente los cinturones de seguridad. Ver **Cuidado del vehículo** (página 280).

Sistema de seguridad complementaria

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las bolsas de aire no se inflan lenta y suavemente, y el riesgo de sufrir lesiones provocadas por el despliegue de una bolsa de aire es mayor cerca de la vestidura que cubre el módulo de la bolsa de aire.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, siempre deben tener abrochados los cinturones de seguridad en la forma correcta, incluso si el vehículo está provisto de un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad, podría aumentarse seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Todos los niños de hasta 12 años deberán viajar siempre en el asiento trasero y utilizar en todo momento sistemas de seguridad apropiados para niños. Si no sigue estas indicaciones podría aumentarse en gran medida el riesgo de lesiones o la muerte.



Nunca coloque el brazo sobre el módulo de la bolsa de aire, ya que ésta puede provocar graves fracturas a los brazos u otras lesiones al inflarse.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque asientos para niños orientados hacia atrás frente a bolsas de aire activadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.

AVISOS



No intente revisar, reparar ni modificar los sistemas de sujeción suplementarios de restricción de bolsa de aire ni sus fusibles, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.



Después del inflado, se calientan varios componentes del sistema de bolsa de aire. A fin de evitar el riesgo de lesiones, evite tocar los componentes del sistema de bolsa de aire después del despliegue de la bolsa.



Si la bolsa de aire se ha inflado, ya no volverá a funcionar y se debe reemplazar de inmediato. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Las bolsas de aire son un sistema de sujeción suplementario y están diseñadas para funcionar junto con los cinturones de seguridad, para proteger al conductor y al pasajero delantero de algunas lesiones en la parte superior del cuerpo. Las bolsas de aire no se inflan lentamente; existe el riesgo de que al inflarse, provoquen lesiones.

Nota: *si se despliega una bolsa de aire, escuchará un fuerte sonido y verá una nube de residuos de polvo inofensivo. Esto es normal.*

Las bolsas de aire se inflan y desinflan rápidamente al activarse. Después de que la bolsa de aire se infla, es normal observar residuos de polvo, similares al humo, u oler el propelente quemado. Esto puede consistir en fécula de maíz, polvos de talco (para lubricar la bolsa) o compuestos de

Sistema de seguridad complementaria

sodio (por ejemplo, bicarbonato de sodio), producidos por el proceso de combustión que infla la bolsa de aire. Es posible que haya pequeñas cantidades de hidróxido de sodio que pueden irritar la piel y los ojos, pero ninguno de los residuos es tóxico.

Si bien el sistema está diseñado para ayudar a reducir lesiones graves, el contacto con una bolsa de aire que se infla también podría causar abrasiones o hinchazones. La pérdida temporal de la audición es también una posibilidad como resultado del ruido asociado al inflado de una bolsa de aire. Debido a que las bolsas de aire se deben inflar rápidamente y con una fuerza considerable, existe el riesgo de muerte o de lesiones graves tales como fracturas, lesiones faciales y oculares o lesiones internas, particularmente para los ocupantes que no cumplen con las medidas de seguridad o están mal sentados en el momento en que la bolsa de aire se infla. Por lo tanto, es extremadamente importante que los ocupantes estén correctamente sujetos y lo más lejos posible del módulo de la bolsa de aire, sin dejar de mantener el control del vehículo.

Las bolsas de aire no requieren mantenimiento de rutina.

Sistema de retención de seguridad

El sistema de retención de seguridad proporciona un mejor nivel total de protección de choques frontales a los ocupantes de los asientos delanteros y está diseñado para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones relacionadas con la bolsa de aire. El sistema tiene la capacidad de analizar las diferentes condiciones de los ocupantes y la gravedad del choque antes de activar los dispositivos de seguridad correctos para proteger mejor a una variedad de ocupantes, en diversas situaciones, durante un choque frontal.

El sistema de retención de seguridad del vehículo consta de:

- Dispositivos de sujeción suplementarios de bolsas de aire de doble etapa para el conductor y el pasajero.
- Cinturones de seguridad de los asientos exteriores delanteros con pretensores, retractores de administración de energía (sólo primera fila) y sensores de uso del cinturón de seguridad.
- Sensor de posición del asiento del conductor.
- Sensores de gravedad de choque frontal.
- Módulo de control de sistemas de seguridad con sensores de impacto y seguridad.
- Luz de advertencia y campanilla de respaldo del sistema de sujeción.
- El cableado eléctrico de las bolsas de aire, sensores de choque, pretensores del cinturón de seguridad, sensores de uso del cinturón de seguridad delantero, sensor de posición del asiento del conductor y luces indicadoras.

¿Cómo funciona el sistema de retención de seguridad?

El sistema de retención de seguridad puede ajustar la estrategia de despliegue de los dispositivos de seguridad de su vehículo a la magnitud de la colisión y a las condiciones de los ocupantes. Todos los sensores de choque y de los ocupantes proporcionan información acerca del módulo de control de los sistemas de seguridad. Al ocurrir una colisión, el módulo de control del sistema de protección

Sistema de seguridad complementaria

podría activar los pretensores de los cinturones de seguridad y/o podría activar una o ambas etapas del sistema de sujeción suplementario de bolsas de aire de dos etapas, según la magnitud de la colisión y las condiciones de los ocupantes.

BOLSAS DE AIRE DEL CONDUCTOR Y DEL PASAJERO

AVISOS



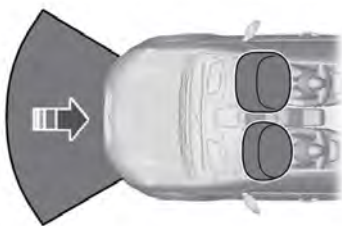
Nunca coloque el brazo ni ningún objeto sobre un módulo de la bolsa de aire. Tener un brazo sobre una

bolsa de aire que se despliega puede provocar graves fracturas en los brazos y otras lesiones. Colocar objetos sobre bolsas de aire o encima de la zona de inflado de bolsas de aire podría hacer que dichos objetos sean lanzados por la bolsa de aire hacia su rostro y torso, y causarle graves lesiones.



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños.

Nunca coloque asientos para niños orientados hacia atrás frente a bolsas de aire activadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia delante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E151127

Las bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero se desplegarán durante choques frontales o casi frontales importantes.

El sistema de bolsas de aire del conductor y del pasajero delantero consta de:

- Módulos de bolsas de aire del conductor y el pasajero
- Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 43).



Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero

ALERTA



La Administración Nacional de Seguridad del Tránsito en Carreteras estadounidense recomienda una distancia mínima de al menos 25 cm entre el pecho del ocupante y el módulo de la bolsa de aire del conductor.

Para colocarse a una distancia correcta de la bolsa de aire:

- Mueva su asiento hacia atrás lo más posible, sin dejar de alcanzar cómodamente los pedales.
- Recline levemente el respaldo del asiento (uno o dos grados) desde la posición vertical.

Una vez que todos los pasajeros hayan ajustado sus asientos y se hayan puesto los cinturones de seguridad, es muy importante que mantengan su posición vertical. La posición correcta de sentado es erguido, recostado sobre el respaldo del asiento y en el centro del cojín del asiento, con los pies cómodamente extendidos sobre el suelo del vehículo. Sentarse de manera incorrecta puede aumentar la probabilidad de sufrir lesiones en el caso de una colisión. Por ejemplo, si un

Sistema de seguridad complementaria

ocupante viaja en una posición desgarbada, echado hacia adelante, volteado hacia un lado, sentado en el extremo del asiento, inclinado hacia adelante o hacia un lado, o levanta uno o ambos pies, aumentará en gran medida la probabilidad de sufrir lesiones en una colisión.

Los niños y las bolsas de aire

ALERTA



Las bolsas de aire pueden causar la muerte o lesionar a un niño que se encuentre en un asiento para niños. Nunca coloque asientos para niños orientados hacia atrás frente a bolsas de aire activadas. Si debe usar un asiento para niños orientado hacia adelante en el asiento delantero, mueva el asiento donde se instalará al niño completamente hacia atrás.



E142846

Los niños siempre deben estar sujetos correctamente. Las estadísticas de accidentes sugieren que los niños están más seguros cuando viajan en el asiento trasero, con los sistemas de seguridad ajustados correctamente, que cuando viajan en el asiento delantero. Si no se siguen estas instrucciones, puede aumentar el riesgo de lesiones en caso de choque.

BOLSAS DE AIRE LATERALES

AVISOS



No coloque objetos ni instale equipos sobre o cerca de la cubierta de la bolsa de aire, en los lados de los respaldos (de los asientos delanteros) o en las áreas de los asientos delanteros, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire que se infla. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No utilice cubiertas adicionales en los asientos. El uso de cubiertas adicionales en los asientos puede impedir que las bolsas de aire laterales se inflen y aumentar el riesgo de lesiones en un accidente.



No apoye su cabeza contra la puerta. La bolsa de aire lateral puede lesionarlo ya que se infla desde el lado del respaldo.



No intente revisar, reparar ni modificar la bolsa de aire, sus fusibles ni la cubierta de un asiento que contenga una bolsa de aire, ya que podría lesionarse gravemente o matarse. Comuníquese de inmediato con su concesionario autorizado.



Si se ha inflado, la bolsa de aire lateral no volverá a funcionar. El sistema de bolsas de aire laterales (incluido el asiento) debe ser inspeccionado y reparado por un concesionario autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

Sistema de seguridad complementaria

Las bolsas de aire laterales se encuentran en el lado cercano a la puerta de los respaldos de los asientos delanteros. En algunos choques laterales, se inflará la bolsa de aire lateral afectada por el choque. La bolsa de aire se diseñó para inflarse entre el tablero de la puerta y el ocupante, para mejorar la protección proporcionada a los ocupantes en los choques de impacto lateral.



E152533

El sistema de consta de lo siguiente:

- Una etiqueta o relieve en el panel lateral que indica que el vehículo dispone de bolsas de aire laterales.
- Bolsas de aire laterales que se encuentran en el interior de los respaldos de los asientos del conductor y del pasajero delantero.



• Sensores de choque y sistema de monitoreo con indicador de disposición. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 43).

El diseño y el desarrollo del sistema de bolsas de aire laterales incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas de aire laterales.

SAFETY CANOPY™

AVISOS



No coloque objetos ni monte equipos sobre o cerca del cielo, en la barandilla lateral, que puedan entrar en contacto con una bolsa de aire tipo cortina que se infle. Si no se siguen estas instrucciones, el riesgo de lesiones puede aumentar en caso de un choque.



No apoye su cabeza contra la puerta. Las bolsas de tipo cortina pueden lesionarlo al inflarse desde el cielo.



No intente revisar, reparar ni modificar las bolsas de aire de tipo cortina, sus fusibles, la vestidura de los pilares A, B o C, ni el cielo, ya que esto podría causarle heridas graves o la muerte. Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado.



Todos los ocupantes del vehículo, incluido el conductor, deben usar siempre los cinturones de seguridad, incluso si se cuenta con un sistema suplementario de restricción de bolsa de aire y bolsas de aire de tipo cortina. Si no usa correctamente el cinturón de seguridad podría aumentar seriamente el riesgo de lesiones o muerte.



Para reducir el riesgo de lesiones, no obstruya ni coloque objetos en el espacio donde se despliega la bolsa de aire de tipo cortina.

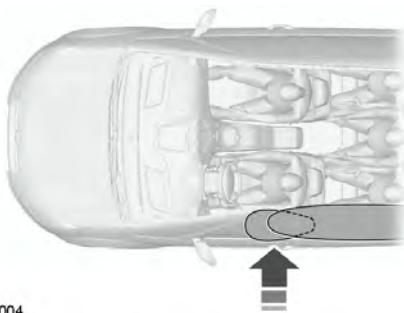
Sistema de seguridad complementaria

AVISOS



Si las bolsas de aire de tipo cortina se han activado, ya no volverán a funcionar. Las bolsas de aire de tipo cortina (incluyendo la vestidura de los pilares A, B y C y el cielo) deben ser inspeccionadas y reparadas por un distribuidor autorizado. Si no reemplaza la bolsa de aire de tipo cortina, el área sin reparar aumentará el riesgo de lesiones en caso de un choque.

El sistema Safety Canopy se activará durante choques laterales importantes o cuando el sensor de volcadura detecte cierta probabilidad de volcadura. El sistema Safety Canopy está instalado en la lámina metálica del riel lateral del techo, detrás del cielo y sobre cada fila de asientos. En ciertos choques laterales o eventos de volcadura, el sistema Safety Canopy se activará, sin considerar qué asientos estén ocupados. El sistema Safety Canopy está diseñado para inflarse entre el área de las ventanas laterales y los pasajeros con el fin de aumentar la protección proporcionada en caso de choques laterales y eventos de volcadura.



E75004

El sistema consta de lo siguiente:

- Bolsas de aire de tipo cortina de Safety Canopy ubicadas sobre los paneles de vestidura que se encuentran sobre las ventanas laterales delantera y trasera, identificadas con una etiqueta o inscripción en el cielo o en la vestidura del pilar del techo.
- Un cielo flexible que se abre sobre las puertas laterales y permite que la cortina de aire se infle.



• Sensores de colisión y sistema de monitoreo con un indicador de disponibilidad. Ver **Sensores de choque e indicador de bolsas de aire** (página 43).

Los niños menores de 12 años siempre deben estar sujetos correctamente en los asientos traseros. El sistema Safety Canopy no interferirá con los niños que estén asegurados en un asiento para niños o un asiento auxiliar correctamente instalado, ya que está diseñado para inflarse hacia abajo, desde el cielo, sobre las puertas a lo largo de las aberturas de las ventanas laterales.

El diseño y el desarrollo del sistema Safety Canopy incluyeron procedimientos de prueba recomendados, los que fueron desarrollados por un grupo de expertos en seguridad automotriz conocidos como Side Airbag Technical Working Group. Estos procedimientos de prueba recomendados ayudan a reducir el riesgo de lesiones relacionadas con el despliegue de las bolsas laterales de aire (incluido el sistema Safety Canopy).

Sistema de seguridad complementaria

SENSORES DE CHOQUE E INDICADOR DE BOLSAS DE AIRE

ALERTA



Modificar o agregar equipos al extremo delantero del vehículo (incluido el bastidor, la defensa, la estructura de la carrocería del extremo delantero y los ganchos de remolque) podría afectar el desempeño del sistema de bolsas de aire, y aumentar el riesgo de lesiones. No modifique el extremo delantero del vehículo.

Su vehículo cuenta con un conjunto numeroso de sensores de colisión y de detección de ocupantes, que suministran información al módulo de control del sistema de protección que es el encargado de desplegar (activar) los pretensores de los cinturones de seguridad delanteros, la bolsa de aire del conductor, la bolsa de aire del pasajero delantero, las bolsas de aire laterales incorporadas a los asientos y el sistema Safety Canopy®. Con base en el tipo de colisión (impacto frontal, impacto lateral o volcadura), el módulo de control del sistema de protección desplegará los dispositivos de seguridad pertinentes.

El módulo de control del sistema de protección también monitorea la disponibilidad de los dispositivos de seguridad antes mencionados, así como los sensores de colisión y de detección de ocupantes. La disponibilidad del sistema de protección se indica mediante una luz indicadora de advertencia en el tablero de instrumentos, o mediante una indicación sonora de respaldo en caso de fallas de la luz de advertencia. Ver **Tablero de instrumentos** (página 98). Las bolsas de aire no requieren de mantenimiento de rutina.

Las irregularidades del sistema de bolsas de aire se indican mediante lo siguiente:



La luz de disponibilidad no se enciende inmediatamente después de activar el encendido.

- La luz de disponibilidad destella o permanece encendida.
- Se escucha una serie de cinco pitidos. La indicación sonora de respaldo se repite de manera periódica hasta que se repare el problema, la luz o ambos, según corresponda.

Si se produce alguno de los anteriores, aun en forma intermitente, un concesionario autorizado debe revisar inmediatamente el sistema suplementario de protección. A menos que se haga la reparación necesaria, es posible que el sistema no funcione correctamente en caso de un choque.

El hecho de que los pretensores de cinturón de seguridad o las bolsas de aire frontales no se activen para ambos ocupantes de los asientos delanteros en un choque no significa que el sistema funcione incorrectamente. Más bien, significa que el módulo de control de sistemas de seguridad determinó que las condiciones del accidente (gravedad del choque, uso del cinturón de seguridad) no eran adecuadas para activar estos dispositivos de seguridad.

- El diseño de las bolsas delanteras de aire les permite activarse solo en choques frontales y semifrontales (no en volcaduras, impactos laterales ni impactos traseros), a menos que el choque provoque una desaceleración longitudinal suficiente.
- El diseño de los pretensores del cinturón de seguridad tiene por finalidad activarse en choques frontales, semifrontales y laterales y en volcaduras.

Sistema de seguridad complementaria

- El diseño de las bolsas laterales de aire está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral. Las bolsas de aire laterales podrían activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente.
- El diseño del sistema Safety Canopy está pensado para inflarse en determinados choques de impacto lateral o volcaduras. El sistema Safety Canopy podría activarse en otros tipos de colisiones si el vehículo se ve sometido a movimientos laterales o a deformaciones de la magnitud suficiente, y en caso de que haya una probabilidad cierta de volcadura.

DISPOSICIÓN DE UNA BOLSA DE AIRE

Comuníquese de inmediato con su distribuidor autorizado. Las bolsas de aire deben ser eliminadas por personal calificado.

Llaves y controles remotos

FUNCIONAMIENTO

El control remoto le permite:

- Colocar o quitar remotamente los seguros de las puertas del vehículo.
- Desbloquear las puertas sin utilizar activamente una llave o control remoto (solo acceso inteligente).
- Remotamente abrir la compuerta levadiza eléctrica (si está equipado).
- Remotamente arrancar o detener el motor y las funciones predefinidas (si está equipado).
- Armar y desarmar el sistema antirrobo.
- Activar la alarma de emergencia.

INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LAS FRECUENCIAS DE RADIO

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS exentos de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término **IC** antepuesto al número de certificación de radio solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

El alcance normal del transmisor es de 33 pies (10 metros) aproximadamente. Los vehículos con la característica de arranque a control remoto tendrán un mayor alcance. Una de las siguientes situaciones podría disminuir el alcance funcional:

- Condiciones climáticas.
- Torres de antenas de radio en las proximidades.
- Estructuras alrededor del vehículo.
- Otros vehículos estacionados cerca del suyo.

La radiofrecuencia que utiliza su control remoto también puede ser utilizada por otros transmisores de radio, por ejemplo, equipos de radioaficionados, equipos médicos, audífonos inalámbricos, controles remotos inalámbricos, teléfonos celulares, cargadores de batería y sistemas de alarma. Si las frecuencias se bloquean, no podrá usar su control remoto. Puede bloquear y desbloquear las puertas con la llave.

Nota: Asegúrese de boquear el vehículo antes de dejarlo sin vigilancia.

Nota: Si está dentro del alcance, el control remoto operará si oprime algún botón involuntariamente.

Acceso inteligente (Si está equipado)

El sistema utiliza una señal de radiofrecuencia para comunicarse con el vehículo y autoriza que el vehículo se desbloquee cuando se cumple con una de las siguientes condiciones:

- Presiona algún botón del teclado de entrada sin llave a una proximidad de 1 m de una llave de acceso inteligente.
- Al presionar el botón del compartimiento de equipaje.
- Al presionar un botón del transmisor.

Llaves y controles remotos

Si hay interferencia excesiva de radiofrecuencia en el área o si la batería del transmisor está baja, puede ser necesario desbloquear la puerta mecánicamente. Puede utilizar la hoja de llave mecánica de la llave de acceso inteligente para abrir la puerta del conductor en esta situación. Ver **Transmisor remoto** (página 46).

TRANSMISOR REMOTO

Transmisor integrado a la cabeza de la llave (Si está equipado)



Utilice la hoja de la llave para arrancar el vehículo y para retirar o poner el seguro de la puerta del conductor desde fuera del vehículo. También puede usar la hoja de la llave para bloquear y desbloquear la guantera. La parte del transmisor funciona como control remoto.



Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Llave de acceso inteligente (Si está equipado)

Nota: El control remoto de tres botones funciona de manera similar.



La llave de acceso inteligente acciona los seguros eléctricos y el sistema de arranque remoto. La llave debe estar en el vehículo para usar el sistema de arranque con botón.



La llave de acceso inteligente también contiene una hoja de llave extraíble que puede usar para quitar los seguros del vehículo. También puede usar la hoja de la llave para bloquear y desbloquear la guantera. Deslice el control de liberación que se encuentra en la parte posterior del control remoto para liberar la hoja de la llave, y extraiga la hoja.

Llaves y controles remotos



E138618

Nota: Las llaves de su vehículo se suministran acompañadas de una etiqueta de seguridad que proporciona información importante acerca del corte de las llaves. Mantenga dicha etiqueta en un lugar seguro para referencia futura.

Reemplazo de la batería

Nota: Consulte las normas locales para desechar correctamente las baterías de los transmisores.

Nota: No limpie la grasa presente en los terminales de la batería ni en la superficie trasera de la tarjeta de circuitos.

Nota: El reemplazo de la batería no provoca que la llave programada se borre del vehículo. El transmisor debe funcionar normalmente.

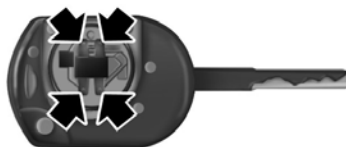
El control remoto utiliza una batería de litio de tres voltios tipo moneda, CR2032 o una equivalente.

Transmisor integrado a la cabeza de la llave



E138619

1. Inserte y gire una moneda delgada en la ranura del transmisor, cerca del llavero de anillo, para retirar la cubierta de la batería.
2. Retire la batería vieja.



E138620

3. Inserte la batería nueva. Refiérase a los símbolos que están dentro del transmisor para conocer la orientación correcta de la batería. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada.
4. Reinstale la carcasa de la batería en el transmisor.

Llave de acceso inteligente

1. Retire del transmisor la hoja de la llave.

Llaves y controles remotos



E142432

2. Inserte y gire una moneda delgada debajo de la pestaña oculta detrás de la cabeza de la hoja de llave para retirar la cubierta de la batería. No use la hoja de la llave para retirar la cubierta o podría dañarla.



E138622

3. Retire la batería vieja.
4. Instale una batería nueva, con el signo + orientado hacia abajo. Haga presión sobre la batería para asegurarse de que esté completamente asentada.
5. Reinstale la carcasa de la batería en el transmisor e instale la hoja de la llave.

Localizador del automóvil



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

El claxon sonará y los indicadores de dirección destellarán. Se recomienda usar este método para localizar el vehículo, en lugar de utilizar la alarma de emergencia.

Nota: Si una puerta o la compuerta levadiza están abiertas, o si el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon sonará dos veces y las luces direccionales no destellarán.

Activación de la alarma de emergencia



Presione el botón para encender la alarma de emergencia. Presione el botón otra vez o active el encendido para apagarla.

Nota: La alarma de emergencia solo funciona cuando el encendido esté desactivado.

Encendido remoto (Si está equipado)

ALERTA



A fin de evitar los gases de escape, no utilice el encendido remoto si el vehículo está estacionado en un recinto cerrado o en un lugar con poca ventilación.

Nota: No utilice el encendido remoto si el nivel de combustible es bajo.



El botón de encendido remoto está en el transmisor.

Esta función le permite arrancar el vehículo desde afuera. El transmisor tiene un amplio alcance operativo.

Los vehículos con sistema de control automático de clima se pueden configurar para que el sistema empiece a funcionar al encender el vehículo en forma remota. Ver **Control automático de clima** (página 133).

Llaves y controles remotos

Muchos estados y provincias establecen restricciones para el uso del encendido remoto. Verifique el reglamento de tránsito de su municipio, estado o provincia a fin de conocer los requisitos específicos con respecto a los sistemas de encendido remoto.

El sistema de arranque remoto no funciona si:

- El encendido está activado.
- Si se dispara la alarma antirrobo.
- Se desactiva dicha función.
- El cofre está abierto.
- La transmisión no está en estacionamiento (P).
- El voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- El indicador de servicio del motor estaba encendido la última vez que se condujo el vehículo.

Arranque remoto del vehículo

Nota: Se debe oprimir los botones de la secuencia uno después del otro, antes de que transcurran tres segundos entre un botón y el siguiente. Si no sigue esta secuencia, su vehículo no arranca de manera remota, los indicadores de dirección no destellan dos veces y el claxon no suena.



E138626

La información del procedimiento de arranque remoto se indica en la etiqueta del transmisor.

Para encender el vehículo de forma remota:

1. Oprima el botón de puesta de seguros para poner los seguros de todas las puertas.
2. Oprima dos veces el botón de encendido remoto. Las luces exteriores destellan dos veces.

El claxon suena si el sistema no arranca, a menos que esté activada la función de arranque silencioso. El arranque silencioso hace funcionar el ventilador del soplador a una velocidad más lenta, con el fin de disminuir el ruido. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Nota: Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor integrado a la llave, debe activar el encendido antes de conducir el vehículo. Si arranca el vehículo de manera remota con un transmisor de acceso inteligente, antes de conducir el vehículo debe oprimir el interruptor de encendido del botón de presión en el panel de instrumentos a la vez que pisa el pedal del freno.

Las ventanas eléctricas no funcionan durante el encendido remoto y el radio no se enciende automáticamente.

Las luces de estacionamiento permanecen encendidas y el motor está en funcionamiento durante 5, 10 o 15 minutos (dependiendo de la configuración).

Cómo prolongar el tiempo de funcionamiento del motor

Para prolongar el tiempo de funcionamiento del motor del vehículo durante el arranque remoto, repita los pasos 1 y 2 con el vehículo en funcionamiento. Si el lapso se estableció en 10 minutos, se extenderá otros 10 minutos. Por ejemplo, si el vehículo estuvo

Llaves y controles remotos

en funcionamiento durante 5 minutos desde el primer arranque remoto, continuará en funcionamiento hasta completar un total de 20 minutos. Se puede extender el lapso del arranque remoto hasta un máximo de 35 minutos.

Espere al menos cinco segundos antes del arranque remoto después de que el motor deje de funcionar.

Apagado del vehículo después de haberlo encendido en forma remota



Oprima una vez el botón. Se apagan las luces de estacionamiento.

Es posible que deba acercarse más a su vehículo para apagarlo de manera remota después de arrancarlo de esta manera. Esto se debe al ruido agregado de su vehículo en marcha.

Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Función de memoria (Si está equipado)

Se puede utilizar el control remoto para recuperar de la memoria las posiciones del asiento del conductor, de los espejos eléctricos, de la columna de la dirección hidráulica y de los pedales eléctricos ajustables. Presione el botón de desbloqueo en el control remoto o desbloquee el vehículo con la llave de acceso inteligente para recuperar las posiciones de la memoria. Puede programar el control remoto o la llave de acceso inteligente para recuperar posiciones de la memoria. Ver **Función de memoria** (página 144).

REEMPLAZO DE UNA LLAVE EXTRAVIADA O UN TRANSMISOR REMOTO

Puede adquirir llaves o controles remotos de reemplazo en un distribuidor autorizado. Los distribuidores autorizados pueden programar los controles remotos para su vehículo. Ver **Sistema pasivo anti-robo** (página 71).

FUNCIONAMIENTO

La función MyKey le permite programar llaves con modos de conducción restringidos para promover buenos hábitos de manejo. Es posible programar con estos modos restringidos todas las llaves del vehículo, menos una.

Las llaves que no se programen reciben el nombre de llaves de administrador. Dichas llaves se pueden utilizar para:

- Crear una MyKey.
- Programar ajustes configurables de MyKey.
- Borrar todas las características de MyKey.

Cuando programa una MyKey, puede acceder a la siguiente información mediante la pantalla de información:

- Cuántas llaves de administrador y llaves MyKey hay programadas para el vehículo.
- La distancia total que se ha conducido el vehículo con una llave MyKey.

Nota: *Todas las llaves MyKey están programadas con la misma configuración. No puede programarlas individualmente.*

Configuraciones no definibles

El usuario de la llave de administrador no podrá cambiar las siguientes configuraciones:

- Sistema Belt-Minder o recordatorio del cinturón de seguridad. No puede deshabilitar esta función. El sistema de audio se silenciará si los cinturones de seguridad de los ocupantes del asiento delantero no están abrochados.
- Advertencia anticipada de nivel bajo de combustible. La advertencia de nivel bajo de combustible se activa antes, lo que da más tiempo al usuario de MyKey de reabastecer combustible.
- Las funciones de asistencia para el conductor, de estar equipadas en su vehículo, se activan obligatoriamente: asistencia de estacionamiento, sistema de información de puntos ciegos (BLIS) con alerta de tráfico cruzado, advertencia de salida de un carril y sistema de advertencia de choques frontales.
- Restricciones de contenido para adultos de radio satelital (disponible solo en algunos mercados).

Configuraciones definibles

Con una llave de administrador, puede configurar ciertos ajustes de MyKey cuando crea por primera vez una MyKey antes de volver a hacer un ciclo de encendido con la llave o volver a arrancar el vehículo. También se puede modificar posteriormente los ajustes configurables con el uso de una llave de administrador.

- Se puede configurar un límite de velocidad del vehículo. Cuando el vehículo alcanza la velocidad establecida, aparecerá una advertencia en la pantalla y luego una indicación sonora. No puede anular la velocidad establecida al presionar por completo el pedal del acelerador o al configurar el control de crucero.

ALERTA



No establezca el límite de velocidad máxima de MyKey en un límite que evite que el conductor mantenga una velocidad segura que considere los límites de velocidad publicados y las condiciones predominantes del camino. El conductor siempre es el responsable según las leyes locales y las condiciones predominantes. Si no lo hace, se podrían producir accidentes o lesiones.

- Es posible establecer varios indicadores de velocidad del vehículo. Una vez que selecciona una velocidad, esta aparecerá en la pantalla seguida de una indicación sonora cuando se excede la velocidad del vehículo preseleccionada.
- Volumen máximo del sistema de audio de 45 %. Aparecerá un mensaje en la pantalla cuando intente superar el límite de volumen. Además, el control de volumen automático sensible a la velocidad o compensado se deshabilitará.
- Siempre activado. Si selecciona esta función, no podrá apagar Advance Trac o control de tracción, Asistencia 911 o Asistencia de emergencia ni la característica de No molestar (si su vehículo está equipado con dichas funciones).

CREACIÓN DE MYKEY

Uso de la pantalla de información para crear llaves MyKey:

1. Inserte en el encendido la llave que desea programar. Si su vehículo está provisto de arranque por botón, coloque el control remoto de acceso en la ranura de respaldo. En otra sección de este manual se indica la ubicación de la ranura de respaldo en su vehículo. Ver **Arranque y paro del motor** (página 160).
2. Active el encendido.
3. Llegue hasta el menú principal de los controles de la pantalla de información. Use las teclas de flecha para llegar a las siguientes selecciones de menú:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
Crear MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.

Cuando se le indique, mantenga oprimido el botón **OK** hasta que se muestre un mensaje que le indica que etiquete esta llave como una llave MyKey. La llave estará restringida en el siguiente arranque del vehículo.

La llave MyKey fue creada correctamente. Asegúrese de etiquetarla como tal a fin de distinguirla de las llaves de administrador.

También puede programar los parámetros configurables de la o las llaves. Consulte **Programación y modificación de los parámetros configurables**.

Programación y modificación de los parámetros configurables

Utilice la pantalla de información para tener acceso a los parámetros configurables de las llaves MyKey.

1. Active el encendido con una llave de administrador o con un control remoto de acceso.
2. Llegue hasta el menú principal de los controles de la pantalla de información. Use las teclas de flecha para llegar a las siguientes selecciones de menú:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.
MyKey	Presione el botón OK o la tecla de flecha derecha.

Nota: Se puede borrar y modificar los parámetros de las llaves MyKey en todo momento durante el mismo ciclo de llave en el que se creó la MyKey. En todo caso, después de haber apagado el vehículo será necesaria una llave de administrador para modificar o borrar los parámetros de la llave MyKey.

BORRADO DE TODA LA INFORMACIÓN DE MYKEYS

Puede borrar o cambiar los ajustes de MyKey mediante el control de la pantalla de información del volante de dirección. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Active el encendido con una llave de acceso.
administrador o con un control remoto de

Para borrar todas las MyKeys de todos los ajustes de MyKey, presione el botón con la flecha hacia abajo para obtener acceso al menú principal y desplácese hacia:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Oprima el botón OK .
MyKey	Oprima el botón OK .
Borrar MyKeys	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje.
Todos MyKeys borrados	

Nota: Al borrar sus MyKeys, elimina todas las restricciones y devuelve todas las MyKeys a su estado de llave de administrador original.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO
DEL SISTEMA MYKEY

A través del control de la pantalla de

información en el volante de dirección puede encontrar información acerca de las llaves MyKey. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Para buscar información en las llaves MyKey programadas, presione la flecha hacia la izquierda para obtener acceso al menú principal y desplácese a:

Mensaje	Designación
Ajustes	Oprima el botón OK .
MyKey	Oprima el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Recorr. MyKey	Rastrea la distancia cuando los conductores usan una MyKey. La única manera de borrar la distancia acumulada es usar una llave de administrador para borrar sus MyKeys. Si la distancia no se acumula como se espera, entonces el usuario autorizado no está utilizando la llave MyKey o un usuario de llave de administrador borró y luego recreó una MyKey.
{0} MyKeys	Indica el número de MyKeys programadas para su vehículo. Use esta característica para detectar cuántas MyKeys tiene para su vehículo y determine cuándo se ha borrado una MyKey.
{0} llaves admin.	Indica cuántas llaves de administrador hay programadas para su vehículo. Use esta característica para determinar cuántas llaves sin restricción tiene para su vehículo y detectar si se ha programado una MyKey adicional.

USO DE MYKEY CON UN SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO

Vehículos con sistemas de arranque remoto de postventa aprobados por Ford

Cuando se usa un sistema de arranque a control remoto de postventa aprobado por Ford, el vehículo reconoce el transmisor del sistema de arranque a control remoto como otra llave de administración. Esta es la configuración predeterminada del vehículo.

Cuando arranque el vehículo con un transmisor del sistema de arranque a control remoto de postventa aprobado por Ford, el sistema apaga el vehículo después de abrir la puerta o cambia la velocidad del vehículo. Esto es intencional. Cuando vuelve a arrancar el vehículo, lee el estado del control remoto de acceso del vehículo en lugar del estado del transmisor del sistema de arranque de control remoto.

Con un sistema de arranque a control remoto de postventa aprobado por Ford, es posible programar todos los controles remotos de acceso como MyKeys accidentalmente. Si esto sucede, entonces el transmisor del sistema es la llave de administración. Si desea tener solo un control remoto de acceso como MyKey o no desea tener ninguna llave MyKey, debe usar el transmisor del sistema de arranque a control remoto para eliminar todas las llaves MyKeys. En ese caso, siga estos pasos:

1. Entre al vehículo y cierre todas las puertas.
2. Arranque el vehículo con el transmisor de sistema de control remoto de arranque.

3. Ver **Borrado de toda la información de MyKeys** (página 53). Siga los pasos 1 al 3.

Después de borrar sus MyKey, puede crear una nueva MyKey. Ver **Creación de MyKey** (página 52).

Nota: *en el caso de un interruptor de arranque con botón, no puede programar el transmisor del sistema de arranque a control remoto como una MyKey. Siempre trate el transmisor del sistema de arranque a control remoto como cualquier otra llave de administración.*

Vehículos con sistemas de arranque remoto de postventa no aprobados por Ford

MyKey no es compatible con los sistemas de arranque a control remoto de postventa no aprobados por Ford. Si quiere instalar un sistema de arranque remoto en su vehículo visite un concesionario autorizado para adquirir un sistema de arranque remoto aprobado por Ford.

La siguiente información puede ayudarlo si decide instalar un sistema de arranque a control remoto no aprobado por Ford. Las acciones que se indican a continuación no hacen que el sistema MyKey sea compatible con sistemas de arranque a control remoto no aprobados por Ford, pero pueden ayudarlo a conservar algunas funciones de MyKey.

Cuando se usa un sistema de arranque a control remoto no aprobado por Ford, el vehículo puede reconocer el sistema de arranque a control remoto como otra llave de administración, con sus privilegios asociados. Si vuelve a arrancar el vehículo apagándolo y esperando algunos segundos, luego arrancándolo de nuevo,

puede retener algunas funciones de MyKey. Esta acción obliga al vehículo a leer la llave tradicional en lugar del transmisor del sistema de arranque a control remoto y luego usa los privilegios asociados de la MyKey.

Nota: *la pantalla del menú de estado del sistema MyKey puede incluir el sistema de arranque a control remoto como una llave adicional en el conteo total de llaves programadas. Ver **Comprobación del estado del sistema MyKey** (página 55).*

Con un sistema de arranque a control remoto de postventa no aprobado por Ford, es posible programar todas las llaves de control remoto de acceso del vehículo como MyKey accidentalmente. Si esto sucede, entonces el transmisor del sistema es la llave de administración. Si desea tener solo un control remoto de acceso del

vehículo como MyKey o no desea tener ninguna llave MyKey, debe usar el transmisor del sistema de arranque a control remoto para eliminar todas las llaves MyKeys. En ese caso, siga estos pasos:

1. Entre al vehículo y cierre todas las puertas.
2. Arranque el vehículo con su transmisor del sistema de arranque remoto no aprobado por Ford.
3. Ver **Borrado de toda la información de MyKeys** (página 53). Siga los pasos 1 a 3.

Después de borrar sus MyKey, puede crear una nueva MyKey. Ver **Creación de MyKey** (página 52).

Nota: *en el caso de un interruptor de arranque con botón, no puede programar el transmisor del sistema de arranque a control remoto como una MyKey. Siempre trate el transmisor del sistema de arranque a control remoto como cualquier otra llave de administración.*

DETECCIÓN DE PROBLEMAS DE MYKEY

Condición	Causas posibles
No se puede crear una llave MyKey.	El transmisor que se utilizó para arrancar el vehículo no es una llave de administrador. El transmisor que se utilizó para arrancar el vehículo es la única llave de administrador. Siempre debe haber al menos una llave de administrador. El transmisor no está en su posición de respaldo. Ver Arranque de un motor de gasolina (página 161). El sistema antirrobo pasivo está deshabilitado o en modo ilimitado.

Condición	Causas posibles
	Se arrancó el vehículo utilizando un transmisor del sistema de arranque a control remoto que no es una llave de administración. Ver Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto (página 56).
No se pueden programar los ajustes configurables.	El transmisor que se utilizó para arrancar el vehículo no es una llave de administrador. No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 52). Se arrancó el vehículo utilizando un transmisor del sistema de arranque a control remoto que no es una llave de administración. Ver Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto (página 56).
No puedo borrar las llaves MyKey.	El transmisor que se utilizó para arrancar el vehículo no es una llave de administrador. No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 52). Se arrancó el vehículo utilizando un transmisor del sistema de arranque a control remoto que no es una llave de administración. Ver Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto (página 56).
Se perdió la única llave de administrador.	Adquiera un transmisor nuevo de un distribuidor autorizado.
Se perdió una llave.	Programe un transmisor de repuesto. Ver Sistema pasivo anti-robbo (página 71).
Programé accidentalmente todas las llaves como MyKeys.	El vehículo tiene un transmisor del sistema de arranque a control remoto que es reconocido como una llave de administración. Borre todas las MyKeys con transmisor de arranque remoto. Ver Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto (página 56). El sistema del vehículo no reconoce ninguna MyKey programada. Ver Creación de MyKey (página 52).
El número total MyKey incluye una llave adicional.	Se creó un transmisor desconocido como MyKey. El vehículo tiene un sistema de arranque remoto. Ver Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto (página 56).

Condición	Causas posibles
El número total de llaves de administrador incluye una llave adicional.	Se programó un transmisor desconocido como llave de administración para el vehículo. El vehículo tiene un sistema de arranque remoto. Ver Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto (página 56).
La distancia de MyKey no se acumula.	Un usuario no autorizado está utilizando la llave MyKey. Las MyKeys se borraron y el sistema de MyKey se restableció.
Ninguna MyKey funciona con el transmisor.	Hay un transmisor de administración presente al arrancar el vehículo. No hay MyKeys programadas para el vehículo. Ver Creación de MyKey (página 52).

ASEGURAR Y DESASEGURAR

Para poner y quitar los seguros eléctricos de las puertas del vehículo puede usar el control de los seguros eléctricos de las puertas o el control remoto.

Seguros eléctricos de las puertas

Los controles de los seguros eléctricos de las puertas están ubicados en los paneles de las puertas del conductor y del pasajero delantero.



E163049

A Desbloquear.

B Bloquear.

Control remoto (Si está equipado)

Desbloqueo de las puertas (desbloqueo en dos etapas)



Presione el botón para desbloquear la puerta del conductor.

Presione nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para quitar los seguros de todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Mantenga presionados los botones de bloqueo y desbloqueo del control remoto durante tres segundos para alternar entre el modo de desbloqueo de la puerta del conductor o todas las puertas. Los indicadores de dirección destellan dos veces para indicar que se cambió al modo de desbloqueo. El modo de retiro del

seguro de la puerta del conductor quita el seguro de la puerta del conductor solo si presiona una sola vez el botón de retiro de los seguros. En el modo de retiro de los seguros de todas las puertas, se quitan los seguros de todas las puertas cuando se oprime una vez el botón de retiro de los seguros. El modo de desbloqueo se aplica al control remoto, al teclado del sistema de entrada sin llave y al acceso inteligente. También puede cambiar entre los modos de desbloqueo mediante la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Bloqueo de las puertas



Presione el botón para colocar seguro a todas las puertas. Los indicadores de dirección parpadearán.

Oprima nuevamente el botón antes de que transcurran tres segundos para confirmar que todas las puertas estén cerradas. Las puertas se vuelven a bloquear, los indicadores de dirección parpadean y el claxon suena, si se cierran todas las puertas y la compuerta levadiza.

Nota: Si el sistema no funciona, use la hoja de la llave para bloquear y desbloquear su vehículo.

Bloqueo incorrecto

Si una puerta o la compuerta levadiza están abiertas, o si el cofre está abierto (en el caso de vehículos provistos de alarma antirrobo o de arranque remoto), el claxon suena dos veces y las luces direccionales no destellan. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Apertura de la compuerta levadiza



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos para abrir la compuerta levadiza.

Activación del acceso inteligente

(Si está equipado)

La llave de acceso inteligente debe estar a 1 m de la puerta del conductor o la compuerta levadiza.

En las puertas

Puede usar el teclado de acceso sin llave para bloquear y desbloquear las puertas. Ver **Entrada sin llave** (página 68).

En la compuerta levadiza

La compuerta levadiza se desbloquea y se abre automáticamente al presionar el botón de liberación de la compuerta levadiza.

Desbloques inteligentes para el transmisor integrado a la llave (si está equipado)

Esto ayuda a evitar que bloquee el vehículo desde afuera cuando la llave está en el encendido.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas y el claxon sonará dos veces si la llave se encuentra en el encendido.

Se pueden poner los seguros del vehículo aunque la llave del encendido se encuentre en el interruptor al:

- Accionar manualmente el seguro de la puerta.
- Bloquear la puerta del conductor con una llave.

- Usar el teclado de acceso remoto sin llave.
- Presionar el botón de bloqueo en otro control remoto.

Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Esto ayuda a evitar que deje la llave en el interior del compartimiento de pasajeros o en la zona trasera de carga.

Cuando coloca electrónicamente los seguros del vehículo con alguna puerta abierta, la transmisión en estacionamiento (P) y el encendido en apagado, luego de cerrar la última puerta, el sistema busca una llave de acceso inteligente dentro del vehículo. Si el sistema encuentra una llave, inmediatamente se desbloquearán todas las puertas y el claxon suena dos veces, lo cual indica que hay una llave en el interior.

Se puede anular la función de desbloqueo inteligente, a fin de poder cerrar el vehículo y dejar intencionalmente una llave de acceso inteligente en su interior.

Para ello, ponga los seguros de las puertas después de haber cerrado todas las puertas al:

- Usar el teclado de acceso remoto sin llave.
- Presionar el botón de bloqueo en otra llave de acceso inteligente.

Cuando se abre una de las puertas delanteras y se ponen los seguros del vehículo con los controles de los seguros eléctricos de las puertas, se pondrán y quitarán los seguros de todas las puertas si:

- El encendido está activado.
- El encendido está desactivado y la transmisión no está en estacionamiento (P).

Repetición automática de la puesta de seguros

Si se oprime el botón de retiro de los seguros del control remoto y no se abre una puerta en los 45 segundos siguientes, se pondrán los seguros del vehículo y se habilitará la alarma. Esa función se puede habilitar o deshabilitar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Bloqueo automático de los seguros de las puertas

El bloqueo automático de los seguros de las puertas bloquea todas las puertas cuando sucede todo lo siguiente:

- Todas las puertas estén cerradas.
- El encendido está activado.
- Se engrana en cualquier marcha que ponga el vehículo en movimiento.
- La velocidad del vehículo es superior a 20 km/h.

El cierre automático se repite cuando:

- Abre y luego cierra alguna puerta mientras el encendido está activado y la velocidad del vehículo es inferior a 15 km/h.
- La velocidad del vehículo es superior a 20 km/h.

Activación o desactivación

Para activar o desactivar la función de cierre automático, consulte con un distribuidor autorizado.

Desbloqueo automático

El desbloqueo automático desbloquea todas las puertas cuando ocurre lo siguiente:

- El encendido está activado, todas las puertas están cerradas y el vehículo se ha desplazado a una velocidad superior a 20 km/h.
- Detuvo el vehículo y giró el encendido a apagado o a accesorios.
- Abra la puerta del conductor antes de los 10 minutos de haber girado el encendido a la posición de apagado o de accesorios.

Nota: *Los seguros de las puertas no se quitan automáticamente si pone los seguros del vehículo de manera electrónica después de haber desactivado el encendido y antes de abrir la puerta del conductor.*

Activación o desactivación

Se pueden habilitar y deshabilitar la función de desbloqueo automático desde la pantalla de información, o bien, un distribuidor autorizado puede hacerlo por usted. Ver **Información general** (página 106).

Entrada iluminada

Las luces interiores y algunas exteriores se encienden cuando se quita los seguros de las puertas con el control remoto.

Las luces se apagan si:

- El encendido está activado.
- Presiona el botón de bloqueo en el control remoto.
- Han transcurrido 25 segundos.

Las luces no se apagan si sucede lo siguiente:

- Usted las enciende con el control de luces.
- Una puerta está abierta.

Salida iluminada

Las luces interiores y algunas luces exteriores se encienden cuando se cierran todas las puertas y se apaga el encendido.

Las luces se apagarán si todas las puertas permanecen cerradas y:

- Han transcurrido 25 segundos.
- Se presiona el interruptor de encendido del botón pulsador.

Ahorrador de batería

Si deja las luces de cortesía, las luces interiores o los faros encendidos, el ahorrador de batería los apagará 10 minutos después de haber girado el encendido a apagado.

Ahorrador de batería para llaves de acceso inteligente (si está equipado)

Si se deja el encendido activado, el ahorrador de batería lo apagará cuando detecte un cierto nivel de pérdida de carga de la batería, o después de 45 minutos.

COMPUERTA LEVADIZA MANUAL (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga de un vehículo, ya sea dentro o fuera de él. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente el cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

AVISOS



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe conducir con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanillas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.

Nota: *Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.*

Nota: *No cuelgue nada en el vidrio o la compuerta levadiza, por ejemplo parrillas portabicicletas. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.*

Nota: *No deje abierta la compuerta levadiza mientras conduce. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.*

Seguros

Apertura de la compuerta levadiza

Apertura manual de la compuerta levadiza



1. Presione el botón dentro de la manija de la compuerta levadiza.
2. Jale hacia arriba la compuerta levadiza.

Con el control remoto



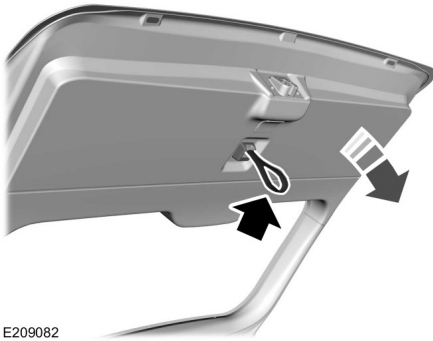
Presione el botón dos veces en menos de tres segundos para quitar el pestillo de la compuerta levadiza.

Apertura de la ventana de la compuerta levadiza



1. Presione el botón de liberación.
2. Jale hacia arriba el vidrio de la compuerta levadiza.

Cierre de la compuerta levadiza



E209082

Dentro de la compuerta levadiza, hay una manija para facilitar el cierre.

COMPUERTA LEVADIZA ELÉCTRICA (Si está equipado)

AVISOS



Es extremadamente peligroso viajar en la zona de carga de un vehículo, ya sea exterior o interior. En una colisión, las personas que viajan en estas áreas son las más propensas a sufrir heridas graves o mortales. No permita que ninguna persona viaje en zonas de su vehículo que no estén provistas de asientos y sus respectivos cinturones de seguridad. Asegúrese de que todos los pasajeros de su vehículo estén en un asiento y usen correctamente el cinturón de seguridad. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

AVISOS



Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza con el seguro para evitar que los gases de escape ingresen al vehículo. Esto también evitará que los pasajeros y la carga se caigan. Si debe conducir con la compuerta levadiza abierta, mantenga las ventilas o las ventanillas abiertas para que ingrese aire exterior al vehículo. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones graves.



Mantenga las llaves fuera del alcance de los niños. No permita que los niños operen o jueguen cerca de una compuerta levadiza eléctrica abierta o en movimiento. Es necesario que supervise el funcionamiento de la compuerta levadiza eléctrica en todo momento.

Nota: Asegúrese de cerrar la compuerta levadiza antes de hacer funcionar o mover el vehículo, especialmente en un entorno cerrado, como un garaje o un estacionamiento estrecho. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

Nota: No cuelgue nada en el vidrio o la compuerta levadiza, por ejemplo parrillas portabicicletas. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.

La compuerta levadiza solo funciona con la transmisión en estacionamiento (P).

Una vez que la compuerta levadiza comience a cerrarse, se escucharán tres tonos de advertencia. Si hay un problema con la solicitud de apertura o cierre, puede ocurrir alguna de las siguientes:

- Un sonido de la campanilla si el encendido está activado y la transmisión no está en estacionamiento (P).
- Tres sonidos de la campanilla si el voltaje de la batería del vehículo se encuentra por debajo del voltaje operativo mínimo.
- Un sonido de la campanilla si la velocidad del vehículo es de o superior a 5 km/h.

Si la compuerta levadiza comienza a cerrarse luego de abrirse completamente, esto indica que puede haber peso excesivo sobre la compuerta o una posible falla en los amortiguadores. Suena un tono de manera repetitiva y la compuerta levadiza se cierra de manera controlada. Quite cualquier peso excesivo de la compuerta levadiza. Si la compuerta levadiza continúa cerrándose después de abrirla, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

Apertura y cierre de la compuerta levadiza

ALERTA



Asegúrese de que no haya nadie en el área de la compuerta levadiza antes de utilizar el control de la compuerta levadiza.

Nota: *Tenga cuidado al abrir o cerrar la compuerta levadiza en un garaje o en otra área cerrada para evitar dañarla.*

Nota: *No deje abierta la compuerta levadiza mientras conduce. Podría dañar la compuerta levadiza o sus componentes.*

En el panel de instrumentos



Oprima el botón del panel de instrumentos.

Con el control remoto



Presione el botón dos veces en menos de tres segundos.

Con el botón de control exterior

Apertura de la compuerta levadiza

1. Quite el seguro de la compuerta levadiza con el control remoto o el control de seguros eléctricos de las puertas. Si la llave de acceso inteligente está a menos de 1 m de la compuerta levadiza, el seguro de esta se desbloqueará al oprimir el botón de apertura de la compuerta levadiza.



E209081

2. Presione el botón dentro de la manija de la compuerta levadiza.

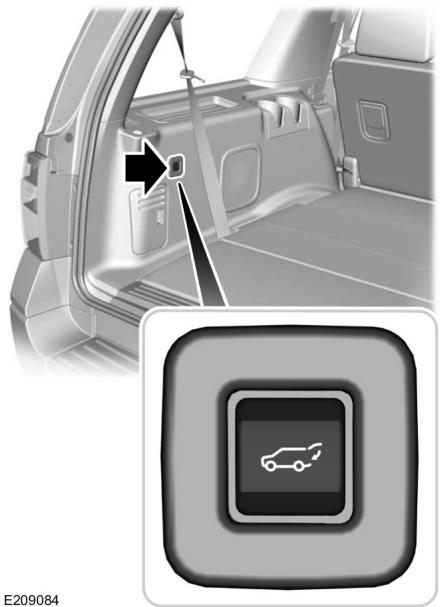
Nota: Permita que el sistema abra la compuerta levadiza. Empujar o jalar manualmente la compuerta levadiza puede activar la detección de obstáculos y detener el funcionamiento eléctrico o revertir su dirección. La intervención manual del movimiento de la compuerta levadiza también puede causar una falla de los amortiguadores.

Cierre de la compuerta levadiza

ALERTA



Manténgase lejos de la compuerta levadiza cuando active el interruptor trasero.



E209084

Presione y libere el botón en la zona trasera de carga.

Detención del movimiento de la compuerta levadiza

Puede detener el movimiento de la compuerta levadiza de las siguientes maneras:

- Al presionar el botón de control de la compuerta levadiza.
- Al presionar el botón de la compuerta levadiza en el control remoto dos veces.
- Al presionar el botón de la compuerta levadiza en el panel de instrumentos.
- Al activar la función de detección de obstáculos.

Detección de obstáculos

Cuando cierra

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo. Sonarán tres campanillas y el sistema volverá a estar abierto. Una vez que quite el obstáculo, podrá cerrar eléctricamente la compuerta levadiza.

Nota: Si ingresa al vehículo mientras la compuerta levadiza se está cerrando, puede ocasionar que el vehículo se mueva y se active la detección de obstáculos. Para evitar esto, permita que la compuerta levadiza eléctrica se cierre totalmente antes de ingresar al vehículo. Antes de emprender el viaje, revise el tablero de instrumentos para ver si hay algún mensaje de compuerta o puerta abierta, o algún indicador de advertencia. No hacerlo podría causar que la compuerta levadiza quede accidentalmente abierta mientras conduce.

Cuando abre

El sistema se detendrá si detecta un obstáculo y sonarán dos tonos cortos. Retire el obstáculo para operar la compuerta levadiza.

ENTRADA SIN LLAVE

TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE

El teclado se encuentra próximo a la ventana del conductor.

Nota: Si ingresa su código de acceso con demasiada rapidez la función de retiro de los seguros podría no funcionar. Vuelva a ingresar su código de acceso más lentamente.



E163050

Se puede utilizar el teclado para poner y quitar los seguros de las puertas sin necesidad de una llave.

En el caso de los vehículos sin acceso inteligente, puede accionar el teclado con el código de acceso de 5 dígitos programado de fábrica. Dicho código se indica en la tarjeta de billetera del propietario y en la guantera del vehículo, y también se puede obtener a través de los distribuidores autorizados. También se pueden crear hasta cinco códigos personales de acceso, también de 5 dígitos.

En el caso de los vehículos con acceso inteligente, no necesita ingresar un código de acceso de 5 dígitos. Presione una vez cualquier botón del teclado de acceso sin llave para desbloquear todas las puertas.

Nota: Debe tener una llave de acceso inteligente a 1 m de su vehículo.

Programación de códigos personales de acceso

Para crear su propio código personal de acceso:

1. Ingrese el código programado en fábrica.
2. Antes de que transcurran cinco segundos, presione la tecla **1-2** en el teclado.

Seguros

3. Ingrese su código personal de 5 dígitos. Debe ingresar cada número antes de que transcurran cinco segundos después de haber introducido el número anterior.
4. Presione la tecla **1-2** en el teclado para guardar el código personal 1.

Se colocaran y quitarán los seguros de las puertas como confirmación de que la programación fue realizada correctamente.

Para programar más códigos personales de acceso, repita los pasos 1 al 3 y luego en el paso 4:

- Presione **3-4** para guardar el código personal 2
- Presione **5-6** para guardar el código personal 3
- Presione **7-8** para guardar el código personal 4
- Presione **9-0** para guardar el código personal 5.

También se pueden programar códigos personales de acceso mediante la pantalla de información.

Consejos:

- No programe códigos de cinco números iguales.
- No programe códigos de cinco números en orden secuencial.
- El código programado en fábrica seguirá funcionando aunque haya programado códigos personales.

Recuperación de las posiciones de memoria (si está equipado)

Los códigos de acceso programados recuperarán las posiciones en memoria del conductor, de la siguiente manera:

- El código de acceso 1 recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 1.
- El código de acceso 2 recuperará las posiciones en memoria asignadas al botón 2.

Nota: Los códigos de acceso 3, 4 y 5 no recuperarán posiciones en memoria.

Borrado de códigos personales

1. Introduzca el código de 5 dígitos programado en fábrica.
2. Antes de que transcurran cinco segundos, presione y libere la tecla **1-2** en el teclado.
3. Mantenga presionada la tecla **1-2** durante dos segundos. Debe hacer lo anterior antes de que transcurran cinco segundos después de haber culminado el paso 2.

Se borrarán todos los códigos personales y solo funcionará el código de 5 dígitos programado en fábrica.

Función de antiexploración

Si ingresa códigos incorrectos siete veces seguidas (35 accionamientos consecutivos de los botones), el teclado pasará al modo de antiexploración. Dicho modo desactiva el teclado durante un minuto y hace destellar la iluminación del teclado.

La función de antiexploración se desactivará después de:

- un minuto de inactividad del teclado,
- presionar el botón de retiro de los seguros en el control remoto,
- activar el encendido.

Mostrar el código programado en fábrica

Nota: Necesitará haber programado previamente dos llaves antirrobo pasivas para realizar este procedimiento.

Seguros

Para mostrar el código programado en fábrica en la pantalla de información:

1. Inserte una llave en el encendido y active el encendido durante varios segundos.
2. Apague el encendido y extraiga la llave.
3. Inserte la segunda llave en el encendido y active el encendido.

El código programado en fábrica se mostrará durante unos segundos.

Nota: *Es posible que el código no aparezca hasta que se hayan mostrado primero otros mensajes de advertencia.*

Puesta y retiro de los seguros de las puertas

Vehículos sin acceso inteligente

Para quitar el seguro de la puerta del conductor

Introduzca el código de 5 dígitos programado en fábrica o uno de los códigos personales. Debe ingresar cada número antes de que transcurran cinco segundos después de haber introducido el número anterior. Se encenderán las luces interiores.

Nota: *Si está deshabilitado el modo de retiro de dos etapas de los seguros se quitarán los seguros de todas las puertas. Ver **Asegurar y desasegurar** (página 60).*

Para quitar los seguros de todas las puertas

Introduzca el código programado en fábrica o uno de los códigos personales, y después presione la tecla **3-4** antes de que transcurran cinco segundos.

Para poner los seguros de todas las puertas

Presione y mantenga presionadas las teclas **7-8** y **9-0** a la vez (estando cerrada la puerta del conductor). No es necesario ingresar primero el código del teclado.

Vehículos con acceso inteligente

Presione una vez cualquier botón del teclado de acceso sin llave para desbloquear todas las puertas.

Nota: *Debe tener una llave de acceso inteligente a 1 m de su vehículo.*

SISTEMA PASIVO ANTI-ROBO

Nota: *El sistema no es compatible con sistemas de arranque a control remoto de posventa que no son de Ford. El uso de estos sistemas puede provocar problemas en el arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.*

Nota: *Los objetos metálicos, dispositivos electrónicos o una segunda llave codificada en el mismo llavero pueden causar problemas en el arranque del vehículo si se acercan demasiado a la llave cuando se arranca el motor. Evite que estos objetos toquen la llave codificada al arrancar el motor. Si se produce un problema, desactive el encendido, aleje de la llave codificada todos los objetos del llavero y vuelva a arrancar el motor.*

Nota: *No deje un duplicado de la llave codificada en el vehículo. Siempre lleve las llaves con usted y ponga los seguros de todas las puertas cuando salga del vehículo.*

SecuriLock®

Este es un sistema de inmovilización del motor. Está diseñado para evitar el arranque del motor, a menos que se use una llave codificada programada para el vehículo. Usar la llave incorrecta puede impedir el arranque del motor. También puede aparecer un mensaje en la pantalla de información.

Si no puede arrancar el motor con una llave correctamente codificada, significa que se ha producido una falla y es posible que aparezca un mensaje en la pantalla de información.

Activación automática del sistema antirrobo

El vehículo se activa inmediatamente después de desactivar el encendido.

Desactivación automática del sistema antirrobo

La activación del encendido con una llave codificada desactiva el sistema de alarma del vehículo.

Llaves de reemplazo

Nota: *El vehículo incluye dos transmisores integrados a la llave o dos llaves de acceso inteligente.*

El transmisor integrado a la llave opera como una llave de encendido programada que hace funcionar todos los seguros y arranca el vehículo, y como un control remoto.

Las funciones de la llave de acceso inteligente como una llave programada que hace funcionar el seguro de la puerta del conductor y activa el acceso inteligente con el sistema de arranque oprimiendo botón, y también como un control remoto.

Si programó los transmisores o llaves codificadas SecuriLock estándar (solo transmisores a la llave) y estos se perdieron o fueron robados y no tiene una llave codificada adicional, deberá remolcar el vehículo hasta un distribuidor autorizado. Debe borrar los códigos de llave del vehículo y programar nuevas llaves codificadas.

Almacene una llave programada adicional lejos del vehículo, en un lugar seguro, como ayuda para evitar molestias. Consulte a su distribuidor autorizado para adquirir duplicados de llaves o llaves de reemplazo adicionales.

Programación de duplicados de llaves de transmisor integrado a la llave

Nota: *Puede programar un máximo de ocho llaves codificadas para su vehículo. Las ocho pueden ser transmisores integrados a la llave.*

Usted puede programar sus propios transmisores integrados a la llave o llaves codificadas SecuriLock estándar para su vehículo. Este procedimiento programará el código de llave inmovilizador del motor y la parte del transmisor de entrada a control remoto del control remoto de su vehículo.

Use solamente transmisores integrados a la llave o llaves SecuriLock estándar.

Debe tener a la mano dos llaves codificadas previamente programadas y la o las nuevas llaves sin programar. Si no dispone de dos llaves codificadas previamente programadas, consulte a su distribuidor autorizado para que programen los duplicados de la llave.

Antes de comenzar, asegúrese de leer y entender el procedimiento completo.

1. Inserte la primera llave codificada previamente programada en el encendido.
2. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
3. Desactive el encendido y quite la primera llave codificada del encendido.
4. Después de tres segundos, pero antes de diez de haber desactivado el encendido, inserte la segunda llave codificada previamente en el encendido.
5. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos tres segundos, pero no más de 10.
6. Desactive el encendido y quite la segunda llave codificada previamente programada del encendido.

7. Luego de tres segundos, pero antes de 10 segundos después de desactivar el encendido y quitar la llave codificada previamente programada, inserte en el encendido la nueva llave no programada.
8. Gire el encendido de OFF a ON. Mantenga el encendido activado por al menos seis segundos.
9. Quite la llave codificada recientemente programada del encendido.

Si se programó con éxito, la llave hará arrancar el motor del vehículo y hará funcionar el sistema de entrada a control remoto (si la nueva llave es un transmisor integrado a la llave).

Si no se programó correctamente, espere 10 segundos y repita los pasos 1 a 8. Si sigue sin poder programar la llave, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Programación de una llave de acceso inteligente de repuesto

Consulte a su distribuidor autorizado para programar duplicados de llaves adicionales para su vehículo.

ALARMA ANTI-ROBO

El sistema le advertirá en caso de entrada no autorizada al vehículo. Se activará si alguna puerta, el compartimiento de equipaje o el cofre se abren sin usar la llave, el control remoto o el teclado de entrada sin llave.

Las direccionales destellarán y el claxon sonará si se intenta ingresar al vehículo sin autorización mientras la alarma está activada.

Lleve todos los controles remoto a un distribuidor autorizado si existe cualquier posible problema con la alarma de su vehículo.

Activación de la alarma

La alarma está lista para habilitarse cuando no hay una llave en el vehículo. Ponga electrónicamente los seguros de las puertas del vehículo para habilitar la alarma.

Desactivación de la alarma

Desactive la alarma mediante cualquiera de las siguientes acciones:

- Desbloquee las puertas o el compartimiento de equipaje con el control remoto o el teclado de entrada sin llave.
- Encienda el vehículo o arránquelo.
- Utilice una llave en la puerta del conductor para desbloquear el vehículo, luego enciéndalo dentro de 12 segundos.

Nota: *Presionar el botón de emergencia en el control remoto detendrá las direccionales y el claxon, pero no desactivará el sistema.*

Paneles de uso de energía (Si está equipado)

USO DE LOS PANELES DE USO DE ENERGÍA

AVISOS



En climas extremos, puede producirse una acumulación excesiva de hielo y eso provoca que no se desplieguen los estribos. Asegúrese de que los estribos se hayan desplegado y haya finalizado el movimiento antes de intentar apoyarse en ellos. Los estribos reanudarán su función habitual una vez que se haya despejado el bloqueo.



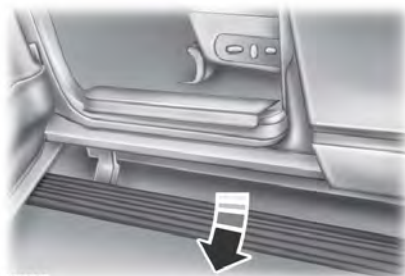
Desactive los estribos antes de colocar un gato o ubicar cualquier objeto debajo del vehículo. Nunca coloque la mano entre el estribo extendido y el vehículo. Un estribo en movimiento puede causar lesiones.

Nota: No use los estribos, los conjuntos de bisagra delanteros y traseros, los motores de los estribos o los montajes de la parte inferior de la carrocería de los estribos para levantar el vehículo cuando se apoya el vehículo. Siempre use los puntos de apoyo para el gato adecuados.

Nota: Los estribos pueden funcionar con más lentitud en temperaturas frías.

Nota: El mecanismo del estribo puede atrapar suciedad, como lodo, barro, nieve, hielo y sal. Esto puede provocar un ruido no deseado. Si esto sucede, ajuste manualmente los estribos en la posición de desplegados. Luego, lave el sistema, en especial los brazos de bisagra delanteros y traseros, con un aparato de lavado comercial de alta presión.

Despliegue eléctrico automático



E166682

Los estribos se extienden automáticamente hacia abajo y hacia afuera cuando se abre la puerta. Esto ayuda a que pueda ingresar y salir del vehículo.

Cierre eléctrico automático

Cuando cierre las puertas, los estribos volverán a la posición de plegados con una demora de dos segundos.

Despliegue eléctrico manual

Puede hacer funcionar los estribos en forma manual en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Ajuste los estribos en la posición de desplegados (**HACIA AFUERA**) para acceder al techo.

Los estribos volverán a la posición de plegados e ingresarán en el modo automático cuando la velocidad del vehículo supere las 5 mph (8 km/h).

Activación y desactivación

Puede activar y desactivar la función de los estribos eléctricos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Paneles de uso de energía (Si está equipado)

- Cuando estén desactivados (**DESACTIVADO**), los estribos se moverán hacia la posición de plegados, independientemente de la posición de la puerta.
- Cuando estén activados (**AUTOMÁTICO**), los estribos volverán a las posiciones correctas según la posición de la puerta.

Rebote

El estribo realizará un movimiento en sentido inverso hacia el final del recorrido si encuentra un objeto mientras se mueve.

Volante de dirección

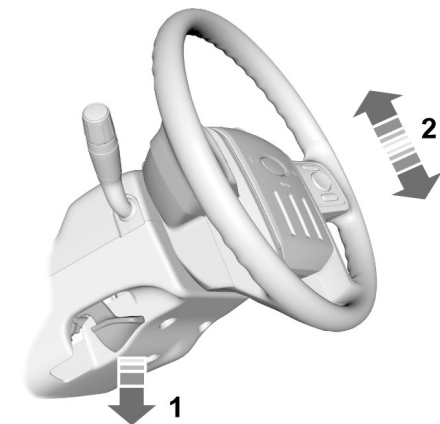
AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: CAMBIO DE COLUMNA/ COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN MANUAL

ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: cerciórese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 140).



E205804

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.



E183049

3. Asegure la columna de la dirección.

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: CAMBIO DE PISO/COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN MANUAL

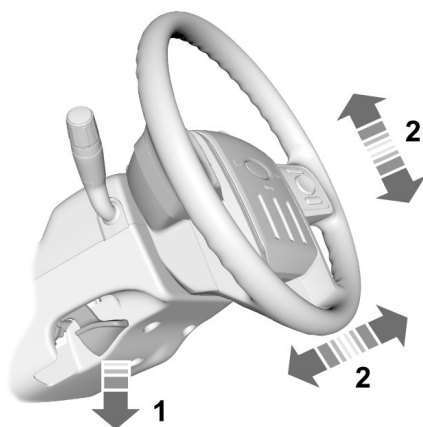
ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.

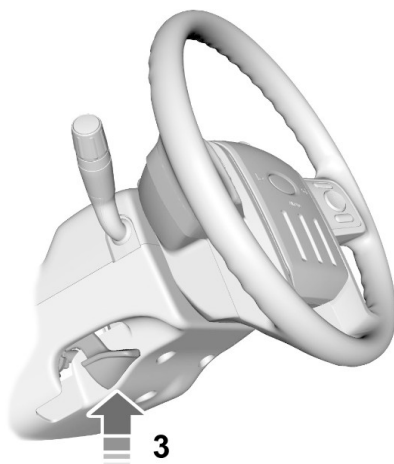
Nota: cerciórese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 140).

Volante de dirección



E183047

1. Desbloquee la columna de la dirección.
2. Ajuste el volante de dirección en la posición deseada.



E183049

3. Asegure la columna de la dirección.

AJUSTE DEL VOLANTE DE DIRECCIÓN - VEHÍCULOS CON: COLUMNA AJUSTABLE DE LA DIRECCIÓN ELÉCTRICA

Nota: cerciórese de estar sentado en la posición correcta. Ver **Modo correcto de sentarse** (página 140).

ALERTA



No ajuste el volante de dirección cuando el vehículo esté en movimiento.



E161834

Utilice el control al costado de la columna de la dirección para ajustar la posición.

Para ajustar:

- Inclinación: oprima la parte superior o inferior del control.
- Sistema telescópico: oprima la parte delantera o trasera del control.

Volante de dirección

Final de la posición de viaje

La columna de la dirección define una posición de detención poco antes del extremo de la posición de la columna para evitar daños. Se establece una nueva posición de detención si la columna de la dirección se encuentra con un objeto mientras se inclina.

Para restablecer la columna de la dirección a su posición de detención normal:

1. Confirme que nada obstruye el movimiento de la columna de la dirección.
2. Mantenga presionado el control de la columna de la dirección hasta que esta deje de moverse.
3. Oprima nuevamente el control de la columna de la dirección. Es posible que la columna de la dirección comience a moverse nuevamente.
4. Cuando la columna de la dirección se detenga, continúe sosteniendo el control por algunos segundos adicionales.
5. Repita para cada dirección según sea necesario.

Se establece una nueva posición de detención. La próxima vez que incline la columna de la dirección, esta se detendrá poco antes de llegar a su posición más extrema.

Función de memoria

Puede guardar y recuperar la posición de la columna de la dirección con la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 144).

Nota: si se presiona el control de ajuste durante la recuperación de la memoria, esta última operación se cancelará.

Función de entrada y salida fácil

Cuando apague el encendido, la columna de la dirección se moverá para dejar espacio adicional para que salga del vehículo. La columna volverá al ajuste anterior cuando active el encendido. Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).

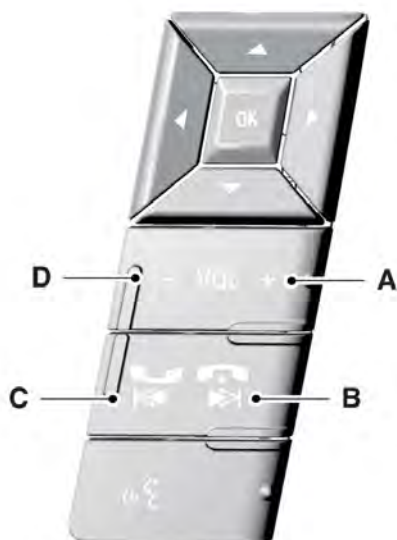
CONTROL DE AUDIO (Si está

equipado)

Opere las siguientes funciones con el control:

Volante de dirección

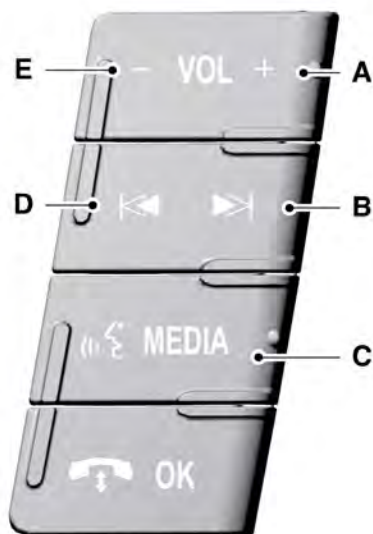
Tipo uno



E205755

- A Subir volumen
- B Buscar hacia arriba o siguiente
- C Buscar hacia abajo o anterior
- D Bajar volumen

Tipo dos



E205756

- A Subir volumen
- B Buscar hacia arriba o siguiente
- C Medios.
- D Buscar hacia abajo o anterior
- E Bajar volumen

Medios

Oprima repetidamente para desplazarse por las fuentes de audio disponibles.

Buscar, siguiente o anterior

Oprima el botón de búsqueda para:

- Sintonizar el radio en la estación preseleccionada siguiente o anterior.
- Reproducir la pista siguiente o anterior.

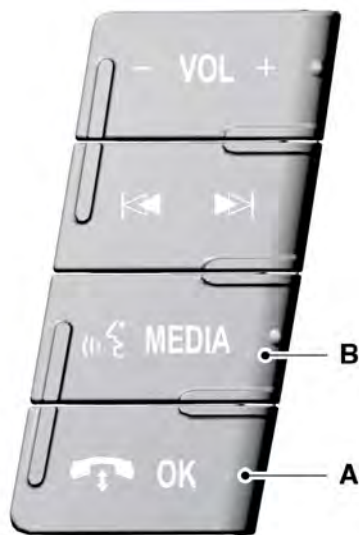
Volante de dirección

Mantenga presionado el botón de búsqueda para:

- Sintonizar el radio en la siguiente estación hacia arriba o hacia abajo en la banda de frecuencias.
- Avanzar o retroceder rápidamente en una pista.

CONTROL DE VOZ (Si está equipado)

Tipo uno



E205757

- A Modo de teléfono.
B Reconocimiento de voz.

Ver **SYNC™** (página 336).

Tipo dos



E205758

- A Modo de teléfono.
B Reconocimiento de voz.

Ver **SYNC™** (página 336).

Volante de dirección

CONTROL DE CRUCERO



E205805

Ver **Control de crucero** (página 205).

CONTROL DE LA PANTALLA DE INFORMACIÓN



E205806

Ver **Pantallas de información** (página 106).

VOLANTE CON CALEFACCIÓN

(Si está equipado)

Consulte la información de MyFord Touch.

AJUSTE DE LOS PEDALES

ALERTA



Nunca utilice los controles si tiene los pies sobre los pedales del acelerador y del freno estando el vehículo en movimiento.

El control está a la izquierda de la columna de la dirección. Mantenga presionado el lado correspondiente del control para mover los pedales en la dirección deseada.



E162916

A. Más lejos

B. Más cerca

Las posiciones de los pedales se pueden guardar y recuperar mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 144).

Nota: Ajuste los pedales solo si la transmisión del vehículo se encuentra en la posición **P** (estacionamiento).

Limpiadores y lavadores

LIMPIAPARABRISAS

Nota: desempañe completamente el parabrisas antes de activar el limpiaparabrisas.

Nota: asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale hojas nuevas. Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 272).

Nota: no haga funcionar los limpiadores con el parabrisas seco. Podría rayar el parabrisas, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.



E205527

Haga girar el extremo del control:

- En la dirección opuesta a usted para aumentar la velocidad del limpiador.
- Hacia usted para disminuir la velocidad del limpiador.

Limpiadores dependientes de la velocidad

Cuando aumenta la velocidad del vehículo, se reduce el intervalo entre las barridas.

LIMPIADORES AUTOMÁTICOS

(Si está equipado)

Nota: desempañe completamente el parabrisas antes de encender los limpiaparabrisas.

Nota: asegúrese de desactivar los limpiaparabrisas antes de ingresar a un sistema de lavado automático de automóviles.

Nota: limpie el parabrisas y las hojas de los limpiadores si comienzan a dejar estelas o manchas. Si eso no resuelve el problema, instale hojas nuevas. Ver **Cambio de las hojas del limpiador** (página 272).

En condiciones húmedas o invernales de manejo, con presencia de hielo, nieve y/o rocío salino de las vías, el desempeño de los limpiadores podría ser inconsistente (posible presencia de manchas en el parabrisas) y su operación automática podría ser anómala. En dichas condiciones, usted puede hacer lo que se indica a continuación para contribuir a mantener limpio el parabrisas:

- Reducir la sensibilidad del limpiaparabrisas para disminuir las manchas.
- Cambiar a barrido de velocidad normal o alta.
- Desactive la operación automática de los limpiaparabrisas.

El limpiaparabrisas automático emplea un sensor de lluvia, ubicado en el área alrededor del espejo interior. El sensor de lluvia monitorea la cantidad de humedad en el parabrisas y activa automáticamente los limpiaparabrisas. Este ajusta la velocidad del limpiador de acuerdo con la cantidad de humedad que el sensor detecte en el parabrisas.

Limpiadores y lavadores

Nota: Esta función de limpiaparabrisas se configura automáticamente como encendida y permanece así hasta que se apaga en la pantalla de información. Además, puede volver a encender la función en cualquier momento. Ver **Información general** (página 106).

Utilice el control giratorio para ajustar la sensibilidad del sensor de lluvia. Ajuste el control en la posición de sensibilidad baja y los limpiadores se activarán cuando el sensor de lluvia detecte una gran cantidad de humedad en el parabrisas. Ajuste el control en la posición de sensibilidad alta y los limpiadores se activarán cuando el sensor de lluvia detecte una pequeña cantidad de humedad en el parabrisas.

Nota: Cuando configura el sistema de limpiadores a limpieza intermitente y el sistema limpiaparabrisas automático está encendido, el ajuste de sensibilidad del limpiaparabrisas automático ajusta la velocidad del limpiador según la humedad en el parabrisas solamente. Use la palanca del limpiaparabrisas para limpiar el parabrisas a solicitud.

Mantenga limpio el exterior del parabrisas. El sensor de lluvia es bastante sensible. Si el área alrededor del espejo está sucia, es posible que se activen los limpiadores cuando el parabrisas entre en contacto con suciedad, bruma o insectos.

LAVAPARABRISAS

Nota: No haga funcionar los limpiadores con el parabrisa seco. Podría rayar el parabrisa, dañar las hojas del limpiador o quemar el motor del limpiacristales. Siempre use los lavadores del parabrisas antes de limpiar el parabrisas seco.

Nota: No haga funcionar los lavadores con el depósito del lavador vacío. Podría causar que se sobrecaliente la bomba del lavador.



E205528

Presione el extremo de la palanca del limpiador para activar el lavaparabrisas:

- Una breve presión hará un barrido sin líquido lavaparabrisa.
- Si se presiona el extremo y se mantiene presionado durante un breve lapso, los limpiaparabrisas harán tres barridos con líquido lavaparabrisa.
- Si se mantiene presionado, se activan los limpiaparabrisas y el líquido lavaparabrisa durante un lapso de hasta 10 segundos.

Se llevará a cabo un barrido unos pocos segundos después del lavado, a fin de eliminar todo residuo de líquido lavaparabrisa. A través de la pantalla de información puede activar o desactivar esta función. Ver **Pantallas de información** (página 106).

LIMPIADOR Y LAVADOR DE MEDALLÓN

Limpiador de la ventana trasera

Nota: Asegúrese de desactivar el sistema de limpiadores antes de usar un sistema de lavado automático de automóviles.

Limpiadores y lavadores



E205529

Gire el control para seleccionar:

- 2 Funcionamiento intermitente: la pausa más corta entre barridas.
- 1 Funcionamiento intermitente: la pausa más larga entre barridas.
- 0 Desactivado.

Lavador de la ventana trasera



E205529

Para activar el lavador trasero, gire y sostenga el control en su posición superior o inferior. El control volverá a la posición **2** o **0** cuando lo libere.

INFORMACIÓN GENERAL

Condensación en los conjuntos de luces

Las luces exteriores tienen ventilas para compensar los cambios normales de la presión de aire.

La condensación puede ser producto natural de este diseño. Cuando penetra aire húmedo en los conjuntos de luces a través de los respiraderos, existe la posibilidad de que se produzca condensación si la temperatura es fría. Cuando hay condensación normal, se puede formar una fina película de vaho en el interior de la mica. A la larga, el vaho se despeja y sale a través de los respiraderos durante el funcionamiento normal.

El tiempo de despeje puede tomar unas 48 horas en condiciones de clima seco.

Ejemplos de condensación aceptable:

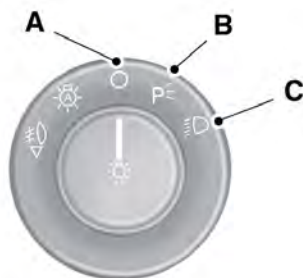
- El presencia de una fino vaho (sin rayas, marcas de goteo ni gotas grandes).
- El vaho cubre menos del 50 % de la mica.

Ejemplos de condensación inaceptable:

- Acumulación de agua dentro de la luz.
- Rayas, marcas de goteo o gotas de agua grandes presentes en el interior de la mica.

Si ve condensación inaceptable, solicite que un distribuidor autorizado revise el vehículo.

CONTROL DE ILUMINACIÓN



E173257

- A Apagado.
- B Luces de estacionamiento, luces del tablero de instrumentos, luces de placa y luces traseras.
- C Faros.

Luces altas



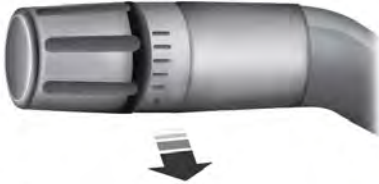
E167827

Empuje la palanca lejos de usted para encender la luz alta.

Empuje otra vez la palanca lejos de usted o jálala hacia usted para apagar la luz alta.

Iluminación

Destellador de los faros



E163268

Jale la palanca levemente hacia usted y suéltela para hacer destellar los faros.

ENCENDIDO AUTOMÁTICO DE FAROS PRINCIPALES

ALERTA



Es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Asegúrese de que los faros se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podrá producir un choque.



E173258

Cuando el control de luces está en la posición de encendido automático de faros principales, los faros se encenderán automáticamente en situaciones de escasa iluminación o cuando se activen los limpiadores.

Si está equipado, lo siguiente también se activará cuando el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales y los encienda en la pantalla de información:

- Luces de conducción diurna configurables.
- Control automático de luces altas.
- Control de faros adaptable.

Los faros permanecen encendidos por un período de tiempo después de desactivar el encendido. Use los controles de la pantalla de información para ajustar el período de tiempo en que los faros permanecen encendidos. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Nota: Si los faros están en la posición de encendido automático de faros principales, no podrá encender las luces altas hasta que el sistema de encendido automático de faros principales encienda los faros de luz baja.

Faros activados por el limpiaparabrisas

Los faros activados por el limpiaparabrisas se encenderán después de 10 segundos cuando encienda los limpiaparabrisas y el control de luces esté en la posición de encendido automático de faros principales. Se apagarán aproximadamente 60 segundos después de que haya desactivado los limpiaparabrisas.

Iluminación

Los faros delanteros no se encienden con la activación del limpiador:

- Durante una limpieza de empañado.
- Cuando los limpiadores están activados para quitar el líquido lavaparabrisas durante una condición de lavado.
- Si los limpiadores están en modo automático o intermitente.

Nota: Si activa el encendido automático de faros principales o el limpiaparabrisas, los faros de luz baja se encenderán automáticamente cuando el limpiaparabrisas funcione de forma continua.

ATENUADOR DE ILUMINACIÓN DE TABLERO DE INSTRUMENTOS



E163270

Se utiliza para ajustar la intensidad de la iluminación del panel de instrumentos, y de la iluminación de todos los componentes del vehículo que se iluminan al encender los faros y las luces de estacionamiento.

- Toque repetidamente la parte superior o inferior del atenuador para aumentar o atenuar respectivamente de manera incremental la intensidad de la iluminación de todos los componentes iluminados del interior del vehículo, o
- Mantenga presionada en la primera posición la parte superior o inferior del atenuador hasta alcanzar la intensidad deseada de la iluminación.
- Mantenga presionada la parte superior del atenuador hasta alcanzar la posición de totalmente encendido para activar la función de “techo encendido”. Lo anterior encenderá las luces interiores de cortesía. Las luces permanecerán encendidas hasta que se presione la parte inferior del control.

FAROS DE OPERACIÓN DIURNA (Si está equipado)

ALERTA



El sistema de luces de conducción diurna no activa las luces traseras y es posible que no proporcione una iluminación adecuada durante las condiciones de manejo de baja visibilidad. Además, es posible que la posición del interruptor en encendido automático de faros principales no active los faros delanteros en todas las condiciones de visibilidad baja, como niebla diurna. Asegúrese de que los faros principales se enciendan automáticamente o estén encendidos, según corresponda, durante todas las condiciones de visibilidad baja. Si no lo hace, se podría producir un choque.

Iluminación

Tipo 1 - Convencional (No configurable)

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. El encendido se cambia a la posición de activado.
2. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o el freno de estacionamiento se libera en vehículos con transmisión manual.
3. El control de luces se encuentra en la posición de apagado, luces de estacionamiento o encendido automático de faros principales.
4. Los faros están apagados.

Tipo 2 - Configurable

Encienda o apague las luces de conducción diurna mediante los controles de la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).

Las luces de conducción diurna se encienden cuando:

1. Se encienden en la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106).
2. El encendido se cambia a la posición de activado.
3. La transmisión no está en estacionamiento (P) en vehículos con transmisión automática o el freno de estacionamiento se libera en vehículos con transmisión manual.
4. El control de luces se encuentra en la posición de encendido automático de faros principales.
5. Los faros están apagados.

Las otras posiciones del interruptor de control de iluminación no activan las luces de conducción diurna y se pueden utilizar para anular temporalmente el control de encendido automático de faros principales.

Cuando están apagadas en la pantalla de información, las luces de conducción diurna están apagadas en todas las posiciones del interruptor de control de iluminación.

FAROS DE NIEBLA DELANTEROS



E193834

Hale el control hacia usted para encender los faros de niebla.

Puede encender los faros para niebla cuando el control de luces se encuentra en cualquier posición, excepto OFF y las luces altas están apagadas.

INDICADORES DE LUCES DIRECCIONALES



E163272

Iluminación

- Para activar el indicador de dirección del lado izquierdo, mueva la palanca hacia abajo hasta que se detenga.
- Para activar el indicador de dirección del lado derecho, mueva la palanca hacia arriba hasta que se detenga.
- Para cancelar manualmente la operación del indicador de dirección, mueva nuevamente la palanca en cualquier dirección.

Cambio de carril

Para indicar un cambio de carril hacia la izquierda o la derecha:

- Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta la primera posición de tope y suéltela. El indicador de dirección destellará tres veces y se detendrá.
- Mueva la palanca hacia arriba o hacia abajo hasta la primera posición de tope y manténgala allí. El indicador de dirección destellará mientras mantenga la palanca en esta posición.

ILUMINACIÓN INTERIOR

Luces de mapa de la fila delantera

(Si está equipado)

Presione los interruptores que se encuentran a ambos lados de cada una de las luces de mapa para encenderlas. Las luces de mapa se encienden cuando:

- Se abre cualquier puerta.
- Se acciona el interruptor atenuador del panel de instrumentos hasta que se enciendan las luces de cortesía.
- Se presiona alguno de los controles de entrada a control remoto estando el encendido en OFF.



E163273

Luces de mapa y de techo de la fila delantera (Si está equipado)

Presione los interruptores que se encuentran a ambos lados de la luz superior de toldo trasera para encender las luces de mapa. La luz de techo se enciende cuando:

- Se abre cualquier puerta.
- Se acciona el interruptor atenuador del panel de instrumentos hasta que se enciendan las luces de cortesía.
- Se presiona alguno de los controles de entrada a control remoto estando el encendido en OFF.



E163274

Iluminación

Luces de mapa de la segunda fila

(Si está equipado)

Las luces de mapa están ubicadas en el cielo arriba de la segunda fila de asientos. Las luces de mapa se encienden cuando:

- Se abre cualquier puerta.
- Se acciona el interruptor atenuador del panel de instrumentos hasta que se enciendan las luces de cortesía.
- Se presiona alguno de los controles de entrada a control remoto estando el encendido en OFF.

Presione los controles para activar las luces.



E206071

Luz de carga trasera

La luz de carga trasera se enciende cuando:

- Se abre cualquier puerta y el interruptor está en la posición media.
- Se acciona el interruptor atenuador del panel de instrumentos hasta que se enciendan las luces de cortesía.
- Se presiona alguno de los controles de entrada remota y el encendido esté desactivado (y el interruptor está en la posición media).

Con la llave de encendido en la posición de accesorio u ON, la luz de la carga trasera se puede encender o apagar al deslizar el control.



E206072

Ahorrador de batería

El ahorrador de batería apagará las luces exteriores e interiores, excepto las luces de advertencia de peligro si están activadas, 10 minutos después de que se haya desactivado el control de encendido. El sistema no apagará las luces de estacionamiento si el control de iluminación se encuentra en la posición de luces de estacionamiento.

LUZ AMBIENTAL (Si está equipado)

Ajuste la luz ambiental con la pantalla táctil.

Ventanas y espejos retrovisores

VENTANAS ELÉCTRICAS

AVISOS



No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían hacerse daños graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.



E163056

Nota: es posible que escuche un sonido pulsante cuando solo una de las ventanas está abierta. Baje levemente la ventana contraria para reducir dicho sonido.

Presione el control para abrir la ventana.

Levante el control para cerrar la ventana.

Apertura de un solo toque

Presione el control por completo y suéltelo. Presiónelo nuevamente o levántelo para detener la ventana.

Cierre de un solo toque

Levante el control por completo y suéltelo. Presiónelo nuevamente o levántelo para detener la ventana.

Función de rebote

La ventana se detiene automáticamente y volverá un poco si encuentra un obstáculo mientras se cierra.

Anulación de la función de rebote

ALERTA



Cuando se cancela la función de rebote, la ventana no retrocederá si se encuentra con un obstáculo. Tenga cuidado al cerrar las ventanas a fin de evitar lesiones personales y/o daños al vehículo.

Tire hacia arriba del interruptor de la ventana y manténgalo así durante unos segundos posteriores al momento en el que la ventana alcance la posición de rebote. La ventana se moverá hacia arriba sin protección de rebote. La ventana se detendrá si libera el interruptor antes de que la ventana se cierre por completo.

Bloqueo de las ventanas



E163057

A Desbloquear.

B Bloquear.

Presione el control para bloquear o desbloquear los controles de las ventanas traseras.

Retardo de accesorios

Los interruptores de la ventana permanecerán operacionales durante varios minutos después de desactivar el encendido o hasta que se abra cualquiera de las puertas delanteras.

Ventanas y espejos retrovisores

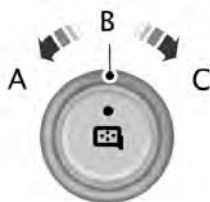
ESPEJOS RETROVISORES EXTERIORES

Espejos retrovisores exteriores eléctricos

ALERTA



No ajuste los espejos mientras el vehículo está en movimiento.



E163059

- A Espejo del lado izquierdo.
- B Desactivado.
- C Espejo del lado derecho.

Para ajustar los espejos:

1. Seleccione el espejo que desea ajustar.
2. Mueva el control en la dirección en que desea inclinar el espejo.
3. Devuelva el control a la posición central para que los espejos queden trabados en las posiciones seleccionadas.

Espejos retrovisores exteriores plegables

Mueva el espejo hacia el cristal de la ventana. Asegúrese de enganchar completamente el espejo en su soporte al volverlo a colocar en su posición original.

Espejos plegables eléctricos (Si está equipado)



E163060

Nota: si mueve los espejos 10 o más veces en un minuto o los pliega y despliega repetidamente a la vez que acciona el control durante un recorrido completo, es posible que el sistema no proteja los motores del sobrecalentamiento. Espere aproximadamente tres minutos con el vehículo en marcha y hasta 10 minutos con el vehículo apagado para que el sistema se restablezca y el funcionamiento regrese a la normalidad.

Jale el control hacia atrás para replegar y desplegar los espejos.

Espejo suelto

Si pliega de forma manual los espejos plegables eléctricos, pueden no funcionar adecuadamente incluso después de reposicionarlos. Deberá reiniciarlos si:

- Los espejos vibran cuando conduce.
- Los espejos parecen estar sueltos.
- Los espejos no permanecen plegados o desplegados.
- Uno de los espejos no está en la posición de conducción normal.

Ventanas y espejos retrovisores

Para reiniciar la función de plegado eléctrico, utilice el control de plegado eléctrico de los espejos. Probablemente escuchará un ruido fuerte cuando reinicie los espejos de plegado eléctrico. Este sonido es normal. Repita este proceso según sea necesario cada vez que pliegue manualmente los espejos.

Espejos exteriores calentados

Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 139).

Espejos con memoria (Si está equipado)

Se pueden guardar y recuperar las posiciones de los espejos mediante la función de memoria. Ver **Función de memoria** (página 144).

Función de atenuación automática

El espejo exterior del lado del conductor se atenúa automáticamente con el espejo interior auto atenuante.

Espejos con indicadores direccionales (Si está equipado)

Cuando se active el indicador de dirección, la parte exterior de la carcasa del espejo correspondiente parpadeará.

Espejo para puntos ciegos (Si está equipado)

Ver **Sistema de información del punto ciego** (página 207).

ESPEJO RETROVISOR INTERIOR

ALERTA



No ajuste el espejo cuando el vehículo esté en movimiento.

Nota: No limpie el alojamiento ni los vidrios de ningún espejo con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo o amoníaco.

Puede ajustar el espejo interior según su preferencia. Algunos espejos también tienen un segundo punto de pivote. Esto le permite mover el espejo hacia arriba o abajo y de lado a lado.

Espejo de atenuación automática

Nota: No bloquee los sensores en la parte delantera y trasera del espejo. El desempeño del espejo podría verse afectado. Asimismo, la presencia de un pasajero o una cabeza elevada en el asiento trasero central puede impedir que la luz llegue al sensor.

El espejo se atenuará de manera automática para reducir el reflejo cuando se detecten luces brillantes desde detrás del vehículo. Volverá automáticamente al reflejo normal cuando seleccione reversa para asegurarse de que tiene una visión clara al retroceder.

ESPEJO PROTECTOR PARA NIÑOS

En las consolas del toldo de compartimiento doble, el espejo de conversación le permite al conductor ver el área de asientos traseros.

ALERTA



No use el espejo con recordatorio para bebé para ver el tráfico posterior, no permita que los pasajeros de atrás lo distraigan de la tarea de conducción y asegúrese de que el espejo retrovisor tenga una visibilidad despejada del tráfico posterior. De lo contrario, podría aumentar el riesgo de una colisión por un vehículo que no haya visto, y tener como resultado lesiones graves.

Ventanas y espejos retrovisores



E205354

Presione el área de liberación en el borde trasero de la puerta del compartimento para abrir el espejo con recordatorio para bebé. La puerta se abrirá hasta una posición completamente abierta.

Puede que tenga que ajustar el espejo retrovisor a su posición de brazo inferior para evitar interferencia cuando el espejo con recordatorio para bebé se extienda hacia abajo.

VENTANILLAS DERIVABRISAS TRASERAS (Si está equipado)

AVISOS



No deje a los niños solos en el vehículo ni les permita jugar con las ventanas eléctricas. Podrían sufrir lesiones graves.



Al cerrar las ventanas eléctricas, debe verificar que estén libres de obstrucciones y asegurarse de que los niños y las mascotas no estén cerca de las aberturas de las ventanas.



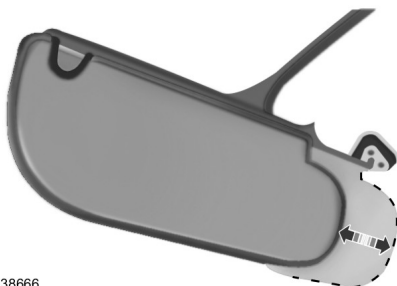
E205283

Mantenga presionado el control **VENT** para abrir las ventanas de cuarto trasero.

Hale y mantenga el control **VENT** para cerrar las ventanas de cuarto trasero.

Nota: los vehículos sin quemacocos solo tendrán el botón **VENT**.

VISERAS

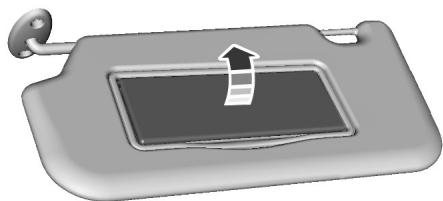


E138666

Gire la visera hacia la ventana lateral y extiéndala hacia atrás para obtener más sombra.

Ventanas y espejos retrovisores

Espejo de la visera iluminado



E162197

Levante la cubierta para encender la luz.

Apertura y cierre del techo solar



E163063

Presione y suelte el control **SLIDE** para abrir el techo solar. El techo solar se detendrá poco antes de la posición de apertura total.

Nota: Esta posición ayuda a reducir el ruido del viento o ruido sordo que se puede producir con el techo solar totalmente abierto. Presione y suelte el control nuevamente para abrir el techo solar por completo.

Tire del control **SLIDE** y suéltelo para cerrar el techo solar.

Función de rebote

El techo solar se detendrá automáticamente al cerrarse. Retrocederá un poco si se encuentra con un obstáculo.

Tire del control **SLIDE** y manténgalo en esa posición durante dos segundos después del rebote para anular esta función. Mientras el rebote está activo, la fuerza de cierre aumenta para cada una de las tres veces siguientes que usted cierra el techo solar.

TECHO SOLAR (Si está equipado)

AVISOS



No deje que los niños jueguen con el techo solar ni los deje solos en el vehículo. Podrían lesionarse gravemente.



Al cerrar el techo solar, debe verificar que esté libre de obstrucciones y asegurarse de que no haya niños ni mascotas cerca de la abertura del toldo.

Puede abrir o cerrar manualmente la cubierta deslizante cuando se cierra el techo solar. Tire de la cubierta hacia la parte delantera del vehículo para cerrarla.

Los controles del techo solar se encuentran en la consola de toldo y cuentan con una función de apertura y cierre de un solo toque. Para detenerlo durante la operación de un solo toque, presione el control por segunda vez.

Ventanas y espejos retrovisores

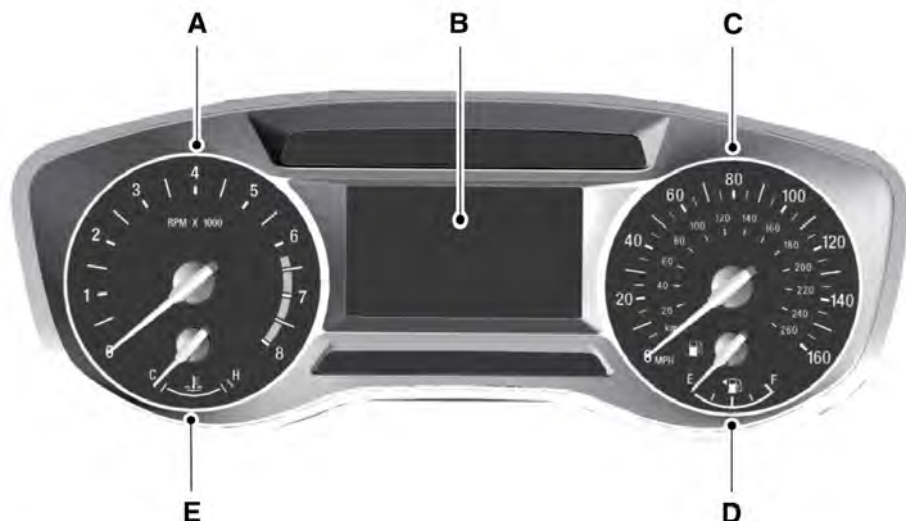
Ventilación del techo solar

Presione y suelte el control **TILT** para colocar el techo solar en posición de ventilación. Tire del control **TILT** y manténgalo en esa posición para cerrar el techo solar.

Tablero de instrumentos

INDICADORES

Tipo 1 y 2



E205349

- A Tacómetro.
- B Pantalla de información (se muestra el Tipo 2, el Tipo 1 es similar).
- C Velocímetro.
- D Indicador de combustible.
- E Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.

Pantalla de información

Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra el recorrido acumulado que ha realizado el vehículo.

Temperatura externa

Muestra la temperatura del aire exterior.

Computadora de viaje

Ver **Información general** (página 106).

Tablero de instrumentos

Configuraciones y personalización del vehículo

Ver **Información general** (página 106).

Indicador de combustible

Nota: la lectura del indicador de combustible puede variar levemente cuando el vehículo está en movimiento o se desliza por pendientes.

Active el encendido. El indicador de combustible indica aproximadamente cuánto combustible queda en el tanque. La flecha adyacente al símbolo de la bomba de combustible indica en qué lado del vehículo está ubicada la puerta de la toma de combustible.

La aguja debería moverse hacia la posición F cuando recargue su vehículo. Si la aguja apunta a E después de agregar combustible, esto indica que el vehículo pronto requerirá mantenimiento.

Luego de recargar el vehículo, la aguja no siempre vuelve a exactamente la misma posición. Esto es normal.

Nota: puede tomar algo de tiempo que la aguja alcance la posición F tras salir de la estación de servicio. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.

Nota: la cantidad de combustible introducida en el tanque es un poco menos o un poco más de lo que señala el indicador. Esto es normal y depende de la pendiente del pavimento en la estación de servicio.

Nota: si la boquilla de la estación de servicio se cierra antes de que se llene el tanque, intente con la boquilla de una bomba de gasolina diferente.

Nota: una vez que el indicador de combustible llega a vacío, queda una pequeña reserva en el tanque.

Advertencia de bajo nivel de combustible

Aparecerá un recordatorio de bajo nivel de combustible cuando la autonomía alcance las 50 millas (80 km).

Nota: el recordatorio de bajo nivel de combustible puede aparecer en diferentes posiciones del indicador de combustible según las condiciones de rendimiento del combustible. Esta variación es normal.

Indicador de temperatura del refrigerante del motor

Muestra la temperatura del refrigerante del motor. A temperaturas normales de operación, la aguja permanecerá en la zona central. Si la aguja llega a la sección roja, esto significa que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo, apáguelo y determine la causa una vez que el motor se haya enfriado.

Nota: no vuelva a arrancar el motor hasta que se haya resuelto la causa del sobrecalentamiento.

ALERTA



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente. El refrigerante caliente está bajo presión y puede causar quemaduras graves.

Tablero de instrumentos

Tipo 3



E205350

- A Pantalla de información izquierda.
- B Velocímetro.
- C Pantalla de información derecha. Ver **SYNC™** (página 336).

Pantalla de información izquierda

Odómetro

Se encuentra en la parte inferior de la pantalla de información. Registra el recorrido acumulado que ha realizado el vehículo.

Temperatura externa

Muestra la temperatura del aire exterior.

Computadora de viaje

Ver **Información general** (página 106).

Configuraciones y personalización del vehículo

Ver **Información general** (página 106).

Tablero de instrumentos

INDICADORES Y LUCES DE ADVERTENCIA

Las siguientes luces de advertencia e indicadores lo alertarán de una condición del vehículo que puede volverse grave. Al arrancar el motor se encienden algunas luces a fin de comprobar el correcto funcionamiento de dichas luces. Si alguna de las luces permanece encendida después de arrancar el vehículo, observe la luz de advertencia del sistema correspondiente para obtener información adicional.

Nota: *algunos indicadores de advertencia se muestran en la pantalla de información y funcionan del mismo modo que las luces de advertencia, pero no se muestran al arrancar el vehículo.*

Sistema de frenos antibloqueo (ABS)



Si se enciende con el vehículo en movimiento, esto es señal de una falla. El sistema de frenos normales (sin ABS) sigue funcionando normalmente, a menos que la luz de advertencia de los frenos también esté encendida. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema.

Batería



Si se enciende mientras maneja el vehículo, esto es señal de una falla. Apague todo equipo eléctrico no indispensable y haga que un concesionario autorizado inspeccione el sistema.

Sistema de frenos



Se enciende cuando aplica el freno de estacionamiento y el encendido está activado.

Si se enciende mientras maneja, compruebe que no esté aplicado el freno de estacionamiento. Si el freno de estacionamiento no está accionado, es señal de que el nivel del líquido de frenos es bajo o de que hay una falla en el sistema de frenos. Solicite a su distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

ALERTA



Es peligroso manejar un vehículo que tenga encendida la luz de advertencia del sistema de frenos.

Se podría producir una disminución importante en el desempeño de los frenos. Le tomará más tiempo y más distancia detener el vehículo. Haga que su concesionario autorizado inspeccione de inmediato el vehículo. Manejar grandes distancias con el freno de estacionamiento accionado puede causar fallas en los frenos, con el riesgo de sufrir lesiones personales.

Control de crucero



Se enciende cuando se activa esta función. Ver **Uso del control de crucero** (página 205).

Indicador de dirección



Se enciende cuando activa las luces direccionales izquierdas o las luces direccionales derechas o las luces intermitentes de advertencia de emergencia. Si el indicador permanece encendido o destella más rápidamente, inspeccione en busca de bulbos fundidos.

Puerta entreabierta



Se muestra cuando alguna puerta está abierta o mal cerrada y el encendido está activado.

Tablero de instrumentos

Temperatura del líquido refrigerante del motor



Se enciende cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es alta.

Detenga el vehículo lo antes posible, apague el motor y deje que se enfríe. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 262).

Aceite de motor



Si se enciende cuando el motor está en marcha o el vehículo se está manejando, es señal de falla. Pare el vehículo tan pronto como encuentre la forma segura de hacerlo y apague el motor. Compruebe el nivel de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 260).

Nota: no reanude su viaje si está encendido este indicador, aunque el nivel de aceite sea correcto. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema.

Abróchese el cinturón de seguridad



Se enciende y suena una campanilla como recordatorio de abrocharse el cinturón de seguridad.

Bolsa de aire delantera



Si no se enciende en el arranque, continúa destellando o permanece encendida, es señal de una falla. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema. Suena una campanilla cuando hay una falla en la luz indicadora.

Luces de niebla delanteras (Si está equipado)



Se ilumina al encender los faros para niebla delanteros.

Luces altas



Se enciende al encender las luces altas de los faros delanteros. Destella cuando se usa el destellador de los faros.

Descenso en pendientes (Si está equipado)



Se enciende cuando activa la función de descenso en pendientes.

Puerta trasera levadiza abierta



Se enciende cuando la compuerta levadiza no está completamente cerrada.

Bajo nivel de combustible



Se enciende cuando el nivel de combustible está bajo o casi vacío. Recargue combustible tan pronto como sea posible.

Advertencia de llanta con baja presión



Se enciende cuando la presión de las llantas es baja. Si la luz permanece encendida con el motor en marcha o mientras maneja el vehículo, inspeccione la presión de las llantas lo antes posible.

Tablero de instrumentos

La luz también se enciende momentáneamente al activar el encendido, con el objeto de comprobar el correcto funcionamiento de la luz. Si no se ilumina al activar el encendido o destella en cualquier otro momento, haga que un distribuidor autorizado inspeccione el sistema.

Nivel bajo del líquido lavaparabrisas



Se enciende cuando el nivel de líquido lavaparabrisas está bajo.

Luces de estacionamiento



Se enciende al encender las luces de estacionamiento.

Falla del tren motriz



Se enciende cuando se detecta una falla en el tren motriz. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.

Servicio al motor a la brevedad



Si la luz indicadora de servicio al motor a la brevedad se mantiene encendida luego de que enciende el motor, es señal de que el sistema de Diagnóstico a bordo (OBD) ha detectado una falla del sistema de control de emisiones del vehículo. Consulte la información acerca de diagnóstico a bordo (OBD) en el capítulo "Combustible y reabastecimiento" a fin de obtener más información acerca del servicio a su vehículo. Ver **Sistema de control de emisiones** (página 172).

Si la luz destella, es señal de que se está produciendo una falla de encendido del motor que podría dañar el convertidor catalítico. Maneje de manera moderada (evite aceleraciones y deceleraciones bruscas) y lleve el vehículo de inmediato para que se le dé servicio.

ALERTA



En condiciones de falla de encendido del motor, las temperaturas excesivas de escape podrían dañar el convertidor catalítico, el sistema de combustible, las cubiertas del piso interior u otros componentes del vehículo, pudiendo provocar un incendio. Solicite a un distribuidor autorizado que revise su vehículo de inmediato.

La luz indicadora de servicio a la brevedad se enciende la primera vez que activa el encendido antes del arranque del motor para revisar el bulbo e indicar si el vehículo está listo para pruebas de Inspección y Mantenimiento (I/M).

Por lo general, el indicador de servicio al motor a la brevedad se mantiene encendido hasta que el motor gira y luego se apaga por sí solo si no hay fallas presentes. Sin embargo, si después de 15 segundos la luz indicadora de servicio al motor a la brevedad destella ocho veces, es señal de que el vehículo no está listo para la prueba de inspección y mantenimiento (I/M). Ver **Sistema de control de emisiones** (página 172).

Sistema de control de estabilidad



Muestra cuando AdvanceTrac® o el control de tracción están activos. Si la luz permanece encendida, lleve a revisar el sistema inmediatamente. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 195).

Tablero de instrumentos

Sistema de control de estabilidad desactivado



Se enciende cuando desactiva AdvanceTrac® o el control de tracción. Ver **Uso del control de estabilidad** (página 195).

Transmisión, remolque/arrastre (si está equipado)



Se enciende cuando activa la función de remolque/arrastre. Si la luz destella de forma uniforme, lleve a revisar el sistema de inmediato. Esto podría dañar la transmisión. Ver **Transmisión automática** (página 175).

4X2



Se enciende por un instante cuando activa la tracción en dos ruedas. Si la luz indicadora no se enciende o permanece encendida al activar el encendido, vaya de inmediato a un concesionario autorizado para que le dé servicio al sistema.

4x4 Automático



Se enciende cuando activa el sistema de tracción en las cuatro ruedas. Si la luz indicadora no se enciende o permanece encendida al activar el encendido, vaya de inmediato a un concesionario autorizado para que le dé servicio al sistema.

4X4 BAJO



Se enciende cuando activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango bajo de la transmisión.

Si la luz indicadora no se enciende o permanece encendida al activar el encendido, vaya de inmediato a un concesionario autorizado para que le dé servicio al sistema.

4X4 ALTO



Se enciende cuando activa la tracción en las cuatro ruedas en el rango alto de la transmisión.

Si la luz indicadora no se enciende al activar el encendido o permanece encendida, vaya de inmediato a un concesionario autorizado para que le dé servicio al sistema.

ADVERTENCIAS E INDICADORES AUDIBLES

Campanilla de advertencia de llave en el encendido

Emite un sonido cuando deja la llave en el encendido y la puerta del conductor está abierta.

Campanilla de advertencia de faros encendidos

Suena cuando los faros o las luces de estacionamiento están encendidas, el encendido está en la posición de desactivado (llave fuera del encendido) y la puerta del conductor está abierta.

Tablero de instrumentos

Campanilla de advertencia de freno de estacionamiento

Suena cuando ha dejado aplicado el freno de estacionamiento y se maneja el vehículo. Si la campanilla de advertencia permanece activada después de soltar el freno de estacionamiento, solicite a un distribuidor autorizado que revise de inmediato el sistema.

Campanilla de dirección delantera

Suena cuando deja el indicador de dirección activado después de señalar un giro y conduce el vehículo más de 1.5 millas (2.4 km).

Pantallas de información

INFORMACIÓN GENERAL

ALERTA



Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se utilice ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos utilizar sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Puede controlar los diversos sistemas del vehículo mediante los controles de la pantalla de información que se encuentran en el volante de dirección. La pantalla de información muestra la información correspondiente.

Controles de la pantalla de información (Tipo 1 y 2)



E205351

- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presiones el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar un ajuste o mensaje.

Las flechas de la esquina superior izquierda de la pantalla indican que hay contenido adicional disponible cuando está encendida.

Menú principal (tipo 1)

En la barra del menú principal a la izquierda de la pantalla de información puede elegir entre las siguientes categorías:

- Modo de pantalla.
- Viaje 1 y 2.
- Econ. de combust.
- Asistencia para el conductor.
- Ajustes.

Desplácese hacia arriba/abajo para resaltar la categoría deseada, y luego oprima el botón de la flecha derecha u OK para aceptar dicha categoría. Presione el botón de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

Modo pantalla

Utilice los botones de flecha para escoger entre las opciones de la pantalla a continuación.

Pantallas de información

Modo pantalla
Dist. p/ vacío
Velocidad digital
Presión de aceite
Temperatura aceite
Temp. aceite transm.

Viaje 1 & 2

Utilice los botones de flecha para elegir entre las siguientes opciones.

Nota: si presiona OK, el temporizador se detendrá/arrancará. Si mantiene presionado el botón OK (ACEPTAR), el odómetro y el temporizador se reiniciarán.

Viaje 1 & 2
Cta. km parcial
Tiempo viaje
Consumo med.

- Odómetro de viaje: lleva el registro del recorrido de viajes individuales.
- Tiempo viaje: registra el tiempo de cada viaje individual.
- Combustible promedio: indica el consumo promedio de combustible a partir del último restablecimiento de la función.

Ahorro de combustible

Utilice los botones de flecha para elegir la pantalla de energía deseada.

Ahorro de combustible
Dist. p/ vacío
Eco comb inst
Promedio de la economía de combustible a largo plazo
Velocid. media

Pantallas de información

Asist. conduc.

conductor.

En este modo, puede configurar diferentes opciones de ajustes relacionadas con el

Nota: algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

Asist. conduc.	
Cal. dist. vac.	Utilizar historial normal o historial de remolque
Horas motor	Horas motor XXXXX
Horas motor en marcha lenta	Horas motor en marcha lenta XXXXX

Ajustes

Nota: algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

En este modo, puede configurar diferentes opciones de ajustes relacionadas con el conductor.

Ajustes			
Config. vehíc.	Control remolque oscila: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado		
	Modo de freno remolque	Eléc., Supresor, Ninguno	
		Eléct. sobre hidráulico	
	Luces	Ret. auto. faros	Seleccione el intervalo de tiempo
	Cerraduras	Cierre automático: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
		Apertura automática: marcado para activado o desmarcado para desactivado	
		Volv. abrir	Todas las puertas o conductor
	Restablecimiento de vida útil del aceite	Establecido en XXX %: Sost. OK para reiniciar	
	Cajuela autom.	Act. o Desact. interrupt.	
MyKey*	Limpia pbris.	Dsp. lavado	
	Crear MyKey	Mantenga presionado el botón OK para crear una llave MyKey	

Pantallas de información

Ajustes		
	Asistencia 911	Siempre encendido o selección del usuario
	No molestar	Siempre encendido o selección del usuario
	Control de tracción	Siempre encendido o selección del usuario
	Velocidad máx.	65 MPH (105 km/h), 70 MPH (110 km/h), 75 MPH (120 km/h), 80 MPH (130 km/h) o Desactivado
	Alerta velocid.	45 mph (72 km/h), 55 mph (89 km/h), 65 mph (105 km/h) o Apagada
	Límit. volumen: marcado para activado o desmarcado para desactivado	
	No molestar	Siempre encendido o selección del usuario
	Borrar MyKeys	Sost. OK para borrar todos MyKeys
Ajuste de pantalla	Distancia	Millas y galones, L/100 km o km/L
	Temperatura	Fahrenheit o Celsius
	Idioma	Selecione el idioma: mantenga presionado OK para ajustar

*Algunos elementos de MyKey aparecen solamente si se configuró una llave MyKey.

Menú principal (tipo 2)

En la barra del menú principal a la izquierda de la pantalla de información puede elegir entre las siguientes categorías:

- Modo de pantalla.
- Viaje/Combustible.
- Remolque.
- Fuera de carretera.
- Ajustes.

Desplácese hacia arriba/abajo para resaltar una de las categorías, y después presione la flecha derecha u **OK** para ingresar a dicha categoría. Presione el botón de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

Modo de pantalla

Utilice los botones de flecha para escoger entre las opciones de la pantalla a continuación.

Pantallas de información

Modo pantalla
Dist. p/ vacío
Velocímetro digital: presione OK para cambiar de unidad
Detalle del panel (presión del aceite, temperatura del aceite y temperatura de la transmisión)
Información acerca del motor (vida aceite, horas motor encendido y horas motor inactivo)

Viaje/Combust

Permite utilizar los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones de viaje y combustible.

Nota: mantenga presionado **OK** para restablecer la información que aparece actualmente.

Viaje/Combust
Viaje 1 o Viaje 2
Ahorro de combustible
Historial comb.

- Viaje 1 o Viaje 2: muestra su tiempo de viaje, el combustible usado y mpg promedio.
- Econ. combust.: muestra el uso del combustible instantáneo como una barra en un gráfico y la autonomía.
- Historial comb.: muestra su consumo de combustible en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante el lapso más reciente de 30 minutos de conducción. Además, muestra su autonomía.

Remolque

Utilice los botones de flecha para configurar distintas opciones de configuración para el remolque.

Pantallas de información

Remolque		
Estado del remolque	No hay remolque enganchado	
	Nombre del remolque en uso o remolque predeterminado	
	Millas acumuladas por el remolque	
	Sensibilidad de frenos de remolque	
Opciones de remolque	Control remolque oscila: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
	Modo de freno de remolque	Eléct. Supresor, Ninguno o Elec. sobre hidráulico
	Cambiar el remolque seleccionado	Remolques creados
		Remolque predeterminado
		Sin remolque activo
		Presione OK para cambiar el remolque seleccionado
	Cambiar ajustes de remolque	Cambiar nombre de remolque
		Restablecer el recorrido de un remolque
	Eliminar remolque	Lista de remolques con nombre: presione OK para eliminar
Lista de verificación de las conexiones	Agregar remolque	Editor de nombres
	¿Acoplador de bola conectado y bloqueado?	
	¿Conexión del cableado eléctrico?	
	¿Las luces funcionan correctamente?	
	¿Cadenas de seguridad conectadas?	
	¿Gato de lengüeta elevado?	
	¿Espejos ajustados?	

Pantallas de información

Remolque

	¿Configuración de freno remolque sensible ajustada?
	Remolque desconectado
Ajustes del remolque	Diríjase al inicio de Agregar proceso de remolque

Todo terreno

En este modo, puede ver otra información de fuera de carretera.

Todo terreno

Inclinación, ángulo de dirección y rodadura
Indicador de distribución de la energía – Muestra la distribución de la energía de los ejes delantero y trasero. La pantalla varía según la configuración 4x4 y las condiciones de conducción.

Nota: algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.

Ajustes

En este modo, puede configurar diferentes opciones de ajustes relacionadas con el conductor.

Ajustes

Susp. sel. cond	Deportivo, Normal o Confort			
Cal. dist. vac.	Utilizar historial normal o historial de remolque			
Ajustes avanzados	Config. vehíc.	Luces	Ret. auto. faros	Seleccione el intervalo de tiempo
		Cerraduras	Cierre automático: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
			Apertura automática: marcado para activado o desmarcado para desactivado	

Pantallas de información

Ajustes				
			Volv. abrir	Puerta del conductor o todas las puertas
		Vida aceite	Vida restante: sost. OK p/ reiniciar	
		Cajuela autom.	Act. o Desact. interrupt.	
		Asist. estac. tras.: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado		
		Control de los limpiadores	Después lavado: marcado para activado o desmarcado para desactivado	
	MyKey*	Info MyKey	Cantidad de llaves de administrador, MyKeys y recorrido MyKey	
		Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey	
		Asistencia 911	Siempre encendido o selección del usuario	
		No molestar	Siempre encendido o selección del usuario	
		Control de tracción	Siempre encendido o selección del usuario	
		Velocidad máx.	65 MPH (105 km/h), 70 MPH (110 km/h), 75 MPH (120 km/h), 80 MPH (130 km/h) o Desactivado	
		Alerta velocid.	Alerta velocid.	
		Límit. volumen: marcado para activado o desmarcado para desactivado		
		Borrar MyKeys	Sost. OK para borrar todos MyKeys	
	Ajuste de pantalla	Distancia	Millas y galones, L/100 km o km/L	
		Temperatura	°Fahrenheit o °Celsius	
		Idioma	Seleccione el idioma: mantenga presionado OK para ajustar	

*Algunos elementos de MyKey aparecen solamente si se configuró una llave MyKey.

Pantallas de información

Controles de la pantalla de información (Tipo 3)



- Presione los botones de flecha arriba y abajo para recorrer y resaltar las opciones de los menús.
- Oprima el botón de flecha derecha para ingresar a los submenús.
- Presione el botón de flecha izquierda para salir de los menús.
- Presione el botón **OK** para seleccionar y confirmar un ajuste o mensaje.

Las flechas de la esquina superior izquierda de la pantalla indican que hay contenido adicional disponible cuando está encendida.

Menú principal (tipo 3)

En la barra del menú principal a la izquierda de la pantalla de información puede elegir entre las siguientes categorías:

- Modo de pantalla.
- Viaje/Combustible.
- Remolque.
- Fuera de carretera.
- Ajustes.

Desplácese hacia arriba/abajo para resaltar la categoría deseada, y luego oprima el botón de la flecha derecha u OK para aceptar dicha categoría. Presione el botón de flecha izquierda cuando desee regresar al menú principal.

Modo de pantalla

Utilice los botones de flecha para escoger entre las opciones de la pantalla a continuación.

Modo de pantalla
Tacómetro digital e indicador de combustible
Tacómetro digital, indicador de combustible e indicador de temperatura del refrigerante del motor
Detalle del panel (presión del aceite, temperatura del aceite y temperatura de la transmisión)
Horas motor (horas motor y horas inactivas del motor)
Vida aceite
Dist. p/ vacío
Velocímetro digital: presione OK para cambiar las unidades que se muestran actualmente

Pantallas de información

Viaje/Combust

Permite utilizar los botones de flecha para seleccionar entre las siguientes opciones

de viaje y combustible.

Nota: mantenga presionado **OK** para restablecer la información que aparece actualmente.

Viaje/Combust
Viaje 1 o Viaje 2
Ahorro de combustible
Historial comb.

- Econ. combust.: muestra el uso del combustible instantáneo como una barra en un gráfico y mpg prom.
- Historial comb.: muestra su consumo de combustible en función del tiempo. El gráfico se actualiza cada minuto con el valor de la economía de combustible alcanzada durante el lapso más reciente de 30 minutos de conducción.

Remolque

Utilice los botones de flecha para configurar distintas opciones de configuración para el remolque.

Remolque	
Estado del remolque	No hay remolque enganchado
	Nombre del remolque en uso o remolque predeterminado
	Millas acumuladas por el remolque
	Sensibilidad de frenos de remolque
Opciones de remolque	Control remolque oscila: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado
	Modo de freno de remolque
	Eléct. Supresor, Ninguno o Elec. sobre hidráulico
	Cambiar el remolque seleccionado
	Remolques creados
	Remolque predeterminado
	Sin remolque activo
	Presione OK para cambiar el remolque seleccionado
	Cambiar ajustes de remolque
	Cambiar nombre de remolque

Pantallas de información

Remolque		
		Restablecer el recorrido de un remolque
		Eliminar remolque
Ajustes del remolque	Agregar remolque	Editor de nombres
Lista de verificación de las conexiones	¿Acoplador de bola conectado y bloqueado?	
	¿Conexión del cableado eléctrico?	
	¿Las luces funcionan correctamente?	
	¿Cadenas de seguridad conectadas?	
	¿Gato de lengüeta elevado?	
	¿Espejos ajustados?	
	¿Configuración de freno remolque sensible ajustada?	
	¿Remolque desconectado?	

Todo terreno

En este modo, puede ver otra información de fuera de carretera.

Todo terreno
Estado de fuera de carretera (inclinación, estabilidad, ángulo de la rueda)
Indicador de distribución de la energía – Muestra la distribución de la energía de los ejes delantero y trasero. La pantalla varía según la configuración 4x4 y las condiciones de conducción.

Ajustes

Nota: *algunos elementos son opcionales y es posible que no aparezcan.*

En este modo, puede configurar diferentes opciones de ajustes relacionadas con el conductor.

Punto ciego: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
Alerta de tráfico cruzado: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
Susp. sel. cond	Deportivo, Normal o Confort

Pantallas de información

Cal. dist. vac.	Normal o Remolque			
Asistencia de estacionamiento delantera: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado				
Asist. estac. tras.: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado				
Ajustes avanzados	Config. vehíc.	Entrada / Salida fácil: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado		
		Luces	Ret. auto. faros	Seleccione el intervalo de tiempo
		Cerraduras	Cierre automático: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
			Apertura automática: marcado para activado o desmarcado para desactivado	
			Volv. abrir	Todas las puertas o conductor
		Vida aceite	Vida restante XXX%: sost. OK p/ reiniciar	
		Cajuela autom.	Act. o Desact. interrupt.	
		Estribos eléctricos	Automático, Desactivar o Desplegar	
		Encendído remoto	Climatización	Automático o Último ajuste
			Asientos	Auto o desactivado
			Duración	5, 10 o 15 minutos
			Sistema: marcado para habilitado o desmarcado para desactivado	
		Limpia pbris.	Después lavado: marcado para activado o desmarcado para desactivado	

Pantallas de información

	MyKey*		Sensor lluvia: marcado para activado o desmarcado para desactivado
		Info MyKey	Cantidad de llaves de administrador, MyKeys y recorrido MyKey
		Crear MyKey	Sostenga OK para crear MyKey
		Asistencia 911	Siempre encendido o selección del usuario
		No molestar	Siempre encendido o selección del usuario
		Control de tracción	Siempre encendido o selección del usuario
		Velocidad máx.	65 MPH (105 km/h), 70 MPH (110 km/h), 75 MPH (120 km/h), 80 MPH (130 km/h) o Desactivado
		Alerta velocid.	45 mph (72 km/h), 55 mph (89 km/h), 65 mph (105 km/h) o Apagada
		Límit. volumen: marcado para activado o desmarcado para desactivado	
		Borrar MyKeys	Sostenga OK para borrar todos MyKeys
	Ajuste de pantalla	Distancia	Millas y Galones, L/100 km o km/L
		Temperatura	°Fahrenheit o °Celsius
		Visualiz. Indic.	Indic. combustib. o Comb. + tacóm.
		Idioma	Seleccione el idioma: mantenga presionado OK para ajustar

*Algunos elementos de MyKey aparecen solamente si se configuró una llave MyKey.

Pantallas de información

MENSAJES DE INFORMACIÓN

Nota: según las opciones provistas en el vehículo, no todos los mensajes se mostrarán o estarán disponibles. Es posible que algunos mensajes se muestren abreviados o acortados, según el tipo de tablero de instrumentos que tenga su vehículo.



E205353

Presione el botón **OK** para confirmar que desea eliminar algunos mensajes de la pantalla de información. Los demás mensajes se borran automáticamente después de un momento.

Debe confirmar ciertos mensajes para poder ingresar a los menús.

Mensajes de AdvanceTrac™ / Control de la tracción

Mensaje	Acción
Control de tracción apagado/Control de tracción encendido	Aparece cuando apaga o enciende el sistema de control de tracción. Ver Uso del control de tracción (página 193).
Servicio AdvanceTrac	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere de servicio. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
AdvanceTrac apagado	Aparece cuando apaga AdvanceTrac.
AdvanceTrac encendido	Aparece cuando enciende AdvanceTrac.

Mensajes de alarma

Mensaje	Acción
Alarma vehículo Para desact. alarma encienda vehículo	Aparece cuando se produce un ingreso no autorizado al vehículo. Arranque el encendido para detener la alarma.

Pantallas de información

Mensajes de la batería y del sistema de carga

Mensaje	Acción
Revisar el sistema de carga	Detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad y apague el encendido. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Apague para ahorrar batería	Aparece para advertir que la carga de la batería de 12 voltios del vehículo está baja. Apague todos los accesorios eléctricos innecesarios. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Batería baja Funciones temporalm. desactivadas	Aparece para advertir que la carga de la batería de 12 voltios del vehículo está baja. Apague todos los accesorios eléctricos innecesarios.

Mensajes del sistema de información del punto ciego

Mensaje	Acción
Punto ciego no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Aparece cuando los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Generalmente, la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor.
Falla sistema punto ciego	Aparece cuando ocurre una falla en el sistema de información de puntos ciegos. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Tráfico cruzado no disponible Sensor bloqueado Ver manual	Aparece cuando los sensores del sistema de información de puntos ciegos y la alerta de tráfico cruzado están bloqueados. Generalmente, la falla se soluciona si el conductor limpia el sensor.
Tráfico cruzado averiado	Aparece cuando ocurre una falla en el sistema de alerta de tráfico cruzado. Comuníquese de inmediato con un concesionario autorizado.
Tráf. cruzado Vehículo por la X	Aparece cuando el sistema de información de puntos ciegos con sistema de alerta de tráfico cruzado (CTA) está operando y detecta un vehículo.

Pantallas de información

Mensajes del sistema de frenos

Mensaje	Acción
Nivel de líquido de frenos bajo	Indica que el nivel del líquido de frenos está bajo y que se debe inspeccionar el sistema de frenos de inmediato.
Revisar sistema de frenos	Se muestra cuando el sistema de frenos necesita servicio. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado lo más pronto posible.
Freno de mano activado	Aparece cuando el freno de estacionamiento está aplicado, el motor está listo para conducirse y se conduce a más de 3 mph (5 km/h). Si la advertencia permanece encendida después de soltar el freno de estacionamiento, póngase en contacto con un distribuidor autorizado lo antes posible.

Mensajes de puerta

Mensaje	Acción
Puerta X abierta	Se muestra cuando la puerta indicada no está cerrada completamente.
Puerta trasera levadiza abierta	Se muestra cuando la compuerta o vidrio levadizos no están totalmente cerrados.
Código de fábrica del teclado XXXXX	Muestra el código del teclado de fábrica luego de restablecer el teclado.

Mensajes del motor

Mensaje	Acción
Potencia reducida para disminuir temperatura del motor	Aparece cuando el motor ha reducido la potencia para ayudar a reducir la alta temperatura del motor.
Motor encendido	Le informa que sale del vehículo y el motor sigue encendido.

Pantallas de información

Mensajes de combustible

Mensaje	Acción
Revisar la entrada llenado combustible	Aparece en pantalla cuando la entrada de llenado de combustible no está bien cerrada.
Nivel de combustible bajo	Se muestra en pantalla como recordatorio anticipado de una situación de poco combustible.

Mensajes de llaves y acceso inteligente

Mensaje	Acción
No se detectó la llave	Aparece si el sistema no detecta la llave de acceso inteligente en las siguientes tres situaciones: cuando presiona el botón de arranque/detención al intentar arrancar el motor o ciclar entre los estados de encendido. Cuando el motor está funcionando y una puerta se abre y luego se cierra. Cuando la velocidad del vehículo sobrepase las 10 mph (16 km/h) por primera vez después de arrancar.
Llave programada x llaves en total	Se muestra durante la programación de llaves de repuesto, cuando se programa en el sistema una llave de acceso inteligente.
Número máximo llaves programadas	Se muestra durante la programación de llaves de repuesto si ya está programada la cantidad máxima de llaves.
Pise el freno para ARRANCAR	Aparece cuando oprime el botón arrancar/detener sin aplicar el pedal del freno. Este es un recordatorio de que debe aplicar el pedal del freno cuando se presiona el botón arrancar/detener para arrancar el motor.
Reencienda ahora o se necesita llave	Aparece cuando presiona el botón arrancar/detener para apagar el motor y no se detecta una llave de acceso inteligente dentro del vehículo.
Voltaje de accesorios activo	Se muestra cuando el encendido está en la posición de accesorios.
Falla sistema de arranque	Este mensaje se muestra cuando hay un problema en el sistema de arranque del vehículo. Contacte a un distribuidor autorizado para solicitar servicio.

Pantallas de información

Mensajes de mantenimiento

Mensaje	Acción
Presión de aceite del motor baja	Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo y apague el motor. Revise el nivel del aceite. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente con el motor en marcha, comuníquese con un concesionario autorizado lo más pronto posible.
Cambiar aceite de motor pronto	Se muestra cuando la vida útil restante del aceite del motor es del 10 % o menos.
Se necesita cambiar el aceite	Se muestra cuando la vida útil restante del aceite es del 0 %.
Temperatura excesiva en refrigerante motor	Se muestra cuando la temperatura del líquido refrigerante del motor es excesivamente alta.
Ver manual	El tren motriz necesita servicio debido a una falla.
Nivel líquido lavado bajo	Aparece cuando el nivel del líquido lavaparabrisas está bajo y es necesario reponerlo.
Modo de fábrica. Contacte al distribuidor.	El vehículo aún se encuentra en el modo de fábrica. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Modo de transporte Contacte concesionario	El vehículo aún se encuentra en el modo de transporte. Es posible que esto no permita el funcionamiento correcto de algunas funciones. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Mensajes de MyKey™

Mensaje	Acción
MyKey activa Conducir con cuidado	Se muestra cuando hay una llave MyKey activa.
Velocidad limitada a xx MPH/km/h	Se muestra al arrancar el motor cuando se utiliza una llave MyKey y está activo el límite de velocidad de MyKey.
Vehículo cercano a la velocidad máxima	Aparece cuando se usa una MyKey, el límite de velocidad de MyKey está activo y la velocidad del vehículo se acerca a 80 mph (130 km/h).
Verifique velocidad Conduzca con cuidado	Se muestra cuando se utiliza una MyKey, está activo el ajuste opcional y el vehículo excede una velocidad preseleccionada.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Abrochar cinturón para activar audio	Se muestra cuando se utiliza una llave MyKey y el sistema Belt-Minder se activa.
No se pudo programar la llave	Se muestra cuando se intenta programar una llave de repuesto con el uso de dos llaves MyKey existentes.
MyKey Vehículo a velocidad máxima	Alcanzó el límite de velocidad establecido para su MyKey.
AdvanceTrac encendido, Ajuste de MyKey	Con una MyKey en uso, se activa AdvanceTrac.
Ctrl. tracción encendido - Programación MyKey	Con una MyKey en uso, se activa el control de tracción.
MyKey Asist. estacionam. no puede ser desactivado	La asistencia de estacionamiento MyKey no se puede desactivar con una MyKey en uso, esta siempre se encuentra activada.

Mensajes fuera de carretera

Mensaje	Acción
Modo fuera de carretera Disminuya a 5 mph	Se muestra cuando no se ha satisfecho el requisito de velocidad del vehículo para el modo de fuera de la carretera.
Modo fuera de carretera activado	Aparece cuando el modo de fuera de la carretera se activa.
Salir modo fuera de carretera	Aparece cuando el modo de fuera de la carretera se desactiva.
Control descenso de pendientes apag.	Aparece cuando se desactiva el modo de control de descenso en una pendiente.
Para descenso en una pendiente reducir la velocidad	Se muestra cuando la velocidad de descenso de pendiente supera las 20 MPH (32 KM/H).
Seleccione velocid. para descenso de pendiente	Se muestra cuando el modo de control de descenso en una pendiente requiere el accionamiento de la palanca de velocidades.
Descen. pendiente Conductor recupere control	Se muestra cuando el modo de control de descenso en una pendiente requiere que el conductor retome el control.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
FALLA en control descenso en pendiente	Se muestra cuando se produce una falla en el sistema de descenso en una pendiente.
Control descenso pendiente APAGADO Sistema enfriando	Se muestra cuando se desactiva el modo de control de descenso en una pendiente a fin de enfriar el sistema de frenos.
Control descenso de pendientes listo	Aparece cuando se activa el modo de control de descenso en una pendiente.

Mensajes de asistencia para estacionamiento

Mensaje	Acción
Revisar asist. para estacionar	Se muestra cuando la transmisión está en reversa R) y se deshabilita la ayuda de estacionamiento.
Asist. estac. trasero Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.
Revisar asist. estacionar trasera	Se muestra cuando la transmisión está en reversa R) y se deshabilita la ayuda de estacionamiento.
Revisar asist. para estacionar frontal	Se muestra cuando el sistema detecta una situación que requiere de servicio. Ver Ayudas de estacionamiento (página 200).
Asist. estac. frontal Encendido Apagado	Muestra el estado de la asistencia de estacionamiento.

Pantallas de información

Mensajes de la dirección hidráulica

Mensaje	Acción
Pérdida de dirección Pare con cuidado	Se muestra cuando el sistema de dirección asistida detecta una situación que requiere servicio. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Dirección averiada Servicio inmediato	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica detecta una situación en el sistema de dirección hidráulica que requiere de servicio de inmediato. Comuníquese con un concesionario autorizado.
Falla asistencia de la dirección Requiere servicio	Se muestra cuando el sistema de dirección hidráulica deshabilitó la asistencia de la dirección hidráulica debido a un error del sistema. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Mensajes de arranque remoto

Mensaje	Acción
Para conducir: Gire la llave a encendido	Se muestra como recordatorio de que tiene que girar la llave hacia la posición de encendido para conducir el vehículo después de un arranque remoto.
Para conducir: Pise freno, presione el botón START	Se muestra como recordatorio de que tiene que pisar el freno y oprimir el botón de arranque para conducir el vehículo después de un arranque remoto.

Mensajes del sistema de suspensión

Mensaje	Acción
Falla en suspensión selec. conductor Requiere servicio	Aparece cuando hay un problema en el sistema de suspensión del vehículo. Contacte a un distribuidor autorizado para solicitar servicio.

Pantallas de información

Mensajes de llantas

Mensaje	Acción
Presión neumáticos BAJA	Se muestra cuando una o más llantas del vehículo tienen baja presión.
Falla en monitor presión neumáticos	Se muestra cuando el sistema de monitoreo de presión de las llantas está fallando. Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un concesionario autorizado.
Falla en sensor de presión de neumáticos	Se muestra cuando un sensor de presión de llantas no funciona correctamente y también cuando está en uso la llanta de repuesto. Ver Ruedas y llantas (página 289). Si la advertencia permanece encendida o se apaga y se enciende repetidamente, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Mensajes de remolque

Mensaje	Acción
Freno remolque Ganancia: XX.X Sin remolque	Muestra la configuración actual de la sensibilidad de los frenos del remolque sin haber un remolque conectado.
Falla en módulo de freno de remolque	Reproduce el sonido de una campanilla en respuesta a fallas detectadas por el módulo de frenos del remolque.
Reboque conectado	Se muestra cuando se detecta un enganche correcto de un remolque durante un ciclo de encendido dado.
Reboque desconectado	Se muestra cuando el sistema detecta la interrupción de la conexión a un remolque, ya sea de forma intencional o casual, durante un ciclo dado del encendido. Haga caso omiso de este mensaje de estado si su vehículo no está provisto de un controlador de frenos de remolque instalado en fábrica. Este mensaje podría mostrarse cuando se usa un controlador de frenos de remolque del mercado de posventa, aunque el remolque esté conectado.
Vaivén del remolque Reduzca velocidad	Se muestra cuando el control de oscilación del remolque detecta oscilaciones del remolque.

Pantallas de información

Mensaje	Acción
Falla cableado en remolque	Se muestra si están presentes ciertos tipos de fallas en el cableado del vehículo o en el cableado o en el sistema de frenos del remolque.
Freno remolque Ganancia: XX.X	Muestra la configuración actual de la sensibilidad de los frenos del remolque.
Falla en módulo luz de remolque Ver manual	Hay una falla en el módulo de iluminación del remolque del vehículo. Ver Conducción con remolque (página 224).
Falla en luces freno remolque Revise luces	Hay una falla en la luz de detención del remolque. Verifique la luz.
Falla en luz direcc. izquierda de remolque Revise luces	Hay una falla en la luz direccional del remolque. Verifique la luz.
Falla en luz direcc. derecha de remolque Revise luces	Hay una falla en la luz direccional del remolque. Verifique la luz.
Falla en luces de estacionamiento de remolque Revise luces	Hay una falla en la luz de estacionamiento del remolque. Verifique la luz.
Sin cargar batería remolque Ver manual	Hay una falla en la batería del remolque. Ver Conducción con remolque (página 224).

Mensajes de la transmisión

Mensaje	Acción
La transmisión no está en Park	Se muestra como recordatorio de que tiene que cambiar la transmisión a estacionamiento (P).
Remolque neutral desactivado	Se muestra cuando la caja de transferencia NO está en la posición neutral. Este mensaje indica que su vehículo NO puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas sobre la tierra.
Remolque neutral activado Deje transmisión en neutral	Se muestra cuando la caja de transferencia está en la posición neutral. Este mensaje indica que su vehículo puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas sobre la tierra.

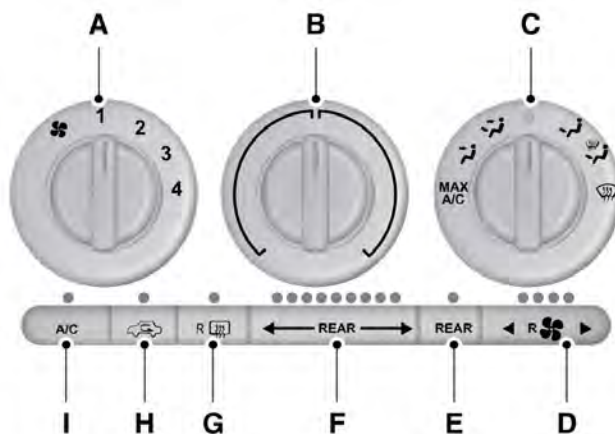
Pantallas de información

Mensajes 4WD

Mensaje	Acción
Revisar 4X4	Se muestra cuando hay una falla en el sistema 4X4.
Cambio a 4x4 en proceso	Se muestra cuando el sistema 4X4 está haciendo un cambio.
Para 4x4 BAJO Pisar el freno	Se muestra cuando se selecciona 4X4 en el rango bajo.
Para 4x4 BAJO Cambiar a N	Se muestra cuando selecciona 4X4 BAJO con el vehículo detenido.
Para 4x4 BAJO Disminuir a 3 mph	Se muestra cuando selecciona 4X4 en el rango bajo estando el vehículo en movimiento.
Para salir de 4x4 BAJO Pisar el freno	Se muestra cuando selecciona 2WD con el vehículo detenido en 4x4 BAJO.
Para salir de 4x4 BAJO Cambiar a N	Se muestra cuando selecciona 2WD con el vehículo detenido en 4X4 BAJO.
Para salir de 4x4 BAJO Disminuir a 3 mph	Se muestra cuando selecciona 2WD estando el vehículo en operación en el modo 4X4 en el rango bajo.
Cambio demorado avanzar	Podría mostrarse al cambiar al modo 4X4 en el rango bajo o al salir de dicho modo.

Control de clima

CONTROL DE CLIMA MANUAL



E205762

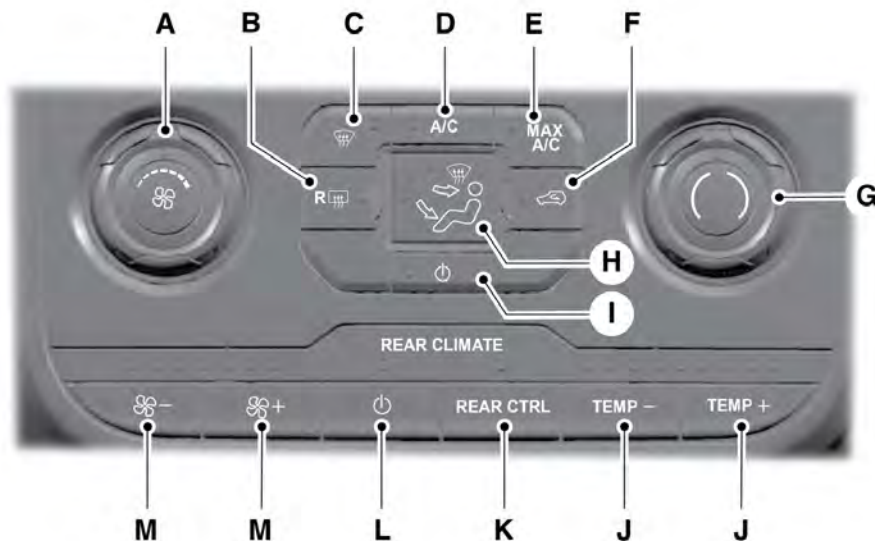
- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo.
- C **Control de distribución de aire:** ajuste el control para activar o desactivar el flujo de aire desde el parabrisas, panel de instrumento o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir el aire a través de las siguientes combinaciones: parabrisa, parabrisa/piso, panel, panel/piso y piso.
- D **Control de velocidad del ventilador trasero:** ajuste el volumen del aire circulado a la parte trasera del compartimento de pasajeros.
- E **Encendido del pasajero trasero:** presione el botón para encender o apagar el sistema.
- F **Control de temperatura del pasajero trasero:** ajuste la temperatura a la parte trasera del compartimento de pasajeros.
- G **Medallón calentado:** presione este botón para activar o desactivar el medallón calentado.
- H **Aire recirculado:** presione este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.

Control de clima

Nota: para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.

- I **A/C:** presione el botón para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

CONTROL DE CLIMA MANUAL - VEHÍCULOS CON: CONTROL DE TEMPERATURA MANUAL ELECTRÓNICO (EMTC)



E205761

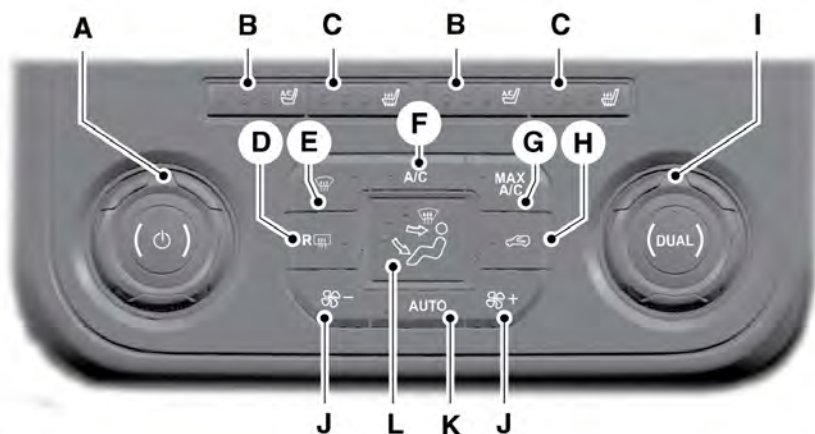
Control de clima

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **Medallón calentado:** presione este botón para activar o desactivar el medallón calentado.
- C **Desempañador:** seleccione para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisas. Se interrumpe la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.
- D **A/C:** presione el botón para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.
- Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.
- E **MAX A/C:** ajuste el control para obtener máximo enfriamiento. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- F **Aire recirculado:** presione este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
- Nota:** para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.
- G **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo.
- Nota:** para evitar el empañamiento de las ventanas, no seleccione aire recirculado cuando el desempañador máximo esté encendido.
- H **Control de distribución de aire:** ajuste el control para activar o desactivar el flujo de aire desde el parabrisas, panel de instrumento o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir el aire a través de las siguientes combinaciones: parabrisas, parabrisas/piso, panel, panel/piso y piso.
- Nota:** al menos uno de estos botones se enciende cuando el sistema está activado.
- I **Encendido:** presione el botón para encender o apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo.

Control de clima

- J **Control de temperatura del pasajero trasero:** ajuste la temperatura a la parte trasera del compartimiento de pasajeros.
- K **REAR CTRL:** cuando se ilumina, indica que el sistema de control de clima trasero está encendido.
- L **Encendido del pasajero trasero:** presione el botón para encender o apagar el sistema.
- M **Control de velocidad del ventilador trasero:** ajuste el volumen del aire circulado a la parte trasera del compartimiento de pasajeros.

CONTROL AUTOMÁTICO DE CLIMA



E205763

- A **Control de encender y apagar y de la temperatura del lado del conductor:** presione este botón para encender y apagar el sistema. Cuando el sistema está desactivado, se evita que el aire exterior ingrese al vehículo. Ajuste la configuración de temperatura mediante el control que se encuentra del lado del conductor.
- B **Asientos con control de clima:** presione el botón para encender y apagar los asientos con control de clima. Ver **Asientos con control de aire acondicionado y calefacción** (página 154).
- C **Asientos calentados:** presione el botón para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 153).

Control de clima

- D **Medallón calentado:** presione este botón para activar o desactivar el medallón calentado. Ver **Ventanas y espejos retrovisores calentados** (página 139).
- E **Desempañador:** seleccione para distribuir el aire a través de las ventilas del parabrisas. Se interrumpe la distribución de aire al panel de instrumentos y la salida de aire del espacio para los pies. También puede usar esta configuración para desempañar y eliminar capas delgadas de hielo sobre el parabrisas.
- F **A/C:** presione el botón para activar o desactivar el aire acondicionado. El aire acondicionado enfría el vehículo usando el aire exterior. para mejorar el tiempo que se necesita para alcanzar una temperatura cómoda durante climas calurosos, maneje con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.
- Nota:** en ciertas condiciones (por ejemplo, al usar el desempañador máximo), puede que el compresor del aire acondicionado continúe funcionando aunque se apague el aire acondicionado.
- G **MAX A/C:** presione el botón para lograr un enfriamiento máximo. El aire recirculado fluye a través de las ventilas del panel de instrumentos, el aire acondicionado se activa automáticamente y el ventilador se ajusta automáticamente en la velocidad más alta.
- H **Aire recirculado:** presione este botón para alternar entre aire del exterior y aire recirculado. El aire que se encuentra actualmente en el compartimento de pasajeros vuelve a circular. Esto puede reducir el tiempo necesario para enfriar el interior y evitar que ingresen al vehículo olores indeseados.
- Nota:** para lograr un mejor enfriamiento en condiciones de mucho calor, el aire recirculado también se puede activar y desactivar automáticamente cuando está en los modos de flujo de aire en el panel de instrumentos o panel de instrumentos y piso.
- I **Control de temperatura del pasajero:** ajusta la temperatura del lado del pasajero.
- J **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- K **AUTO:** presione el botón para activar el funcionamiento automático. Se utiliza para seleccionar la temperatura deseada. La velocidad del ventilador, la distribución del aire, el funcionamiento del aire acondicionado y el aire recirculado o exterior se ajustan automáticamente para calefaccionar o enfriar el vehículo con el fin de mantener la temperatura deseada. También puede apagar el modo de dos zonas al mantener presionado el botón por más de dos segundos.
- L **Control de distribución de aire:** ajuste el control para activar o desactivar el flujo de aire desde el parabrisas, panel de instrumento o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.

Control de clima

CONSEJOS PARA EL CONTROL DEL CLIMA INTERIOR

Consejos generales

Nota: El uso prolongado del aire recirculado podría causar que las ventanas se empañen.

Nota: Usted podría sentir una pequeña cantidad de aire proveniente de las ventilas de aire del piso, independientemente del ajuste de la distribución de aire.

Nota: Para reducir la humedad acumulada dentro del vehículo, no maneje con el sistema desactivado ni con el aire recirculado siempre activado.

Nota: No coloque objetos debajo de los asientos delanteros, ya que pueden interferir con el flujo de aire hacia los asientos traseros.

Nota: Retire toda acumulación de nieve, hielo u hojas de la zona de la admisión de aire en la parte inferior del parabrisa.

Nota: Para mejorar la velocidad de enfriado durante clima caluroso, conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.

Control de clima manual

Nota: Para reducir el empañamiento del parabrisa en climas húmedos, ajuste el control de distribución de aire a la posición de ventilas del parabrisa.

Control de clima automático

Nota: No es necesario ajustar la configuración cuando el interior del vehículo está extremadamente caliente o frío. El sistema se ajusta automáticamente para calentar o enfriar la cabina a la temperatura seleccionada, lo más pronto posible. Para que el sistema funcione eficientemente las ventilas del tablero de instrumentos y las laterales deben estar completamente abiertas.

Nota: Si selecciona **AUTO** durante temperaturas exteriores frías, el sistema dirige el flujo de aire a las ventilas del parabrisa y a las de la ventana lateral. Además, es posible que el ventilador funcione más lentamente hasta que el motor se caliente.

Nota: Si selecciona el modo **AUTO** cuando las temperaturas dentro y fuera del vehículo son altas, el sistema usa automáticamente el aire recirculado para maximizar el enfriamiento del interior. Cuando el interior alcanza la temperatura seleccionada, el sistema automáticamente cambia y utiliza aire exterior.

Calefacción rápida del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a un nivel alto.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al máximo.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.
3	Seleccione las ventilas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

Control de clima

Configuración recomendada de la calefacción

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la configuración caliente.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del piso mediante los botones de distribución del aire.	

Enfriamiento rápido del interior

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste el control de temperatura a la posición MAX A/C .	Oprima el botón MAX A/C
2	Conduzca con las ventanas completamente abiertas hasta que sienta el aire frío a través de las ventilas de aire.	

Configuración recomendada del enfriamiento

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición central.	Oprima el botón AUTO .
2	Ajuste el control de temperatura al punto medio de la zona de frío.	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Seleccione las ventilas de aire del tablero de instrumentos mediante los botones de la distribución del aire.	

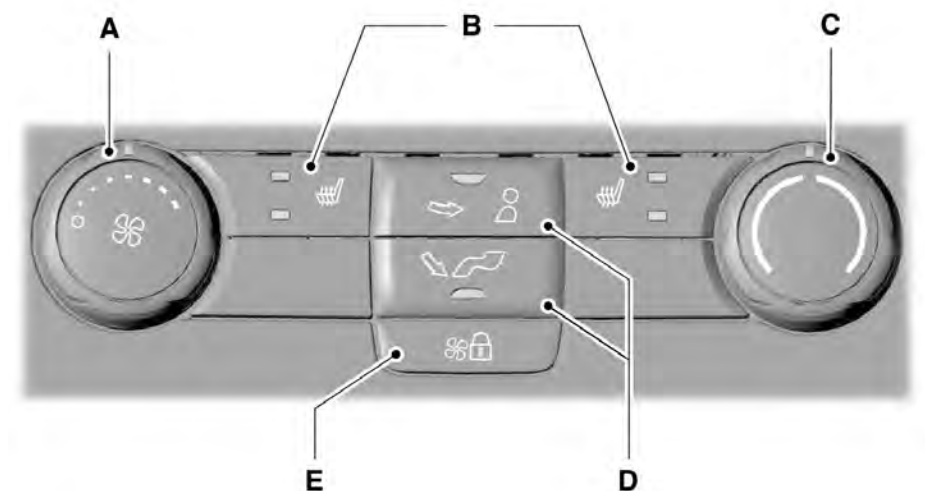
Control de clima

Desempañado de las ventanas laterales en climas fríos

	Vehículo con control manual de clima	Vehículo con control automático de clima
1	Seleccione las ventilas de aire del parabrisa mediante los botones de distribución del aire.	Oprima el botón del desempañador.
2	Oprima el botón A/C .	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada. Use 72 °F (22 °C) como punto de inicio y luego haga los ajustes necesarios.
3	Ajuste el control de la temperatura a la configuración deseada.	
4	Ajuste la velocidad del ventilador a la posición más alta.	

Control de clima

CONTROLES DE CLIMA DE LOS PASAJEROS TRASEROS



E188689

- A **Control de velocidad del ventilador:** ajusta el volumen de aire que circula en el vehículo.
- B **Asientos calentados (si están equipados):** presione el botón para activar y desactivar los asientos calentados. Ver **Asientos calentados** (página 153).
- C **Control de temperatura:** controla la temperatura del aire que circula en el vehículo.
- D **Control de distribución de aire:** ajusta el control para activar o desactivar el flujo de aire desde el panel de instrumentos o salidas de aire del espacio para los pies. Puede distribuir aire mediante cualquier tipo de combinación de estas ventilas.
- E **Bloqueo de control de velocidad del ventilador:** cuando está iluminado, solo puede hacer funcionar los ajustes del pasajero trasero a través de los controles delanteros.

VENTANAS Y ESPEJOS RETROVISORES CALENTADOS

Medallón calentado

Nota: asegúrese de que el motor esté en marcha antes de activar las ventanas calentadas.



Presione el botón para eliminar el hielo y desempañar el medallón calentado. El medallón calentado se apagará automáticamente después de un breve lapso. Arranque el motor antes de encender el medallón calentado.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

Espejos exteriores calentados (si está equipado)

Cuando enciende el medallón calentado, los espejos exteriores calentados se encienden automáticamente.

Nota: no quite el hielo de los espejos con un raspador ni ajuste el vidrio del espejo mientras está congelado.

Nota: no limpie el alojamiento ni los vidrios de los espejos con abrasivos, combustibles u otros productos de limpieza fuertes a base de petróleo.

ARRANQUE A CONTROL REMOTO (Si está equipado)

La función de arranque a control remoto le permite acondicionar previamente el interior de su vehículo. El sistema de control de clima sirve para brindarle comodidad según su configuración anterior.

Nota: No puede ajustar el sistema durante la operación de arranque remoto.

Active el encendido para que el sistema vuelva a su configuración anterior. Ahora podrá hacer ajustes normalmente, pero debe volver a activar algunas características que dependen del vehículo, como:

- Asientos calentados.
- Asientos enfriados.
- Volante de dirección térmico.
- Espejos calentados.
- Ventana trasera calentada.

Puede seleccionar los ajustes de arranque remoto predeterminados usando los controles de la pantalla de información.

Ver **Pantallas de información** (página 106).

Ajustes automáticos

En climas calurosos, el sistema se ajusta a 72 °F (22 °C). Los asientos enfriados están configurados en alto (si está disponible y si la función está seleccionada en AUTO en la pantalla de información).

En climas moderados, el sistema proporciona calefacción o enfriamiento (con base en la configuración anterior). El desempañador trasero, los espejos calentados y los asientos calentados no se activan automáticamente.

En climas fríos, el sistema se ajusta a 72 °F (22 °C). Los asientos calentados se ajustan al nivel alto (si están disponibles y si está seleccionado el modo AUTO en la pantalla de información). El desempañador trasero y los espejos calentados se activan automáticamente.

MODO CORRECTO DE SENTARSE

AVISOS



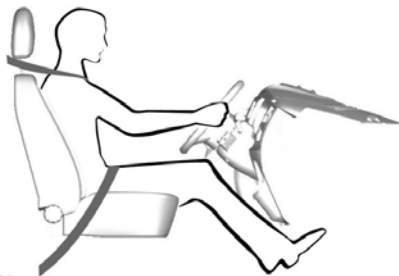
Sentarse de manera incorrecta, fuera de posición o con el respaldo muy reclinado hacia atrás puede levantar el peso del cojín del asiento y afectar la decisión del sistema de sensores del pasajero, lo que puede ocasionar lesiones graves o la muerte en caso de un choque. Siéntese siempre derecho contra el respaldo, con los pies en el piso.



No recline el respaldo, ya que esto podría causar que el ocupante se deslice por debajo del cinturón de seguridad, lo que le provocaría graves lesiones en caso de un choque.



No coloque objetos cuya altura supere la del respaldo para reducir el riesgo de lesiones graves en caso de choque o durante una frenada brusca.



E68595

Cuando se los usa correctamente, el asiento, la cabecera, el cinturón de seguridad y las bolsas de aire proporcionan protección óptima en el caso de un choque.

Recomendamos que siga estas pautas:

- Siéntese derecho con la base de la columna lo más atrás posible.
- No recline el respaldo más de 30 grados.
- Ajuste la cabecera para que la parte superior se nivele con la parte superior de su cabeza y lo más adelante como sea posible. Asegúrese de permanecer cómodo.
- Mantenga suficiente distancia entre sí y el volante. Recomendamos un mínimo de 25 cm entre el esternón y la cubierta de la bolsa de aire.
- Sostenga el volante con los brazos levemente doblados.
- Doble las piernas ligeramente para que pueda presionar los pedales por completo.
- Coloque la correa de hombro del cinturón de seguridad sobre el centro de su hombro y la correa de pelvis apretada alrededor de sus caderas.

Asegúrese de que la posición de conducción le sea cómoda y que puede mantener total control del vehículo.

CABECERAS

AVISOS



Ajuste por completo la cabecera antes de sentarse en el vehículo o de manejarlo. Esto ayudará a reducir al mínimo el riesgo de sufrir lesiones en el cuello en caso de choque. No ajuste la cabecera cuando el vehículo está en movimiento.

Asientos

AVISOS

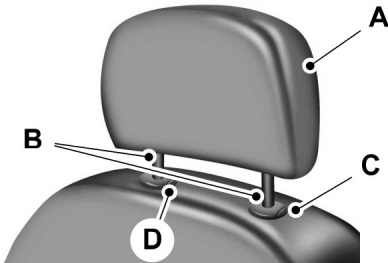


Las cabeceras son dispositivos de seguridad. Siempre que sea posible, se deben instalar y ajustar correctamente cuando los asientos correspondientes estén ocupados. Si no se ajusta correctamente la cabecera, se puede reducir su eficacia durante ciertos impactos.



Instale la cabecera correctamente para ayudar a reducir el riesgo de lesiones en el cuello en caso de choque.

Nota: ajuste el respaldo en posición de manejo vertical antes de ajustar la cabecera. Ajuste la cabecera de modo que la parte superior quede a nivel con la parte superior de su cabeza y tan adelante como sea posible. Las posiciones correctas del respaldo y de la cabecera no deberían causarle incomodidades. Si usted es muy alto, ajuste la cabecera a la posición más alta.



E138642

Las cabeceras constan de lo siguiente:

- A Una cabecera con funciones de absorción de energía
- B Dos vástagos de acero

- C Un botón de ajuste y desenganche de la manga de guía
- D Un botón de desenganche y desmontaje de la manga de guía

Ajuste de las cabecera

Elevación de las cabecera

Tire de la cabecera hacia arriba.

Descenso de la cabecera

1. Mantenga presionado el botón C.
2. Haga presión sobre la cabecera hacia abajo.

Desmontaje de la cabecera

1. Tire de la cabecera hacia arriba hasta que alcance su posición más alta.
2. Mantenga presionados los botones C y D.
3. Tire de la cabecera hacia arriba.

Instalación de la cabecera

Alinee los vástagos de acero en las mangas de guía y presione la cabecera hacia abajo hasta que enganche.

Cabeceras laterales de la segunda fila

Las cabeceras de los asientos adyacentes a las puertas no son ajustables, pero puede plegarlas.

Asientos



Las cabeceras no ajustables constan de:

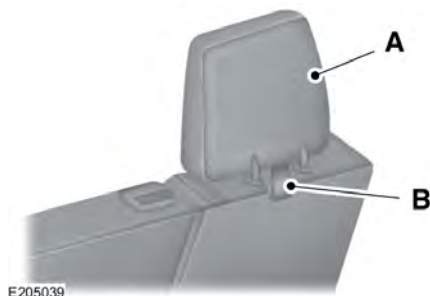
- Espuma de absorción de energía y estructura (A).
 - Una correa de plegado (B).
1. Tire de la correa para plegar la cabecera lateral.
 2. Tire de la cabecera hacia arriba para colocarla de vuelta a la posición vertical.

Cabeceras de los asientos centrales de la segunda fila

La cabecera central trasera es fija y no se puede ajustar. Las cabeceras consisten de una cobertura de espuma que cubre la estructura superior del respaldo del asiento.

Cabeceras de la tercera fila

Las cabeceras de la tercera fila no son ajustables, pero puede plegarlas.



Las cabeceras no ajustables constan de:

- Espuma de absorción de energía y estructura (A).
 - Una correa de plegado (B).
1. Tire de la correa para plegar la cabecera.
 2. Tire de la cabecera hacia arriba para colocarla de vuelta a la posición vertical.

ASIENTOS MANUALES (Si está equipado)

AVISOS



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Este puede provocar un movimiento repentino del asiento, lo cual causaría la pérdida de control del vehículo.



Trate de mover el asiento hacia atrás y hacia adelante después de soltar la palanca, para asegurarse de que esté perfectamente trabado.

Asientos

Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante (Si está equipado)



E205040

Ajuste de la inclinación (Si está equipado)

ALERTA



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para cerciorarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.



E205041

Apoyo lumbar manual (Si está equipado)



E205042

El control del apoyo lumbar se encuentra en el lado exterior del asiento. Gire el control para ajustar el apoyo lumbar.

ASIENTOS ELÉCTRICOS (Si está equipado)

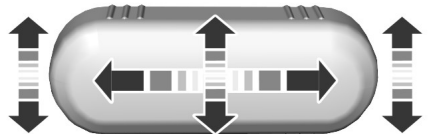
AVISOS



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo.



No ajuste el asiento del conductor ni su respaldo estando el vehículo en movimiento. Puede perder el control del vehículo si ajusta el respaldo de su asiento cuando el vehículo está en movimiento.



E181777

Asientos

El control se encuentra en el lado exterior del asiento. Mueva el interruptor en las direcciones de las flechas para subir o bajar el cojín del asiento, y para desplazar el asiento hacia adelante, hacia atrás, hacia arriba y hacia abajo.

Respaldo eléctrico (Si está equipado)



E162731

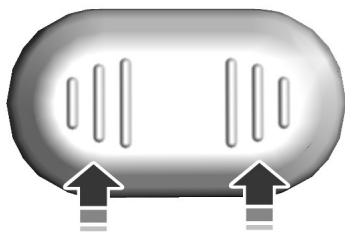
Mueva el control para reclinar el respaldo del asiento hacia adelante o hacia atrás.

Nota: en vehículos equipados con asientos con memoria, a fin de evitar daños en el asiento, los asientos eléctricos están diseñados para establecer una posición de detención justo en el extremo de la corredera del asiento. Si el asiento encuentra un objeto mientras se mueve hacia adelante o atrás, se establecerá una nueva posición de detención.

Para restablecer el asiento a su posición de detención normal:

1. Después de encontrar la nueva posición de detención, presione el control del asiento eléctrico nuevamente para neutralizar.
2. Siga presionando el control hasta que alcance el extremo de la corredera del asiento.
3. Continúe presionando el control durante aproximadamente dos segundos. Sentirá que el asiento rebota levemente.

Apoyo lumbar (Si está equipado)



E164101

El control se encuentra en el lado exterior del asiento. Presione la parte delantera o la parte trasera del control para aumentar o disminuir respectivamente el apoyo lumbar.

FUNCIÓN DE MEMORIA (Si está equipado)

AVISOS



Antes de activar la memoria del asiento, asegúrese de que la zona que rodea al asiento esté despejada y que todos los ocupantes estén alejados de las piezas móviles.



No utilice la función de memoria mientras el vehículo está en movimiento.

Esta función recordará automáticamente la posición de lo siguiente:

- Asiento del conductor.
- Espejos eléctricos.
- Columna de la dirección hidráulica.
- Pedales ajustables eléctricos opcionales.

El control con memoria se encuentra en el lado izquierdo del asiento del conductor.



E205043

Almacenamiento de posiciones en memoria

1. Active el encendido.
2. Ajuste las funciones de memoria en la posición deseada.
3. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado hasta escuchar un tono.

Se pueden almacenar en memoria hasta dos posiciones.

El almacenamiento de posiciones preprogramadas de memoria se puede realizar en cualquier momento.

Recuperación de posiciones de memoria

Active el encendido.

Presione y suelte el botón de preprogramación asociado a la posición de manejo deseada. Las funciones de memoria se moverán a la posición almacenada para esa posición preprogramada.

Nota: solo podrá recuperar una posición de memoria preprogramada cuando desactive el encendido o cuando la transmisión se cambie a la posición Estacionamiento (P) o Neutra (N) si activa el encendido.

Nota: si activa la salida fácil, la activación de una memoria cuando el encendido esté apagado se moverá hacia la posición de salida fácil.

También puede recuperar una posición de memoria preprogramada al:

- Presionar el botón de desbloqueo del control remoto, cuando está vinculado a una posición preprogramada.
- Desbloquear la manija inteligente de la puerta del conductor si hay un control remoto de acceso vinculado.
- Ingresar un código de ingreso personal en el teclado Securicode. Ver **Seguros** (página 60).

Nota: si usa un control remoto de acceso vinculado para recuperar sus posiciones de memoria mientras el encendido esté apagado el asiento y la columna de la dirección se moverán hacia la posición de entrada fácil.

Nota: al presionar cualquier control de la función de memoria activa: asiento eléctrico, espejo (o interruptor de la columna de dirección) (o cualquier botón de memoria) durante la recuperación de una memoria se cancela la operación.

Vinculación de una posición preprogramada con su control remoto o la llave de acceso inteligente

Su vehículo puede guardar las posiciones de memoria preprogramadas para hasta dos controles remotos.

1. Con el encendido activado, mueva las posiciones de memoria a las posiciones deseadas.
2. Mantenga presionado el botón de preprogramación deseado durante unos cinco segundos. Sonará un tono después de unos dos segundos. Continúe presionando hasta que se escuche un segundo tono.
3. Dentro de tres segundos, presione el botón de bloqueo en el control remoto que está vinculando.

Asientos

Para desvincular un control remoto, siga el mismo procedimiento – excepto en el paso 3, presione el botón de desbloqueo en el control remoto.

Nota: si el vehículo detecta más de una llave de acceso inteligente vinculada o más de un control remoto vinculado, la función de recuperación de posiciones preprogramadas utiliza las posiciones almacenadas de la primera llave para iniciar la recuperación de una memoria.

Función de entrada y salida fácil (si está equipado)

Esta característica ajusta la posición del asiento y la columna de dirección para permitir una entrada y salida fáciles del vehículo.

El asiento del conductor se mueve automáticamente hacia atrás 2 pulgadas (5 centímetros) cuando la transmisión está en la posición estacionamiento (P) y retira la llave del encendido o lo desactiva.

El asiento del conductor regresa a la posición anterior cuando coloca la llave en el encendido o lo activa.

Esa función se puede activar o desactivar en la pantalla de información. Ver

Pantallas de información (página 106).

ASIENTOS TRASEROS

Plegado en 40% del asiento de la segunda fila

AVISOS



Tenga precaución al plegar el respaldo a la posición plana puesto que el sistema se moverá hacia adelante cuando levante la manija de liberación.

AVISOS



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para cerciorarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.

Asegúrese de que la cabecera es la posición baja y que no haya objetos como libros, carteras o maletines en el suelo delante de la segunda fila de asientos antes de plegarlos.

Nueva el asiento del pasajero delantero hacia adelante para que la cabecera de la segunda fila despeje el asiento delantero.



E190842

1. Baje las cabeceras tirando de la correa.

Asientos



E205044

2. Localice la manija en el lado del cojín del asiento junto a la puerta.
3. Tire la manija hacia arriba y presione el respaldo hacia la parte delantera del vehículo.

Para volver a colocar el respaldo en la posición vertical:



E205045

1. Levante el respaldo hacia la parte trasera del vehículo.
2. Gire el respaldo hasta escuchar un chasquido, bloqueándolo en la posición vertical.



E205046

3. Levante la cabecera hasta que se bloquee en su posición original.

Colocar asientos laterales de la segunda fila en 40 % en modo de carga

AVISOS



Tenga precaución al plegar el respaldo a la posición plana puesto que el sistema se moverá hacia adelante cuando levante la manija de liberación.



Devuelva siempre el asiento desde la posición de rodilla antes de elevar el respaldo. Si no lo hace, se podrían producir lesiones personales.

Coloque los asientos de la segunda fila en posición inferior del piso de carga para permitir más espacio de carga.

Para colocar los asientos en el modo de carga:

1. Pliegue el asiento de la segunda fila.

Asientos



E205047

2. Tire de la palanca del modo de carga hacia arriba para liberar el asiento en la posición de piso de carga inferior.

Vuelva a la posición vertical desde la posición de piso de carga inferior

No podrá devolver el respaldo a la posición vertical hasta que el asiento se devuelva desde la posición inferior.

Para volver a colocar el respaldo en la posición vertical:



E205048

1. Empuje el asiento hacia atrás hasta que la traba se enganche.
2. Devuelva el respaldo a la posición vertical.

Ajuste del asiento lateral de la segunda fila en 40 % para un ingreso fácil

AVISOS



Fije siempre el asiento del vehículo al piso, esté o no esté ocupado el asiento. Si no está enganchado, el asiento puede causar lesiones durante un frenado repentino.



Después de usar la característica de acceso fácil, asegúrese de que no haya ningún objeto, carga o los pies de un pasajero de la tercera fila debajo del asiento de la segunda fila al bloquear el asiento en el piso. Pueden producirse lesiones en los pies de los pasajeros de la tercera fila o daños en el asiento.

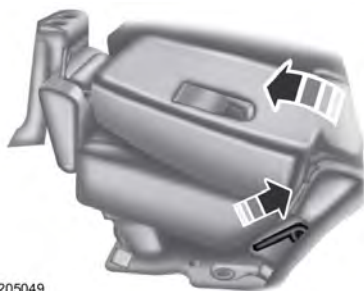


Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para cerciorarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.

El asiento de acceso fácil permite un ingreso y salida más sencillos desde el asiento de la tercera fila.

Para tener acceso al asiento de la tercera fila:

Asientos



E205049

1. Pliegue el asiento de la segunda fila y libere la manija.
2. Vuelva a levantar la manija hasta que el asiento se libere del piso.
3. Empuje el asiento hacia arriba y pliéguelo alejado de la tercera fila.

Para devolver el asiento a la posición para sentarse:



E205050

1. Empuje el asiento hacia abajo y bloquéelo al piso.
2. Lleve el respaldo a la posición vertical. El respaldo debe bloquearse en su posición.

Nota: si el respaldo no se devuelve a la posición vertical, vuelva a bajar el asiento y vuelva a fijarlo al piso. Asegúrese de que no quede carga u otros objetos atrapados debajo del respaldo.



E205051

Nota: si se escucha un crujido en el área de la traba, el pasador de la traba debe limpiarse para eliminar el polvo o suciedad.

Salida de la tercera fila



E205052

1. Tire de la correa que se encuentra en la parte inferior lateral del respaldo para liberar el asiento del piso y gire el asiento hacia arriba hacia el asiento delantero.
2. Siga las instrucciones anteriores para devolver el asiento desde el acceso fácil hasta la posición vertical.

Asientos

Reclinar el respaldo de los asientos de la segunda fila exteriores 40 %

ALERTA



Si reclina el respaldo, el ocupante podría deslizarse debajo del cinturón de seguridad del asiento, lo cual resultaría en lesiones graves en caso de un choque.



E205053

La manija de liberación se encuentra en el lado exterior del cojín del asiento. Levántelo para ajustar el respaldo a la posición deseada.

Plegado en 20 % del asiento central de la segunda fila (si está equipado)

AVISOS

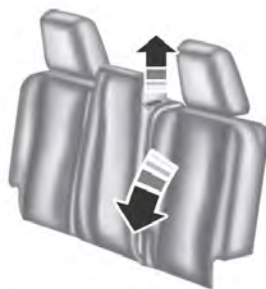


Para evitar posible daño al asiento o cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén abrochados al mover el asiento a la posición de piso de carga.

AVISOS



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto debajo del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para cerciorarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.



E205054

1. Ubique la manija de liberación en el respaldo superior izquierdo. Hale la palanca para liberar el pestillo de plegado del asiento.



E205055

2. Con el pestillo liberado, baje el respaldo a la posición de piso de carga.

Asientos



E205056

3. Para devolver el asiento la posición vertical, eleve el respaldo hasta que el bloqueo enganche completamente.

Ajuste en 20 % del asiento central de la segunda fila (Si está equipado)

Nota: mueva este asiento hacia adelante para mantener a un niño en un sistema de seguridad cerca de los ocupantes del asiento delantero. Mueva el asiento completamente la posición posterior cuando esté ocupado por niños mayores o adultos, incluidos los niños en asientos auxiliares.



E205057

Levante la manija para mover el asiento hacia adelante o hacia atrás.

Asientos de tercera fila

Asegúrese de que no haya objetos en el piso delante de los asientos de la tercera fila o en el cojín del asiento antes de abatirlos. Asegúrese de que las cabeceras estén bajadas y que los asientos de la segunda fila no estén reclinados.

Plegado de los asientos de la tercera fila al piso de carga

AVISOS



Para evitar posible daño al asiento o cinturones de seguridad, asegúrese de que los cinturones de seguridad no estén abrochados al mover el asiento a la posición de piso de carga.



Antes de volver el respaldo a su posición original, asegúrese de que no haya quedado atrapada la carga ni ningún objeto detrás del respaldo. Después de regresar el respaldo a su posición original, jálalo para cerciorarse de que quedó completamente asegurado. Un asiento sin seguro puede ser peligroso en caso de un frenado repentino o una colisión.



E205058

Antes de plegar los asientos de la tercera fila, pliegue las cabeceras tirando de la correa que se encuentra en la parte inferior de la cabecera.

Asientos



E205059

Tire la manija que se encuentra detrás del respaldo mientras empuja el respaldo hacia delante y abajo hacia el cojín del asiento.

Para devolver el respaldo a su posición original, levante el respaldo hasta que se bloquee en su lugar.

Asiento de la tercera fila PowerFold™ (Si está equipado)

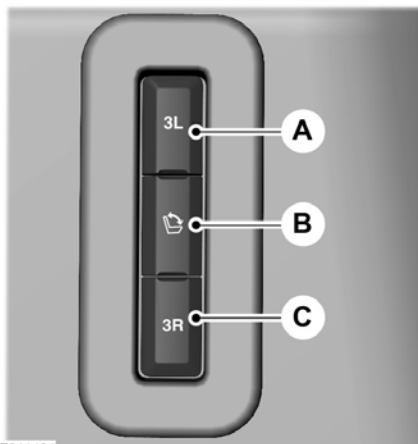
Nota: los asientos de plegado eléctrico funcionarán durante 10 minutos después de que se desactive el encendido. La transmisión debe estar en estacionamiento (P) y la compuerta levadiza o el vidrio de la compuerta levadiza deben estar abiertos. Similar a la característica de ahorrador de batería, el asiento eléctrico de la tercera fila se desactivará 10 minutos después de que apague el vehículo.

Nota: asegúrese de que las cabeceras estén plegadas antes de desactivar el asiento de la tercera fila.



E205060

Los botones de control se encuentran en el panel de vestidura lateral trasero derecho (al cual se puede acceder desde el área de la compuerta levadiza).



E211424

- A presione para plegar el respaldo lateral izquierdo de la tercera fila.
- B presione para plegar ambos respaldos.
- C presione para plegar el respaldo lateral derecho de la tercera fila.

Asientos

Para devolver los respaldos a su posición original, presione el botón correspondiente otra vez.

Si el asiento eléctrico de la tercera fila se desactiva después de 10 minutos, puede activarlo al:

- Abrir alguna puerta.
- Presionar el botón de desbloqueo en el control remoto de acceso.
- Presionar cualquier botón del teclado de acceso sin llave.
- Girar la llave de encendido.

ASIENTOS CALENTADOS (Si está equipado)

Asientos delanteros

ALERTA



Las personas que no tienen mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedad crónica, diabetes, lesión en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, cansancio u otra condición física deben tener cuidado al utilizar el asiento calentado. El asiento calentado puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o un cojín. Esto puede ocasionar que el asiento calentado se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas u otros objetos puntiagudos. Esto podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado puede provocar lesiones graves.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Activar el asiento calentado si se derramó agua u otro líquido sobre el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Operar los asientos calentados cuando el motor no esté en marcha. Hacerlo podría provocar que la batería pierda carga.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

Asientos traseros (Si está equipado)

ALERTA



Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar la calefacción del asiento. La calefacción del asiento puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar que la calefacción del asiento se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos, dado que podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado puede provocar lesiones graves.

No haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Hacer funcionar la calefacción del asiento si se ha derramado agua u otro líquido en el asiento. Deje que el asiento se seque completamente.
- Operar los asientos calentados cuando el motor no esté en marcha. Hacerlo podría provocar que la batería pierda carga.

Los controles de calefacción de los asientos traseros están ubicados en la parte trasera de la consola central.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significa una configuración más tibia.

El módulo del asiento calentado se restablece con cada ciclo de marcha del encendido. Con el encendido activado, presione el interruptor de alto o bajo del asiento calentado para activar el modo de calefacción. Si se encuentran activados, se apagarán automáticamente cuando apague el motor.

ASIENTOS CON CONTROL DE AIRE ACONDICIONADO Y CALEFACCIÓN (Si está equipado)

Asientos calentados

Asientos

ALERTA



Las personas que no tengan mucha sensibilidad en la piel debido a edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la columna, medicamentos, consumo de alcohol, agotamiento u otra afección de la salud deben ser cuidadosos al utilizar la calefacción del asiento. La calefacción del asiento puede provocar quemaduras incluso a bajas temperaturas, especialmente si se utiliza por períodos prolongados de tiempo. No coloque nada en el asiento que aisle el calor, como una frazada o cojín, porque esto puede provocar que el calefactor del asiento se sobrecaliente. No pinche el asiento con alfileres, agujas ni otros objetos puntiagudos, dado que podría causar daños al elemento de calefacción y generar un sobrecalentamiento del asiento calentado. Un asiento sobrecalentado podría provocar serias lesiones.

Nota: no haga lo siguiente:

- Colocar objetos pesados sobre el asiento.
- Active la calefacción del asiento si se derrama agua u otro líquido sobre este. Deje que el asiento se seque completamente.

Los asientos calentados sólo funcionarán cuando el motor esté en marcha.



E146322

Oprima el símbolo del asiento calentado para recorrer las diversas configuraciones de calor y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más tibia.

Asientos enfriados

Los asientos enfriados solo funcionarán cuando el motor está en marcha.



E146309

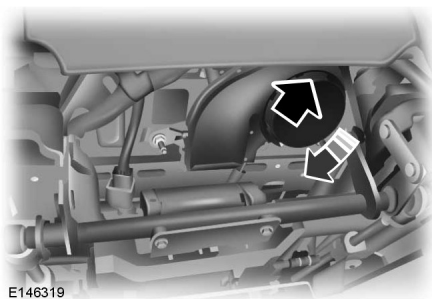
Oprima el símbolo del asiento enfriado para recorrer las diversas configuraciones de enfriamiento y apagado. Más luces indicadoras significan una configuración más fría.

Si el motor baja de las 350 rpm mientras los asientos enfriados estén activados, la función se desactivará automáticamente. Deberá reactivarla.

Reemplazo del filtro de aire del asiento con control de clima

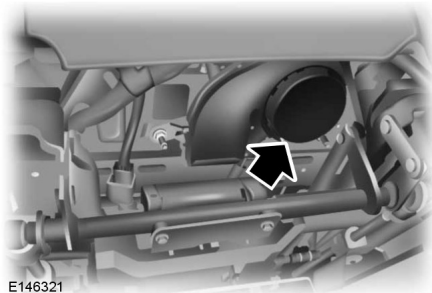
Los asientos provistos de control de clima incorporan filtros de aire. Debe reemplazarlos periódicamente.

Coloque los filtros debajo de los asientos delanteros, y tómelos desde el espacio para los pies de la segunda fila de asientos. Para facilitar el acceso, mueva los asientos delanteros totalmente hacia delante y colóquelos en su posición de totalmente erguidos.



Extracción de los filtros:

1. Desactive el encendido.
2. Presione hacia arriba el borde rígido exterior del filtro de aire y gírelo hacia la izquierda una vez que las lengüetas se hayan soltado. Luego, quite el filtro.



Para instalar un filtro:

1. Primero, coloque el filtro en su carcasa asegurándose de que el extremo más apartado esté completamente en su carcasa.
2. Empuje en el centro del extremo exterior del filtro y gírelo hacia arriba dentro de la carcasa hasta que quede firme en su posición.

Tomas de energía auxiliares

TOMAS AUXILIARES DE CORRIENTE

Tomacorriente de 12 voltios de CC

AVISOS



No conecte accesorios eléctricos opcionales en el conector del encendedor. El uso incorrecto del encendedor puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.



No utilice un tomacorriente para hacer funcionar el encendedor. El uso incorrecto de los tomacorrientes puede causar daños no cubiertos por la garantía del vehículo, y provocar un incendio o lesiones graves.

Nota: cuando arranque el encendido, puede usar el enchufe para dar electricidad a electrodomésticos de 12 voltios, con un rango de corriente de 15 amperios.

Si la alimentación de poder no funciona después de que apaga el encendido, vuelva a arrancar el encendido.

Nota: No cuelgue ningún tipo de accesorio del enchufe de accesorio.

Nota: No use el tomacorriente con más capacidad que la del vehículo de 12 voltios de CC o 180 vatios, de lo contrario un fusible se podría fundir.

Nota: Mantenga siempre cerradas las tapas de los tomacorrientes cuando no estén en uso.

No inserte objetos distintos de enchufes de accesorios en el tomacorriente. Podría dañar el punto de energía y quemar el fusible.

Para poder utilizar el tomacorriente a su total capacidad, haga funcionar el vehículo.

Para evitar que la batería del vehículo se descargue:

- Evite utilizar el tomacorriente por más tiempo del necesario si el vehículo no está en marcha.
- No deje dispositivos conectados en la noche o cuando estacione el vehículo durante períodos largos.

Ubicaciones

Los tomacorrientes podrían estar en los siguientes lugares:

- En el panel de instrumentos inferior.
- En la parte interior de la consola central.
- En la parte posterior de la consola central.
- En el área de carga trasera.

Tomacorriente de 110 voltios de CA

(Si está equipado)

ALERTA

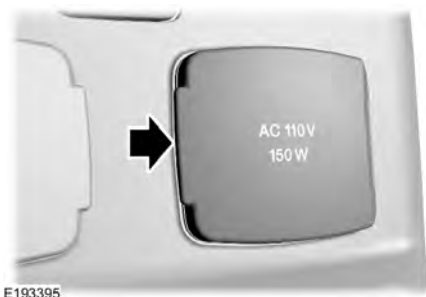


No deje dispositivos eléctricos conectados en los tomacorrientes si no los está utilizando. No utilice cables de extensión en el tomacorriente de 110 V de CA, ya que inhabilitará el diseño de protección de seguridad. Si lo hace, el tomacorriente podría sobrecargarse si la alimentación eléctrica de múltiples dispositivos supera el límite de carga de 150 vatios, lo que podría provocar un incendio o heridas graves.

Nota: el tomacorriente se apagará cuando el encendido se desactive o cuando el voltaje de la batería caiga por debajo de los 11 voltios.

Utilice el tomacorriente para energizar dispositivos eléctricos que requieren hasta 150 vatios. Se encuentra en la parte posterior de la consola central.

Tomas de energía auxiliares



Nota: Según el tipo de vehículo, la cubierta del tomacorrientes se puede abrir hacia la derecha o hacia arriba.

Cuando la luz indicadora del tomacorriente esté:

- Encendido: el punto de energía funciona, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Apagado: el punto de energía funciona, el encendido está arrancado y hay un dispositivo enchufado.
- Parpadeando: el punto de energía está en el modo de falla.

El tomacorriente desconecta temporalmente la energía cuando está en modo de falla si el dispositivo sobrepasa el límite de 150 vatios. Desconecte el dispositivo y apague el encendido. Active nuevamente el encendido, pero no vuelva a conectar el dispositivo. Permita que el sistema se enfríe y posteriormente apague el encendido para restablecer el modo de falla. Active nuevamente el encendido y asegúrese de que el indicador permanezca encendido.

No utilice el tomacorriente para ciertos dispositivos eléctricos, tales como:

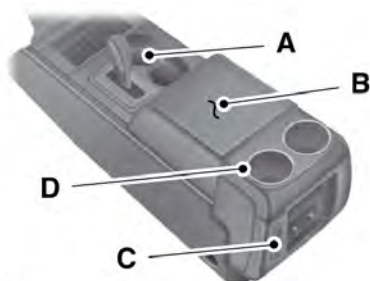
- Televisores de tubo de rayos catódicos.
- Cargas motrices, como aspiradoras, sierras eléctricas y otras herramientas eléctricas o refrigeradores impulsados por compresor, etc.
- Dispositivos de medición, que procesan datos precisos, como equipo médico o equipo de medición.
- Otros aparatos que requieren una alimentación de poder extremadamente estable, como mantas eléctricas controladas por microcomputadora o luces sensibles al tacto.

Compartimientos para almacenaje

CONSOLA CENTRAL

Guarde artículos en el portavasos con precaución, ya que pueden soltarse en un frenado brusco, aceleración o choques, incluidas las bebidas calientes, que pueden derramarse.

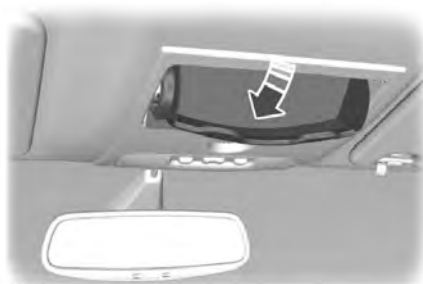
Las funciones disponibles de la consola incluyen:



E208344

- A Portavasos.
- B Compartimento utilitario, soporte para monedas, espacio para caja de pañuelos y puertos USB.
- C Tomacorriente, sistema de control de clima trasero y tomacorriente de 110 voltios CA.
- D Portavasos traseros.

CONSOLA DEL TOLDO



E75193

Presione cerca del borde trasero de la puerta para abrirlo.

Arranque y paro del motor

INFORMACIÓN GENERAL

AVISOS



El ralentí prolongado a altas velocidades del motor puede producir temperaturas muy altas en el motor y en el sistema de escape, lo que significa riesgo de incendio y otros daños.



No estacione, ni deje en ralentí ni conduzca el vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo cual crea riesgo de incendio.



No arranque el motor en un garaje cerrado ni en otras áreas encerradas. Los gases de escape pueden ser tóxicos. Siempre abra la puerta del garaje antes de arrancar el motor.



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, pida que un distribuidor autorizado lo inspeccione de inmediato. No conduzca el vehículo si percibe olor de gases de escape.

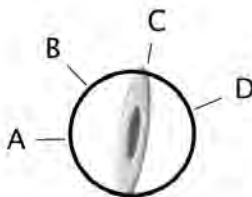
Si desconecta la batería, el vehículo puede exhibir características de manejo fuera de lo común por unas 5 millas (8 kilómetros) después de volver a conectarlo. Esto se debe a que el sistema de administración del motor se debe realinear con el motor. Puede descartar cualquier característica de manejo poco común durante este período.

El sistema de control del tren motriz cumple con todos los requisitos de las normas canadienses para equipos que provocan interferencias, que regulan la potencia del impulso del campo eléctrico de la interferencia de radio.

Al arrancar el motor, evite pisar el acelerador antes y durante la operación. Use el acelerador solo cuando tenga dificultad para arrancar el motor.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

(Si está equipado)



E163165

A (apagado) - El encendido está en posición de apagado.

Nota: cuando gire el encendido a OFF y salga del vehículo, no deje la llave puesta en encendido. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

B (accesorios) - Permite el uso de accesorios eléctricos, como el radio, aunque el motor no esté en marcha.

Nota: no deje la llave de encendido en esta posición demasiado tiempo. Esto podría hacer que la batería del vehículo se descargue.

C (encendido) - Todos los circuitos eléctricos están operacionales y se encienden las luces y los indicadores de advertencia.

D (arranque) - Hace girar el motor con el arranque.

ARRANQUE SIN LLAVE (Si está equipado)

Nota: Es posible que el sistema no funcione si la llave pasiva está cerca de objetos metálicos o de dispositivos electrónicos, como llaves o teléfonos móviles.

Arranque y paro del motor

Nota: Debe haber una llave pasiva en el interior del vehículo para poder activar el encendido y arrancar el motor.

Modos del encendido



E144447

El sistema de arranque sin llave cuenta con tres modos:

Apagado: desactiva el encendido.

- Sin pisar el pedal del freno, oprima el botón una vez y libérela con el encendido activado o con el motor en marcha pero sin que su vehículo esté en movimiento.

Encendido: todos los circuitos eléctricos funcionan y las luces y los indicadores de advertencia se encienden.

- Sin pisar el pedal del freno, presione y libere dos veces el botón.

Arranque: arranca el motor.

- Pise el pedal del freno y después oprima el botón por un lapso de tiempo. Se encenderá la luz indicadora del botón después que el motor haya arrancado, estando el encendido activado.

ARRANQUE DE UN MOTOR DE GASOLINA

Cuando arranca el motor, la velocidad en marcha lenta aumenta. Esto ayuda a calentar el motor. Si la velocidad de marcha lenta del motor no disminuye automáticamente, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

Nota: Puede girar el motor durante un total de 60 segundos (sin arrancarlo) antes de que se desactive temporalmente el sistema de arranque. No es necesario que los 60 segundos transcurran de una sola vez. Por ejemplo, si gira el motor tres veces durante 20 segundos cada vez, sin arrancarlo, habrá alcanzado el límite de tiempo de 60 segundos. En la pantalla de información aparece un mensaje que indica que ha superado el tiempo de giro. No debe intentar arrancar el motor durante al menos 15 minutos. Después de 15 minutos, tendrá un límite de tiempo de giro del motor de 15 segundos. Debe aguardar 60 minutos antes de poder hacer girar el motor por 60 segundos nuevamente.

Antes de arrancar el vehículo, revise lo siguiente:

- Asegúrese de que todos los ocupantes tengan los cinturones de seguridad abrochados.
- Asegúrese de que los faros y los accesorios eléctricos estén apagados.
- Asegúrese de que esté puesto el freno de estacionamiento.
- Asegúrese de que la transmisión esté en la posición de estacionamiento (P).
- Active el encendido. En el caso de vehículos con encendido sin llave, consulte las instrucciones a continuación.

Arranque y paro del motor

Vehículos provistos de llave de encendido

Nota: No toque el pedal del acelerador.

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Gire la llave a la posición de arranque para encender el motor.

Nota: El motor puede continuar girando durante unos 15 segundos o hasta que el vehículo arranque.

Nota: Si no puede arrancar el motor en el primer intento, espere un momento y vuelva a intentarlo.

Vehículos provistos de arranque sin llave

Nota: No toque el pedal del acelerador.

Nota: Debe tener su llave de acceso inteligente en el vehículo a fin de sacar la transmisión de estacionamiento (P).

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Presione el interruptor de encendido mediante botón de presión.

El sistema no funciona si sucede lo siguiente:

- Están bloqueadas las frecuencias de la llave pasiva.
- La batería de la llave no tiene carga.

Si no puede arrancar el vehículo, realice lo siguiente:



E198728

1. Abra la tapa del compartimiento de almacenamiento de la consola del piso.
2. Inserte la llave pasiva en la ranura de respaldo.
3. Con la llave en esta posición, presione el pedal del freno y luego oprima el interruptor de encendido del botón de presión para activar el encendido y arrancar el vehículo.

Arranque y paro del motor

Rearranque rápido

La característica de reارئانque rápido le permite volver a arrancar el vehículo en un lapso de 20 segundos luego de haberlo apagado, incluso si no detecta una llave pasiva válida.

Dentro de los 20 segundos después de haber apagado el motor, pise el pedal del freno y presione el interruptor de encendido. No podrá arrancar el vehículo si este no detecta una llave pasiva válida después de 20 segundos.

Después de que el vehículo arranca, permanecerá en funcionamiento hasta que presione el interruptor de encendido del botón de presión, incluso si el vehículo no detecta una llave pasiva válida. Si abre y cierra una puerta mientras el vehículo está en funcionamiento, el sistema busca una llave pasiva válida. No puede arrancar el vehículo si el sistema no detecta una llave pasiva válida en un lapso de 20 segundos.

Problemas con el arranque

Si no puede arrancar el motor después de tres intentos, espere 10 segundos y siga este procedimiento:

1. Pise a fondo el pedal del freno.
2. Cambie a estacionamiento (P).
3. Presione por completo el pedal del acelerador y manténgalo así.
4. Encienda el motor.

Apagado automático del motor

Para los vehículos con encendido sin llave, esta función apaga automáticamente el motor si este se ha dejado en marcha lenta durante un largo período. El encendido también se desactiva a fin de ahorrar carga de la batería. Antes de que el vehículo se apague, aparece un mensaje en la pantalla de información que muestra un temporizador que comienza a contar en

orden descendente desde 30 segundos. Si usted no interviene dentro dicho lapso de 30 segundos, el vehículo se apagará. En la pantalla de información se muestra otro mensaje a fin de informarle que el vehículo se apagó para ahorrar combustible. Encienda el vehículo como lo hace normalmente.

Cancelación del apagado automático del motor

Nota: *No puede apagar permanentemente la función de apagado automático. Cuando lo desactiva temporalmente, se activa en el siguiente ciclo de encendido.*

Puede detener el apagado o restablecer el temporizador en cualquier momento antes de que terminen los 30 segundos al realizar alguna de las siguientes acciones:

- Toda interacción con el vehículo (por ejemplo, pisar el pedal del freno o el del acelerador) restablecerá el temporizador.
- Puede desactivar temporalmente la función de apagado en cualquier momento si el encendido está activado; para ello utilice la información visualizada. Ver **Pantallas de información** (página 106). La función solo permanecerá desactivada para el ciclo de encendido en curso.
- Durante el conteo regresivo de 30 segundos, el sistema le indicará que presione OK o REINICIO para desactivar temporalmente la función, solo para el ciclo de encendido actual.

Apagar el motor cuando el vehículo está inmóvil

Vehículos provistos de llave de encendido

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Apague el encendido.

Arranque y paro del motor

3. Aplique el freno de estacionamiento.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Cambie a estacionamiento (P).
2. Presione el interruptor de encendido mediante botón de presión.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Nota: El encendido, todos los circuitos eléctricos y las luces de advertencia e indicadores se apagarán.

Nota: Si el motor está en marcha lenta durante 30 minutos, el encendido y el motor se apagarán automáticamente.

Detención del motor con el vehículo en movimiento

ALERTA



Si apaga el motor cuando el vehículo todavía está en movimiento, causará la pérdida de los frenos y la dirección hidráulica. La dirección no se trabará, pero se necesitará un mayor esfuerzo para moverlo. Al apagar el encendido, algunos circuitos eléctricos, incluidos los indicadores y luces de bolsas de aire y de advertencia, también podrían desactivarse. Si el encendido se apagó accidentalmente, puede cambiar a neutra (N) y volver a arrancar el motor.

Vehículos provistos de llave de encendido

1. Pase al cambio neutra y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
3. Aplique el freno de estacionamiento.

Vehículos provistos de arranque sin llave

1. Pase al cambio neutra y use los frenos para detener el vehículo por completo.
2. Cuando el vehículo se haya detenido, cambie a estacionamiento (P).
3. Mantenga presionado el interruptor de encendido o presiónelo tres veces en un lapso de dos segundos.
4. Aplique el freno de estacionamiento.

Protección contra los gases de escape

ALERTA



Si huele gases de escape dentro de su vehículo, llévelo de inmediato a un distribuidor autorizado para que lo inspeccionen. No maneje el vehículo si percibe olor de gases de escape. Los gases de escape contienen monóxido de carbono. Tome precauciones a fin de evitar sus efectos tóxicos.

Información importante acerca de la ventilación

Si detiene el vehículo y deja el motor en marcha lenta durante largos períodos, le recomendamos que realice una de las siguientes acciones:

- Abra las ventanas al menos 3 cm.
- Configure el sistema de control de clima en aire externo.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (Si está equipado)

AVISOS



No seguir las instrucciones del calentador del monoblock del motor puede provocar daños a la propiedad o lesiones personales graves.

Arranque y paro del motor

AVISOS



No use la calefacción con sistemas eléctricos sin conexión a tierra o adaptadores de dos puntas. Existe riesgo de descarga eléctrica.



No cierre completamente el cofre ni permita que caiga por su propio peso al usar el calentador del monoblock del motor. Esto puede provocar daños en el cable de alimentación y un cortocircuito que puede tener como resultado un incendio, lesiones y daños a la propiedad.

Nota: La calefacción es más eficaz si la temperatura exterior no supera los 0 °F (-18 °C).

La calefacción actúa como ayuda de arranque al calentar el refrigerante del motor. Esto permite que el sistema de control de clima responda rápidamente. El equipo incluye un elemento de la calefacción (instalado en el bloque del motor) y un mazo de cables. No puede conectar el sistema a una fuente eléctrica de 120 voltios CA.

Recomendamos que haga lo siguiente para una operación segura y correcta:

- Use un cable de extensión para exteriores calibre 16 certificado por Underwriter's Laboratory (UL) o Canadian Standards Association (CSA). Este cable de extensión debe poder usarse en exteriores, bajas temperaturas y estar claramente marcado "Apropiado para usarse en aparatos exteriores". No use un cable de extensión para interiores en el exterior. Esto podría generar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Procure que sea lo más corto posible.
- No utilice varios cables de extensión.

- Cuando esté en funcionamiento, asegúrese de que las conexiones del enchufe del cable de extensión/enchufe del cable de la calefacción no tengan agua. Esto podría ocasionar una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Asegúrese de que el vehículo esté estacionado en un área limpia, libre de combustibles.
- Asegúrese de que la calefacción, el cable de la calefacción y el cable de extensión estén bien conectados.
- Compruebe si hay calor en la conexión eléctrica cuando el sistema haya funcionado durante aproximadamente 30 minutos.
- Asegúrese de que el sistema esté desconectado y correctamente guardado antes arrancar y conducir el vehículo. Asegúrese de que la tapa protectora selle las puntas del enchufe del cable del calentador del monoblock cuando no esté en uso.
- Asegúrese de que se comprueba el funcionamiento correcto del sistema de calefacción antes del invierno.

Uso del calentador del monoblock del motor

Asegúrese de que los terminales del tomacorriente estén limpios y secos antes de utilizarlos. Límpielos con un paño seco si es necesario.

La calefacción usa 0.4 a 1.0 kilovatios-hora de energía por hora de uso. El sistema no tiene termostato. Alcanza la temperatura máxima después de aproximadamente tres horas de operación. Usar la calefacción por más de tres horas no mejora el rendimiento del sistema y utiliza electricidad de manera innecesaria.

Combustible y llenado

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

AVISOS



No llene en exceso el tanque de combustible. La presión en un tanque excesivamente lleno puede causar fugas y aumentar las probabilidades de derrame de combustible e incendio.



El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si siente un siseo cerca de la puerta de llenado de combustible (sistema de combustible sin tapón Easy Fuel), no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.



Los combustibles para automóviles pueden causar serias heridas o la muerte si se usan o se manejan de modo indebido.



El flujo de combustible a través de una boquilla de bomba de combustible puede producir electricidad estática. Esto puede causar un incendio si está llenando un contenedor de combustible no conectados a tierra.



El etanol y la gasolina pueden contener benceno, que es un agente cancerígeno.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca del cuello de llenado. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar el exceso de gases.

Observe las siguientes recomendaciones al manipular combustible para automóviles:

- Apague cualquier artículo de tabaquería y/o llama al descubierto antes de abastecer de combustible el vehículo.
- Siempre apague el vehículo antes de abastecerlo de combustible.
- Los combustibles para automóviles son tóxicos y pueden ser mortales si son ingeridos. La gasolina es muy tóxica y si se ingiere, puede causar la muerte o lesiones permanentes. Si ingiere combustible, llame a un médico cuanto antes, incluso si no se presentan síntomas inmediatos. Los efectos tóxicos del combustible pueden tardar horas en hacerse notorios.
- Evite inhalar los vapores del combustible. Inhalar demasiado vapor de combustible de cualquier tipo, puede provocar irritación a los ojos y a las vías respiratorias. En casos graves, la respiración excesiva o prolongada de vapor de combustible puede causar enfermedades graves y lesiones permanentes.
- Evite el contacto del combustible con los ojos. Si se salpica de combustible los ojos, quítese los lentes de contacto (si los usa), lávese con agua abundante durante 15 minutos y busque atención médica. Si no busca atención médica adecuada puede sufrir lesiones permanentes.

Combustible y llenado

- Los combustibles también pueden ser dañinos si se absorben a través de la piel. Si se salpica de combustible la piel o la ropa, o bien ambos, quítese de inmediato la ropa contaminada y lávese minuciosamente la piel con agua y jabón. El contacto reiterado o prolongado de la piel con combustibles o sus vapores produce irritación de la piel.
- Tenga especial cuidado si está tomando “Antabuse” u otras formas de disulfiram para el tratamiento del alcoholismo. Inhalar vapores de gasolina o salpicarse la piel con ella puede provocarle una reacción adversa. En personas sensibles, puede producir lesiones o enfermedades graves. Si se salpica de combustible la piel, lave la parte afectada en forma inmediata y minuciosa con agua y jabón. Consulte de inmediato a un médico si sufre una reacción adversa.

CALIDAD DEL COMBUSTIBLE

Nota: *El uso de cualquier otro combustible que no sea aquellos recomendados puede causar daño al vehículo, pérdida de rendimiento del vehículo y es posible que las reparaciones no estén cubiertas por la garantía.*

Cómo escoger el combustible correcto

Use solo combustible SIN PLOMO. No utilice combustible de etanol (E85), diesel, metanol, combustible con plomo ni ningún otro combustible o podría dañar o impedir el funcionamiento del sistema de control.

Su vehículo no está diseñado para usar combustible ni aditivos para combustible con compuestos metálicos, lo que incluye los aditivos con base de manganeso. El uso de combustible con plomo está prohibido por ley.

Recomendaciones de octanaje

Se recomienda gasolina sin plomo Magna con un octanaje de 87 (R+M)/2. No se recomienda el uso de combustibles con niveles de octanaje menores de 87.

No se preocupe si a veces su motor tiene leves detonaciones. Sin embargo, si presenta un cascabeleo fuerte en la mayoría de las condiciones de manejo mientras usa combustible del octanaje recomendado, consulte con su distribuidor autorizado para evitar daños en el motor.

UBICACIÓN DEL EMBUDO DE LLENADO DE COMBUSTIBLE

El embudo de la toma de combustible se encuentra en la parte posterior, debajo del compartimiento de almacenamiento.

FUNCIONAMIENTO SIN COMBUSTIBLE

Quedarse sin combustible puede provocar daños que la garantía del vehículo no cubre.

Si el vehículo se queda sin combustible:

- Agregue un mínimo de 5 L de combustible para volver a arrancar el motor. Si el vehículo se queda sin combustible en una pendiente pronunciada, podría requerirse más combustible.
- Es posible que deba alternar de desactivado a activado varias veces después de agregar combustible, para permitir que el sistema bombee el combustible desde el tanque hasta el motor. Cuando vuelva a arrancar, el tiempo de giro del motor toma unos segundos más que lo normal.

Combustible y llenado

Carga un recipiente de combustible portátil

Siga las directrices a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electrostáticas al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Use solamente un recipiente de combustible aprobado para transferir combustible al vehículo. Coloque el contenedor en el suelo durante la recarga.
- No llene un recipiente de combustible cuando este se encuentre dentro del vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use un dispositivo que mantenga la palanca de la boquilla de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Recargar combustible desde un recipiente portátil

AVISOS



No inserte ni la boquilla de un recipiente de combustible ni embudos de posventa en el cuello de llenado del sistema de combustible. Esto puede dañar el cuello de llenado del sistema de combustible o su sello y provocar que fluya combustible al suelo.



No intente abrir por la fuerza el sistema de combustible sin tapón con objetos extraños. Esto podría dañar el sistema de combustible y su sello, y provocar lesiones a usted o a otros.



No elimine el combustible en el sistema de desecho doméstico o el alcantarillado público. Use una instalación de desecho de desperdicios autorizados.

Cuando recargue el tanque de combustible del vehículo desde un recipiente de combustible, utilice el embudo de plástico que se incluye con el vehículo. Ver

Ubicación del embudo de llenado de combustible (página 167).

Nota: no use embudos de posventa, ya que no funcionarán con el sistema de combustible sin tapón y pueden dañarlo.

Al rellenar el tanque de combustible del vehículo desde un contenedor de combustible, haga lo siguiente:

1. Abra completamente la puerta de la toma de combustible hasta que se enganche y retire el tapón de llenado del tanque de combustible.

Nota: los sistemas de combustible sin tapón no cuentan con tapón de llenado del tanque de combustible.

2. Inserte completamente el embudo de plástico en la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.



E157452

3. Agregue combustible a su vehículo desde el contenedor de combustible.
4. Retire el embudo de plástico de la abertura del tubo de llenado del tanque de combustible.

Combustible y llenado

5. Vuelva a colocar el tapón de llenado del tanque de combustible y cierre la puerta de la toma de combustible.
6. Limpie el embudo de plástico y guárdelo en su vehículo o deséchelo correctamente.

Nota: puede adquirir embudos adicionales en un distribuidor autorizado si decide eliminar el embudo.

LLENADO

AVISOS



El vapor del combustible arde en forma violenta y la inflamación del combustible puede causar graves quemaduras.



Lea y acate las instrucciones del lugar donde se abastecerá de combustible.



Al abastecerse de combustible, apague siempre el motor y nunca permita la presencia de chispas ni llamas cerca de la válvula de llenado del tanque de combustible. Nunca fume ni use el teléfono celular mientras carga combustible. El vapor del combustible es extremadamente peligroso en ciertas condiciones. Evite inhalar gases en exceso.



Permanezca fuera del vehículo y no deje la bomba de combustible sin supervisión cuando abastezca el vehículo de combustible. En algunos lugares, esto es ilegal.



Mantenga a los niños lejos de la bomba de combustible; nunca permita que los niños bombeen combustible.



Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

AVISOS



Deje de recargar combustible después de que la boquilla de la bomba de combustible se cierre por segunda vez. Si no se sigue estas indicaciones, se llenará el espacio de expansión en el tanque de combustible y podría ocasionarse sobre flujo de combustible.



No extraiga la boquilla de la bomba de combustible de su posición de totalmente insertada durante la recarga de combustible.

Siga las pautas a continuación a fin de evitar la acumulación de cargas electroestáticas, las que pueden producir chispas, al rellenar recipientes de combustible no conectados a tierra:

- Coloque en el suelo el recipiente aprobado de combustible.
- No llene un recipiente de combustible mientras éste se encuentre en el vehículo (incluida el área de carga).
- Mantenga la boquilla de la bomba de combustible en contacto con el recipiente mientras lo llena.
- No use el dispositivo para mantener la manija de la bomba de combustible en la posición de llenado.

Sistema de combustible sin tapón de Easy Fuel™

ALERTA

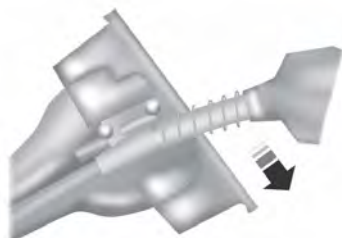


El sistema de combustible puede estar bajo presión. Si oye un silbido cerca de la puerta de llenado de combustible, no cargue combustible hasta que el sonido se detenga. De lo contrario, se podría derramar combustible, pudiendo ocasionar serias lesiones personales.

Cuando llene el tanque de combustible de su vehículo:

Combustible y llenado

1. Una vez que el vehículo se haya detenido, mueva la palanca a la posición de estacionamiento (P) y desactive el encendido.
2. Abra la puerta de llenado de combustible.



E156032

3. Inserte lenta y completamente la boquilla de llenado de combustible en el sistema de combustible y déjela así hasta que termine de cargar combustible. Sostenga la manija en una posición más alta durante la inserción para poder acceder más fácilmente.



E154765

4. Espere al menos 10 segundos antes de quitar la boquilla de la bomba de combustible para que el combustible residual se drene al tanque de combustible.

Nota: si llena en demasía el tanque de combustible, puede producirse un derrame de combustible. No llene en exceso el tanque. La tubería de llenado está equipada con un orificio de drenaje. Es posible que el exceso de combustible causado por un exceso de llenado se drene por el orificio de drenaje y gotee a la tierra.

Si la entrada de llenado de combustible no se cerró correctamente, es posible que aparezca una luz de advertencia de servicio del motor en el tablero de instrumentos.

En la próxima oportunidad, haga lo siguiente:

1. Detenga su vehículo tan pronto como sea posible hacerlo con seguridad y cambie la transmisión a la posición de estacionamiento (P).
2. Abra la puerta de llenado de combustible y quite cualquier suciedad visible de la apertura de llenado de combustible.
3. Inserte la boquilla de llenado de combustible o el embudo de llenado de combustible que viene con el vehículo varias veces para permitir que la entrada se cierre correctamente. Ello desalojará la suciedad que impide que la entrada selle.

Si esta acción corrige el problema, el mensaje podría no eliminarse de inmediato. Es posible que tarde varios ciclos de manejo para que dicho mensaje se borre. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor (luego de 4 o más horas con el motor apagado) seguido de un manejo por la ciudad o carretera. Continuar manejando con el mensaje podría hacer que se encienda también la luz de servicio del motor a la brevedad.

Combustible y llenado

CONSUMO DE COMBUSTIBLE

La reserva de vacío es la cantidad de combustible restante en el tanque luego de que el indicador de combustible señala vacío. La cantidad de combustible en la reserva de vacío varía y no se puede confiar en ella para aumentar la capacidad de manejo.

- La capacidad utilizable del tanque de combustible es la cantidad de combustible que se puede colocar en el tanque después de que el indicador de combustible señala vacío.
- La capacidad anunciada es el tamaño total del tanque de combustible. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 320). Es la suma de la capacidad utilizable y de la reserva de vacío.
- Debido a la reserva vacía, es posible que no pueda llenar la cantidad completa de capacidad anunciada del tanque de combustible debido a la reserva de vacío aún presente en el tanque.

Llenado del tanque

Para obtener resultados concretos al llenar el tanque de combustible:

- Apague el encendido antes de llenar con combustible; se obtendrá una lectura inadecuada si el motor queda funcionando.
- Use la misma velocidad de llenado (baja - media - alta) cada vez que llene el tanque.
- No permita más de dos chasquidos automáticos cuando llene con combustible.

Los resultados son más precisos cuando el método de llenado es constante.

Cálculo de la economía de combustible

No mida la economía de combustible durante las primeras 1.000 millas (1.600 kilómetros) de conducción (es el período de ajuste de su motor; se obtiene una medida más precisa después de las 2.000 a 3.000 millas (3.200 a 4.800 kilómetros). Además, el gasto en combustible, la frecuencia de llenado o las lecturas del indicador de combustible no son buenas maneras para medir la economía de combustible.

1. Llene el tanque por completo y anote la lectura inicial del odómetro.
2. Cada vez que llene el tanque, anote la cantidad de gasolina agregada.
3. Después de llenar al menos tres a cinco veces el tanque, llene el tanque de combustible y registre la lectura actual del odómetro.
4. Reste la lectura inicial del odómetro de la lectura actual.
5. Calcule la economía de combustible dividiendo las millas recorridas por los galones usados (en el caso del sistema métrico: multiplique los litros usados por 100 y luego divida por los kilómetros recorridos).

Mantenga un registro durante al menos un mes y anote el tipo de conducción (ciudad o carretera). Esto proporciona una estimación precisa de la economía de combustible del vehículo en las condiciones actuales de conducción. Además, mantener registros durante el verano y el invierno muestra la forma en que la temperatura afecta la economía de combustible. En general, temperaturas más bajas significan una menor economía de combustible.

Combustible y llenado

Condiciones

- Cargar demasiado un vehículo o arrastrar un remolque puede reducir la economía de combustible a cualquier velocidad.
- Si transporta peso innecesario, la economía de combustible se reducirá (se pierden unos 1 mpg [0.4 km/L] por cada 400 lb [180 kg] de peso transportado).
- Si agrega determinados accesorios a su vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, barras de volcadura y de luces, estribos, portaesquíes o parrillas portaequipaje), puede reducirse el ahorro de combustible.
- El uso de combustible mezclado con alcohol puede reducir la economía de combustible.
- El ahorro de combustible puede disminuir con temperaturas más bajas durante las primeras 8–10 millas (12–16 km) de manejo.
- El manejo sobre terrenos planos aumenta la economía de combustible en comparación con el manejo en terrenos con subidas y bajadas.
- Las transmisiones optimizan la economía de combustible si las usa en la velocidad de cruce máxima y con una presión constante sobre el acelerador.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.

SISTEMA DE CONTROL DE EMISIONES

AVISOS



No estacione, deje en neutro o maneje su vehículo sobre pasto seco u otras superficies secas. El sistema de emisión de gases calienta el compartimiento del motor y el sistema de escape, lo que puede iniciar un incendio.



Las fugas del escape pueden provocar el ingreso de gases dañinos y potencialmente letales al compartimiento de pasajeros. Si huele a gases de escape dentro de su vehículo, haga que su distribuidor lo inspeccione de inmediato. No conduzca si percibe olor de gases de escape.

Su vehículo está equipado con diversos componentes de control de emisión de gases y un convertidor catalítico que le permitirán cumplir con las normas de emisiones de gases correspondientes. Para asegurarse de que el convertidor catalítico y los demás componentes de control de emisión de gases sigan funcionando correctamente:

- Use solo el combustible especificado.
- Evite quedarse sin combustible.
- No apague el encendido mientras su vehículo está en movimiento, especialmente a altas velocidades.
- Lleve a cabo los puntos mencionados en la información de mantenimiento programado de acuerdo con el programa especificado.

Las indicaciones de mantenimiento programado mencionados en la información de mantenimiento programado son esenciales para la vida útil y el rendimiento de su vehículo y de su sistema de emisión de gases.

Combustible y llenado

Si usa piezas que no sean Ford, Motorcraft® o autorizadas por Ford para los reemplazos de mantenimiento o para el servicio de componentes que afecten el control de emisión de gases, dichas piezas que no son Ford deben ser equivalentes a las piezas de Ford Motor Company originales en cuanto a rendimiento y durabilidad.

El encendido del indicador de servicio del motor a la brevedad, la luz de advertencia del sistema de carga o la luz de advertencia de temperatura, las fugas de líquido, los olores extraños, el humo o la pérdida de potencia del motor, podrían indicar que el sistema de control de emisión de gases no está funcionando correctamente.

Un sistema de escape dañado o con fallas puede permitir que los gases de escape ingresen al vehículo. Lleve a inspeccionar y a reparar de inmediato el sistema de escape dañado o con fallas.

No efectúe cambios no autorizados en el vehículo o en el motor. Por ley, los propietarios de vehículos y las personas que fabriquen, reparen, revisen, vendan, renten, comercialicen o supervisen una flotilla de vehículos, no están autorizados para quitar intencionalmente un dispositivo de control de emisión de gases ni para impedir su funcionamiento. En la etiqueta de información sobre el control de emisión de gases del vehículo, que se encuentra en el motor o cerca de este, está la información acerca del sistema de emisión de gases de su vehículo. Esta etiqueta también incluye la cilindrada del motor.

Consulte la información sobre la garantía para obtener más detalles.

Diagnóstico a bordo (OBD-II)

Su vehículo tiene una computadora conocida como sistema de diagnóstico a bordo (OBD-II) que monitorea el sistema de control de emisión de gases del motor. Este sistema protege el medioambiente, asegurando que su vehículo siga cumpliendo con las normas gubernamentales de emisiones de gases. El sistema OBD-II además ayuda a un técnico de servicio a prestar la asistencia adecuada a su vehículo.



Cuando el indicador de servicio del motor a la brevedad se enciende, el sistema OBD-II ha detectado un desperfecto. Los desperfectos temporales pueden causar que el indicador de servicio del motor a la brevedad se ilumine.

Los ejemplos de desperfectos temporales son los siguientes:

- el vehículo se quedó sin combustible—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- el combustible es de mala calidad o contiene agua—el motor puede fallar o funcionar en forma deficiente;
- es posible que el orificio de llenado de combustible no se haya cerrado correctamente. Ver **Llenado** (página 169).
- manejar en agua profunda—el sistema eléctrico podría estar húmedo.

Usted puede corregir estos desperfectos temporales llenando el tanque de combustible con combustible de alta calidad, cerrando firmemente el orificio de llenado de combustible o permitiendo que el sistema eléctrico se seque. Después de tres ciclos de manejo sin que se presenten estos u otros desperfectos temporales, el indicador de servicio del motor a la

Combustible y llenado

brevedad debe permanecer apagado la próxima vez que arranque el motor. Un ciclo de manejo consta de un arranque del motor en frío seguido de un manejo combinado en carretera y ciudad. No se requiere un servicio adicional del vehículo.

Si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, haga revisar su vehículo lo antes posible. A pesar de que algunos desperfectos detectados por el OBD-II pueden no tener síntomas claros, si continúa manejando con el indicador de servicio del motor a la brevedad encendido puede generar aumentos de emisiones, reducir el rendimiento del combustible, disminuir la suavidad de funcionamiento del motor y de la transmisión, y ocasionar reparaciones más costosas.

Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M)

Algunos gobiernos estatales, provinciales y locales tienen programas de inspección y mantenimiento (I/M) para revisar el equipo de control de emisiones del vehículo. No aprobar esta inspección puede impedir que obtenga un registro del vehículo.



Si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o si el bulbo no funciona, es posible que necesite revisar el vehículo. Consulte Diagnóstico a bordo (OBD-II).

Es posible que el vehículo no pase la prueba de I/M si el indicador de servicio del motor a la brevedad está encendido o no funciona correctamente (el bulbo está quemado) o si el sistema OBD-II determina que algunos de los sistemas de control de emisiones no se han supervisado adecuadamente. En este caso, su vehículo no está listo para la prueba de I/M.

Si el motor o la transmisión del vehículo acaban de ser revisados o si la batería se ha descargado o se ha reemplazado recientemente, es posible que el sistema OBD-II indique que el vehículo no está listo para la prueba de I/M. Para determinar si el vehículo está listo para la prueba de I/M, gire la llave de encendido a la posición ON durante 15 segundos sin arrancar el motor. Si el indicador de servicio del motor a la brevedad destella ocho veces, significa que el vehículo no está listo para la prueba de I/M; si el indicador de servicio del motor a la brevedad permanece encendido, significa que el vehículo está listo para la prueba de I/M.

El sistema OBD-II monitorea el sistema de control de emisiones durante la conducción normal. Una revisión completa puede tardar varios días. Si el vehículo no está listo para la prueba de I/M, es posible que necesite realizar el siguiente ciclo de manejo que incluye un manejo combinado en carretera y ciudad:

Maneje en una autopista o carretera sin paradas durante 15 minutos, seguido de 20 minutos de manejo con frenadas y arranques con al menos cuatro períodos en neutro de 30 segundos.

Deje detenido el vehículo por al menos ocho horas sin arrancar el motor. Luego, arranque el motor y complete el ciclo de manejo anterior. El motor debe alcanzar su temperatura de operación normal. Una vez que haya arrancado, no apague el motor hasta completar el ciclo de manejo indicado. Si el vehículo aún no está listo para la prueba de I/M, deberá repetir el ciclo de manejo anterior.

Transmisión

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

AVISOS



Aplique siempre el freno de estacionamiento a fondo y asegure la palanca de cambios en la posición de estacionamiento (P). Gire el encendido a la posición OFF y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.



No use el sistema de remolque/arrastre cuando maneje sobre superficies heladas o resbaladizas, ya que el excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras patinen y el vehículo se deslice de lado, con la posibilidad de perder el control.

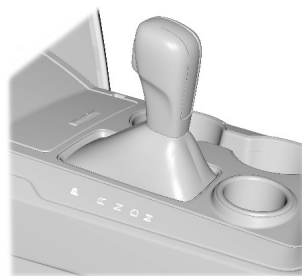
Posiciones de la palanca selectora

Transmisión con palanca selectora en la columna de la dirección:



E163184

Transmisión con palanca selectora en el piso:



E209112

Cómo poner y sacar una velocidad en la transmisión:

1. Pise el pedal del freno a fondo.
2. Mueva la palanca de cambios a la velocidad deseada.
3. Deténgase completamente.
4. Mueva la palanca de cambios y asegúrela firmemente en Estacionamiento (P).

Estacionamiento (P)

Esta posición bloquea la transmisión e impide que giren las ruedas traseras.

Reversa (R)

Con la palanca de cambios en reversa (R), el vehículo se mueve hacia atrás. Siempre detenga completamente el vehículo antes de cambiar hacia y desde reversa (R).

Neutra (N)

Con la palanca de cambio de velocidades en Neutral (N), su vehículo puede arrancar y desplazarse libremente. Mantenga presionado el pedal del freno mientras esté en esta posición.

Transmisión

Manejo (D)

Manejo (D) es la posición normal de manejo para lograr el máximo rendimiento del combustible. La función de sobremarcha permite hacer cambios ascendentes y descendentes automáticos entre las velocidades de primera a sexta.

Manual (M)

Con la palanca de cambio de velocidades en Manual (M), puede realizar cambios ascendentes o descendentes como lo desee al usar los botones en la palanca de cambios. Consulte Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™ más adelante en esta sección.

Tercera (3) (solo cambiador de columna)

La transmisión funciona solamente en tercera (3) velocidad. Use la tercera (3) velocidad para mejorar la tracción sobre caminos resbalosos.

Segunda (2)

La transmisión funciona solamente en la segunda (2) velocidad. Use la segunda (2) velocidad para arrancar en caminos resbalosos.

Primera (1)

- La transmisión funciona solamente en primera (1) velocidad.
- Suministra frenado máximo del motor.
- Permite hacer cambios ascendentes moviendo la palanca de cambio de velocidades.
- No cambiará a primera (1) velocidad a altas velocidades; permite la primera (1) velocidad cuando el vehículo alcanza velocidades menores.

Modo remolque/arrastre



Para activar el sistema de remolque/arrastre, presione una vez el botón que está en la palanca de cambio de velocidades. La luz indicadora TOW HAUL se encenderá en el tablero de instrumentos.

La función de remolque/arrastre:

- Retarda los cambios ascendentes para reducir la frecuencia de cambios de la transmisión.
- Proporciona frenado del motor en todas las marchas hacia adelante, lo que reducirá la velocidad del vehículo y le ayudará a controlarlo al descender una pendiente.
- Dependiendo de las condiciones de manejo y de carga, la transmisión podría hacer cambios descendentes, reducir y controlar la velocidad del vehículo cuando baja una colina, sin presionar el pedal del acelerador. La magnitud del frenado mediante cambios descendentes suministrada variará según la fuerza con la que se pise el pedal del freno.

El sistema de remolque/arrastre mejora el funcionamiento de la transmisión cuando se arrastran remolques o se transportan cargas pesadas. Todas las velocidades de la transmisión están disponibles cuando se usa el sistema de remolque/arrastre.

Para desactivar el sistema de remolque/arrastre y volver al modo de manejo normal, presione dos veces el botón del extremo de la palanca de cambio de velocidades. La luz TOW HAUL se apagará. El sistema de remolque/arrastre también se desactiva si apaga el vehículo.

ALERTA



No use el sistema de remolque/arrastre cuando maneje sobre superficies heladas o resbaladizas, ya que el excesivo frenado del motor puede hacer que las ruedas traseras patinen y el vehículo se deslice de lado, con la posibilidad de perder el control.

Cambios descendentes forzados

- Se permiten en Manejo (D) con la función de remolque/arrastre activada o desactivada.
- Presione el acelerador hasta el piso.
- Permite que la transmisión seleccione una velocidad adecuada.

Aprendizaje adaptable de la transmisión automática

Esta característica puede aumentar la durabilidad y proporcionar una sensación uniforme de los cambios durante la vida útil del vehículo. Un vehículo o una transmisión nueva puede tener cambios firmes, suaves y ambos. Este funcionamiento se considera normal y no afecta la función ni la durabilidad de la transmisión. Con el tiempo, el proceso de aprendizaje adaptable actualizará por completo el funcionamiento de la transmisión.

Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™ (Si está equipado)

Este vehículo cuenta con una palanca de cambios de transmisión SelectShift Automatic. La transmisión SelectShift Automatic le permite realizar velocidades ascendentes o descendentes (sin embrague) según desee.

Con el fin de evitar que las rpm del motor sean demasiado lentas, lo cual podría hacer que este se cale, SelectShift seguirá realizando automáticamente algunos cambios descendentes si ha determinado que usted no lo ha hecho a tiempo. Aunque SelectShift realizará ciertos cambios descendentes, usted de todos modos tendrá la posibilidad de efectuar cambios descendentes en cualquier momento, siempre que SelectShift determine que el motor no se dañará con el revolucionamiento excesivo.

La SelectShift no realizará cambios ascendentes en forma automática, incluso si el motor se está aproximando al límite de rpm. Los cambios se deben realizar manualmente presionando el botón +.

Nota: *el motor se puede dañar si mantiene un revolucionamiento excesivo del motor sin pasar a otro cambio.*

La función de transmisión SelectShift Automatic tiene dos modos: PRS y M.

Selección de rango progresiva (PRS)

La selección de rango progresiva le ofrece la posibilidad de bloquear velocidades del rango de cambios automáticos. Esto puede proporcionarle una experiencia de manejo mejorada (por ejemplo, en terrenos resbalosos o al abordar una pendiente pronunciada).

Con la palanca de cambios en Manejo (D), presione el botón – para activar la PRS. Las velocidades disponibles y seleccionadas se indican en el tablero de instrumentos.

Todas las velocidades disponibles se mostrarán con la velocidad actual indicada. Presione nuevamente el botón – para bloquear velocidades comenzando con la velocidad más alta. Ejemplo: presione dos veces el botón – para bloquear la 6.a y la 5.a velocidad. Únicamente se mostrarán las velocidades

Transmisión

disponibles y la transmisión cambiará automáticamente entre las velocidades disponibles. Presione el botón + para desbloquear las velocidades a fin de que la transmisión pueda pasar a velocidades más altas. La transmisión cambiará automáticamente dentro del rango de velocidades que seleccione.

Manual (M)

Mover la palanca de cambios a la posición Manual (M) le permitirá seleccionar manualmente el engrane que desee. Únicamente se mostrará la velocidad actual. Utilice los botones que están en la palanca de cambios para seleccionar

manualmente las velocidades. Presione el botón + para hacer cambios ascendentes o el botón – para hacer cambios descendentes. Para desactivar el control manual, devuelva la transmisión a una posición de cambio de velocidades distinta.

Realice los cambios ascendentes a las velocidades que se recomiendan en la tabla siguiente:

Cambios ascendentes al acelerar (se recomienda para lograr el máximo ahorro de combustible)	
Cambio de:	
1 – 2	24 km/h
2 – 3	40 km/h
3 – 4	64 km/h
4 – 5	72 km/h
5 – 6	80 km/h

Interbloqueo de la palanca de cambios

AVISOS



No conduzca el vehículo hasta que verifique que las luces de freno funcionan.

AVISOS



Cuando lleve a cabo este procedimiento, estará colocando la transmisión fuera de

Estacionamiento (P), lo que significa que el vehículo puede rodar libremente. Para evitar un desplazamiento no deseado del vehículo, siempre aplique completamente el freno de estacionamiento antes de llevar a cabo este procedimiento. Use bloques para ruedas si resulta adecuado.

Transmisión

AVISOS



Si suelta completamente el freno de estacionamiento y la luz de advertencia de frenos permanece iluminada, es posible que los frenos no estén funcionando correctamente. Consulte con su concesionario autorizado.

Su vehículo cuenta con una característica de interbloqueo del cambio de velocidades y el freno, que impide el movimiento de la palanca de cambios desde la posición Estacionamiento (P) cuando el encendido está activado y no se presione el pedal del freno.

Si no puede mover la palanca de cambios de Estacionamiento (P) con el encendido activado y el pedal del freno presionado, puede haber ocurrido una falla. Es posible que se haya quemado un fusible o que las luces de freno del vehículo no estén funcionando correctamente. Ver **Tabla de especificaciones de fusibles** (página 249).

Si el fusible no está quemado y las luces de freno funcionan correctamente, el siguiente procedimiento le permitirá sacar la palanca de cambios fuera de la posición Estacionamiento (P):

Cambiador de columna

1. Aplique el freno de estacionamiento. Gire la llave de encendido a la posición de apagado y luego retire la llave.
2. Mueva la columna de la dirección a la posición de totalmente hacia abajo y hacia atrás (hacia el asiento del conductor).
3. Retire la bota de palanca de cambios.
4. Introduzca los dedos en el orificio de la bota de palanca de cambios y jale la mitad superior de la cubierta hacia arriba para separarla de la mitad inferior. El borde delantero de la mitad superior tiene una bisagra. Enrolle la

mitad superior de la cubierta hacia arriba en el punto de pivote para crear espacio libre alrededor del botón de la luz de emergencia, y luego jale hacia atrás en línea recta hacia el asiento del conductor para quitarla.

5. Quite la mitad superior de la cubierta.
6. Quite los tres sujetadores debajo de la columna que aseguran la mitad inferior de la cubierta a la columna.



E163185

7. Jale la palanca de bloqueo hacia la posición de totalmente desbloqueada y haga pasar la manija de la palanca por la ranura de la cubierta para quitar la tapa inferior de la cubierta.



E163186

8. Aplique el freno, tire del disco blanco y luego mueva el cambiador a Neutral (N).
9. Arranque el vehículo.

Transmisión

Realice los pasos del 4 al 8 en orden inverso, y asegúrese de acoplar los pivotes de la bisagra entre las mitades superior e inferior de la cubierta. Aplique una leve presión en la dirección hacia adelante cuando las mitades roten juntas.

Cambiador de piso

1. Aplique el freno de estacionamiento. Gire la llave de encendido a la posición de apagado y luego retire la llave.



E206119

2. Comience en la parte trasera del panel de vestidura y con un destornillador (o una herramienta similar), levante con cuidado el panel de las conexiones traseras y desconéctelo de la consola para exponer el interior del cambio de velocidades.



E206120

3. Encuentre la palanca del interseguro de cambios del freno en el lado del pasajero del conjunto del cambiador.
4. Aplique el pedal del freno. Con la ayuda de un destornillador (o una herramienta similar), mantenga presionada la palanca de interbloqueo de la palanca de cambios mientras saca la palanca de cambios de la posición de estacionamiento (P) para llevarla a la posición neutra (N).
5. Instale el panel de vestidura.
6. Aplique el pedal del freno, arranque el vehículo y libere el freno de estacionamiento.

Cuando se utiliza este procedimiento, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Si el vehículo se atasca en lodo o nieve

Nota: no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de operación normal, de lo contrario, es posible que se dañe la transmisión.

Nota: no balancee el vehículo durante más de un minuto, ya que se pueden producir daños en la transmisión y en los neumáticos o se puede sobrecalentar el motor.

Si su vehículo queda atascado en el lodo o la nieve, puede balancearlo para sacarlo si cambia entre velocidades de avance y reversa y hace una pausa entre los cambios con un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Doble tracción (Si está equipado)

USO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS

ALERTA



Para obtener información importante acerca del funcionamiento seguro de este tipo de vehículo, vea la Información general en el capítulo Ruedas y llantas.

Nota: no utilice el modo 4H o 4L sobre carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se generará un ruido excesivo, mayor desgaste de las llantas, menor economía de combustible, además de provocar un posible daño en los componentes de la transmisión. El modo 4H y 4L solo está diseñado para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas.

Nota: si se selecciona el modo 4L mientras el vehículo se mueve a más de 5 km/h, el sistema 4WD no realizará un cambio. Esto es normal y no es motivo para preocuparse. Consulte Cambio hacia o desde 4L para conocer la operación correcta.

Luces indicadoras del sistema 4WD

Las luces indicadores se encienden en la pantalla de información en la ubicación del indicador reconfigurarle (RTT) bajo las siguientes condiciones. Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 101).

Nota: cuando hay una falla en el sistema 4x4, el sistema por lo general permanecerá en el modo 4x4 que estaba seleccionado antes de que se produjera la condición de falla. No pasará por omisión a 4X2 en todas las circunstancias. Cuando se muestra esta advertencia, lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para que lo revisen.

4X2



Se enciende momentáneamente cuando se selecciona 2H.

4x4 AUTO



Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4A.

4X4 ALTO



Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4H.

4X4 BAJO



Se ilumina continuamente cuando se selecciona 4L.

Posiciones del interruptor 4WD

ALERTA



Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas no están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones fuera de la carretera. Evite los virajes cerrados o las maniobras bruscas en estos vehículos.

Doble tracción (Si está equipado)

Nota: si su vehículo está equipado con AdvanceTrac® con RSC®, el sistema apagará automáticamente la característica de mejora de la estabilidad cuando cambie el sistema 4WD al 4L (4X4 en el rango bajo). Puede desactivar manualmente el sistema presionando el botón AdvanceTrac. Ver **Uso del control de tracción** (página 193). Esto desactivará la característica de gestión del motor, lo que permite que el vehículo mantenga la potencia completa y un impulso mejorado cuando enfrente un obstáculo. La característica de mejora de tracción de freno seguirá activada.

Nota: el interruptor selector Control Trac® no debe cambiarse mientras las ruedas traseras se deslizan.



E207350

El sistema Control Trac® funciona en cuatro modos:

- **2H** envía potencia a las ruedas traseras solamente. La pantalla de información mostrará momentáneamente 2H cuando se seleccione este modo. Este modo es adecuado para una conducción en camino normal sobre pavimento seco y proporciona la mejor economía de combustible.
- **4A** proporciona tracción en las cuatro ruedas con control electrónico con la potencia entregada a las cuatro ruedas, según sea necesario, para una mayor tracción. La pantalla de información mostrará 4A cuando se seleccione este modo. Este modo es adecuado para todas las condiciones de conducción en vías pavimentadas, como las superficies secas, vías pavimentadas húmedas, nieve o grava.
- **4H** proporciona potencia de tracción de las cuatro ruedas bloqueadas electrónicamente a las ruedas delanteras y traseras. La pantalla de información mostrará 4H cuando se seleccione este modo. Este modo no está recomendado para ser utilizado sobre pavimento seco. Este modo es solo para condiciones de invierno fuerte o fuera de carretera, como nieve profunda, hielo o arena de poca profundidad.
- **4L** proporciona potencia de tracción de las cuatro ruedas bloqueadas electrónicamente cuando se necesite potencia adicional a velocidades reducidas. La pantalla de información mostrará 4L cuando se seleccione este modo. Este modo no está recomendado para ser utilizado sobre pavimento seco. Use este modo para

Doble tracción (Si está equipado)

operaciones fuera del camino y a baja velocidad, o cuando se necesite potencia adicional, como cuando se suben pendientes inclinadas, se pasa por arenas profundas o se remolca un bote fuera del agua.

Cambio entre los distintos modos del sistema

Nota: si libera momentáneamente el pedal del acelerador mientras aparece un mensaje de cambio en proceso, el desempeño de embrague/desembrague mejorará.

Nota: no realice esta operación si las ruedas traseras se deslizan.

Nota: es posible que se escuchen algunos ruidos mientras el sistema realiza cambios o engrana; esto es normal.

Puede mover el control de 2H, 4A o 4H al detenerse o mientras maneja. La pantalla de información podría mostrar un mensaje que indique que está en curso un cambio del sistema 4X4. Una vez finalizado el cambio, la pantalla de información mostrará el modo seleccionado en el sistema.

Cambio hacia o desde 4L

Nota: el modo 4L no está diseñado para ser utilizado sobre pavimento seco.

1. Maneje el vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
2. Ponga el cambio de velocidades en Neutra (N).
3. Mueva el interruptor de la 4WD al modo deseado.

La pantalla de información mostrará un mensaje que indica que está en curso un cambio del sistema 4X4. La pantalla de información mostrará el modo seleccionado.

Si no se cumple alguna de las condiciones de cambio anteriores, el cambio no se producirá y en la pantalla de información aparecerán instrucciones de los procedimientos correctos de cambio.

Si se muestra el mensaje **CAMBIO DEMORA MUEVA VEH ADEL** en la pantalla de información durante el cambio de modo, está presente un bloqueo de los dientes de los engranajes de la caja de transferencia. Para corregir esta condición, ponga la transmisión en marcha hacia adelante, mueva el vehículo hacia adelante aproximadamente 2 m y regrese la transmisión a Neutra (N) para permitir que la caja de transferencia complete el cambio de rango.

En qué se diferencia su vehículo de los demás

ALERTA



Los vehículos con un centro de gravedad más alto, como los utilitarios y los vehículos con tracción en las cuatro ruedas, se maniobran distinto a los vehículos con un centro de gravedad más bajo. Los vehículos utilitarios y los que cuentan con tracción en las cuatro ruedas no están diseñados para efectuar giros a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones fuera de la carretera. Evite los virajes cerrados, el exceso de velocidad y las maniobras bruscas en estos vehículos. No conducir con cuidado puede aumentar el riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales y muerte.

Doble tracción (Si está equipado)

Los camiones, las camionetas y los vehículos utilitarios pueden ser diferentes de otros vehículos. Es posible que su vehículo sea más alto para poder viajar en terreno irregular sin que se golpeen o dañen los componentes de la parte inferior de la carrocería.

Las diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se manibre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

Mantenga el control del volante de dirección en todo momento, especialmente en terreno irregular. Dado que los cambios repentinos en el terreno pueden producir un movimiento abrupto del volante de dirección, asegúrese de sujetarlo desde la parte exterior. No lo sujete de los rayos.

Maneje cuidadosamente para evitar que el vehículo se dañe con objetos ocultos, como rocas y troncos.

Es recomendable conocer el terreno o examinar los mapas del área antes de manejar en ella. Trace su ruta antes de manejar en el área. Para mantener el control de la dirección y el frenado de su vehículo, debe tener todas las ruedas sobre la tierra rodando y no patinando o girando en vacío.

Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios

Nota: *en algunos modelos, el cambio inicial de tracción en las dos ruedas a tracción en las cuatro ruedas mientras su vehículo está en movimiento, puede causar sonidos metálicos momentáneos o sonidos de trinquete. Esto se debe a que el mecanismo de transmisión delantero está cobrando velocidad y los seguros de tracción delantera automáticos se están engranando; por lo tanto, no hay que preocuparse.*

Nota: *es posible que su vehículo esté equipado con deflector de aire (o faldón) delantero y este puede dañarse (debido a la poca distancia entre el suelo y el vehículo) si maneja fuera de la carretera. El deflector delantero se puede desmontar quitando ocho pernos.*

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas están especialmente equipados para manejo en arena, nieve, lodo y terreno irregular y tienen características de operación distintas a las de los vehículos convencionales, tanto en carretera como fuera de la carretera.

La caja de transferencia suministra alimentación a las cuatro ruedas. En vehículos con tracción en las cuatro ruedas, la caja de transferencia le permite seleccionar modos 4WD diferentes cuando sea necesario. Puede encontrar la información acerca del funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades en este capítulo. Puede encontrar información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia en el capítulo Mantenimiento. Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

El sistema de tracción en las cuatro ruedas (cuando usted selecciona un modo 4WD), usa las cuatro ruedas para impulsar su vehículo. Esto aumenta la tracción y permite conducir sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Doble tracción (Si está equipado)

Principios básicos de funcionamiento

- No utilice 4H o 4L sobre carreteras de superficie seca y dura. Si lo hace, se generará un ruido excesivo, mayor desgaste de las llantas, menor economía de combustible, además de provocar un posible daño en los componentes de la transmisión. Los modos 4H o 4L solo están diseñados para uso sobre superficies uniformemente resbalosas o sueltas.
- Maneje a velocidades más bajas si hay vientos fuertes de costado, ya que estos pueden afectar la dirección del vehículo.
- Cuando conduzca sobre superficies resbalosas a causa de arena suelta, agua, grava, nieve o hielo, hágalo con cuidado.

Si el vehículo sale de la carretera

Si el vehículo sale de la carretera, reduzca la velocidad del vehículo y evite frenar bruscamente. Cuando la velocidad del vehículo disminuya, vuelva a la carretera. No gire el volante de dirección con brusquedad cuando vuelva a la carretera.

Puede ser más seguro permanecer en el acotamiento y disminuir en forma gradual la velocidad antes de volver a la carretera. Puede perder el control si no disminuye la velocidad o si gira demasiado el volante de dirección o lo hace en forma abrupta.

A menudo, puede ser menos riesgoso golpear pequeños objetos, como reflectores de carreteras, que ocasionarían daños menores a su vehículo, que intentar volver repentinamente a la carretera, ya que esto puede hacer que el vehículo resbale de lado y pierda el control o se vuelque. Recuerde, su seguridad y la de los demás debe ser su principal preocupación.

Si su vehículo queda atascado

ALERTA



No gire las llantas a más de 35 mph (56 km/h). Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Nota: *no balancee el vehículo si el motor no está a la temperatura de operación normal; en caso contrario, es posible que se dañe la transmisión.*

Nota: *no balancee el vehículo por más de un minuto; en caso contrario, es posible que se dañen la transmisión y las llantas, o bien, que se sobrecaliente el motor.*

Si su vehículo queda atascado en lodo o nieve, es posible balancearlo para sacarlo; para ello cambie repetidamente entre marchas hacia adelante y reversa, haciendo una pausa entre cada cambio y siguiendo un patrón constante. Pise levemente el acelerador en cada velocidad.

Maniobras de emergencia

En una situación de emergencia inevitable en la que es necesario hacer un viraje brusco, recuerde evitar las maniobras excesivas con su vehículo (es decir, gire el volante de dirección solo con la rapidez y la cantidad de veces necesarias para evitar producir una situación de emergencia). Hacer movimientos excesivos con la dirección puede resultar en la pérdida del control del vehículo. Aplique una presión suave al pedal del acelerador o al pedal del freno cuando sea necesario realizar cambios en la velocidad del vehículo. Evite los cambios de velocidad, las aceleraciones y los frenados bruscos. Esto

Doble tracción (Si está equipado)

puede resultar en aumento del riesgo de volcadura, pérdida del control del vehículo y lesiones personales. Use todas las superficies de la carretera disponibles para devolver el vehículo a una dirección segura de viaje.

En caso de frenadas de emergencia, evite que las llantas derrapen y no haga ningún movimiento brusco del volante de dirección.

Si el vehículo pasa de una superficie a otra (es decir, de concreto a grava), habrá un cambio en la forma en que el vehículo responde a una maniobra (es decir, dirección, aceleración o frenado).

Arena

Al manejar sobre arena, intente mantener las cuatro ruedas en la zona más sólida de la vía. No reduzca las presiones de las llantas, pero cambie a una velocidad inferior y maneje uniformemente por el terreno. Presione lentamente el acelerador y evite el deslizamiento excesivo de las ruedas.

Evite conducir a velocidades excesivas, esto causará que el impulso del vehículo opere en contra y haga que el vehículo se atasque, al punto que requiera de la ayuda de otro vehículo. Recuerde, usted podría ser capaz de salir en reversa por donde entró si procede con cuidado.

Lodo y agua

Nota: la conducción a través de agua profunda podría dañar el vehículo.

Si debe manejar a través de superficies cubiertas de agua, hágalo lentamente. La tracción y la capacidad de frenado podrían verse limitadas.

Al manejar por agua, determine la profundidad y evite un nivel de agua superior al de la parte inferior de los cubos de las ruedas. Si el sistema de encendido se moja, es posible que su vehículo se pare.

Tras pasar por agua, aplique los frenos para comprobar su correcto funcionamiento. Los frenos mojados no detienen el vehículo con la eficacia de los frenos secos. El secado se puede acelerar si pisa levemente el pedal del freno mientras avanza lentamente.

Cuando maneje sobre lodo, sea precavido respecto a cambios bruscos en la dirección o en la velocidad del vehículo. Incluso los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden perder tracción en lodo resbaladizo. Al igual que cuando maneja sobre arena, aplique el acelerador lentamente y evite que las ruedas giren en vacío. Si el vehículo se desliza, vire en la dirección del deslizamiento hasta que recobre el control del vehículo.

Si la transmisión, la caja de transferencias o el eje delantero se sumergen en agua, los líquidos se deben revisar y cambiar, si es necesario.

Si el eje delantero o trasero está sumergido en agua, se deberá reemplazar el lubricante del eje.

Después de manejar a través de lodo, limpie los residuos adheridos a las flechas de mando y a las llantas. El exceso de lodo adherido a las llantas y a las flechas de mando produce desequilibrios que podrían dañar los componentes de la transmisión.



E143950

“Tread Lightly” es un programa educacional diseñado para mejorar el la conciencia pública respecto a las leyes y responsabilidades del uso de tierras en las zonas silvestres de los Estados Unidos. Ford Motor Company trabaja en conjunto con Servicio Forestal de EE.UU (U.S. Forest

Doble tracción (Si está equipado)

Service) y a la Oficina de Administración de Tierras (Bureau of Land Management) instándolo a ayudar a preservar el bosque y otros terrenos públicos y privados, mediante el programa “transitar con cuidado”.

Manejo en terrenos montañosos o empinados

Nota: evite manejar transversalmente y evite virar al conducir en pendientes empinadas y en terrenos montañosos.

Nota: evite realizar virajes en cuestas o pendientes pronunciadas. Existe un peligro en perder tracción, resbalar de lado y posiblemente volcar. Cuando maneje sobre terreno montañoso, determine de antemano la ruta que va a usar. No maneje sobre la cima de colinas sin ver cuáles son las condiciones del otro lado. No maneje en reversa sobre colinas sin la ayuda de alguien que lo guíe.

Aunque los obstáculos naturales podrían obligar a manejar transversalmente al subir y bajar colinas o pendientes empinadas, siempre debe intentar manejar en forma recta al subir y al bajar.

Al subir una montaña o cuesta empinada, comience en una velocidad más baja en lugar de efectuar un cambio descendente desde una velocidad más alta luego de iniciado el ascenso. Esto reduce la tensión del motor y la posibilidad de que el motor se pare.

Si su vehículo se detiene, no intente dar la vuelta, ya que esto podría provocar que vuelque. Es mejor intentar retroceder hasta un lugar seguro.

Aplique tan solo la suficiente potencia a las ruedas para subir la cuesta. Usar demasiada potencia puede hacer que las llantas resbalen, giren en vacío o pierdan tracción, resultando en la pérdida del control del vehículo.



Descienda la cuesta en la misma marcha que usaría para subirla, con el fin de evitar el uso excesivo de los frenos y el sobrecalentamiento de estos. No descienda en neutra. Desactive la sobremarcha o mueva la palanca selectora de la transmisión a un engrane inferior. Al descender cuestas empinadas, evite frenadas bruscas ya que podría perder el control del vehículo. Las ruedas delanteras tienen que girar para poder maniobrar el vehículo.

Si su vehículo tiene frenos antibloqueo, aplíquelos uniformemente. No bombee los frenos.

Manejo sobre hielo y nieve

ALERTA



Si conduce en condiciones resbaladizas que requieran el uso de cables o cadenas para llantas, es vital que conduzca con cuidado. Mantenga velocidades bajas, deje una mayor distancia para detenerse y evite cambios de dirección bruscos para reducir las posibilidades de perder el control del vehículo, lo que podría dar lugar a lesiones graves o incluso la muerte. Si el extremo posterior de su vehículo patina al tomar una curva, gire el volante en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control del vehículo.

Doble tracción (Si está equipado)

Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas tienen ventajas sobre los vehículos con tracción en dos ruedas en la nieve y el hielo, pero pueden resbalar como cualquier otro vehículo. Si comienza a resbalarse al manejar en caminos con nieve o hielo, gire el volante de dirección en la dirección del deslizamiento hasta que retome el control.

Evite las aplicaciones súbitas de potencia y los cambios rápidos de dirección al conducir sobre hielo y nieve. Pise el acelerador en forma lenta y uniforme al poner en movimiento el vehículo después de haberse detenido por completo.

Evite el frenado brusco. A pesar de que los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas sobre hielo y nieve, estos no frenan más rápido, ya que al igual que en otros vehículos, el frenado se produce en las cuatro llantas. No se confíe en exceso de las condiciones del camino.

Asegúrese de conservar una distancia suficiente para detenerse entre usted y los demás vehículos. Maneje más lento de lo normal y considere el uso de uno de los engranes inferiores. En situaciones de frenadas de emergencia, presione el freno en forma sostenida. No bombee el pedal del freno. Ver **Consejos para conducir con frenos antibloqueo** (página 190).

Mantenimiento y modificaciones

Los sistemas de suspensión y dirección de su vehículo se diseñaron y probaron para proporcionar un rendimiento predecible, ya sea con carga o vacío. Por este motivo, recomendamos no efectuar modificaciones tales como agregar o quitar piezas (por ejemplo, equipos elevadores o barras estabilizadoras) ni usar refacciones no equivalentes a los equipos originales de fábrica.

Recomendamos que tenga precaución cuando su vehículo tenga una carga o un dispositivo alto (tales como una escalera o un portaequipaje). Cualquier modificación al vehículo que eleve el centro de gravedad puede provocar que el vehículo vuelque si se pierde el control de este.

Si no mantiene su vehículo adecuadamente, se podría anular la garantía, aumentar el costo de reparación, disminuir el rendimiento y las capacidades operativas del vehículo, y afectar en forma adversa su seguridad y la de sus pasajeros. Recomendamos que inspeccione con frecuencia las partes del chasis de su vehículo si está sujeto a uso fuera de la carretera.

DIFERENCIAL DE DESPLAZAMIENTO LIMITADO

(Si está equipado)

Este eje proporciona mayor tracción en superficies resbalosas, especialmente cuando una de las ruedas está sobre una superficie con tracción deficiente. En condiciones normales, el eje de desplazamiento limitado funciona como un eje trasero estándar. El eje puede presentar un ruido o una vibración leves en giros cerrados con el vehículo a velocidad baja. Este es un comportamiento normal e indica que el eje está funcionando.

INFORMACIÓN GENERAL

Nota: Los ruidos ocasionales del freno son normales. Si durante el frenado se produce un sonido de "metal contra metal", de chirrido o rechinado continuo, es posible que las balatas estén desgastadas y sea necesario que las revise un distribuidor autorizado. Si el vehículo presenta una vibración o temblor continuo en el volante de la dirección al frenar, distribuidor autorizado deberá revisar el vehículo.

Nota: Se puede acumular polvo de los frenos en las ruedas, incluso en condiciones normales de operación. La acumulación de polvo en los frenos es inevitable a medida que estos se desgastan y no contribuye a que tengan ruido. Ver **Limpieza de las ruedas de aleación** (página 285).



Ver **Indicadores y luces de advertencia** (página 101).

Los frenos húmedos provocan una eficiencia de freno reducida. Oprima suavemente el pedal de frenos unas veces cuando salga de un lavado de autos o si estuvo sometido a agua inmóvil a fin de secar los frenos.

Frenado sobre aceleración

En el caso de que el pedal del acelerador se quedara pegado o atrapado, aplique una presión constante y firme al pedal de freno para bajar la velocidad del vehículo y la potencia del motor se reducirá. Si experimenta esta condición, aplique los frenos y detenga el vehículo por completo. Apague el motor, mueva la transmisión a estacionamiento (P) y accione el freno de estacionamiento. Inspeccione el pedal del acelerador y el área a su alrededor para ver si hay elementos o residuos que pudieran estar obstruyendo su movimiento. Si no encuentra nada y la condición persiste, remolque el vehículo al distribuidor autorizado más cercano.

Asistencia de frenado de emergencia

La asistencia de frenado de emergencia detecta cuando usted frena bruscamente para medir la velocidad a la cual presiona el pedal de freno. Proporciona máxima eficiencia de frenado mientras presiona el pedal. La asistencia de frenado de emergencia puede reducir las distancias de detención en situaciones críticas.

Sistema de frenos antibloqueo

Este sistema ayuda a mantener el control de la dirección durante detenciones de emergencia al impedir el bloqueo de los frenos.



Esta luz se enciende momentáneamente cuando se activa el encendido. Si la luz no enciende durante el arranque, si permanece encendida o destella, es posible que el sistema de frenos antibloqueo esté desactivado. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado para revisar el sistema. Si el sistema de frenos antibloqueo está desactivado, el frenado normal sigue siendo eficaz.



Si se enciende la luz de advertencia de freno con el freno de estacionamiento liberado, haga revisar inmediatamente el sistema de frenos.

CONSEJOS PARA CONDUCIR CON FRENO ANTIBLOQUEO

Nota: Cuando el sistema está operativo, el pedal del freno se pulsará y puede avanzar más allá. Mantenga presión en el pedal de freno. También es posible que escuche un ruido proveniente del sistema. Esto es normal.

Frenos

El sistema de frenos antibloqueo no eliminará los riesgos cuando:

- Conduzca demasiado cerca del vehículo delante de usted.
- El vehículo esté en hidroplaneando.
- Tome las esquinas demasiado rápido.
- La superficie del camino no esté en buenas condiciones.

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

ALERTA



Siempre aplique totalmente el freno de estacionamiento y compruebe que la transmisión se encuentre en estacionamiento (P). Si no activa correctamente el freno de estacionamiento y cambia a Estacionamiento, puede que el vehículo ruede, provoque daños a la propiedad o se lesione. Gire el encendido a la posición de bloqueo y saque la llave cada vez que baje de su vehículo.

Ponga el freno de estacionamiento cada vez que estacione el vehículo. Pise el pedal hacia abajo para aplicar el freno de estacionamiento. La luz de advertencia de los frenos del grupo de instrumentos se enciende y permanece encendida hasta que se libere de estacionamiento.

Para liberar el freno de estacionamiento, hale la palanca de liberación que se encuentra en el lado inferior izquierdo del panel de instrumentos.

Si estaciona su vehículo en una pendiente o con un remolque, presione y mantenga presionado el pedal de freno antes de aplicar el freno de estacionamiento. Se puede producir un pequeño movimiento del vehículo, ya que el freno de estacionamiento se ajusta para sostener el peso del vehículo. Esto es normal y no

es motivo para preocuparse. Si es necesario, mantenga pisado el pedal del freno, luego trate de volver a aplicar el freno de estacionamiento. Ponga cuñas a las ruedas si es necesario. Si el freno de estacionamiento no puede contener el peso del vehículo podría ser necesario revisar el freno de estacionamiento, y es posible que el vehículo esté sobrecargado.

ASISTENCIA DE ARRANQUE EN PENDIENTES

AVISOS



El sistema no sustituye al freno de estacionamiento. Cuando salga del vehículo, aplique siempre el freno de estacionamiento y deje la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o en la primera velocidad (1) (transmisión manual).



Usted deberá permanecer en el vehículo una vez que active el sistema.



En todo momento, usted es responsable de controlar el vehículo, de supervisar el sistema y de intervenir si fuera necesario.



Si se revoluciona excesivamente el motor, o si se detecta una falla, el sistema se desactivará.

Este sistema permite mover el vehículo con mayor facilidad cuando se encuentra en una pendiente pronunciada sin necesidad de utilizar el freno de estacionamiento.

Cuando el sistema esté activo, el vehículo permanecerá inmóvil en la pendiente durante dos a tres segundos después de soltar el pedal del freno. Esto permite que tenga tiempo de mover el pie del freno al pedal del acelerador. Los frenos se liberan automáticamente cuando el motor tiene

Frenos

torsión suficiente para evitar que el vehículo se vaya hacia abajo en la pendiente. Esta es una ventaja al salir de una pendiente, por ejemplo, de una rampa de estacionamiento, en un semáforo o al conducir en reversa en una pendiente ascendente en un lugar de estacionamiento.

El sistema se activará automáticamente en cualquier pendiente que pueda provocar que el vehículo se devuelva hacia abajo. Para vehículos con transmisión manual, puede desactivar esta función mediante la pantalla de información. Ver **Pantallas de información** (página 106). El sistema permanecerá activado o desactivado dependiendo de su más reciente estado.

Nota: *No hay una luz de advertencia que indique que el sistema está encendido o apagado.*

Nota: *Si el vehículo está equipado con Auto Hold, la asistencia de freno de pendiente no estará disponible mientras Auto Hold se encuentre activo.*

Uso del sistema de arranque asistido en pendientes

1. Detenga completamente el vehículo. Mantenga presionado el pedal del freno y seleccione una velocidad de subida (por ejemplo, primera (1) en dirección de subida de la pendiente o reversa (R) cuando esté orientado para bajar la pendiente).
2. Si los sensores detectan que el vehículo está en una pendiente, el sistema se activará automáticamente.

3. Cuando usted retire el pie del pedal del freno, el vehículo se mantendrá en la pendiente, sin irse hacia abajo, durante aproximadamente dos o tres segundos. El tiempo de asistencia se prolongará de modo automático si usted está en el proceso de poner el vehículo en movimiento.
4. Ponga el vehículo en movimiento de la manera normal. Los frenos se liberarán automáticamente.

Activación y desactivación del sistema

Es posible activar y desactivar esta característica si el vehículo está equipado con una transmisión manual y una pantalla de información. Ver **Información general** (página 106). El sistema recuerda el último ajuste cuando arranca el vehículo.

Si el vehículo no está equipado con una transmisión manual y una pantalla de información, no podrá activar ni desactivar el sistema. Cuando activa el encendido, el sistema se activa automáticamente.

Control de tracción

FUNCIONAMIENTO

El sistema de control de tracción ayuda a evitar que las ruedas de tracción patinen y pierdan tracción.

Si el vehículo comienza a deslizarse, el sistema aplica los frenos a ruedas individuales y, cuando se necesita, reduce la potencia del motor al mismo tiempo. Si las ruedas giran al acelerar en superficies resbalosas o sueltas, el sistema reduce la potencia del motor para aumentar la tracción.

USO DEL CONTROL DE TRACCIÓN

ALERTA



La luz de control de estabilidad y tracción se enciende continuamente si el sistema detecta una falla.

Asegúrese de no desactivar en forma manual el sistema de control de tracción mediante el interruptor. Si la luz del control de estabilidad y tracción sigue encendida continuamente, lleve inmediatamente el vehículo a un distribuidor autorizado para que revisen el sistema. Conducir con el control de tracción desactivado podría implicar un mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcaduras, lesiones personales e incluso la muerte.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si el vehículo está atorado en lodo o nieve, puede ser útil desactivar el control de tracción ya que esto permite el giro de las ruedas.

Nota: Cuando desactiva el control de tracción, el control de estabilidad permanece totalmente activo.

Apagado del sistema



E166706

El interruptor del sistema de control de estabilidad y tracción se encuentra ubicado en el panel de instrumentos.

Cuando apaga el sistema, aparecerá un mensaje y un icono iluminado en el tablero de instrumentos.

Use nuevamente el interruptor para volver el control de tracción al modo de operación normal.

Puede que su vehículo posea restricciones de MyKey respecto a esta función. Ver **Funcionamiento** (página 51).

Mensajes y luces indicadoras del sistema



La luz del control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y destella cuando alguna situación de manejo activa alguno de los sistemas.



La luz de apagado del control de estabilidad y tracción se enciende temporalmente al arrancar el motor y permanece encendida:

- Cuando desactiva el sistema de control de tracción.
- Si se produce un problema en alguno de los sistemas.

Control de estabilidad

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Las modificaciones al vehículo que incluyen sistema de frenos, parrillas de equipaje de refacción, suspensión, sistema de dirección, fabricación de llantas y tamaño de la rueda/llanta pueden cambiar las características de manejo del vehículo y podrían afectar adversamente el rendimiento del sistema de control de estabilidad electrónico. Además, la instalación de altavoces estéreo podría afectar adversamente el sistema de control de estabilidad electrónico. Instale cualquier altavoz estéreo de posventa a la mayor distancia posible de la consola central delantera, del túnel y de los asientos delanteros, con el fin de reducir el riesgo de interferencia con los sensores del control de estabilidad electrónico. La reducción de la eficacia del sistema de control de estabilidad electrónico podría producir un mayor riesgo de pérdida del control del vehículo, de volcaduras y de lesiones personales que podrían ser mortales.



Recuerde que ni siquiera la tecnología avanzada puede desafiar las leyes de la física. Siempre existe la posibilidad de perder el control del vehículo debido a acciones del conductor, que no sean las apropiadas para las condiciones existentes. El manejo agresivo, sin importar las condiciones del camino, puede hacer que se pierda el control del vehículo lo que aumenta el riesgo de lesiones personales y de daños materiales. La activación del sistema de control de estabilidad electrónico es una indicación de que al menos una de las llantas excedió su capacidad de agarre; eso podría reducir

AVISOS

la capacidad del conductor de controlar el vehículo, y podría causar la pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales que podrían ser mortales. Si se activa el sistema de control de estabilidad electrónico, REDUZCA LA VELOCIDAD.

El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

Si una condición de manejo activa el sistema de control de estabilidad o de control de tracción, es posible que experimente lo siguiente:

- Parpadeo de la luz de control de estabilidad y tracción.
- Disminución de la velocidad del vehículo.
- Potencia del motor reducida.
- Vibración en el pedal del freno.
- Mayor rigidez que la usual en el pedal del freno.
- Si la condición de manejo es intensa y su pie no está en el freno, el pedal del freno puede moverse a medida que el sistema aplica una mayor fuerza de frenado.

El sistema de control de estabilidad tiene varias funciones diseñadas para ayudarlo a mantener el control del vehículo:

Control de estabilidad electrónico

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar derrapes o deslizamientos laterales al aplicar los frenos a una o más ruedas individualmente y, si es necesario, reduce la potencia del motor.

Control de estabilidad

Control de estabilidad antivuelco

El sistema mejora la capacidad del vehículo para evitar volcaduras al detectar el movimiento de balanceo del vehículo y la tasa a la cual cambia mediante la aplicación de los frenos a una o más ruedas individualmente.

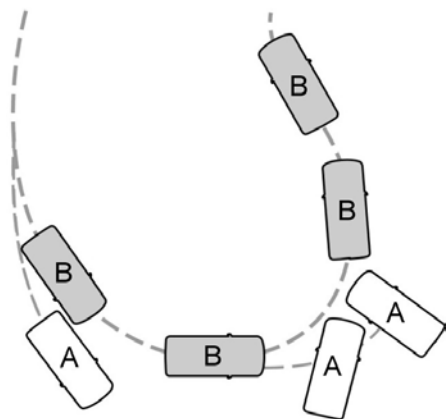
Control de tracción

El sistema mejora la capacidad del vehículo para mantener la tracción en las ruedas al detectar y controlar el giro de las ruedas. Ver **Uso del control de tracción** (página 193).

USO DEL CONTROL DE ESTABILIDAD

Control de estabilidad y control de tracción con control de estabilidad antivuelco™ (RSC™)

El sistema se activa automáticamente al arrancar el motor. Puede desactivar las secciones de control de estabilidad electrónico y de control de estabilidad antivuelco a velocidades inferiores a 35 mph (56 km/h). Cuando la transmisión está en reversa (R), estas secciones están deshabilitadas. Puede desactivar la sección de control de tracción de manera independiente. Ver **Uso del control de tracción** (página 193).



E72903

- A Vehículo sin control de estabilidad que se desliza fuera de la trayectoria prevista.
- B Vehículo con control de estabilidad que mantiene el control sobre una superficie resbaladiza.

Control de estabilidad

Características del control de estabilidad y control de tracción con RSC				
Funciones del botón	Indicador apagado del control de la estabilidad	Control de la estabilidad antivolcaduras	Control de la estabilidad electrónico	Sistema de control de tracción
Predeterminado al arranque	Encendido durante la revisión del bulbo	Activado	Activado	Activado
Botón presionado en forma momentánea	Encendido	Activado	Activado ¹	Desactivado ¹
Botón presionado en forma sostenida por más de 5 segundos a una velocidad del vehículo inferior a 35 mph (56 km/h)	Destella y luego permanece encendido continuamente ²	Desactivado	Desactivado	Desactivado ⁴
La velocidad del vehículo excede las 35 mph (56 km/h) después de presionar el botón en forma sostenida por más de 5 segundos.	Encendido	Activado	Activado ¹	Desactivado ¹

Control de estabilidad

Características del control de estabilidad y control de tracción con RSC				
Botón presionado nuevamente luego de la desactivación	Apagado	Activado	Activado	Activado
Botón no presionado y la caja de transferencia se cambia a 4WD en el rango bajo ³	Encendido	Desactivado	Desactivado	Desactivado ⁴

¹El sistema de control de tracción podría seguir habilitado, pero con umbrales de entrada más altos si se compara con el sistema completo. Los umbrales de entrada del control de estabilidad electrónico son más altos comparados con el sistema completo.

²Al mantener presionado el botón durante más de 5 segundos, la luz indicadora parpadea tres segundos.

³Su vehículo puede o no estar equipado con esta característica. Al seleccionar 4WD en el rango bajo, la luz de control de estabilidad se enciende y se desactivan todas las funciones del control de estabilidad con RSC.

⁴Las funciones de control de tracción del motor y de control de tracción de los frenos de giro en dos ruedas están desactivadas. El control de tracción de giro en una sola rueda siempre está activado.

Respuesta del terreno (Si está equipado)

USO DEL CONTROL DE DESCENSO

Principio de funcionamiento

AVISOS



El control de descenso en una pendiente no puede controlar el descenso en todas las condiciones y circunstancias de tracción del camino, como hielo o pendientes extremadamente empinadas. El control de descenso en una pendiente es un sistema de asistencia para el conductor y no puede reemplazar el buen criterio del conductor. Si no lo hace, podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.



El control de descenso en pendientes no mantiene el vehículo inmóvil en pendientes a 0 km/h. Si detiene el vehículo, debe aplicar el freno de estacionamiento y/o colocar la palanca selectora en estacionamiento (P) o el vehículo podría rodar hacia abajo.

El control de descenso en una pendiente permite al conductor ajustar y mantener la velocidad del vehículo mientras desciende pendientes pronunciadas en diversas condiciones de la superficie.

El control de descenso en una pendiente puede mantener velocidades del vehículo en pendientes descendentes entre 5 km/h y 32 km/h. Si la velocidad es mayor de 32 km/h, el sistema permanece activado, pero no se puede ajustar ni mantener la velocidad de descenso.

El sistema de control de descenso en una pendiente requiere un enfriamiento después de un período de uso continuo. El tiempo que el sistema puede permanecer activo antes de requerir enfriamiento varía con las condiciones. El sistema proporciona una advertencia en el centro de mensajes y suena una campanilla cuando está a punto de desactivarse para comenzar el enfriamiento. En este momento, pise los frenos para mantener la velocidad de descenso.

Uso del control de descenso en una pendiente



Presione y libere el botón de descenso en una pendiente del centro del control de administración del terreno. El botón se ilumina y suena un timbre cuando se enciende esta función.

Para aumentar la velocidad de descenso, pise el pedal del acelerador hasta que alcance la velocidad deseada. Para disminuir la velocidad de descenso, pise el pedal del freno hasta que alcance la velocidad deseada.

Si acelera o desacelera, una vez que alcance la velocidad deseada de descenso, quite el pie del pedal y el control de descenso en una pendiente mantiene la velocidad del vehículo seleccionada.

Nota: es posible que observe un ruido del motor de la bomba del ABS durante el funcionamiento del control de descenso en una pendiente. Esta es una característica normal del ABS y no debe ser motivo de preocupación.

Respuesta del terreno (Si está equipado)

Modos de descenso en pendiente

Mensaje de la pantalla de información	Designación
Control de descenso pendientes activo	Aparece a velocidades menores que 32 km/h cuando presiona el control de descenso en una pendiente y este se activa.
Control de descenso pendientes listo	Aparece a velocidades menores que 32 km/h cuando presiona el interruptor del control de descenso en una pendiente y las condiciones no son la adecuadas para su activación.
Para descenso de pendiente reducir a 20 mph	Aparece a velocidades superiores a 32 km/h cuando se presiona el interruptor del control de descenso en una pendiente.
Seleccione velocidad para descenso de pendiente	Aparece cuando se presiona el interruptor del control de descenso en una pendiente y el vehículo está en estacionamiento (P) o neutra (N).

Consulte "Pantalla de información" para obtener información adicional acerca de los mensajes del control de descenso en una pendiente. Ver **Mensajes de información** (página 119).

Ayudas de estacionamiento

FUNCIONAMIENTO

AVISOS



Para evitar lesiones, lea y comprenda las limitaciones del sistema incluidas en esta sección. El sistema de sensores solo ayuda en el caso de ciertos objetos (generalmente grandes e inmóviles) al desplazarse en reversa sobre una superficie plana a velocidades de estacionamiento. Ciertos objetos con superficies que absorben ondas ultrasónicas, los sistemas de ayuda de estacionamiento de los vehículos alrededor, los sistemas de control de tráfico, el clima inclemente, los frenos de aire y los motores y ventiladores externos también podrían afectar la función del sistema de sensores; lo anterior podría incluir reducciones del rendimiento y activaciones falsas.



Para evitar lesiones, tenga siempre precaución al estar en reversa (R) y al usar el sistema de sensores.



Este sistema no está diseñado para evitar el contacto con objetos pequeños o en movimiento. El sistema está diseñado para proporcionar una alarma que ayude al conductor a detectar objetos grandes inmóviles, a fin de evitar daños al vehículo. Es posible que el sistema no detecte objetos más pequeños, especialmente aquellos que estén cerca del suelo.



Ciertos dispositivos adicionales, como enganches de remolque grandes, parrillas para bicicletas o tablas de surf y todo dispositivo que pueda bloquear la zona de detección normal del sistema, pueden generar pitidos falsos.

Nota: mantenga los sensores, ubicados en la defensa o placa protectora, libres de nieve, hielo y grandes cantidades de tierra. Si los sensores están cubiertos, la precisión del sistema puede verse afectada. No limpie los sensores con objetos afilados.

Nota: si el vehículo sufre daños en la defensa o placa protectora (fascia), de modo que se desalineen o curven, la zona de detección se puede alterar provocando mediciones inexactas de los obstáculos o falsas alarmas.

Nota: el sistema de sensores no se puede desactivar cuando hay una MyKey presente. Ver **Funcionamiento** (página 51).

Nota: si instala ciertos dispositivos adicionales, como un remolque, una parrilla de bicicleta, el sistema de sensores trasero podría detectar dicho dispositivo adicional y emitir advertencias. Se recomienda desactivar el sistema de sensores trasero cuando se instalen dispositivos adicionales en el vehículo a fin de evitar estas advertencias.

El sistema de sensores advierte al conductor de obstáculos dentro de cierto rango del vehículo. El sistema se activa automáticamente cada vez que activa el encendido.

El sistema se puede desactivar mediante el menú de la pantalla de información o a través del mensaje emergente que aparece cuando la transmisión se cambia a reversa (R). Ver **Información general** (página 106).

Nota: En vehículos con sistema de ayuda de estacionamiento delantero, puede usar el interruptor de dicho sistema para desactivarlo.

Si hay una falla en el sistema, aparece un mensaje de advertencia en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 119).

Ayudas de estacionamiento

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO TRASERO

Los sensores traseros solo se activan cuando la transmisión está en Reversa (R). A medida que el vehículo se acerca al obstáculo, la frecuencia de advertencias auditivas aumenta. Cuando el obstáculo se encuentra a menos de 25 cm de distancia, la advertencia suena en forma continua. Si el sistema detecta un objeto que está estático o que se aleja a más de 25 cm de las esquinas de la defensa, el tono suena solo durante tres segundos. Una vez que el sistema detecta un objeto que se aproxima, la alarma vuelve a sonar.



E130178

Área de cobertura hasta 1,8 m desde la defensa trasera. Podría haber un área de cobertura menor en las esquinas externas de la defensa.

El sistema detecta ciertos objetos mientras la transmisión está en reversa (R):

- Su vehículo se mueve hacia un objeto estático a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo no se está moviendo, pero un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera del vehículo a una velocidad de 5 km/h o menos.
- El vehículo se mueve a una velocidad de menos de 5 km/h y un objeto en movimiento se acerca a la parte trasera de su vehículo a una velocidad de menos de 5 km/h.

ASISTENCIA DE ESTACIONAMIENTO DELANTERO

Los sensores delanteros se activan cuando la transmisión está en cualquier posición distinta de estacionamiento (P) o neutro (N) y la velocidad del vehículo está por abajo de los 13 km/h.



E187330

Área de cobertura hasta 70 cm desde la defensa delantera. Existe un área de cobertura menor en las esquinas externas.

Ayudas de estacionamiento

El sistema emite una alarma auditiva cuando hay obstáculos cercanos a alguna defensa, de la siguiente manera:

- Los objetos detectados por los sensores delanteros se indican mediante un tono agudo en la parte delantera del vehículo.
- Los objetos detectados por los sensores traseros se indican mediante un tono más grave desde la parte trasera del vehículo.
- El sistema de detección informa los obstáculos que están más cerca del frente o de atrás del vehículo. Por ejemplo, si un obstáculo se encuentra a 30 cm de la parte delantera del vehículo y, al mismo tiempo, hay un obstáculo a solo 15 cm de la parte trasera del vehículo, suena un tono más grave.
- Suena una alarma alternante entre la parte delantera y trasera si hay objetos en ambas defensas a menos de 25 cm.

CÁMARA DE VISTA TRASERA

AVISOS



El sistema de cámara retrovisora es un dispositivo complementario de ayuda que el conductor debe usar en conjunto con los espejos retrovisores interiores y exteriores a fin de obtener una máxima cobertura.



Es posible que no se vean en la pantalla los objetos que están cerca de los extremos o debajo de la defensa, debido a la cobertura limitada del sistema de cámara retrovisora.



Retroceda lo más lento que pueda, ya que las velocidades altas podrían limitar su tiempo de reacción para detener su vehículo.

AVISOS



Sea cauteloso cuando use la cámara retrovisora mientras la puerta del compartimiento de equipaje esté abierta. Si la puerta del compartimiento de equipaje está entreabierta, la cámara esté fuera de posición y es posible que la imagen de video sea incorrecta. Todas las directrices desaparecen cuando la puerta del compartimiento de equipaje está abierta.



Sea precavido al activar o desactivar las funciones de la cámara. Asegúrese de que el vehículo no se esté moviendo.

El sistema de cámara trasera proporciona una imagen de video del área ubicada detrás del vehículo.

Cuando la cámara retrovisora está habilitada, se muestran diversos tipos de guías en la pantalla, que indican la ruta del vehículo y la proximidad respecto de objetos detrás del vehículo.



E162528

La cámara está ubicada en la puerta del compartimiento de equipaje.

Uso del sistema de cámara de reversa

El sistema de cámara retrovisora muestra lo que hay detrás del vehículo cuando coloca la transmisión en Reversa (R).

Ayudas de estacionamiento

El sistema usa dos tipos de guías para ayudarlo a ver lo que hay detrás del vehículo:

- Guías fijas: muestran la ruta real del vehículo al ir en reversa en una línea recta. Dichas guías pueden ser útiles al retroceder hacia un puesto de estacionamiento y al alinearlo con un objeto situado detrás del vehículo.
- Línea central: ayuda a alinear el centro del vehículo con un objeto (por ejemplo, un remolque).

Nota: la imagen puede permanecer encendida por unos momentos cuando se cambia la transmisión desde Reversa (R). Si la velocidad del vehículo alcanza los 6 mph (10 km/h) o pasan 10 segundos y la imagen permanece encendida, haga que un distribuidor autorizado revise su sistema.

Nota: cuando arrastre algo, la cámara solo verá lo que está remolcando detrás del vehículo. En esas condiciones, la cobertura no es tan adecuada como en la operación normal y quizá no pueda ver algunos objetos. En algunos vehículos, las guías pueden desaparecer una vez que engancha el conector del arrastre del remolque.

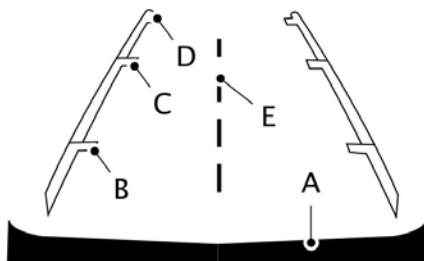
Es posible que la cámara no funcione correctamente en las siguientes condiciones:

- De noche y en zonas oscuras si una o ambas luces de reversa no funcionan.
- El lodo, el agua o los desechos obstruyen la vista de la cámara. Limpie el lente con un trapo sin pelusa y un limpiador no abrasivo.
- La cámara está desalineada debido a un daño en la parte trasera del vehículo.

Guías de la cámara

Nota: las guías fijas solo están disponibles cuando la transmisión está en reversa (R).

Nota: la línea central solo está disponible cuando las guías fijas están activas.



- A Defensa trasera
- B Guía fija: zona roja
- C Guía fija: zona amarilla
- D Guía fija: zona verde
- E Línea central

Tenga siempre precaución al retroceder. Los objetos en la zona roja están más cerca de su vehículo y los objetos en la zona verde están más lejos. Los objetos estarán más cerca de su vehículo a medida que pasan de la zona verde a las zonas amarilla y roja. Use los espejos laterales y el espejo retrovisor para obtener una mejor cobertura de los lados y de la parte trasera del vehículo.

Configuración del sistema de cámara

Se puede acceder a los sistemas de visión de cámara trasera mediante la pantalla multifunción. Ver **Información general** (página 106).

Asistencias de estacionamiento mejoradas o Park Pilot

Las configuraciones seleccionables para esta función son ENCENDIDO y APAGADO.

Ayudas de estacionamiento

El sistema usa elementos brillantes rojos, amarillos y verdes que se superponen a la imagen de video cuando el sistema de detección en reversa detecta un objeto. La alerta resalta el objeto detectado más cercano. La alerta del sistema de detección en reversa se puede deshabilitar, pero si la alerta visual de la asistencia de estacionamiento está habilitada se siguen mostrando las zonas resaltadas.

Cuando se saca la transmisión fuera de Reversa (R) a cualquier otra posición distinta de Estacionamiento (P), la imagen de la cámara permanece en pantalla hasta que:

- La velocidad del vehículo aumenta lo suficiente.
- Cambia la transmisión de su vehículo a Estacionamiento (P).

Zoom manual

ALERTA



Cuando se haya activado el zoom manual, la zona situada detrás del vehículo no se mostrará. Procure estar atento a su entorno cuando use la función de zoom manual.

Nota: *el acercamiento manual solo está disponible cuando la transmisión está en Reversa (R).*

Nota: *solo aparece la línea central cuando activa el zoom manual.*

Los ajustes seleccionables para esta función son Zoom para acercar (+) y Zoom para alejar (-). Presione el símbolo en la pantalla de la cámara para cambiar la vista. La configuración predeterminada es Zoom desactivado.

Eso permite obtener una vista más cercana de un objeto ubicado detrás del vehículo. La imagen acercada mantiene la defensa a la vista a fin de proporcionarle una referencia. El acercamiento solo está activo cuando la transmisión está en Reversa (R).

Retraso de cámara de reversa

Las configuraciones seleccionables para esta función son ENCENDIDO y APAGADO. La configuración predeterminada de la función de retraso de cámara de reversa es APAGADO.

Control de cruceo

FUNCIONAMIENTO

El control de cruceo mantiene una velocidad programada sin necesidad de mantener el pie en el pedal del acelerador. Puede utilizar el control de cruceo cuando la velocidad del vehículo supere los 30 km/h.

USO DEL CONTROL DE CRUCEO

AVISOS



No utilice el piloto automático en caminos sinuosos, tráfico intenso o cuando la superficie del camino esté resbalosa. Esto podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones graves o la muerte.



Si está manejando cuesta abajo, la velocidad del vehículo puede superar la velocidad establecida. El sistema no aplicará los frenos sino que mostrará una advertencia. De no seguir esta advertencia, se podrían producir lesiones personales graves o la muerte.

Nota: *el control de cruceo se desactivará si la velocidad del vehículo disminuye más de 16 km/h por debajo de la velocidad establecida al manejar cuesta arriba.*



E208730

Los controles de cruceo se encuentran en el volante de dirección.

Encendido y Apagado del control de cruceo

Encendido del piloto automático

Oprima y suelte **ON**.



El indicador aparece en el tablero de instrumentos.

Ajuste de la velocidad de cruceo

1. Maneje a la velocidad deseada.
2. Oprima y suelte **SET+**.
3. Retire el pie del pedal del acelerador.

El indicador cambia de color en el grupo de instrumentos.

Control de cruceo

Modificación de la velocidad establecida

Nota: *si acelera pisando el pedal del acelerador, no cambiará la velocidad establecida. Después de liberar el pedal del acelerador, el vehículo vuelve a la velocidad que se estableció previamente.*

- Presione y suelte **SET+** o **SET-**. Cuando selecciona km/h como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 2 km/h aproximadamente. Cuando selecciona mph como la medida de visualización, en la pantalla de información, la velocidad establecida cambia en incrementos de 1 mph aproximadamente.
- Pise el acelerador o el freno hasta que alcance la velocidad deseada. Presione y suelte **SET+**.
- Mantenga presionado **SET+** o **SET-**. Libere el control cuando alcance la velocidad deseada.

Cancelación de la velocidad establecida

Presione y libere **CNCL** o toque el pedal del freno. La velocidad establecida no se borra.

Reanudación de la velocidad establecida

Presione y suelte el botón **RSM**.

Apagado del piloto automático

Presione y suelte **OFF** cuando el sistema esté en el modo espera o desactive el encendido.

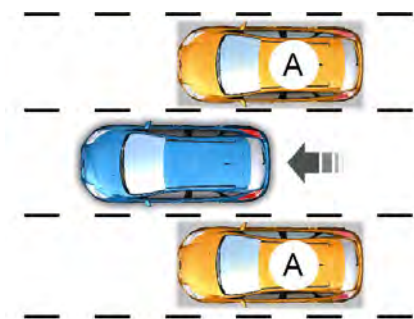
Nota: *la velocidad establecida se borra cuando se apaga el sistema.*

SISTEMA DE INFORMACIÓN DEL PUNTO CIEGO

ALERTA



Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



El sistema de información de puntos ciegos está diseñado para ayudarlo a detectar vehículos que puedan haber entrado a la zona de punto ciego (A). El área de detección está en ambos lados de su vehículo, dentro del área que abarca desde los espejos exteriores hasta unos 4 m más allá de la defensa. El sistema está diseñado para advertirle si ciertos vehículos ingresan a la zona de punto ciego mientras conduce.

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no evita el contacto con otros vehículos u objetos; ni para detectar vehículos estacionados, personas, animales o infraestructura (rejas, protecciones, árboles). Solo está diseñado para alertarlo de vehículos presentes en las zonas de puntos ciegos.

Nota: Cuando un vehículo pasa rápidamente por la zona de punto ciego, normalmente menos de dos segundos, el sistema no se activa.

Uso del sistema

El sistema de información de puntos ciegos se activa cuando arranca el motor y conduce el vehículo en marcha hacia adelante a más de 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado mientras la transmisión esté en manejo (D). Si se cambia a la posición de reversa (R) o estacionamiento (P), el sistema de información de puntos ciegos se apaga. Cuando vuelve a cambiar a manejo (D), el sistema de información de puntos ciegos se vuelve a encender cuando conduce el vehículo por sobre 8 km/h.

En el caso de transmisiones automáticas, el sistema de información de puntos ciegos permanece activado en todas las velocidades, excepto en reversa (R).

Nota: El sistema de información de puntos ciegos no funciona en reversa (R) ni en estacionamiento (P).

Ayudas de conducción

Mensajes y luces del sistema



E142442

El sistema de información de puntos ciegos enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo externo del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. Cuando el sistema de información de puntos ciegos alerta sobre un vehículo y la señal direccional correspondiente está encendida, el indicador de alerta del sistema de información de puntos ciegos destellará con un nivel de advertencia cada vez mayor.

El indicador de alerta se atenúa cuando el sistema detecta oscuridad en la noche.

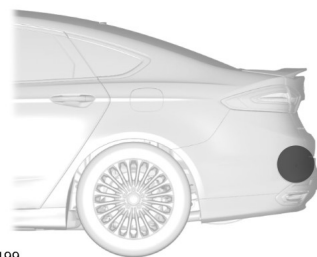
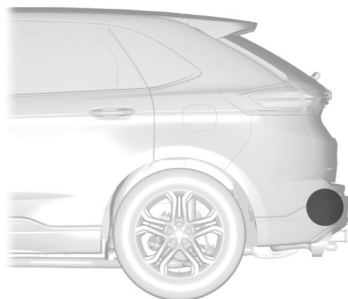
Nota: *El indicador de alerta destella al mismo tiempo cuando existe una señal de alerta y la luz direccional esta configurada en ese lado.*

Bloqueo del sensor del sistema

ALERTA



Para evitar lesiones, NUNCA utilice el sistema de información de puntos ciegos como reemplazo del uso de los espejos interiores y exteriores, y asegúrese de voltear hacia atrás antes de cambiar de carril. El sistema de información de puntos ciegos no es un reemplazo de una conducción cuidadosa.



E205199

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. La suciedad, el lodo y la nieve frente a los sensores o conducir bajo lluvia intensa pueden producir el deterioro del sistema. Además, otros tipos de obstrucciones frente al sensor también pueden producir el deterioro del sistema. Esto se conoce como condición de 'bloqueo'.

Nota: *No coloque adhesivos en la defensa ni repare componentes en estas áreas, ya que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.*

Ayudas de conducción

Si el sistema detecta una disminución del desempeño, aparecerá un mensaje de advertencia de un sensor bloqueado en la pantalla de información. Además, los indicadores de alerta del sistema BLIS permanecerán activados y este ya no ofrecerá advertencias de vehículos. Puede eliminar la advertencia de la pantalla de información pero los indicadores de alerta permanecerán iluminados.

Una condición de "bloqueo" se puede eliminar de dos formas:

- Después de eliminar el bloqueo frente a los sensores o cuando disminuya la intensidad de lluvia/nieve, conduzca unos cuantos minutos para permitir que los sensores detecten a los vehículos que transitan.
- Realice un ciclo de encendido desde encendido a apagado y de vuelta.

Nota: Si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente el sistema de información de puntos ciegos. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente el sistema de información de puntos ciegos. El uso del sistema de información de puntos ciegos con un remolque conectado puede generar el desempeño deficiente del sistema.

Errores del sistema

Si el sistema detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, el indicador luminoso se encenderá y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Mensajes de información** (página 119).

Encendido y apagado del sistema

Es posible desactivar temporalmente el sistema de información de puntos ciegos en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106). Cuando se apague el sistema de información de puntos ciegos, no recibirá alertas y la pantalla de información mostrará un mensaje de sistema apagado. El indicador luminoso del tablero también se enciende. Al encender o apagar el sistema de información de puntos ciegos, el indicador de alerta destella dos veces.

Nota: El sistema de información de puntos ciegos recuerda la última configuración de encendido o apagado seleccionada.

También puede desactivar permanentemente el sistema de información de puntos ciegos en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

ALERTA TRÁFICO CRUZADO

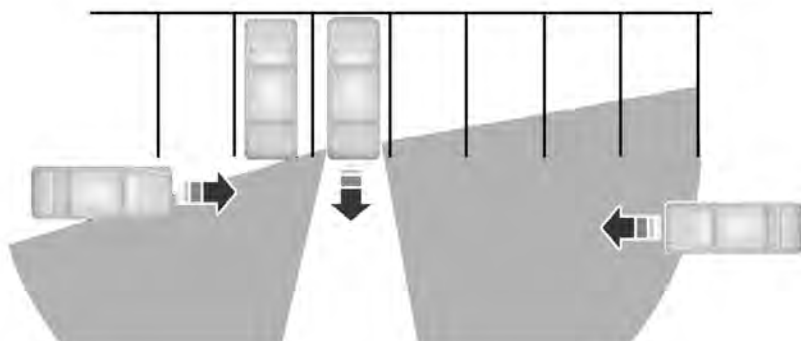
La alerta de tráfico cruzado está diseñada para advertirle de vehículos que se aproximan desde los costados cuando la transmisión está en reversa (R).

Uso del sistema

La alerta de tráfico cruzado se activa cuando arranca el motor y lo cambia a reversa (R). Una vez cambiado a reversa (R), la alerta de tráfico cruzado se desactiva.

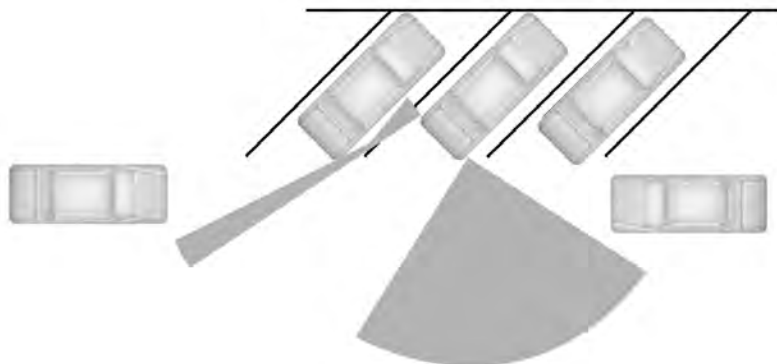
Nota: la alerta de tráfico cruzado está diseñada para detectar vehículos que se acercan a una velocidad de hasta 60 km/h. La cobertura disminuye cuando los sensores se obstruyen parcialmente, completamente o en su mayor parte. Retroceder lentamente ayuda a aumentar el área de cobertura y la eficacia.

Ayudas de conducción



E142440

En este primer ejemplo, el sensor izquierdo solo está parcialmente obstruido; la amplitud a la derecha de la cobertura de la zona es casi la máxima.



E142441

Ayudas de conducción

La cobertura de la zona disminuye al estacionar en ángulos muy cerrados. En este ejemplo, el sensor izquierdo está casi totalmente obstruido; la cobertura en ese lado está gravemente limitada.

Luces del sistema, mensajes y alertas audibles



E142442

La alerta de tráfico cruzado enciende un indicador de alerta de color ámbar en el espejo exterior del lado del vehículo por donde viene el vehículo que se aproxima. La alerta de tráfico cruzado también emite una alerta audible y aparece un mensaje en la pantalla de información que indica que se aproxima un vehículo por el lado derecho o izquierdo. La alerta de tráfico cruzado funciona con el sistema de sensores de reversa, el que emite su propia serie de tonos. Ver **Funcionamiento** (página 200).

Sensores del sistema

El sistema usa sensores de radar ubicados detrás de la fascia de la defensa a cada lado del vehículo. No permita que el lodo, la nieve o los adhesivos para la defensa obstruyan estas áreas, dado que esto puede provocar una disminución en el desempeño del sistema.

Limitaciones del sistema

La alerta de tráfico cruzado tiene sus propias limitaciones; situaciones como condiciones climáticas severas o acumulación de suciedad en el área del sensor pueden limitar la detección del vehículo.

Las siguientes son otras situaciones que podrían limitar el desempeño del sistema de alerta de tráfico cruzado:

- Otros vehículos estacionados u objetos colocados al lado del vehículo, que obstruyen los sensores.
- Vehículos que se aproximan y que pasan a velocidades superiores a 60 km/h.
- Retroceder para salir de un estacionamiento angulado.

Alertas falsas

Nota: si el vehículo tiene una barra de arrastre con un módulo de remolque equipado de fábrica y arrastra un remolque, los sensores desactivarán automáticamente la alerta de tráfico cruzado. Si el vehículo tiene una barra de arrastre sin un módulo de remolque equipado de fábrica, se recomienda desactivar manualmente la alerta de tráfico cruzado. El uso de la alerta de tráfico cruzado con un remolque conectado puede generar el desempeño deficiente del sistema de alerta de tráfico cruzado.

Es posible que se presenten casos en los que el sistema active una alerta falsa que encienda el sistema de alerta de tráfico cruzado sin que exista un vehículo en la zona de cobertura. Una cierta cantidad de alertas falsas es normal; son temporales y se corrigen automáticamente.

Errores del sistema

Si la alerta de tráfico cruzado detecta un problema con el sensor izquierdo o derecho, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Encendido y apagado del sistema

Puede desactivar temporalmente la alerta de tráfico cruzado en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106). Cuando desactive la alerta de tráfico cruzado, no recibirá alertas y en la pantalla de información se mostrará un mensaje de sistema apagado.

Nota: *el sistema de alerta de tráfico cruzado siempre se activa en toda oportunidad que se active el encendido y está listo para entregar alertas correspondientes cuando la transmisión está en reversa (R). La alerta de tráfico cruzado no recordará el último ajuste de encendido o apagado seleccionado.*

Puede desactivar permanentemente la alerta de tráfico cruzado en un distribuidor autorizado. Una vez desactivado permanentemente, solo un distribuidor autorizado puede volver a activar el sistema.

DIRECCIÓN

Dirección hidráulica eléctrica

ALERTA



El sistema de dirección hidráulica eléctrica cuenta con verificaciones que constantemente monitorean el sistema. Si se detecta una falla, aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Detenga el vehículo tan pronto como sea seguro hacerlo. Gire el encendido a OFF. Después de al menos 10 segundos, active el encendido y verifique la pantalla de información por si aparece un mensaje de advertencia del sistema de dirección. Si el mensaje de advertencia del sistema de dirección vuelve a aparecer, solicite a un distribuidor autorizado que revise el sistema.

Su vehículo está equipado con un sistema de dirección hidráulica eléctrica. No tiene un depósito de líquido. No se requiere mantenimiento.

Si su vehículo pierde potencia eléctrica mientras conduce, se perderá la dirección hidráulica eléctrica. El sistema de dirección seguirá operando y podrá dirigir su vehículo manualmente. La dirección manual de su vehículo requiere más esfuerzo.

Las maniobras de dirección pueden aumentar el esfuerzo que se requiere para dirigir su vehículo. El esfuerzo adicional evita el sobrecalentamiento y el daño permanente al sistema de dirección. No se pierde la capacidad de dirigir su vehículo manualmente. Las maniobras típicas en la dirección y el manejo permiten que el sistema se enfríe y vuelva a la normalidad.

Ayudas de conducción

Consejos de dirección

Si la dirección se desvía o se pone dura, revise si hay:

- Corrija la presión de las llantas.
- Desgaste desigual de la llanta.
- Componentes de la suspensión sueltos o desgastados.
- Componentes de la dirección sueltos o desgastados.
- Mala alineación del vehículo.

Nota: Una comba alta en el camino o el viento de costado alto también pueden hacer que la dirección parezca desviarse o tirar hacia un lado.

Aprendizaje adaptable

El aprendizaje adaptable del sistema de dirección hidráulica eléctrica ayuda a corregir las irregularidades del camino y a mejorar el desempeño general de la dirección y de la manipulación. Está comunicado con el sistema de frenos para ayudarlo a utilizar el control de estabilidad avanzado y los sistemas para evitar accidentes. Además, cuando se desconecta la batería o cuando se instala una nueva, se debe conducir el vehículo en una distancia corta para que el sistema vuelva a aprender la estrategia y active todos los sistemas.

CONTROL DE MANEJO

Suspensión seleccionable por el conductor

Suspensión seleccionable por el conductor proporciona una experiencia única de manejo mediante una serie de sofisticados sistemas electrónicos del vehículo. Estos sistemas monitorean continuamente sus acciones de manejo y las condiciones del camino para optimizar la comodidad de la marcha, la dirección y el manejo.

Suspensión seleccionable por el conductor se compone de los siguientes sistemas:

- La amortiguación controlada constantemente ajusta dinámicamente la rigidez de los amortiguadores en tiempo real para que la superficie del camino coincida con las acciones del conductor. Este sistema monitorea continuamente el movimiento del vehículo (rodadura, inclinación, bamboleo), la posición de la suspensión, la carga, la velocidad, las condiciones del camino y la dirección para ajustar la amortiguación de la suspensión a fin de proporcionar el control óptimo del vehículo.
- La dirección asistida eléctrica ajusta el esfuerzo y la sensación de la dirección según la velocidad del vehículo y sus acciones.

La configuración permanece activa hasta que se modifique desde el menú principal en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Ayudas de conducción

Modos:

- **Comodidad** – Proporciona una experiencia de manejo más relajada, maximizando la comodidad. El esfuerzo de la dirección disminuye y el movimiento de la suspensión es más fluido. El modo de comodidad es ideal para cuando desea una comodidad de viaje mejorada.
- **Normal** – Proporciona una combinación de comodidad de marcha controlada y manejo confiable. Este modo proporciona una experiencia de manejo atractiva y una conexión directa con el camino sin necesidad de sacrificar la serenidad que exige a su vehículo.
- **Deportivo** – Proporciona una experiencia de manejo más deportiva. La suspensión se refuerza, con un énfasis en el manejo y el control. El motor responde de manera más directa a sus acciones. El modo deportivo es ideal para usarse durante un manejo más dinámico.

Dirección adaptable

Puede configurar cuál de los modos desea que se active desde el menú principal en la pantalla de información. Ver **Información general** (página 106).

Modos:

- **Normal**: configuración predeterminada de fábrica.
- **Deportivo**: requiere un esfuerzo levemente mayor para la dirección, con una mayor respuesta de fuerza en la ruta en el volante de dirección.

Nota: El control de manejo cuenta con verificaciones de diagnóstico que monitorean continuamente el sistema para garantizar su correcto funcionamiento. Ciertos tipos de errores de sistema atenúan las selecciones del modo dentro de la pantalla de información, y así se evita que cambie el estado cuando cambia la posición de la velocidad. Otros tipos de errores producirán un mensaje breve que indica una falla. Si cualquiera de las condiciones permanece por varios ciclos de la llave, haga revisar su vehículo por un distribuidor autorizado.

SUSPENSIÓN DE NIVELACIÓN AUTOMÁTICA

El sistema de suspensión de nivelación automática está diseñado para mejorar la marcha, el manejo y el rendimiento general del vehículo durante:

- Ciertas condiciones de la carretera
- Maniobras con la dirección.
- Frenado
- Aceleración
- Remolque

Este sistema mantiene la parte trasera del vehículo en un nivel constante mediante una bomba hidráulica dentro de cada amortiguador trasero. Según la carga útil o las condiciones de la superficie de la carretera, tardará aproximadamente 3,2 km para que finalice la nivelación.

Si el vehículo que está cargado no se mueve durante aproximadamente 12 horas, el sistema de nivelación puede realizar una purga para lograr una altura menor. Esto puede ser especialmente aparente si un remolque se deja conectado al vehículo estacionado por largos períodos de tiempo. Deberá conducir el vehículo para volver a nivelar la suspensión.

Ayudas de conducción

Si se va a usar un enganche de auto nivelación, el vehículo se debe conducir aproximadamente 3,2 km con el remolque antes de ajustar (nivelar) el enganche.

Transporte de carga

ALMACENAMIENTO DE LA PARTE INFERIOR TRASERA DEL PISO (Si está equipado)

Sistema de manejo de carga



E205355

Un compartimento de almacenamiento se encuentra en el piso del área de carga trasera.

Levante la manija para abrir la cubierta.

Para cerrar, baje la cubierta y empuje sobre la manija hasta que el seguro cierre.

Charola y divisor de carga (Si está equipado)

AVISOS



No cargue objetos en la charola que puedan obstruir su visión o golpear a los ocupantes del vehículo en caso de un frenado repentino o choque.



No coloque personas o mascotas o debajo de la charola portaobjetos.

Nota: no coloque más de 14 kg sobre la charola.

La charola y el divisor de carga se encuentran detrás del asiento trasero del vehículo y tienen dos posiciones:

- Una charola que pivota hacia arriba y que queda en su lugar.
- Un divisor que pivota hacia arriba y que queda verticalmente en su lugar.

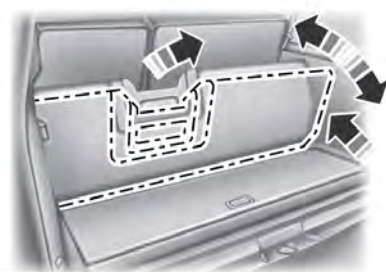
Para mover la charola a la posición de charola:



E205356

Tire hacia arriba y pivote la charola sobre los canales en los paneles de vestiduras laterales y coloque los extremos de la charola en los canales.

Para mover la charola a la posición de divisor:



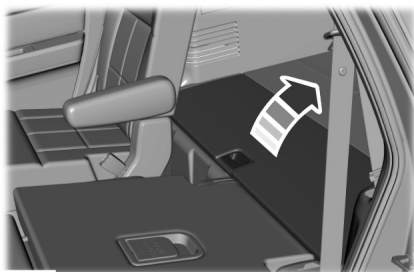
E205357

Transporte de carga

Tire hacia arriba y pivote la charola sobre los canales en los paneles de vestidura laterales y colóquela verticalmente en su lugar.

Compartimiento de almacenamiento de la tercera fila

(Si está equipado)



E205358

Un compartimiento de almacenamiento que se ubica en el piso, detrás de la segunda fila de asientos.

Levante la manija para abrir la cubierta.

Para cerrar, baje la cubierta y empuje sobre la manija hasta que el seguro cierre.

PARRILLAS PARA EQUIPAJE Y PORTADORES DE CARGA

ALERTA



Al cargar las parrillas de equipaje, recomendamos distribuir la carga uniformemente, así como mantener un centro de gravedad bajo. Los vehículos cargados, cuyo centro de gravedad es más alto, se comportan distinto de los vehículos sin carga. Al conducir un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como conducir a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

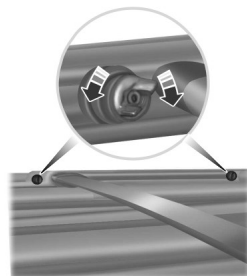
La carga máxima recomendada, distribuida en forma uniforme en las barras transversales es: 90 kg.

Nota: no coloque jamás las cargas directamente sobre el panel del toldo. El panel del toldo no está diseñado para transportar una carga directamente.

Para el correcto funcionamiento del sistema de parrilla de equipaje, debe colocar las cargas directamente sobre las barras transversales fijas a los rieles laterales de la parrilla portaequipaje. Recomendamos que, cuando utilice el sistema de parrilla de equipaje, utilice las Ford genuinas, pues están diseñadas específicamente para su vehículo.

Asegúrese de que la carga esté firmemente sujeta. Verifique la tensión de la carga antes de conducir y en cada parada para cargar combustible.

Ajuste de la barra transversal



E142448

1. Afloje los controles de accionamiento en ambos extremos del travesaño al girarlos hacia la izquierda (ambos travesaños son ajustables).
2. Deslice el travesaño hasta la ubicación deseada.
3. Apriete los controles de accionamiento en ambos extremos de la barra transversal girándolos hacia la derecha.

Transporte de carga

Asegúrese de revisar que los controles de accionamiento con el pulgar estén apretados cada vez que agregue o retire carga de la parrilla portaequipaje y en forma periódica durante su viaje.

Asegúrese de que la carga esté firme antes de viajar.

LÍMITE DE CARGA

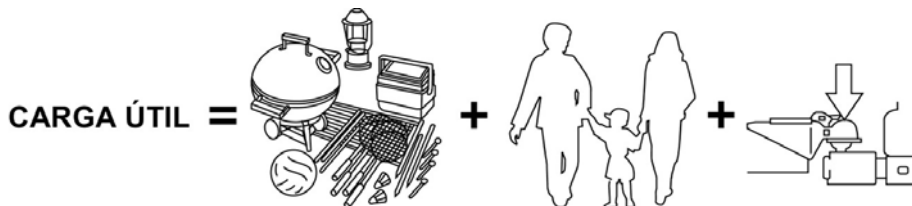
Carga del vehículo: con y sin remolque

Esta sección lo guiará en la forma adecuada de cargar el vehículo y/o el remolque, para mantener el peso del vehículo cargado dentro de su capacidad de diseño, con o sin remolque. La carga adecuada del vehículo le permitirá

aprovechar al máximo el diseño de su vehículo. Antes de cargar su vehículo, familiarícese con los siguientes términos para determinar los pesos máximos del vehículo, con o sin remolque, que se encuentran en la Etiqueta de llantas y en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad del vehículo:

Peso base listo para rodar: es el peso del vehículo con tanque lleno de combustible y todo su equipamiento estándar. No incluye pasajeros, carga, ni equipos opcionales.

Peso del vehículo listo para rodar: es el peso del vehículo nuevo, al momento de recogerlo con su distribuidor autorizado, más todo su equipamiento optativo y/o de posventa.



E143816

Carga útil: es el peso combinado de carga y pasajeros que transporta el vehículo. La carga útil máxima del vehículo se puede encontrar en la Etiqueta de llantas o en el Pilar B o en el borde de la puerta del conductor (es posible que los vehículos exportados fuera de Estados Unidos y Canadá no tengan una Etiqueta de llantas). Busque **“THE COMBINED WEIGHT OF OCCUPANTS AND CARGO SHOULD NEVER EXCEED XXX kg OR XXX lb.”** para conocer la carga útil máxima. La carga útil señalada en la Etiqueta de llantas es la carga útil máxima para el vehículo según lo determinado en

la planta de ensamblaje. Si instala en el vehículo algún equipo de posventa o instalado por el distribuidor autorizado, el peso de dicho equipo se debe restar de la carga útil señalada en la Etiqueta de llantas para determinar la nueva carga útil.

Transporte de carga

ALERTA



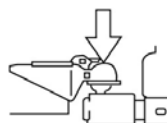
La capacidad de carga real de su vehículo puede estar limitada por la capacidad de volumen (cuánto espacio disponible hay) o por la capacidad de carga útil (cuánto peso puede transportar el vehículo). Una vez que ha alcanzado la carga útil máxima de su vehículo, no agregue más carga, incluso si hay espacio disponible. La sobrecarga o carga inadecuada del vehículo puede contribuir a que usted pierda el control del vehículo y ocurra una volcadura.

CARGA

=



+



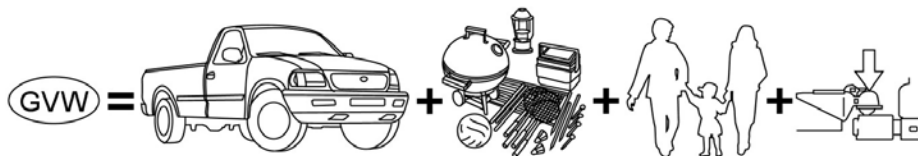
E143817

Peso de la carga: es todo el peso agregado al Peso base listo para rodar, incluyendo la carga y el equipamiento opcional. Al arrastrar remolques, la carga de la lanza del remolque o el peso del pivote de arrastre también es parte de la carga.

GAW (Peso bruto del eje): es el peso total que se apoya en cada eje (delantero y trasero) incluido el peso del vehículo listo para rodar y toda la carga útil.

GAWR (Peso bruto vehicular del eje): es el peso máximo admisible que puede transportar un solo eje (delantero o trasero). Estos números aparecen en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **La carga total en cada eje nunca debe exceder su Peso bruto vehicular del eje.**

Transporte de carga



E143818

GVW (Peso bruto vehicular): es el peso del vehículo listo para rodar, más la carga, más los pasajeros.

GVWR (Peso bruto vehicular máximo): es el peso máximo admisible del vehículo totalmente cargado (incluidas todas las opciones, el equipamiento, los pasajeros y la carga). Aparece en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor. **El peso bruto del vehículo nunca debe exceder el peso bruto vehicular máximo.**

Solo ejemplo:

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX		PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG	
PBV EJE DEL: XXXXXLB		PBV EJE TRAS: XXXXXLB	
XXXXXXKG	CON	XXXXXXKG	CON
XXXXX/XXXXXXXXXX	LLANTAS	XXXXX/XXXXXXXXXX	LLANTAS
XXXXXX	RINES	XXXXXX	RINES
A XXX kPa/XX	LB EN FRIO	A XXX kPa/XX	LB EN FRIO
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXXX	
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE FRE	VES IN	L GEM	R EJE
TR RE/MUE			
XXX X	XX	X	XX X XX XXX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXXXXX UTM 2U5A-1520472-AA			

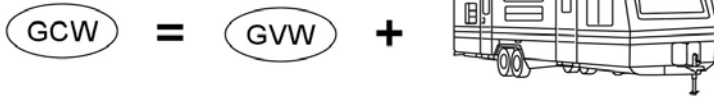
E142511

ALERTA



Si excede los límites de peso vehicular del eje que indica la Etiqueta de certificación de cumplimiento de las normas de seguridad, puede ocasionar deficiencias en el rendimiento y la maniobrabilidad del vehículo; daños en el motor, la transmisión y/o la estructura del vehículo; graves daños al vehículo; pérdida de control y lesiones personales.

Transporte de carga



E143819

GCW (Peso bruto combinado): es el peso bruto del vehículo más el peso del remolque totalmente cargado.

GCWR (Peso bruto vehicular combinado máximo): es el peso máximo admisible del vehículo y del remolque cargado, incluidos toda la carga y los pasajeros que el vehículo puede transportar sin riesgo de sufrir daños. (Importante: El sistema de frenos de los vehículos de arrastre está calculado en función del Peso bruto vehicular máximo, no del Peso bruto vehicular combinado máximo). Deben usarse frenos funcionales independientes para el control seguro de los vehículos y remolques arrastrados si el Peso bruto combinado del vehículo de arrastre más el remolque sobrepasa el Peso bruto vehicular máximo del vehículo de arrastre. **El Peso bruto combinado nunca debe exceder el Peso bruto vehicular combinado máximo.**

Peso máximo del remolque cargado: Es el mayor peso de un remolque completamente cargado que el vehículo puede arrastrar. Supone un vehículo solo con opciones indispensables, peso del conductor y del pasajero delantero (68 kilogramos [150 libras] cada uno), sin peso de la lanza (interna o externa) y una carga de remolque de 10–15 % (remolque convencional) o un peso del pivote de arrastre de 15–25 % (remolque de cinco ruedas). Consulte un distribuidor autorizado para obtener información detallada.

Carga de la lanza o peso del pivote de arrastre con quinta rueda: se refiere al peso que un remolque aplica sobre el enganche de arrastre.

Ejemplos: para un remolque convencional de 2268 kilogramos (5000 libras), multiplique 5000 por 0.10 y 0.15 para obtener el límite de carga de la lanza apropiado, es decir, de 227 a 340 kilogramos (500 a 750 libras). Para un remolque con quinta rueda de 5.216 kilogramos (11.500 libras), multiplique por 0.15 y 0.25 para obtener el rango de carga adecuado del pivote de arrastre, que es de 782 a 1.304 kilogramos (1.725 a 2.875 libras).

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR específicos en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad.



No utilice llantas de refacción con una capacidad de transporte de carga inferior a las originales, porque pueden disminuir las limitaciones del GVWR y del GAWR del vehículo. Las llantas de refacción con un límite mayor que las originales no aumentan las limitaciones del GVWR ni del GAWR.



Si excede alguna limitación de peso vehicular máximo puede provocar graves daños al vehículo o lesiones personales.

Pasos para determinar el límite correcto de carga:

Transporte de carga

1. Ubique el mensaje "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lb." en la etiqueta del vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que viajarán en el vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de XXX kg o XXX lb.
4. La cifra resultante es igual a la cantidad disponible de carga y capacidad de carga de equipaje. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 1,400 lb y habrá cinco pasajeros de 150 lb en el vehículo, la cantidad de carga y capacidad de carga de equipaje disponible es 650 lb ($1400 - 750 (5 \times 150) = 650$ lb).
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que llevará el vehículo. Ese peso no puede exceder, sin correr peligro, la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible calculadas en el Paso 4.
6. Si el vehículo va a arrastrar un remolque, la carga del remolque se trasladará al vehículo. Consulte este manual para determinar cómo esto reduce la capacidad de carga de equipaje y la carga disponible del vehículo.

Esto son algunos ejemplos de cómo calcular la capacidad de transporte de carga y equipaje disponible:

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1.400 libras). Usted decide ir a jugar golf. ¿Hay suficiente capacidad de carga para transportarlo a usted, a cuatro amigos y todas las bolsas de golf? Usted y sus amigos tienen un peso promedio de 99 kilogramos (220 libras) cada uno y las bolsas de golf pesan aproximadamente 13.5 kilogramos (30 libras) cada una. El

cálculo sería: $1400 - (5 \times 220) - (5 \times 30) = 1400 - 1100 - 150 = 150$ libras. Sí, tiene suficiente capacidad en su vehículo para transportar a cuatro amigos más las bolsas de golf. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (5 \times 99 \text{ kilogramos}) - (5 \times 13.5 \text{ kilogramos}) = 635 - 495 - 67.5 = 72.5$ kilogramos.

*Suponga que su vehículo cuenta con una capacidad de carga y equipaje de 635 kilogramos (1.400 libras). Usted y uno de sus amigos deciden ir a comprar cemento a una tienda local para mejoras en el hogar a fin de terminar ese patio que ha estado planificando durante los dos últimos años. Al medir el interior del vehículo con el asiento trasero plegado, tiene espacio para doce bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras). ¿Tiene suficiente capacidad de carga para transportar el cemento hasta su casa? Si usted y su amigo pesan cada uno 220 libras (99 kilogramos), el cálculo sería: $1,400 - (2 \times 220) - (12 \times 100) = 1,400 - 440 - 1,200 = -240$ libras. No; no tiene suficiente capacidad de carga para transportar tanto peso. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (12 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 540 = -103$ kilogramos. Deberá reducir el peso de la carga en al menos 104 kilogramos (240 libras). Si quita tres bolsas de cemento de 45 kilogramos (100 libras), el cálculo de la carga sería: $1.400 - (2 \times 220) - (9 \times 100) = 1.400 - 440 - 900 = 60$ libras. Ahora, tiene la capacidad de carga para transportar el cemento y a su amigo también. En unidades métricas decimales, el cálculo sería: $635 \text{ kilogramos} - (2 \times 99 \text{ kilogramos}) - (9 \times 45 \text{ kilogramos}) = 635 - 198 - 405 = 32$ kilogramos.

En los cálculos anteriores también se asume que la carga se distribuye de tal forma en el vehículo que no se recarga el peso bruto vehicular del eje delantero ni trasero especificado para su vehículo en la Etiqueta de certificación del

Transporte de carga

cumplimiento de las normas de seguridad. La etiqueta debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

Instrucciones especiales de carga para propietarios de camiones o camionetas pickup y vehículos utilitarios

ALERTA



Los vehículos cargados se comportan de modo distinto a los vehículos sin carga. Al manejar un vehículo demasiado cargado se deben tomar mayores precauciones, tales como manejar a velocidades más bajas y mantener una mayor distancia de frenado.

Su vehículo puede transportar más carga y personas que la mayoría de los automóviles de pasajeros. Dependiendo del tipo y ubicación de la carga, el transporte de carga y de personas puede elevar el centro de gravedad del vehículo.

Remolque

CONDUCCIÓN CON REMOLQUE

AVISOS



No exceda el GVWR o el GAWR especificados en la etiqueta de certificación.



Arrastrar remolques con un peso superior al peso bruto máximo recomendado para el remolque excede el límite del vehículo y puede producir daños en el motor, en la transmisión y en la estructura, pérdida de control del vehículo, volcaduras y lesiones personales.

Es posible que haya elementos eléctricos en su vehículo, como fusibles o relevadores, que podrían afectar la operación de arrastre de remolques. Consulte el capítulo **Fusibles**.

La capacidad de carga del vehículo se designa por peso, no por volumen, de modo que no necesariamente podrá usar todo el espacio disponible al cargar un vehículo o remolque.

El arrastre de un remolque significa una carga adicional para el motor, la transmisión, el eje, los frenos, las llantas y la suspensión del vehículo. Inspeccione periódicamente estos componentes durante y después de cualquier operación de remolque.

Posición de la carga

Para ayudar a minimizar el impacto del movimiento del remolque en el vehículo mientras conduce:

- Cargue los elementos más pesados cerca del piso del remolque.
- Cargue los elementos más pesados en el centro de las llantas del remolque del lado derecho y del lado izquierdo.
- Cargue los elementos más pesados sobre los ejes del remolque o apenas un poco más adelante de estos, en dirección hacia la extensión del remolque. No permita que el peso total de la extensión del remolque sea superior o inferior al 10 % o al 15 % del peso del remolque cargado.
- Seleccione una barra de arrastre con la elevación o el descenso adecuados. Cuando tanto el remolque como el vehículo cargado están conectados, el bastidor del remolque debe ser nivelado, o con una ligera inclinación hacia abajo en dirección hacia el vehículo, cuando se mira desde el costado.

Al conducir con un remolque o con carga, puede que exista una vibración de partida leve o trepidación debido al peso adicional de la carga útil. En otro capítulo de este manual, podrá encontrar información adicional sobre la carga adecuada del remolque y la preparación del vehículo que se va a remolcar. Ver **Límite de carga** (página 218).

También puede encontrar información en la **Guía de arrastre de remolque y RV**, disponible en su distribuidor autorizado o en línea.

Guía de arrastre de remolque y RV en línea

Sitio web	http://www.fleet.ford.com/towing-guides/

Remolque

CONTROL DE BAMBOLEO DEL REMOLQUE

ALERTA



Al desactivar el control de oscilación de remolque aumenta el riesgo de pérdida de control del vehículo, de sufrir lesiones graves o incluso la muerte. Ford no recomienda desactivar esta función, excepto en situaciones donde la reducción de velocidad pueda ser perjudicial (como al subir una colina), cuando el conductor tenga gran experiencia en arrastre de remolques y pueda controlar la oscilación del remolque y mantener un funcionamiento seguro.

Nota: esta función no hace imposible que el remolque oscile, sino que reduce las oscilaciones cuando comienzan.

Nota: esta función no puede detener la oscilación de todos los remolques.

Nota: en algunos casos, si la velocidad del vehículo es demasiado alta, el sistema podría activarse varias veces a fin de reducir gradualmente la velocidad del vehículo.

Esta función aplica los frenos del vehículo en ruedas individuales y, si es necesario, reduce la potencia del motor. Si el remolque comienza a oscilar, destellará la luz indicadora del control de la estabilidad y se mostrará el mensaje **REMOLQUE OSCILA BAJE VELOCIDAD** en la pantalla de información. Lo primero que debe hacer es reducir la velocidad del vehículo, luego aparte el vehículo a un lado de la carretera de forma segura y verifique la carga adecuada de la lanza y la distribución de la carga en el remolque. Ver **Transporte de carga** (página 216).

PESOS DE REMOLQUE RECOMENDADOS

Nota: no debe exceder el peso del remolque para la configuración de su vehículo que se detalla en la siguiente tabla.

Nota: asegúrese de tener en cuenta el área delantera del remolque. No sobrepase los 36.5 pies² (3.39 metros²) si su vehículo está equipado con un paquete de arrastre de remolque estándar o los 60 pies² (5.57 metros²), si su vehículo está equipado con el paquete de trabajo pesado opcional.

Nota: superar ese límite podría reducir en gran medida el desempeño del vehículo que arrastra el remolque. Usar remolques de bajo arrastre aerodinámico y de diseño delantero redondeado contribuye a optimizar el rendimiento y el consumo de combustible.

Nota: para el funcionamiento en gran altura, reduzca el peso bruto combinado en un 2 % por cada 1,000 pies (300 metros) que comience con 1,000 pies (300 metros) de punto de elevación.

Nota: ciertos estados exigen frenos eléctricos de remolque para remolques sobre el peso específico. Asegúrese de revisar el reglamento del estado para conocer este límite de peso especificado. Los pesos máximos del remolque podrían limitarse al peso especificado, ya que el sistema eléctrico del vehículo puede no incluir el conector de cableado necesario para activar los frenos eléctricos del remolque.

Su vehículo puede arrastrar un remolque siempre que el peso máximo del remolque sea inferior o igual al peso máximo del remolque indicado para el ajuste de su vehículo en la siguiente tabla.

Remolque

Para calcular el peso máximo de carga del remolque para su vehículo:

1. Comience con el peso bruto combinado nominal correspondiente a su modelo de vehículo y a su relación de eje. Consulte la tabla a continuación.
2. Reste todo lo siguiente que podría corresponder a su vehículo:
 - Peso del vehículo sin carga
 - El peso de los componentes del enganche, como la barra de arrastre, la bola, los seguros y los componentes de distribución del peso.
 - El peso del conductor
 - El peso del o de los pasajeros
 - El peso de la carga útil, la carga y el equipaje
 - El peso de los equipos no originales instalados en el vehículo

3. La suma de lo anterior es igual al peso máximo del remolque cargado para esta combinación.

Nota: la carga de la lanza del remolque se considera parte de la carga útil del vehículo. Reduzca el total de la carga útil en una magnitud igual a la carga de la lanza del remolque.

Si tiene alguna duda, consulte a un distribuidor autorizado para determinar el peso máximo del remolque cargado permitido para el vehículo.

Tipo de vehículo	Paquete de remolque	GCWR máximo
Tracción en dos ruedas (excepto EL)	Estándar	12,300 lb (5,579 kg)
EL con tracción en dos ruedas		12,500 lb (5,669 kg)
Tracción en las cuatro ruedas (excepto EL)		12,500 lb (5,669 kg)
EL con tracción en las cuatro ruedas		12,800 lb (5,806 kg)
Tracción en dos ruedas (excepto EL)	Heavy Duty opcional	14,900 lb (6,758 kg)
EL con tracción en dos ruedas		15,100 lb (6,849 kg)
Tracción en las cuatro ruedas (excepto EL)		15200 lb (6894 kg)
EL con tracción en las cuatro ruedas		15,300 lb (6,940 kg)

Remolque

COMPROBACIONES ESENCIALES DE REMOLQUE

Siga estas pautas para asegurar un arrastre de remolque seguro:

- No arrastre un remolque hasta que recorra con el vehículo por lo menos 1,000 millas (1,600 km).
- Consulte las regulaciones locales de vehículos a motor relativas al arrastre de remolques.
- Consulte las instrucciones incluidas con los accesorios de remolque para conocer las especificaciones correspondientes de instalación y ajuste.
- Haga revisar el vehículo con mayor frecuencia si arrastra remolques con el vehículo. Consulte la información de mantenimiento programado del vehículo.
- Si utiliza remolques rentados, siga las instrucciones suministradas por la agencia de arrendamiento.

Consulte **Límites de carga** en el capítulo Transporte de cargas a fin de conocer los términos de la especificación de carga de la etiqueta de las llantas y en la etiqueta de conformidad con las normas de seguridad, y conocer también las instrucciones para el cálculo de la carga sobre el vehículo.

Recuerde considerar el peso de la lanza del remolque como parte de la carga del vehículo al calcular el peso total del vehículo.

Conector de arrastre de remolques (vehículos equipados con paquete de arrastre de remolques y conector de 7 clavijas)



E163167

Al colocar el conector del cableado del remolque en el vehículo, solo use un conector que encaje correctamente y que trabaje con las funciones del vehículo y del remolque. Algunos conectores de siete posiciones quizás tengan el logotipo SAE J2863, que confirma que es el conector de cableado correcto y que funciona bien con su vehículo.

Color	Función
Amarillo	Luz direccional y de parada izquierda
Blanco	Tierra (-)
Azul	Frenos eléctricos
Verde	Luz direccional y de parada derecha
Naranja	Batería (+)
Marrón	Luces traseras
Gris	Luces de reversa

Remolque

Enganches de remolque

ALERTA



El enganche de remolque de este vehículo es parte de la estructura de seguridad contra colisiones trasera del vehículo. No quite el enganche de remolque. De no seguir esta advertencia, se podría poner en riesgo la estructura anticollisiones del vehículo y aumentar el riesgo de lesiones en una colisión posterior.

No use ningún enganche de arrastre que vaya sujeto a la defensa o al eje.

Distribuya la carga del remolque de manera que solo un 10 a un 15 % del peso total del remolque esté sobre la lanza.

Capacidad de enganche integrada

ALERTA



Si arrastra remolques con un peso de lanza mayor del límite máximo del sistema de remolque podría dañar la estructura del vehículo, por lo que podría perder el control del mismo y sufrir lesiones personales.

El enganche integrado estándar tiene dos capacidades, según el modo de funcionamiento:

- El modo de transporte de peso requiere una barra de arrastre y una bola de enganche. La barra de arrastre admite toda la carga de lanza vertical del remolque.
- El modo de distribución de peso requiere de un sistema de distribución de peso postventa, el cual incluye una barra de arrastre, una bola de enganche, barras resorte y soportes de sujeción. Este sistema distribuye la carga de la lanza vertical del remolque entre el camión y el remolque.

Modo	Peso máximo del remolque	Peso máximo de lanza
Transporte de peso	6000 lb (2721 kg)	600 lb (272 kg)
Distribución del peso	9200 lb (4173 kg)	920 lb (417 kg)

Nota: estas son solo capacidades de remolque. Las capacidades reales del vehículo dependen del motor, la transmisión y las combinaciones del eje.

Remolque

Enganche de distribución de peso: vehículos sin suspensión de nivelación automática

ALERTA



No ajuste enganches de distribución de peso en ninguna otra posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar una conducción impredecible y el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Cuando use un enganche de distribución de peso para transportar un remolque, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Estacione el vehículo cargado, sin el remolque, sobre una superficie horizontal.
2. Mida en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H1.
3. Enganche el remolque cargado al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
4. Vuelva a medir en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H2.
5. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución del peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente un medio de la distancia desde H2 hacia H1.
6. Compruebe que el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo. Si no lo está, ajuste la altura de la bola de enganche según sea necesario y repita los pasos 2 al 6.

Cuando el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo:

- Trabe en posición el mecanismo de ajuste de la tensión de las barras.
- Compruebe que la lanza del remolque quede sujeta y enganchada firmemente en el enganche de arrastre.
- Instale las cadenas de seguridad y los controles de las luces y de los frenos del remolque, según lo establezcan las leyes o el fabricante del remolque.

Enganche de distribución de peso: vehículos con suspensión de nivelación automática

ALERTA



No ajuste enganches de distribución de peso en ninguna otra posición donde la defensa trasera del vehículo esté más alta de lo que estaba antes de enganchar el remolque. Si lo hace, anulará la función del enganche de distribución de peso, lo cual puede causar una conducción impredecible y el riesgo de sufrir graves lesiones personales.

Nota: si el vehículo que está cargado no se mueve durante aproximadamente 12 horas, el sistema de nivelación puede realizar una purga para lograr una altura menor. Esto puede ser especialmente aparente si deja un remolque se deja conectado al vehículo estacionado por largos períodos de tiempo. Deberá conducir el vehículo para volver a nivelar la suspensión.

Cuando use un enganche de distribución de peso para transportar un remolque, realice siempre el siguiente procedimiento:

1. Cargue el interior del vehículo hasta un peso similar al que pretende transportar al remolcar. Esto incluye el peso de los pasajeros y la carga.

Remolque

2. Conduzca el vehículo aproximadamente 2 millas (3 kilómetros) para volver a nivelar la suspensión.
3. Estacione el vehículo cargado, sin el remolque, sobre una superficie horizontal.
4. Mida en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H1.
5. Enganche el remolque cargado al vehículo sin conectar las barras de distribución del peso.
6. Asegúrese de poner y bloquear firmemente la lanza de remolque al enganche.
7. Instale las cadenas de seguridad y los controles de las luces y de los frenos del remolque, según lo establezcan las leyes o el fabricante del remolque.
8. Conduzca el vehículo y el remolque entre 20 y 25 mph (32 a 40 km/h) por aproximadamente 2 millas (3 kilómetros) para volver a nivelar la suspensión.
9. Estacione el vehículo y el remolque sobre una superficie horizontal.
10. Vuelva a medir en la salpicadera la altura del borde superior de la apertura de la rueda delantera del vehículo. Esa es la dimensión H2.
11. Instale y ajuste la tensión en las barras de distribución del peso de manera que la altura de la salpicadera delantera esté aproximadamente un medio de la distancia desde H2 hacia H1.

12. Compruebe que el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo. Si no lo está, retire el remolque, ajuste la altura de la bola de enganche según sea necesario y repita los pasos del 5 al 11.

Cuando el remolque esté nivelado o con una inclinación leve hacia abajo de su parte delantera, en la dirección del vehículo:

- Trabe en posición el mecanismo de ajuste de la tensión de las barras.
- Compruebe que la lanza del remolque quede sujeta y enganchada firmemente en el enganche de arrastre.
- Instale las cadenas de seguridad y los controles de las luces y de los frenos del remolque, según lo establezcan las leyes o el fabricante del remolque.

Cadenas de seguridad

Nota: no fije las cadenas de seguridad a la defensa.

Siempre conecte las cadenas de seguridad al bastidor o a los retenes de gancho del enganche de arrastre del vehículo.

Para conectar las cadenas de seguridad, crúcelas debajo de la lanza del remolque y déjelas lo suficientemente holgadas para poder hacer virajes. No permita que las cadenas arrastren sobre el suelo.

Frenos del remolque

ALERTA



No conecte el sistema de frenos hidráulicos del remolque directamente al sistema de frenos del vehículo. Es posible que su vehículo no tenga suficiente potencia de frenado, por lo que aumenta la posibilidad de sufrir una colisión.

Remolque

Los frenos eléctricos (y también los manuales, automáticos e inerciales) para remolques son seguros cuando se instalan correctamente y se ajustan en conformidad con las especificaciones del fabricante. Los frenos del remolque deben cumplir con la normativa local y federal.

La calificación para la operación del sistema de frenos del vehículo de arrastre está en la calificación del peso bruto del vehículo y no en la calificación del peso bruto combinado.

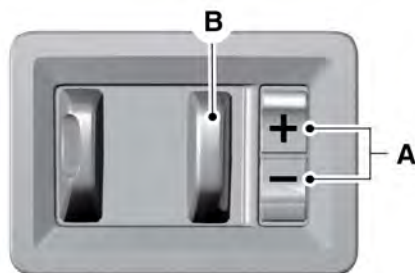
Es necesario contar con sistemas de freno que funcionen por separado para lograr un control seguro de los remolques y vehículos remolcados que pesen más de 1,500 libras (680 kg) cuando estén cargados.

Controlador integrado de los frenos del remolque (si está equipado)

ALERTA



Solo se ha verificado que el controlador de los frenos del remolque de Ford es compatible con remolques que tengan frenos de tambor de accionamiento eléctrico (de uno a cuatro ejes) y con algunos frenos del tipo eléctrico sobre hidráulico. El controlador de Ford no activa frenos hidráulicos de remolque de tipo supresor. Es responsabilidad del cliente asegurar que los frenos de remolque están ajustados en forma adecuada, funcionan correctamente y que todas las conexiones eléctricas estén realizadas de forma adecuada. Si no lo hace, podría perder el control del vehículo, chocar o sufrir lesiones graves.



E183396

Cuando se usa correctamente, el controlador de los frenos del remolque contribuye a un frenado suave y eficaz del remolque al activar los frenos del tipo eléctrico o del tipo eléctrico sobre hidráulico del remolque con una salida proporcional basada en la presión de los frenos del vehículo de arrastre.

La interfaz de usuario del controlador consta de lo siguiente:

A: botones + y - de ajuste de la sensibilidad: al presionar estos botones se ajusta la salida de electricidad a los frenos del remolque, en incrementos de 0.5. El límite máximo de la sensibilidad es de 10.0 (frenado máximo del remolque) y el mínimo es de 0 (sin acción de los frenos del remolque). La configuración de la sensibilidad se muestra en el centro de mensajes.

Remolque

En la pantalla de información se muestra el ajuste de la sensibilidad, la salida (en forma de un gráfico de barras) y el estado de la conectividad del remolque. Se muestran como sigue en la pantalla de información:

- Muestra el ajuste de la sensibilidad actual durante un ciclo de encendido específico y cuando se está ajustando la sensibilidad. Este mensaje también aparecerá durante la activación manual sin un remolque conectado o cuando se realizan ajustes de la sensibilidad sin un remolque conectado.
- Se muestra cuando se pisa el pedal del freno del vehículo o al usar el control manual. Se encienden indicadores de barras en la pantalla de información para indicar la magnitud de la electricidad que va a los frenos del remolque, en función de la señal del pedal del freno o del control manual. Una barra indica la magnitud más baja, y seis barras indican la magnitud más alta.
- Remolque conectado: se muestra cuando se detecta una conexión correcta del cableado del remolque (un remolque con frenos eléctricos) durante un ciclo de encendido determinado.
- Remolque desenganchado: se muestra acompañado por una campanilla cuando el sistema detecta una conexión seguida de una desconexión del remolque, sea de forma intencional o accidental, durante un ciclo de encendido determinado. También se muestra si ocurre una falla en el cableado del vehículo o del remolque que haga que el remolque parezca estar desconectado. Este mensaje también aparecerá al usar la palanca de control manual sin un remolque

conectado. Después de desconectar el conector del remolque, presione el pedal del freno durante unos cinco segundos para permitir que el sistema detecte y actualice el estado del remolque.

B: palanca de control manual: deslice la palanca de control hacia la izquierda para activar los frenos eléctricos del remolque independientemente de los frenos del vehículo de arrastre. Consulte la sección

Procedimiento de ajuste de la sensibilidad para conocer las instrucciones de uso correcto de esta función. Si se usa el control manual a la vez que se presiona el freno, la mayor de las dos señales determinará la magnitud de la electricidad enviada a los frenos de remolque.

- **Luces de freno:** cuando se acciona la palanca de control manual se encenderán las luces de freno del remolque y también las luces de freno del vehículo de arrastre, salvo la tercera luz de freno superior central y si se hizo correctamente la conexión eléctrica del remolque. Al pisar el pedal del freno del vehículo también se encienden las luces de freno del vehículo y del remolque.

Procedimiento de ajuste de la sensibilidad:

Nota: esto solo se debe realizar en entornos libres de tránsito a una velocidad de aproximadamente 20 a 25 mph (30 a 40 km/h).

Remolque

El ajuste de la sensibilidad configura el controlador de los frenos del remolque para unas condiciones específicas de remolque. Se debe modificar el ajuste cuando cambian las condiciones de remolque. Los cambios en las condiciones de remolque incluyen cambios en la carga del remolque, la carga del vehículo, las condiciones del camino y las condiciones meteorológicas.

Se debe ajustar la sensibilidad de modo que proporcione la máxima asistencia de frenado del remolque, a la vez que se evite el bloqueo de las ruedas del remolque al frenar. Las ruedas bloqueadas del remolque pueden llevar a la inestabilidad del remolque.

1. Asegúrese de que los frenos del remolque estén en buenas condiciones de operación, que funcionen normalmente y que estén ajustados correctamente. Consulte a su distribuidor de remolques, si es necesario.
2. Enganche el remolque y realice las conexiones eléctricas de acuerdo a las instrucciones del fabricante del remolque.
3. Cuando se conecta un remolque provisto de frenos del tipo eléctrico o del tipo eléctrico sobre hidráulico, se muestra un mensaje que confirma la conexión en la pantalla de información.
4. Use los botones + y - de ajuste de la sensibilidad para aumentar y disminuir respectivamente dicho ajuste al valor inicial deseado. El ajuste de la sensibilidad a un valor de 6.0 es un buen punto de partida para cargas algo elevadas.
5. En un entorno libre de tráfico, arrastre el remolque sobre una superficie nivelada y seca a una velocidad de 20 a 25 mph (30 a 40 km/h) y apriete completamente la palanca de control manual.

6. Si las ruedas del remolque se bloquean (indicado por el rechinar de las llantas), reduzca el ajuste de la sensibilidad. Si las ruedas del remolque continúan girando, aumente el ajuste de la sensibilidad. Repita los pasos 5 y 6 hasta que el ajuste de la sensibilidad esté en un punto ubicado justo debajo del valor en el que se bloquean las ruedas. Si se arrastra un remolque más pesado, es posible que no se logre el bloqueo de las ruedas, incluso, con el ajuste máximo de la sensibilidad de 10.

Explicación de los mensajes de advertencia de la pantalla de información

Nota: *un distribuidor autorizado puede revisar el controlador de frenos del remolque para determinar exactamente cuál es la falla que se ha producido en el remolque. Sin embargo, si la falla está en el remolque, dicha revisión no está cubierta por la garantía de Ford.*

Es posible que aparezca un mensaje indicando la falla del módulo de freno del remolque como respuesta a fallas detectadas por el controlador del freno del remolque, junto con un tono. Si apareciera este mensaje, comuníquese con el distribuidor autorizado lo más rápido posible para realizar el diagnóstico y la reparación. Es posible que el controlador siga funcionando, pero su rendimiento puede disminuir.

Puede que se muestre un mensaje que indica la falla del cableado del remolque cuando hay un cortocircuito en el cableado de la salida de los frenos eléctricos. Si se muestra este mensaje junto con el sonido de una sola campanilla, sin un remolque conectado, el problema está en el cableado del vehículo, entre el controlador del freno del remolque y el conector de 7 terminales en la defensa. Si el mensaje solo aparece estando conectado un remolque, el problema está en el cableado del remolque. Consulte a su distribuidor

Remolque

de remolques para obtener ayuda. Esto puede ser un cortocircuito a tierra (es decir, un cable cortado) o un cortocircuito a voltaje (es decir, un terminal saltado en una batería de arranque de emergencia del remolque) o los frenos del remolque están atrayendo demasiada corriente.

Puntos que se deben tener en cuenta

Nota: no intente extraer el controlador del freno del remolque sin antes consultar el manual de taller. Pueden ocasionarse daños en la unidad.

- Recuerde establecer el ajuste de la sensibilidad antes de usar el controlador por primera vez.
- Vuelva a ajustar la sensibilidad según el procedimiento anterior en toda oportunidad que las condiciones del camino, del clima, de la carga del remolque o del vehículo sean distintas a las que estaban presentes cuando se ajustó inicialmente la sensibilidad.
- Use solamente la palanca de control manual para ajustar correctamente la sensibilidad durante la configuración del remolque. El uso indebido, como la aplicación al producirse oscilaciones del remolque, podría causar la inestabilidad del remolque o del vehículo de arrastre.
- Evite remolcar durante condiciones climáticas adversas. El controlador del freno del remolque no proporciona control antibloqueo de las ruedas del remolque. Las ruedas del remolque se pueden bloquear sobre superficies resbalosas, lo que puede reducir la estabilidad del remolque y del vehículo de arrastre.
- El controlador del freno del remolque está provisto de una característica que reduce la magnitud de su salida a velocidades del vehículo inferiores a 11 mph (18 km/h), de modo que ni el remolque ni el vehículo se tironean al frenar, ni frenan bruscamente. Esta función solo se activa al frenar con el pedal del freno del vehículo, no mediante el controlador.
- El controlador interactúa con los sistemas de control de los frenos y de control del tren motriz de su vehículo, a fin de suministrar el mejor desempeño en diversas condiciones del camino.
- El sistema de frenos del vehículo y el sistema de frenos del remolque trabajan en forma independiente el uno del otro. Si se modifica el ajuste de la sensibilidad del controlador no se afectará el funcionamiento de los frenos de su vehículo, sin importar si tiene o no enganchado un remolque.
- Cuando se apaga el motor, se desactiva la salida del controlador y se deshabilitan los mensajes en pantalla y el módulo. El módulo y los mensajes en pantalla del controlador se vuelven a habilitar al volver a activar el encendido.
- El controlador del freno del remolque es una opción instalada en fábrica o instalada en el distribuidor. Ford no se hace responsable de la garantía ni del rendimiento del controlador de los frenos del remolque en condiciones de uso indebido o de instalación por parte del cliente.

Remolque

Luces de remolque

ALERTA



Nunca conecte el cableado de luces del remolque al de las luces traseras del vehículo, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico y provocar un incendio. Consulte al concesionario autorizado lo más pronto posible para obtener asistencia con la instalación adecuada del cableado de arrastre de remolque. Podría ser necesaria la instalación de equipos eléctricos adicionales.

En la mayoría de los casos, es obligatorio que los vehículos remolcados cuenten con luces. Asegúrese de que todas las luces de posición, luces de freno, luces direccionales y luces de emergencia estén en buenas condiciones de operación.

Antes de arrastrar remolques

Practique los virajes, el frenado y el retroceso para acostumbrarse a la combinación del vehículo y el remolque antes de comenzar un viaje. Cuando vire, haga giros más amplios de manera que las ruedas del remolque no hagan contacto con los bordes de las aceras ni otros obstáculos.

Al arrastrar remolques

- No conduzca a más de 70 mph (113 km/h) durante las primeras 500 millas (800 kilómetros).
- No arranque con el acelerador a fondo.
- Después de haber viajado 50 millas (80 km), revise minuciosamente el enganche, las conexiones eléctricas y las tuercas de seguridad de las llantas del remolque.

- Coloque la palanca de cambios en posición **P** para que se enfríe el motor y la transmisión, y ayude al desempeño del A/C, cuando se detenga en tránsito congestionado o pesado durante climas calurosos.
- Desactive el control de velocidad cuando transporte cargas pesadas y en terrenos montañosos. El control de velocidad se puede desactivar automáticamente al arrastrar remolques en pendientes largas y pronunciadas.
- Cambie a una velocidad menor si está conduciendo en bajada en una pendiente pronunciada. No aplique los frenos continuamente, ya que se pueden sobrecalentar y perder eficacia.
- Si la transmisión está equipada con la función de asistencia en pendientes o con la función de remolque y carga, use dicha función al remolcar. Esas funciones proporcionan frenado con motor y ayudan a eliminar cambios excesivos de la transmisión, a fin de optimizar la economía de combustible y el enfriamiento de la transmisión.
- Si su vehículo está equipado con AdvanceTrac con RSC, es posible que el sistema se active durante las maniobras de viraje comunes con un remolque muy cargado. Esto es normal. Dar virajes a velocidades más bajas al arrastrar remolques podría aminorar esa tendencia.
- Si con frecuencia arrastra un remolque en climas cálidos, donde hay muchas colinas, al valor nominal del peso bruto combinado del vehículo (o cualquier combinación de estos factores), considere rellenar el eje trasero con lubricante sintético de engranaje (si es que ya no lo hizo). Ver **Capacidades y especificaciones** (página 320).

Remolque

- Cuando el vehículo arrastra un remolque, calcule distancias mayores de frenado. Anticipe las paradas y frene gradualmente.
- Evite estacionar en pendientes. No obstante, si debe estacionar en un desnivel:
 1. Gire el volante de dirección de manera que las llantas del vehículo apunten en dirección contraria al flujo de tráfico.
 2. Aplique el freno de estacionamiento del vehículo.
 3. Coloque la transmisión automática en la posición **P**.
 4. Coloque calces en las ruedas delanteras y en las ruedas traseras del remolque. (El vehículo no se suministra de fábrica con calces).

Puede que el vehículo tenga una llanta de refacción convencional o temporal. La llanta de refacción temporal difiere en tamaño (diámetro o ancho), en el tipo de banda de rodadura (todas las estaciones o todo terreno) o es de un fabricante distinto al de las llantas para el camino del vehículo. Consulte la información en la Etiqueta de la llanta o en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad para conocer las limitaciones de uso.

Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC)

Nota: desconecte el cableado del remolque **antes** de moverlo hacia atrás para meterlo en el agua.

Nota: conecte de nuevo el cableado del remolque **después** de sacarlo del agua.

Al retroceder sobre una rampa durante la botadura o la sacada del agua de un bote:

- No permita que el nivel estático del agua se eleve por encima del borde inferior de la defensa trasera.
- No permita que las olas rompan a más de 6 pulg. (15 cm) sobre el borde inferior de la defensa trasera.

Al exceder estos límites, existe una mayor probabilidad de que entre agua en los componentes del vehículo, lo que podría realizar lo siguiente:

- causar daños internos a los componentes,
- afectar a la conducción, las emisiones y la confiabilidad.

Reemplace el lubricante del eje trasero cada vez que este último se haya sumergido en agua. Es posible que el agua haya contaminado el lubricante del eje trasero, que normalmente no se revisa ni se cambia, a menos que exista sospecha de una pérdida o que sea necesario realizar otra reparación en el eje.

PUNTOS DE REMOLQUE (Si está equipado)

AVISOS



El uso de ganchos de recuperación es peligroso y debe ser efectuado exclusivamente por personas familiarizadas con las prácticas de seguridad apropiadas para la recuperación de vehículos. El uso incorrecto de los ganchos de recuperación puede hacer que el gancho se rompa y/o se separe del vehículo, lo que podría dar por resultado heridas graves e incluso la muerte.

Remolque

AVISOS



Antes de halar, elimine siempre en forma lenta el exceso de longitud de la correa de recuperación. De no hacerlo, puede introducir cargas considerablemente mayores y éstas pueden hacer que los ganchos de recuperación se desprendan o que la correa de recuperación se reviente, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.



Nunca una dos correas mediante un perno de horquilla. Estos objetos metálicos pesados pueden convertirse en proyectiles si la correa se rompe, lo que puede causar heridas graves e incluso la muerte.

Su vehículo viene equipado con ganchos de recuperación delanteros incorporados al bastidor. Jamás aplique sobre estos ganchos una carga mayor que los límites de peso bruto vehicular (GVWR) de su vehículo.

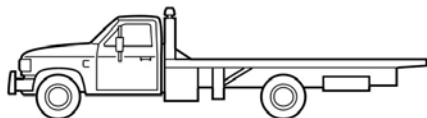
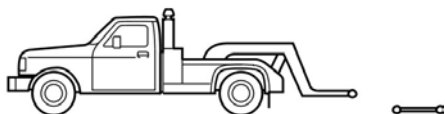
Antes de utilizar los ganchos de recuperación:

- Compruebe que todos los puntos de fijación estén firmes y sean capaces de resistir la carga aplicada.
- Nunca use cadenas, cables ni correas de remolque con ganchos de metal en los extremos.
- Utilice solamente correas de recuperación cuya resistencia mínima al rompimiento equivalga al doble o el triple del peso bruto vehicular (GVW) del vehículo atascado.
- Asegúrese de que la correa de recuperación esté en buen estado y sin cortes, rasgaduras ni otros daños visibles.

- Utilice un dispositivo de amortiguación, como una lona, manta gruesa o trozo de alfombra colocada sobre la correa de recuperación, para ayudar a absorber la energía dado el caso que la correa se rompa.
- Asegúrese de que el vehículo atascado no esté cargado más allá de su límite nominal de peso bruto vehicular (GVWR) especificado en la etiqueta de certificación.
- Coloque siempre alineados el vehículo de remolque y el vehículo atascado (desviaciones menores de 10 grados).
- Mantenga a las personas presentes a los **lados** del vehículo, a una distancia de por lo menos dos veces la longitud de la correa de recuperación. Esto ayuda a evitar lesiones si un gancho o correa de recuperación se rompe, o un vehículo da el bandazo hacia ellos.

Remolque

TRANSPORTE DEL VEHÍCULO



E143886

Si necesita remolcar su vehículo, póngase en contacto con un servicio profesional de remolque; si usted es socio de un programa de asistencia en carretera, con su proveedor de asistencia en carretera.

Para remolcar su vehículo se recomienda utilizar un elevador de ruedas y plataformas rodantes, o camiones o remolques de plataforma. No remolque su vehículo con una eslinga. Ford Motor Company no ha aprobado un procedimiento de remolque con eslingas. Su vehículo podría sufrir daños al ser remolcado incorrectamente, ya sea con eslingas o con cualquier otro procedimiento.

Ford Motor Company elabora un manual de arrastre para todos los operadores autorizados de camiones de remolque. Haga que el operador de la grúa de remolque consulte este manual para que vea los procedimientos adecuados de enganche y remolque de su vehículo.

En vehículos de tracción de dos ruedas se puede arrastrar el vehículo con las ruedas delanteras sobre el suelo (sin plataformas rodantes) y las ruedas traseras separadas del suelo.

Recomendamos que al arrastrar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas todas las ruedas estén despegadas del suelo, como mediante un elevador y plataformas rodantes o equipos de plataforma plana.

REMOLQUE DEL VEHÍCULO SOBRE LAS CUATRO RUEDAS

ALERTA



Si su vehículo tiene bloqueo del volante de dirección, asegúrese de que el encendido esté en la posición de accesorios o de encendido cuando sea remolcado.

Remolque

Remolque de emergencia

Si el vehículo no se puede operar (y no se tienen acceso a plataformas rodantes, remolques de transporte de automóviles ni a vehículos con plataforma de transporte), puede ser remolcado con todas sus ruedas en el suelo, independientemente del ajuste del tren motriz y de la transmisión, en las siguientes condiciones:

- El vehículo está orientado hacia adelante para ser remolcado hacia adelante.
- Ponga la transmisión en posición **N**. Si no puede mover la transmisión a **N**, es posible que deba anularla. Ver **Transmisión** (página 175).
- La velocidad máxima es 56 km/h.
- La distancia máxima es 80 km.

Remolque con vehículos recreacionales

Nota: *Ponga el sistema de control de clima en el modo de aire recirculado a fin de evitar que los gases de escape del vehículo recreacional ingresen al vehículo. Ver **Control de clima** (página 130).*

Siga estas instrucciones si necesita realizar un remolque con vehículos recreacionales, por ejemplo, remolcar el vehículo con una casa rodante. Estas pautas evitan daños a la transmisión.

Vehículos con tracción en las dos ruedas

No puede remolcar un vehículo con tracción en las dos ruedas cuando el vehículo está apoyado en el suelo, ya que se podrían producir daños en el vehículo o la transmisión. Debe remolcar el vehículo sin que ninguna de las ruedas haga contacto con el suelo, por ejemplo, como cuando se usa un remolque de transporte de automóviles.

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas

Solo puede remolcar un vehículo con tracción en las cuatro ruedas con todas las ruedas en contacto con el suelo con la caja de transferencia en su posición neutra y activando la función de remolque con las cuatro ruedas en el piso. Siga los pasos descritos en la sección siguiente después de colocar el vehículo detrás del vehículo de remolque y de unirlos de forma adecuada.

Remolque con las cuatro ruedas en el suelo

Nota: *Verifique que su vehículo esté asegurado adecuadamente al vehículo de remolque.*

Cómo iniciar un remolque con las cuatro ruedas en el suelo

1. Coloque el encendido en la posición de encendido, pero no arranque el motor. Si el vehículo tiene una llave de encendido, gire la llave a la posición ON. Si su vehículo tiene acceso inteligente, presione el botón **START/STOP** del motor dos veces sin pisar el pedal del freno.
2. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
3. Gire el interruptor de tracción en las cuatro ruedas a **2H**.
4. Cambie la transmisión a la posición **N**.
5. Gire el interruptor de tracción en las cuatro ruedas de **2H** a **4L** y de nuevo a **2H** cinco veces en siete segundos.

Nota: *Si el proceso finaliza correctamente, en la pantalla de información se muestra **REMOLQUE NEUTRAL ACTIVADO DEJE EN N** o **REMOLQUE NEUTRAL ACTIVADO DEJE TRANSMISIÓN EN NEUTRAL**. Esto indica que el vehículo puede remolcarse sin riesgos con las cuatro ruedas en el suelo.*

Remolque

Nota: Si no ve el mensaje en la pantalla, debe realizar el procedimiento de nuevo desde el principio.

Nota: Debe oír un sonido a medida que la caja de transferencia cambia a su posición neutra. Esto es normal.

- Deje la transmisión en la posición **N** y gire el encendido todo lo que pueda hacia la posición OFF (no se apagará del todo si la transmisión está en la posición **N**). Si su vehículo tiene una llave de encendido, debe dejarla en el encendido mientras se realiza el remolque. Para bloquear y desbloquear el vehículo, utilice el teclado de acceso sin llave o un juego de llaves adicional. Si su vehículo tiene acceso inteligente, presione el botón **START/STOP** del motor una vez sin pisar el pedal del freno. No es necesario que deje las llaves en el vehículo. Puede bloquear y desbloquear el vehículo como normalmente lo hace.
- Suelte el pedal del freno.

AVISOS



No desconecte la batería durante el remolque recreativo. Si lo hace, la caja de transferencia no cambiará de posición correctamente y puede hacer que el vehículo se mueva aun si la transmisión está en la posición P (Estacionamiento).



Cambiar la posición de la caja de transferencia a neutra para el remolque recreativo puede hacer que el vehículo pueda moverse aun si la transmisión está en la posición P (Estacionamiento). El conductor u otras personas podrían lesionarse. Asegúrese de presionar el freno de pie y de que el vehículo esté en una posición segura mientras se cambia la posición de la caja de transferencia a neutra.

AVISOS



Si no coloca la caja de transferencia en posición neutra, esto dañará los componentes del vehículo.

Nota: Puede controlar el estado de remolque con las cuatro ruedas en el suelo en cualquier momento abriendo la puerta del conductor o girando el encendido a la posición de accesorio u ON y verificar que aparezca el mensaje **REMOLQUE NEUTRAL ACTIVADO** en el tablero.

Cómo finalizar el remolque con las cuatro ruedas en el suelo

Para salir del estado de remolque con las cuatro ruedas en el suelo y colocar la caja de transferencia de nuevo en la posición **2H**:

- Con el vehículo adecuadamente asegurado al vehículo de remolque, coloque el encendido en la posición ON, pero no arranque el motor. Si el vehículo tiene una llave de encendido, gire la llave a la posición ON. Si su vehículo tiene acceso inteligente, presione el botón **START/STOP** del motor dos veces sin pisar el pedal del freno.
- Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
- Cambie la transmisión de **N** a cualquier otra velocidad.
- Suelte el pedal del freno.

Nota: Si el proceso finaliza correctamente, el tablero de instrumentos muestra **4X2** y **REMOLQUE NEUTRAL DESACTIVADO**.

Nota: Si luz indicadora no se enciende y no se ve el mensaje en la pantalla, debe realizar el procedimiento de nuevo desde el principio.

Nota: Debe oír un sonido a medida que la caja de transferencia sale de la posición neutra. Esto es normal.

Remolque

Nota: Si se muestra el mensaje **CAMBIO DEMORADO AVANZAR** en el tablero de instrumentos, se observa un bloque en los dientes de los engranes de la caja de transferencia. Consulte las instrucciones tras esta sección.

5. Aplique el freno de estacionamiento y desconecte el vehículo del vehículo de remolque.
6. Suelte el freno de estacionamiento, arranque el motor y cambie la transmisión a la posición **D** para asegurarse de que la caja de transferencia ya no esté en la posición **N**.
7. Si no logra cambiarse la caja de transferencia para que salga de la posición **N**, coloque el freno de estacionamiento hasta que pueda tener su vehículo en servicio.

Cómo resolver el mensaje CAMBIO DEMORADO AVANZAR

Si el tablero de instrumentos muestra **CAMBIO DEMORADO AVANZAR**, realice lo siguiente:

1. Presione y mantenga pisado el pedal del freno.
2. Ponga la transmisión en la posición **N**, y luego arranque el motor.
3. Con el motor en marcha, cambie la transmisión a la posición **D** y deje que el vehículo avance hasta 3 pies (1 metro). Debe oír un sonido a medida que la caja de transferencia sale de la posición neutra. Esto es normal.
4. Asegúrese de que el tablero de instrumentos muestre **REMOLQUE NEUTRAL DESACTIVADO**.

Indicaciones de conducción

RODAJE

Es posible que deba asentar las llantas nuevas por aproximadamente 480 km (300 millas). Durante este período, el vehículo puede exhibir algunas características de manejo excepcionales.

Evitar conducir muy rápido durante los primeros 1,600 km (1,000 millas). Varíe la velocidad frecuentemente y realice cambios ascendentes de forma temprana. No fuerce el motor.

No remolque durante los primeros 1,600 km (1,000 millas).

RENDIMIENTO REDUCIDO DEL MOTOR

ALERTA



El funcionamiento continuo incrementará la temperatura del motor y hará que el motor se apague por completo.

Si la aguja del indicador de temperatura del refrigerante del motor se desplaza hasta la posición del límite superior, es señal de que el motor se está sobrecalentando. Ver **Indicadores** (página 98).

Si el motor está sobrecalentado, sólo deberá conducirlo una corta distancia. La magnitud de la distancia que puede recorrer depende de la temperatura ambiente, la carga sobre el vehículo y el terreno. El motor seguirá funcionando durante un breve período, con potencia limitada.

Si continúa aumentando la temperatura del motor, se reducirá el abastecimiento de combustible al motor. Se apagará el aire acondicionado y el ventilador de enfriamiento del motor funcionará continuamente.

1. Reduzca la velocidad gradualmente y detenga el vehículo tan pronto como pueda hacerlo con seguridad.
2. Apague de inmediato el motor a fin de prevenir daños graves al motor.
3. Espere a que el motor se enfríe.
4. Revise el nivel del líquido refrigerante. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 262).
5. Haga que un distribuidor autorizado verifique el vehículo tan pronto como sea posible.

CONDUCCIÓN ECONÓMICA

La economía de combustible se ve afectada por diversos aspectos como la forma en que conduce, las condiciones en la que conduce y la forma en que mantiene el vehículo.

Algunas cosas que debe considerar y que pueden mejorar la economía de combustible:

- Acelere y disminuya la velocidad de forma suave y moderada.
- Conduzca a velocidades constantes.
- Anticipar las detenciones, disminuya la velocidad puede eliminar la necesidad de detenerse.
- Combine sus actividades y mandados y minimice el manejo con frenadas y arranques.
 - Cuando haga mandados, primero dirijase al destino más lejano y luego regrese lentamente a su casa.
- Cierre las ventanas para manejar a alta velocidad.
- Maneje a velocidades razonables. (Conducir a 105 kph [65 mph] utiliza alrededor del 15% menos de combustible que conducir a 121 kph [75 mph]).

Indicaciones de conducción

- Mantenga las llantas correctamente infladas y use sólo el tamaño recomendado.
- Solo utilice el aceite de motor recomendado.
- Realice todo el mantenimiento programado en forma regular.

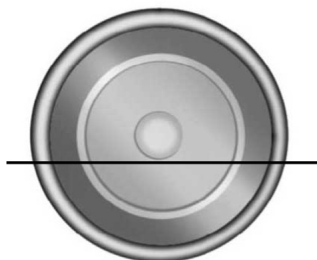
También es posible que haya algunas cosas que desee evitar debido a que pueden reducir el rendimiento del combustible:

- Evite las aceleraciones repentinas o bruscas.
- Evite acelerar el motor antes de apagar el automóvil.
- Evite extensos períodos en neutro.
- No caliente el vehículo en las mañanas frías.
- Reduzca el uso del aire acondicionado y la calefacción.
- Evite el uso del control de velocidad en terrenos montañosos.
- No apoye el pie sobre el pedal del freno mientras conduce.
- Evite transportar peso innecesario (se pierden unos 0,4 kilómetros/litro [1 mpg] por cada 180 kilogramos [400 lb] de peso transportado).
- Evite agregar accesorios en particular al vehículo (por ejemplo, deflectores de insectos, tumbaburros/faros, estribos, portaquipajes).
- Evite conducir con las llantas desalineadas.

Nota: Conducir por agua estancada puede causar daños en el vehículo.

Nota: El motor podría dañarse si ingresa agua al filtro de aire.

Antes de conducir por agua estancada, compruebe su profundidad. Nunca conduzca sobre agua que sobrepase la parte inferior de la maza de ruedas.



E176913

Cuando conduzca por agua estancada, hágalo a una velocidad muy baja y no detenga el vehículo. El rendimiento de los frenos y la tracción podrían verse limitados. Después de conducir sobre agua y tan pronto como pueda, realice lo siguiente:

- Presione ligeramente el pedal de freno para secar los frenos y revisar funcionan.
- Verifique que el claxon funciona.
- Revise que las luces exteriores funcionan.
- Gire el volante de dirección para revisar que la dirección servoasistida funciona.

CONDUCCIÓN POR EL AGUA

ALERTA



No conduzca a través de flujos de agua o aguas profundas, ya que podría perder el control de su vehículo.

Indicaciones de conducción

TAPETES DEL PISO

AVISOS



Siempre utilice tapetes diseñados para ajustarse al espacio para pies de su vehículo. Únicamente utilice tapetes que no obstruyan el área del pedal. Únicamente utilice tapetes que se aseguren firmemente a los postes de retención de manera que no se desacomoden e interfieran con los pedales ni obstaculicen de otra forma la operación segura de su vehículo.



Los pedales que no se pueden mover libremente pueden causar la pérdida de control del vehículo y aumentar el riesgo de sufrir graves lesiones personales.



Siempre asegúrese de que los tapetes estén bien asegurados a los postes de retención en la alfombra que viene con el vehículo. Los tapetes se deben asegurar apropiadamente a ambos postes de retención para garantizar que no se desacomoden.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta en el espacio para pies del vehículo que no se pueda asegurar apropiadamente para evitar que se mueva e interfiera con los pedales o con la capacidad de controlar el vehículo.



Nunca coloque tapetes ni cualquier otra cubierta encima de los tapetes que ya están instalados. Los tapetes siempre deben apoyarse en la superficie de la alfombra del vehículo y no en otro tapete ni cubierta. Los tapetes o cualquier otra cubierta adicional reducirán el espacio del pedal y posiblemente interferirán con su operación.



Verifique regularmente la sujeción de los tapetes. Siempre reinstale y asegure de manera correcta los tapetes que se hayan desmontado para limpieza o reemplazo.

AVISOS



Siempre asegúrese de que no caigan objetos en el espacio para pies del conductor mientras el vehículo está en movimiento. Estos objetos pueden quedar atrapados debajo de los pedales causando la pérdida de control del vehículo.



Si no se siguen correctamente las instrucciones de instalación o sujeción de los tapetes es posible que interfieran con la operación del pedal causando la pérdida de control del vehículo.



E142666

Para instalar los tapetes, colóquelos de manera que el ojal quede sobre el poste de retención y oprima para asegurarlos.

Para quitar el tapete, siga el procedimiento de instalación en orden inverso.

Emergencias en el camino

LUCES DE EMERGENCIA

Nota: Si se utiliza cuando el vehículo no está funcionando, la batería se descargará. Es posible que la alimentación no sea suficiente para volver a encender el vehículo.



El botón de advertencia de emergencia se encuentra en el panel de instrumentos. Úselo cuando su vehículo represente un riesgo para la seguridad de los demás conductores.

- Oprima el botón para activar la función de advertencia de emergencia, y los indicadores de dirección delantera y trasera destellarán.
- Oprima nuevamente el botón para desactivarlas.

INTERRUPTOR DE CORTE DE COMBUSTIBLE

ALERTA



Si no inspecciona y, si es necesario, repara las fugas de combustible después de una colisión, podría aumentar el riesgo de incendio o de sufrir lesiones graves. Ford Motor Company recomienda que el sistema de combustible sea revisado por un distribuidor autorizado después de cualquier colisión.

En caso de colisión moderada a grave, este vehículo incluye una función de desactivación de la bomba de combustible que detiene el flujo de combustible hacia el motor. No todo impacto producirá la desactivación.

En caso de que el vehículo se apague después de una colisión, puede volver a arrancarlo. En el caso de vehículos equipados con el sistema de llaves:

1. Desactive el encendido.
2. Active el encendido.
3. Repita los pasos 1 y 2 para reactivar la bomba de combustible.

En el caso de vehículos equipados con el sistema de encendido con botón pulsador:

1. Presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
2. Oprima el pedal del freno y presione el botón **START/STOP** para activar el encendido.
3. Retire el pie del pedal del freno y presione el botón de **START/STOP** para desactivar el encendido.
4. Puede intentar arrancar el motor presionando el pedal del freno y el botón de **START/STOP**, o active el encendido solo presionando el botón de **START/STOP** sin presionar el pedal del freno. Ambas formas reactivan el sistema de combustible.

Nota: cuando trate de volver a arrancar el vehículo después de un corte de combustible, este se asegura de que no sea riesgoso volver a arrancar los diversos sistemas. Cuando el vehículo determina que los sistemas son seguros, le permitirá volverlo a arrancar.

Nota: en caso de que el vehículo no vuelva a arrancar después del tercer intento, comuníquese con un distribuidor autorizado.

Emergencias en el camino

ARRANQUE CON PUENTE DEL VEHÍCULO

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación correcta.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.



Use solo cables del tamaño adecuado en las bridas con aislamiento.

Preparación del vehículo

no trate de empujar su vehículo de transmisión automática para arrancarlo.

Nota: intentar empujar un vehículo con transmisión automática para arrancarlo podría provocar daños en la transmisión.

Nota: use sólo un suministro de 12 voltios para arrancar su vehículo.

Nota: no desconecte la batería del vehículo descompuesto, ya que esto podría dañar el sistema eléctrico del vehículo.

Estacione el vehículo auxiliar cerca del cofre del vehículo descompuesto y asegúrese de que los vehículos no entren en contacto.

Conexión de los cables pasacorriente

AVISOS



No instale los cables en las líneas de combustible, las tapas de balancines del motor, el múltiple de admisión, ni ningún componente eléctrico para usarlos como punto de conexión a tierra. Manténgase alejado de las piezas en movimiento. Para evitar conexiones de polaridad inversa, asegúrese de identificar correctamente los terminales positivo (+) y negativo (-) tanto en vehículos deshabilitados como auxiliares antes de conectar los cables.



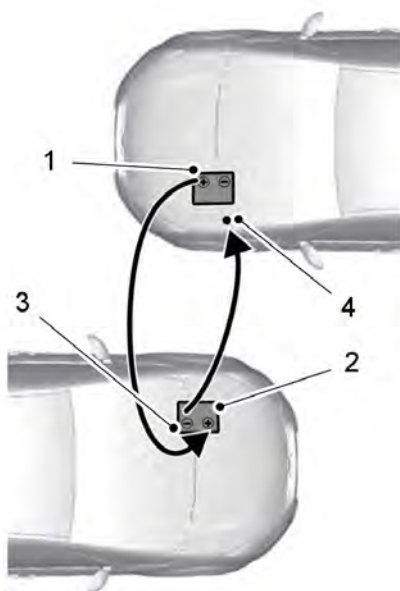
No fije el otro extremo del cable positivo a los pernos u al ojal en forma de L ubicado sobre la terminal positiva (+) de la batería de su vehículo. Puede pasar alto voltaje y causar daño a los fusibles.



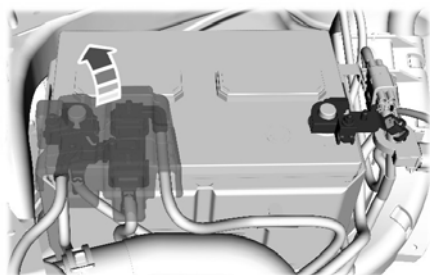
No conecte el extremo del segundo cable a la terminal negativa (-) de la batería descargada. Una chispa podría provocar una explosión de los gases alrededor de la batería.

Nota: en la ilustración, el vehículo de la parte inferior representa el vehículo auxiliar.

Emergencias en el camino



E142664



E213994

3. Conecte el cable negativo (-) a la terminal negativa (-) de la batería auxiliar del vehículo.
4. Haga la conexión final del cable negativo (-) a una parte metálica expuesta del motor del vehículo descompuesto, lejos de la batería y del sistema de inyección de combustible, o conéctelo a un punto de conexión de tierra si está disponible.

Arranque con cables puente

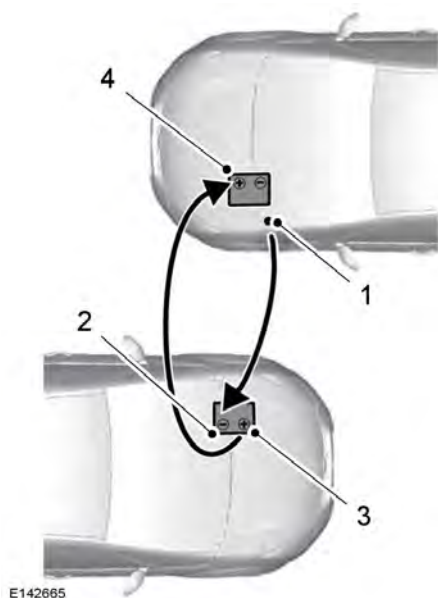
1. Arranque el motor del vehículo auxiliar y revolucione el motor moderadamente, o bien oprima el acelerador suavemente para mantener la velocidad del motor entre 2,000 y 3,000 rpm, tal como se muestra en el tacómetro.
2. Arranque el motor del vehículo descompuesto.
3. Una vez que el vehículo descompuesto arranque, deje funcionar los motores de ambos vehículos durante tres minutos antes de desconectar los cables puente.

Retiro de los cables pasacorrente

Retire los cables pasacorrente en orden inverso al de conexión.

1. Conecte el cable puente positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería descargada.
2. Conecte el otro extremo del cable positivo (+) a la terminal positiva (+) de la batería auxiliar.

Emergencias en el camino



1. Desconecte el cable puente negativo (-) del vehículo descompuesto.
2. Retire el cable puente de la terminal negativa (-) de la batería del vehículo auxiliar.
3. Retire el cable pasacorrente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo auxiliar.
4. Retire el cable pasacorrente de la terminal positiva (+) de la batería del vehículo descompuesto.
5. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.

Fusibles

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE FUSIBLES

Caja de distribución eléctrica

AVISOS



Siempre desconecte la batería del vehículo antes de trabajar con fusibles de alta intensidad de corriente.



Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, siempre vuelva a colocar la cubierta en la caja de distribución eléctrica antes de conectar nuevamente la batería del vehículo o de rellenar los depósitos de fluido.

La caja de distribución eléctrica se encuentra en el compartimento del motor. Contiene fusibles de alta intensidad de corriente que protegen contra sobrecargas a los sistemas eléctricos principales del vehículo.

Tendrá que restablecer algunas funciones si desconecta y vuelve a conectar la batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 269).

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10														
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	40								
		26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39								
		41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62
63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	

E166589

Los fusibles de alta potencia están codificados de la siguiente manera:

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	Relevador	Relevador del lavador trasero.
2	Relevador	Relevador de arranque.
3	Relevador	Relevador del motor del soplador.
4	Relevador	Relevador del limpiador trasero.
5	Relevador	Relevador de la bomba de combustible.
6	Relevador	Ventilador de enfriamiento electrónico.
7	Relevador	Desempañador de la ventana trasera. Relevador de espejos calentados.
8	Relevador	Ventilador de enfriamiento electrónico.
9	Relevador	Relevador de marcha/arranque.
10	Relevador	Relevador de caja de distribución eléctrica.
11	40A*	Estribos eléctricos. Asientos calentados.
12	40A*	Relevador de marcha/arranque.
13	30A*	Relevador de arranque.
14	50A*	Ventilador de enfriamiento electrónico.
15	—	No se usa.
16	50A*	Ventilador electrónico.
17	—	No se usa.
18	30A*	Freno del remolque.
19	20A*	Tomacorriente (consola).
20	20A*	Módulo 4x4 HAT 2.
21	30A*	Módulo de remolque.
22	30A*	Asiento eléctrico del pasajero.
23	Relevador	Relevador del embrague del aire acondicionado.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
24	Relevador	Relevador de la luz de estacionamiento del sistema de arrastre de remolque.
25	—	No se usa.
26	10A**	Sensor ALT.
27	20A**	Módulo 4x4 HAT 1.
28	25A**	Relevador de la luz de estacionamiento del sistema de arrastre de remolque.
29	10A**	Solenoide de extremos de rueda integrado.
30	10A**	Relevador del embrague del aire acondicionado.
31	15A**	Luz de reversa de arrastre de remolque.
32	40A*	Relevador del motor del soplador.
33	40A*	Tomacorriente de 110 voltios CA.
34	30A*	Motor del soplador auxiliar.
35	50A*	Relevador del módulo de control del tren motriz.
36	30A*	Compuerta levadiza eléctrica.
37	—	No se usa.
38	—	No se usa.
39	Relevador	Relevador de luces de reversa del sistema de arrastre de remolque.
40	Relevador	Relevador del ventilador electrónico 2.
41	10A**	Módulo de control del tren motriz: alimentación de respaldo.
42	5A**	Relevador de marcha/arranque.
43	10A**	Interruptor de activación/desactivación del freno.
44	20A**	Relevador de la bomba de combustible.
45	10A**	Sin uso (repuesto).

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
46	15A**	Bomba del lavador delantero/trasero.
47	30A*	Motor del limpiador trasero.
48	40A*	Módulo de remolque.
49	—	No se usa.
50	30A*	Relevador del motor del limpiador delantero.
51	40A*	Desempañador del parabrisas trasero y relevador de espejo calentado.
52	10A**	Alimentación de marcha/arranque del sistema de frenos antibloqueo.
53	5A**	Módulo de control del tren motriz ISP.
54	5A**	Dirección de potencia.
55	—	No se usa.
56	30A**	Alimentación de marcha/arranque del panel de fusibles en el compartimiento de pasajeros.
57	5A**	Marcha/arranque del motor del soplador.
58	—	No se usa.
59	15A**	Espejos térmicos.
60	—	No se usa.
61	—	No se usa.
62	—	No se usa.
63	25A*	Ventilador electrónico.
64	30A*	Quemacocos.
65	—	No se usa.
66	20A*	Tomacorriente auxiliar (parte trasera de la consola central).
67	40A*	Asientos de la fila delantera con control de clima.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
68	30A*	Válvulas del sistema de frenos antibloqueo.
69	60A*	Bomba del sistema de frenos antibloqueo.
70	30A*	Asientos eléctricos plegables de la tercera fila.
71	20A*	Tomacorriente auxiliar/encendedor.
72	20A*	Tomacorriente auxiliar (panel lateral trasero derecho).
73	20A*	Módulo de clima del asiento trasero.
74	30A*	Asiento eléctrico del conductor.
75	25A**	Alimentación del vehículo 1 (módulo de control del tren motriz).
76	20A**	Alimentación del vehículo 2: módulo de control del tren motriz.
77	20A**	Alimentación del vehículo 4: bobinas de encendido.
78	—	No se usa.
79	15A**	Alimentación del vehículo:3: módulo de control del tren motriz.
80	—	No se usa.
81	—	No se usa.
82	5A**	Sensor de lluvia.
83	—	No se usa.
84	—	No se usa.
85	Relevador	Relevador del motor del limpiacristales.

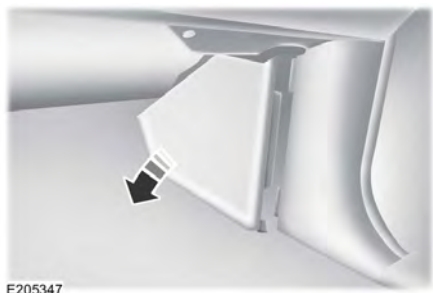
*Fusibles de cartucho.

**Minifusibles.

Fusibles

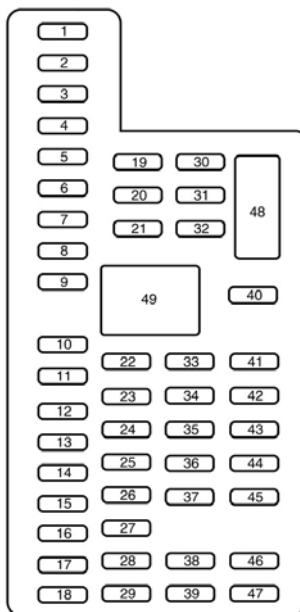
Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros

El tablero de fusibles se encuentra en el lado derecho, debajo del panel de instrumentos.



E205347

Para desmontar el panel de vestidura para tener acceso a la caja de fusibles, tire del panel hacia usted y gírelo hacia afuera desde un lado para sacarlo. Para reinstalarlo, haga coincidir las lengüetas con las ranuras en el panel y presiónelo para que encaje.



E163102

Fusibles

Los fusibles están codificados de la siguiente manera:

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
1	30A	Ventana del conductor.
2	15A	Control del asiento trasero. Módulo de gateway multimedia.
3	30A	Ventana del pasajero.
4	10A	Faros a petición.
5	20A	Amplificador.
6	5A	Control de temperatura automático electrónico posterior.
7	7,5A	Espejo eléctrico. Interruptor de memoria del asiento del conductor.
8	—	No se usa.
9	10A	SYNC. Compuerta levadiza eléctrica. Panel electrónico de terminación. Pantalla.
10	10A	Relevador de marcha y accesorios.
11	10A	Acceso pasivo/módulo de arranque.
12	15A	Iluminación interior. Luces de estribo.
13	15A	Luz direccional y de parada derecha.
14	15A	Luz direccional y de parada izquierda.
15	15A	Luz de reversa. Luz de freno superior central. Espejo EC.
16	10A	Luz baja delantera derecha.
17	10A	Luz baja delantera izquierda.
18	10A	Iluminación del teclado/LED de Interbloqueo de la palanca de cambios/Botón de arranque.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
		Asientos eléctricos plegables de la tercera fila. Arranque táctil de acceso pasivo.
19	—	No se usa.
20	20A	Relevadores de bloqueo/desbloqueo.
21	—	No se usa.
22	20A	Claxon.
23	15A	Módulo de control del volante de dirección. Tablero.
24	15A	Pedales ajustables/columna eléctrica ajustable, enlace de datos. Datalink.
25	15A	Liberación de la compuerta levadiza/cajuela. Motor de liberación de la puerta levadiza.
26	5A	Interruptor de arranque mediante botón de presión.
27	20A	Acceso pasivo/módulo de arranque.
28	15A	Interruptor de encendido. Interruptor de inhibición de llave.
29	20A	Radio. GPS.
30	15A	Luces de estacionamiento delanteras.
31	5A	Activación/desactivación freno de remolque.
32	15A	Ventilación eléctrica. Ventanas traseras. Inversor de corriente.
33	10A	Módulo de suspensión CCD.
34	10A	Asistencia de estacionamiento trasero. Cámara trasera. BLIS. Asiento calentado.

Fusibles

Número de fusible o relevador	Amperaje del fusible	Componentes protegidos
35	5A	Módulo de control de clima. Interruptor O/D.
36	—	No se usa.
37	10A	Módulo 4X4.
38	10A	Espejo EC. Quemacocos. DVD. Radio AM/FM.
39	15A	Luces altas delanteras izquierda y derecha.
40	10A	Luces de estacionamiento/freno traseras.
41	7,5A	Módulo de control del sistema de protección.
42	—	No se usa.
43	—	No se usa.
44	—	No se usa.
45	5A	Sin uso (repuesto).
46	10A	Sistema de control de clima.
47	15A	Faros para niebla.
48	—	No se usa.
49	—	No se usa.

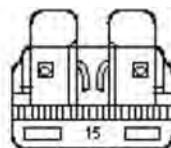
CAMBIO DE FUSIBLES

Fusible(s)

ALERTA



Debe reemplazar el fusible dañado por uno que tenga el amperaje especificado. Si utiliza un fusible con un amperaje mayor, puede causar graves daños al cableado y podría provocar un incendio.



E142430

El fusible puede fallar si los componentes eléctricos del vehículo no están funcionando correctamente. Un cable roto dentro del fusible indica un fusible fundido. Revise los fusibles correspondientes antes de reemplazar algún componente eléctrico.

Mantenimiento

INFORMACIÓN GENERAL

Lleve su vehículo a servicio en forma regular para ayudar a mantener su valía de carretera y su valor de reventa. Existe una gran red de distribuidores autorizados disponibles para ayudarle con su experiencia en servicios profesionales. Creemos que sus técnicos capacitados especialmente son los mejores calificados para dar servicio a su vehículo en forma adecuada y experta. Ellos cuentan con el respaldo de un amplio rango de herramientas altamente especializadas, desarrolladas específicamente para dar servicio a su vehículo.

Si su vehículo requiere servicio profesional, un distribuidor autorizado puede proporcionar las refacciones y el servicio necesarios. Revise la información de garantía para saber qué refacciones y servicios se cubren.

Use solo los combustibles, lubricantes, líquidos y refacciones recomendados que cumplan con las especificaciones. Las refacciones Motorcraft® están diseñadas y fabricadas para proporcionar el mejor rendimiento en su vehículo.

Precauciones

- No trabaje con el motor caliente.
- Asegúrese que no quede nada atrapado en las partes en movimiento.
- No trabaje en un vehículo con el motor en funcionamiento dentro de un espacio cerrado, a menos que esté seguro que tiene suficiente ventilación.
- Mantenga todas las llamas al descubierto y cualquier otro material incandescente (por ejemplo, cigarrillos) lejos de la batería del vehículo y de todas las piezas relacionadas con el sistema de combustible.

Trabajo con el motor apagado

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Pare el motor.
3. Bloquee las ruedas.

Trabajo con el motor encendido

ALERTA



Para reducir el riesgo de daño al vehículo y/o quemaduras personales, no arranque el motor con el filtro de aire extraído y no lo saque mientras el motor está funcionando.

1. Coloque el freno de estacionamiento y cambie a la posición de estacionamiento (P).
2. Bloquee las ruedas.

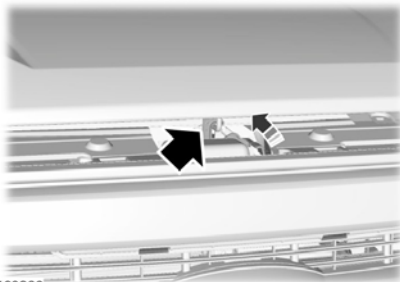
APERTURA Y CIERRE DEL COFRE

1. Dentro del vehículo, tire la manija de apertura del cofre que está debajo del lado izquierdo del panel de instrumentos.



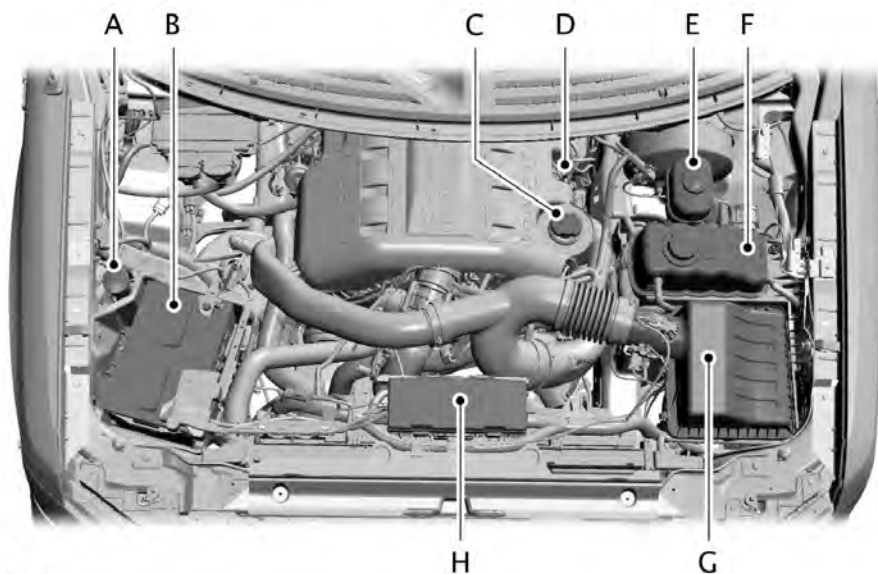
Mantenimiento

2. Vaya a la parte delantera del vehículo y ubique la palanca de liberación secundaria, debajo del frente del cofre, cerca del centro del vehículo.
3. Levante el cofre hasta que los cilindros de elevación lo mantengan abierto.
4. Para cerrarlo, baje el cofre y asegúrese de que se cierre correctamente y esté bien asegurado.



E190266

REVISIÓN DEL COMPARTIMIENTO DEL MOTOR

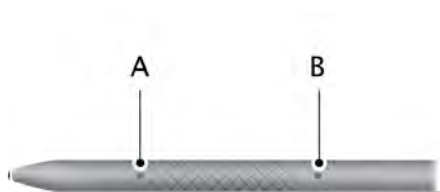


E166496

Mantenimiento

- A. Depósito de líquido lavaparabrisas. Ver **Comprobación del fluido del lavador** (página 268).
- B. Batería. Ver **Cambio de la batería de 12V** (página 269).
- C. Tapón de llenado de aceite del motor. Ver **Comprobación del aceite de motor** (página 260).
- D. Varilla indicadora del nivel del aceite del motor. Ver **Varilla indicadora de nivel de aceite del motor** (página 260).
- E. Depósito del líquido de frenos. Ver **Verificación del fluido de frenos** (página 268).
- F. Depósito de refrigerante del motor. Ver **Comprobación del refrigerante de motor** (página 262).
- G. Conjunto del filtro de aire. Ver **Cambio del filtro de aire del motor** (página 279).
- H. Caja de distribución eléctrica. Ver **Fusibles** (página 249).

VARILLA INDICADORA DE NIVEL DE ACEITE DEL MOTOR



E161560

- A MÍN
- B MÁX

COMPROBACIÓN DEL ACEITE DE MOTOR

1. Asegúrese de que el vehículo esté sobre una superficie horizontal.
2. Apague el motor y espere 15 minutos a que el aceite drene hasta el cárter de aceite.
3. Ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que el cambio de velocidades esté en estacionamiento (P).
4. Abra el cofre. Protéjase del calor del motor.
5. Encuentre y extraiga cuidadosamente la varilla medidora del nivel del aceite del motor. Ver **Revisión del compartimiento del motor** (página 259).

Mantenimiento

6. Limpie la varilla medidora con un trapo. Inserte hasta el fondo la varilla medidora y vuelva a extraerla.

- Si el nivel de aceite está entre los orificios superior y el inferior, el nivel es aceptable. **NO AGREGUE ACEITE.**
- Si el nivel del aceite está por debajo del orificio inferior, agregue la cantidad suficiente de aceite para que el nivel quede entre el orificio superior y el inferior.
- Cuando el nivel de aceite está por encima del orificio superior, el motor podría sufrir daños. Un distribuidor autorizado debe extraer una porción del aceite del motor.

7. Coloque en su lugar la varilla medidora del nivel del aceite y asegúrese de que quede bien asentada.

Cómo agregar aceite de motor

Nota: no quite el tapón de llenado cuando el motor esté en marcha.

Nota: no quite la varilla medidora del nivel del aceite del motor cuando el motor esté en marcha.

Nota: no agregue aceite por encima de la marca MÁX. Los niveles de aceite por encima de la marca MÁX pueden causar daños al motor.



Utilice exclusivamente aceites para motores de gasolina certificados por el American Petroleum Institute (API). Un aceite con este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC), integrado por fabricantes de automóviles de los Estados Unidos y Japón.

1. Revise el nivel del aceite del motor.
2. Si el nivel del aceite del motor no está dentro del rango normal, agregue solo aceite de motor que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 320).
3. Retire el tapón de llenado de aceite del motor y use un embudo para verter el aceite del motor en el orificio.
4. Limpie cualquier derrame de aceite.
5. Vuelva a revisar el nivel del aceite del motor. Asegúrese de que el nivel del aceite no esté sobre los límites de operación normal en la varilla medidora del nivel del aceite del motor.
6. Vuelva a colocar la varilla medidora del nivel del aceite del motor y asegúrese de que quede bien ajustada.
7. Instale firmemente el tapón de llenado de aceite del motor girándolo hacia la derecha hasta que se escuchen tres chasquidos o hasta que el tapón quede completamente asentado.

Mantenimiento

RESTABLECIMIENTO DEL INDICADOR DEL CAMBIO DE ACEITE

Use los controles de la pantalla de información del volante de dirección para restablecer el indicador de cambio de aceite.

Desde el menú principal, desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Ajustes	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vehículo	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Vida aceite	Presione el botón de flecha derecha, luego, desde este menú, desplácese hasta el siguiente mensaje.
Sost. OK p/ reiniciar	Mantenga presionado el botón OK hasta que se muestre el siguiente mensaje en el tablero de instrumentos. Reinicio exitoso Quando se restablece el indicador de cambio de aceite, el tablero de instrumentos muestra 100%. Vida restante {00}%

Mensaje	Acción y descripción
	Si el tablero de instrumentos muestra alguno de los siguientes mensajes, repita el proceso. No reiniciado Reinicio cancelado

COMPROBACIÓN DEL REFRIGERANTE DE MOTOR

AVISOS



No agregue refrigerante de motor cuando el motor esté caliente. Al salir, el vapor y los líquidos hirvientes de un sistema de enfriamiento caliente pueden producirle graves quemaduras. Además, puede sufrir quemaduras si derrama refrigerante en las piezas calientes del motor.



No ponga refrigerante de motor en el depósito de líquido lavaparabrisas. Si se rocía en el parabrisas, el refrigerante de motor puede dificultar la visión a través del parabrisas.



Para disminuir el riesgo de sufrir lesiones personales, asegúrese de que el motor esté frío antes de quitar el tapón de alivio de presión del refrigerante. El sistema de enfriamiento está bajo presión. Vapor y líquido caliente pueden salir con fuerza cuando suelte ligeramente la tapa.



No rellene con refrigerante más allá de la marca **MAX**.

Mantenimiento

Revisión del refrigerante de motor

Estando frío el motor, revise la concentración y el nivel del refrigerante de motor en los intervalos indicados en la información de mantenimiento programado.

Nota: Asegúrese de que el nivel de refrigerante esté entre las marcas **MIN** y **MAX** en el depósito del refrigerante de motor.

Nota: El refrigerante se expande cuando está caliente. Es posible que el nivel sobrepase la marca **MAX**.

Nota: Si el nivel está en la marca **MIN**, por debajo de la marca **MIN** o el depósito de refrigerante está vacío, agregue refrigerante inmediatamente.

Mantenga la concentración del refrigerante entre el 48 % y el 50 %, que equivale a un punto de congelamiento de entre -30 °F (-34 °C) y -34 °F (-37 °C).

Nota: Para obtener resultados óptimos, la concentración del refrigerante se debe probar con un refractómetro, como por ejemplo el refractómetro de refrigerante y batería Robinair® 75240. No recomendamos el uso de densímetros ni tiras de prueba de refrigerante para medir las concentraciones del refrigerante.

Nota: Los líquidos de automóviles no son intercambiables. No utilice refrigerante de motor, refrigerante o líquido lavaparabrisas para una función diferente a la especificada, ni en otra parte del vehículo.

Llenado del refrigerante de motor

Nota: No use selladores de fugas, selladores para sistemas de enfriamiento ni aditivos, ya que pueden dañar los sistemas de enfriamiento o calefacción del motor. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Nota: Durante el funcionamiento normal del vehículo, el refrigerante puede cambiar de color naranja a rosa o rojo pálido. Siempre y cuando el refrigerante sea claro y no esté contaminado, este cambio de color no indica que se haya echado a perder ni que deba drenarse, reemplazarse ni que el sistema deba lavarse.

No mezcle diferentes colores o tipos de refrigerante en el vehículo. La mezcla de refrigerantes de motor podría dañar el sistema de enfriamiento del motor. El uso de un refrigerante inadecuado puede dañar los componentes del motor y del sistema de enfriamiento y anular la garantía. Utilice un refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 320).

En caso de emergencia, puede agregar una gran cantidad de agua sin refrigerante de motor para poder llegar a un taller de servicio para su vehículo. En este caso, el personal calificado:

1. Debe drenar el sistema de enfriamiento.
2. Limpiar químicamente el sistema de enfriamiento con Premium Cooling System Flush de Motorcraft.
3. Rellenar con refrigerante de motor lo antes posible.

El agregar agua sola, sin refrigerante de motor, puede provocar daños en el motor por corrosión, sobrecalentamiento y congelamiento.

No use los siguientes como un sustituto de refrigerante:

- Alcohol.
- Metanol.
- Agua salobre.
- Cualquier refrigerante de motor mezclado con anticongelante o refrigerante que contenga alcohol o metanol.

Mantenimiento

El alcohol y otros líquidos pueden provocar daños en el motor por sobrecalentamiento o congelamiento.

No agregue inhibidores o aditivos adicionales al refrigerante. Estos pueden ser dañinos y pueden comprometer la protección anticorrosiva del refrigerante de motor.

Al agregar refrigerante:

1. Desatornille lentamente la tapa. Cualquier presión escapará cuando desatornille la tapa.
2. Agregue un refrigerante de motor prediluido que cumpla con la especificación de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 320).
3. Compruebe el nivel de refrigerante en el depósito del refrigerante las próximas veces que conduzca su vehículo.
4. De ser necesario, agregue suficiente refrigerante de motor prediluido para llevar el nivel del refrigerante al punto apropiado.

Refrigerante de motor reciclado

Ford Motor Company no recomienda el uso de un refrigerante de motor reciclado, dado que aún no se encuentra disponible un proceso de reciclaje aprobado por Ford.

El refrigerante de motor usado debe eliminarse de manera apropiada. Siga las normas y los reglamentos de su comunidad para reciclar y eliminar los líquidos de automóviles.

Climas extremos

Si conduce en climas extremadamente fríos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado de Ford aumente la concentración del refrigerante por encima del 50 %.
- Una concentración de refrigerante del 60 % ofrece una mejor protección en cuanto al punto de congelación. Las concentraciones de refrigerante de motor por sobre el 60 % disminuyen las propiedades de protección contra calor excesivo del refrigerante de motor y pueden causar daños en el motor.

Si conduce en climas extremadamente cálidos:

- Puede ser necesario solicitar que un distribuidor autorizado de Ford disminuya la concentración del refrigerante a un 40 %.
- Una concentración de refrigerante del 40 % ofrece mejor protección contra el sobrecalentamiento. Las concentraciones de refrigerante del motor por debajo del 40 % disminuirán las propiedades de protección anticorrosiva y de congelamiento del refrigerante de motor y pueden causar daños en el motor.

Los vehículos que se manejan durante todo el año en climas que no son extremos deben usar refrigerante de motor prediluido para un sistema de enfriamiento óptimo y para la protección del motor.

Mantenimiento

Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si se agota el suministro de refrigerante de motor, el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas le permite manejar temporalmente el vehículo antes que aumenten los daños en los componentes. El margen del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas depende de las temperaturas ambientales, de la carga del vehículo y del terreno.

Cómo funciona el enfriamiento de seguridad a prueba de fallas

Si el motor comienza a sobrecalentarse, el indicador de temperatura del refrigerante de motor llegará a la zona roja (caliente) y:



se encenderá la luz de advertencia de temperatura del refrigerante; y



se encenderá el indicador de servicio del motor a la brevedad.

Si alcanza una condición de temperatura excesiva preestablecida, el motor cambiará automáticamente al funcionamiento alterno de cilindros. Cada cilindro desactivado actúa como una bomba de aire y enfría el motor.

Cuando ocurre lo anterior, el vehículo sigue funcionando. Sin embargo:

- La potencia del motor será limitada.
- Esto desactivará el sistema de aire acondicionado.

El funcionamiento continuo incrementa la temperatura del motor, lo que hará que el motor se apague por completo. En esta situación se presentará un aumento en el esfuerzo de la dirección y del frenado.

Cuando la temperatura del motor se enfríe, podrá arrancar el motor. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado lo antes posible para minimizar el daño del motor.

Cuándo se activa el modo a prueba de fallas

AVISOS



El modo a prueba de fallas solo se debe usar en emergencias. Haga funcionar el vehículo en modo a prueba de fallas solo el tiempo necesario para conducir el vehículo a un lugar seguro y buscar ayuda para reparación inmediatamente. Cuando el vehículo se encuentra en el modo a prueba de fallas, el motor tendrá potencia limitada, no podrá mantener el funcionamiento a alta velocidad y podría apagarse completamente sin advertencia previa. También quedará deshabilitada la dirección hidráulica y la asistencia de frenos de potencia, lo que podría incrementar la posibilidad de choques y de heridas graves.



Nunca quite el tapón del depósito del refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

La potencia del motor es limitada en el modo a prueba de fallas; por lo tanto, maneje con cuidado. El vehículo no podrá mantener el funcionamiento en alta velocidad y el motor funcionará deficientemente.

Recuerde que el motor podría detenerse en forma automática a fin de evitar daños en el motor. En este caso:

1. Sálgase del camino lo antes posible y apague el motor.
2. Remolque el vehículo hasta un distribuidor autorizado.
3. Si esto no es posible, espere un período corto para que el motor se enfríe.

Mantenimiento

4. Revise el nivel de refrigerante y rellene si está bajo.
5. Vuelva a arrancar el motor y conduzca el vehículo a un distribuidor autorizado.

Nota: Conducir el vehículo sin realizar reparaciones incrementa las posibilidades de que se dañe el motor. Comuníquese de inmediato con un distribuidor autorizado.

Control de la temperatura del líquido del motor (si está equipado)

AVISOS



Para reducir el riesgo de colisiones y lesiones, tenga presente que la velocidad del vehículo podría disminuir y que el vehículo podría no ser capaz de acelerar con máxima potencia hasta que disminuya la temperatura del fluido.



Nunca quite el tapón del depósito de refrigerante estando el motor en funcionamiento o caliente.

Su vehículo puede jalar un remolque, pero a causa de la carga agregada, el motor del vehículo podría alcanzar temporalmente temperaturas más altas durante condiciones de manejo severas tales como el ascenso de pendientes largas y pronunciadas mientras hala un remolque en altas temperaturas.

En esas situaciones, la aguja del indicador de temperatura del refrigerante de motor podría desplazarse hacia la letra **H** y podría mostrarse el mensaje **BAJA POTENCIA MOTOR ENFRIANDO** en la pantalla de información.

Puede notar una disminución en la velocidad del vehículo ocasionada por una potencia reducida del motor. A fin de controlar las temperaturas del líquido del motor, el vehículo puede entrar en este modo si tienen lugar determinadas condiciones de alta temperatura y carga alta. La cantidad de reducción de la

velocidad depende de muchos factores como la carga del vehículo, el remolque, la pendiente y la temperatura ambiente. Si ocurre lo anterior, no necesita salirse del camino. Puede seguir conduciendo el vehículo mientras este mensaje está activo.

El aire acondicionado también podría activarse y desactivarse durante condiciones de manejo severas a fin de evitar el sobrecalentamiento del motor. Cuando la temperatura del refrigerante de motor disminuye a una temperatura normal de operación, el aire acondicionado se volverá a activar nuevamente.

Si el indicador de temperatura del refrigerante de motor se mueve completamente hasta el área roja (caliente), o si aparecen los mensajes de advertencia de temperatura del refrigerante o servicio del motor a la brevedad en la pantalla de información:

1. Detenga el vehículo lo más pronto posible en un área segura y cambie la transmisión a **P**.
2. Deje el motor funcionando hasta que la aguja del indicador de temperatura del refrigerante se aleje del área roja (caliente). Si la temperatura no baja después de varios minutos, realice los demás pasos.
3. Apague el motor y espere que se enfríe antes de inspeccionar el nivel del refrigerante.
4. Si el nivel del refrigerante es normal, vuelva a arrancar el motor y continúe.
5. Si el nivel del refrigerante está bajo, agregue refrigerante y vuelva a arrancar el motor. Consulte **Llenado de refrigerante de motor** o **Cómo funciona el enfriamiento a prueba de fallas** en este capítulo para obtener más información.

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE LA TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

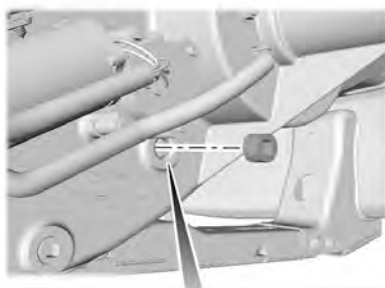
Si es necesario, haga que un distribuidor autorizado revise y cambie el líquido de transmisión en el intervalo de servicio correspondiente.

La transmisión automática no tiene una varilla indicadora del nivel de aceite de la transmisión.

Consulte su información de mantenimiento programado para conocer los intervalos programados para revisiones y cambios de aceite. La transmisión de su vehículo no consume líquido. Sin embargo, si la transmisión se resbala, cambia lentamente o si observa alguna señal de fuga de aceite, póngase en contacto con un distribuidor autorizado.

No utilice aditivos, tratamientos ni agentes limpiadores suplementarios para líquidos de transmisión. El uso de dichos productos puede afectar el funcionamiento de la transmisión y provocar daños a sus componentes internos.

REVISIÓN DEL LÍQUIDO DE LA CAJA DE TRANSFERENCIA (si está equipado)



E170444

1. Limpie el área circundante del tapón del orificio de llenado.
2. Retire el tapón de llenado.
3. Inspeccione el nivel del líquido. El nivel del líquido debe estar a 0,20 pulg. (5 mm) del fondo del orificio.
4. Agregue el líquido a través de la abertura. Llène hasta la parte inferior de la abertura.

Utilice solo un líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 320).

VERIFICACIÓN DEL FLUIDO DE FRENOS

AVISOS



No utilice un líquido que no sea el líquido de frenos recomendado pues reducirá la eficiencia de los frenos.

El uso de un líquido que no sea el recomendado podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



Use solo líquido de frenos de un contenedor sellado. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede provocar daños o fallas en el sistema de frenos. Si no cumple con esta advertencia, podría provocar la pérdida de control del vehículo, lesiones personales graves o la muerte.



No permita que le caiga fluido en la piel u ojos. Si esto sucede, enjuague de inmediato las áreas afectadas con abundante agua y consulte a su médico.



Un nivel de líquido entre las líneas **MAX** y **MIN** está dentro del rango de funcionamiento normal y no hay necesidad de agregar líquido. El nivel de un líquido que no está en el rango normal de funcionamiento puede poner en riesgo el rendimiento del sistema. Haga que revisen el vehículo inmediatamente.



E170684

A fin de evitar la contaminación del líquido, la tapa del depósito debe permanecer en su lugar y completamente apretada, a menos que esté agregando líquido.

Solo use líquido que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 320).

COMPROBACIÓN DEL FLUIDO DEL LAVADOR

ALERTA



Si hace funcionar el vehículo a temperaturas inferiores a 5 °C (40 °F), use líquido lavaparabrisas con protección anticongelante. No usar líquido lavaparabrisas con protección anticongelante en climas fríos puede producir una visión difusa a través del parabrisas y aumentar el riesgo de lesiones o de accidentes.

Mantenimiento

Nota: Los sistemas de lavadores delantero y trasero se abastecen desde el mismo depósito.

Agregue líquido en el depósito si el nivel está bajo. Use sólo un líquido lavaparabrisas que cumpla con las especificaciones de Ford. Ver

Capacidades y especificaciones (página 320).

Es probable que las normas estatales o locales de compuestos orgánicos volátiles restrinjan el uso de metanol, un aditivo anticongelante común para lavaparabrisas. Los líquidos lavaparabrisas que contienen agentes anticongelantes sin metanol sólo se deben usar si brindan una protección ante clima frío sin dañar el acabado de la pintura del vehículo, las hojas de los limpiadores ni el sistema del lavador.

FILTRO DE COMBUSTIBLE

Su vehículo está equipado con un filtro de combustible de por vida que está integrado al tanque de combustible. No es necesario realizar mantenimiento periódico ni reemplazarlo.

CAMBIO DE LA BATERÍA DE 12V

AVISOS



Normalmente, las baterías producen gases explosivos, los cuales pueden producir lesiones personales. Por esto, no permita que llamas, chispas o sustancias encendidas se acerquen a la batería. Al trabajar cerca de la batería, protéjase siempre la cara y los ojos. Suministre siempre una ventilación adecuada.

AVISOS



Este vehículo puede estar equipado con más de una batería; por lo tanto, si retira el cable de una sola batería no desconectará el sistema eléctrico del vehículo. Asegúrese de desenchufar los cables de todas las baterías para desconectar la alimentación de electricidad. Si no lo hace, esto puede causar graves lesiones personales o daño a la propiedad.



Al levantar una batería con caja de plástico, la presión excesiva en las paredes de los extremos puede hacer que el ácido fluya a través de los tapones de ventilación y provoque lesiones personales o daños al vehículo o a la batería. Levante la batería con un portabaterías o con las manos apoyadas en esquinas opuestas.



Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños. Las baterías contienen ácido sulfúrico. Evite el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Protéjase los ojos al trabajar cerca de baterías para resguardarse contra posibles salpicaduras de solución ácida. En caso de que el ácido le caiga en la piel o en los ojos, lávelos inmediatamente con agua durante 15 minutos como mínimo y solicite ayuda médica con urgencia. Si ingiere ácido, llame a un médico inmediatamente.

Nota: Si la batería tiene una cubierta o un protector, asegúrese que se vuelva a instalar después de limpiar o reemplazar la batería.

Nota: Los bornes, las terminales y los accesorios relacionados con la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lávese las manos después de manipular dichos componentes.

Mantenimiento

Nota: La incorporación de accesorios o componentes eléctricos o electrónicos al vehículo, por parte del concesionario o del propietario puede afectar negativamente el desempeño y la durabilidad de la batería.

Su vehículo cuenta con una batería libre de mantenimiento Motorcraft, que normalmente no requiere agua adicional durante su vida útil.

Para un funcionamiento más prolongado y sin problemas, mantenga limpia y seca la parte superior de la batería. Además, asegúrese de que los cables de la batería siempre estén firmemente conectados a las terminales de la batería.

Si observa indicios de corrosión en la batería o en las terminales, quite los cables de las terminales y límpielos con un cepillo de alambre. Puede neutralizar el ácido con una solución de bicarbonato de sodio y agua.

Se recomienda que desconecte la terminal negativa del cable de la batería si su intención es guardar su vehículo por un período prolongado.

Debido a que el motor de su vehículo es controlado electrónicamente por una computadora, algunas condiciones de control se mantienen mediante electricidad proveniente de la batería. Cuando la batería se desconecta y cuando se instala una batería nueva, el motor debe volver a aprender su estrategia de ajuste de ralentí y combustible para un manejo y rendimiento óptimos. Los vehículos de combustible flexible (FFV) también deben volver a aprender el contenido de etanol en el combustible para entregar una óptima condición de manejo y rendimiento. Para iniciar este proceso:

1. Con el vehículo completamente detenido, aplique el freno de estacionamiento.
2. Ponga la palanca de cambios en **P** (Estacionamiento) y apague todos los accesorios.
3. Ponga en marcha el motor. Haga funcionar el motor hasta que alcance la temperatura de operación normal.
4. Permita que el motor funcione en ralentí al menos durante un minuto.
5. Encienda el aire acondicionado y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
6. Quite el freno de estacionamiento. Con su pie en el pedal del freno y con el aire acondicionado encendido, ponga el vehículo en **D** (Manejo) y deje que el motor funcione en ralentí durante al menos un minuto.
 - Si no permite que el motor vuelva a aprender su ajuste de ralentí, la calidad del ralentí de su vehículo podría verse afectada negativamente hasta que vuelva a aprenderla con el tiempo.
7. Maneje el vehículo para culminar el proceso de reaprendizaje.
 - Es posible que sea necesario que el vehículo recorra unas 10 millas (16 kilómetros) o más para volver a aprender la estrategia de ajuste del ralentí y del combustible junto con el contenido de etanol en los vehículos de combustible flexible.
 - En vehículos de combustible flexible, si utiliza E85, es posible que experimente un arranque deficiente o la incapacidad de arrancar el motor y problemas al manejar hasta que el ajuste del combustible y del contenido de etanol se hayan vuelto a aprender.

Mantenimiento

Si se desconectó la batería o si se instaló una nueva, el ajuste del reloj y del radio se deben restablecer al volver a conectarla.

Siempre deseche las baterías de automóviles de una manera responsable. Cumpla las normas locales relativas al desecho de baterías de automóviles. Llame al centro local autorizado de reciclaje a fin de conocer más acerca del reciclaje de baterías de automóviles.

Sistema de control de la batería (si está equipado)

El sistema de control de la batería (BMS) monitorea el estado de la batería y toma medidas para extender su vida útil. Si dicho sistema detecta un drenaje excesivo de la carga de la batería, el sistema podría desactivar temporalmente algunas funciones eléctricas a fin de proteger la batería. Los accesorios eléctricos afectados son: desempañador trasero, asientos calentados/enfriados, ventilador del control de clima, calefactor del volante de dirección y los sistemas de audio y de navegación. Podría aparecer un mensaje en la pantalla de información para alertar al conductor acerca de que se activaron las medidas de protección de la batería. Dicho mensaje son solo para notificar que se está llevando a cabo una acción, y no buscan indicar un problema eléctrico ni que se requiera de un cambio de batería.

Instalación de accesorios eléctricos

Para asegurar el buen funcionamiento del sistema de administración de la batería, ningún dispositivo eléctrico añadido al vehículo deberá tener su conexión a tierra directamente al borne negativo de la batería. La conexión directa al borne negativo de la batería puede causar mediciones inexactas del estado de la batería y posibles fallas en el sistema.

Nota: La incorporación de accesorios eléctricos o electrónicos al vehículo, por parte del concesionario o del propietario puede afectar negativamente el desempeño y la durabilidad de la batería, y podría afectar el desempeño de otros sistemas eléctricos del vehículo.

Cuando sea necesario reemplazar la batería, esta deberá ser reemplazada exclusivamente con la batería de refacción que Ford recomiende, de modo que coincida con los requisitos eléctricos del vehículo. Después de reemplazar la batería, o en algunos casos después de cargar la batería con un cargador externo, el sistema de administración de la batería requiere ocho horas de tiempo de reposo del vehículo (llave en OFF con las puertas cerradas) para reaprender el nuevo estado de la carga de la batería. Antes de reaprender el estado de carga, el sistema de administración de la batería podría deshabilitar algunas funciones eléctricas (para proteger la batería) antes de lo normal.

COMPROBACIÓN DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR



E142463

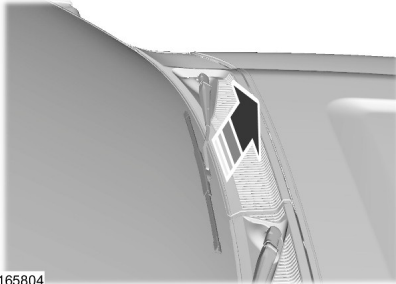
Pase la punta de los dedos sobre el borde de la hoja para comprobar la aspereza.

Frote las hojas del limpiador con líquido lavaparabrisas o agua aplicada con una esponja o paño suave.

Mantenimiento

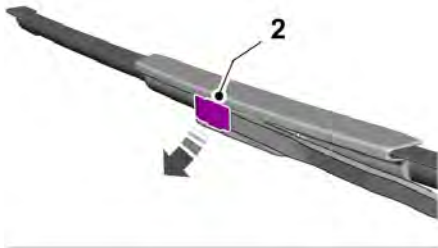
CAMBIO DE LAS HOJAS DEL LIMPIADOR

Nota: No sostenga la hoja del limpiador cuando levante el brazo del limpiador.



E165804

1. Aparte la hoja y el brazo del limpiador del paraisa.



E205141

2. Levante el clip de fijación principal de la hoja del limpiador.

3. Presione el clip de fijación secundario de la hoja del limpiador.

4. Desmonte la hoja del limpiador.

Nota: Asegúrese de que el brazo del limpiador no golpee de vuelta contra el vidrio cuando la hoja del limpiador no esté fija.

5. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

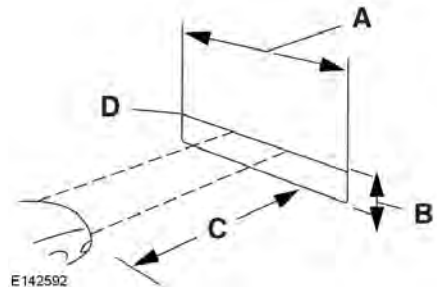
Nota: Asegúrese de que la hoja del limpiador quede fija en su lugar.

AJUSTE DE LOS FAROS PRINCIPALES

Ajuste de la alineación vertical

Los faros del vehículo se han alineado correctamente en la planta de ensamblaje. Si su vehículo tuvo algún accidente, comuníquese con un distribuidor autorizado para revisar y realinear sus faros.

Objetivo de la alineación de los faros



E142592

- A 8 pies (2,4 metros).
- B Altura del centro del faro a la tierra.
- C 25 pies (7,6 metros).
- D Línea de referencia horizontal.

Mantenimiento

Ajuste de la alineación vertical

1. Estacione el vehículo directamente frente a una pared o pantalla sobre una superficie nivelada, a unos 25 pies (7,6 metros) de distancia.
2. Mida la altura desde el centro del faro (indicado con un círculo de 3.0 milímetros en la lente) hasta la tierra y marque una línea de referencia horizontal de 8 pies (2.4 metros) en la pared o en la pantalla vertical a esa altura (un trozo de cinta adhesiva sirve).

Nota: para ver un patrón de luz más claro para el ajuste, es posible que quiera bloquear la luz de un faro mientras ajusta el otro.

3. Encienda los faros de luz baja para iluminar la pared o la pantalla, y abra el cofre. Cubra uno de los faros para que la luz no ilumine la pared.



E167358

4. **Para faros halógenos o LED:** en la pared o en la pantalla, observará un patrón de luz de alta con un borde horizontal definido hacia la derecha. Si este borde no está en la línea de referencia horizontal, deberá ajustar el haz de luz para que el borde esté a la misma altura que la línea de referencia horizontal.



E163806

5. Localice el ajustador vertical de cada faro. Use un destornillador Phillips No. 2 para girar el ajustador hacia la derecha o hacia la izquierda, para ajustar la alineación vertical del faro.
6. Repita los pasos de 3 a 7 para ajustar el otro faro.
7. Cierre el cofre y apague las luces.

Ajuste de la alineación horizontal

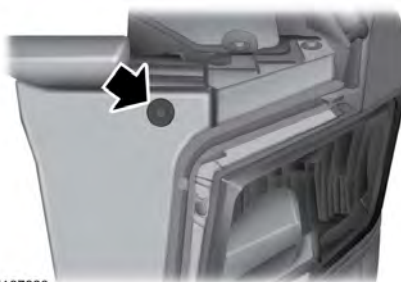
Este vehículo no requiere de alineación horizontal y no es ajustable.

DESMONTAJE DE FAROS

Instálelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Abra el cofre. Ver **Apertura y cierre del cofre** (página 258).

Mantenimiento



E167360

3. Retire el pasador de la esquina superior interior de la luz.



E167361

4. Quite los tres pernos de retención.
5. Deslice el ensamblaje del faro hacia adelante mientras desconecta las dos trabas de la salpicadera.
6. Desconecte el conector eléctrico.

CAMBIO DE FOCOS

ALERTA



Los bulbos pueden estar calientes. Permita que se enfríe el foco antes de quitarlo. Si no lo hace, se podrían producir lesiones personales.

Instálelos en orden inverso a menos que se indique lo contrario.

Nota: si el bulbo se toca accidentalmente, límpielo con alcohol de fricción antes de instalarlo.

Foco de faro

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Retire los faros. Ver **Desmontaje de faros** (página 273).



E205568

3. Retire cuidadosamente la cubierta.
4. Desconecte el conector eléctrico.
5. Gire el portabulbos hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no se puede separar el bulbo del portabulbos.

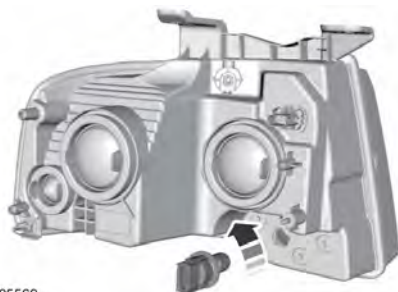
Nota: no toque el cristal del foco.

Foco de faro LED (Si está equipado)

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Mantenimiento

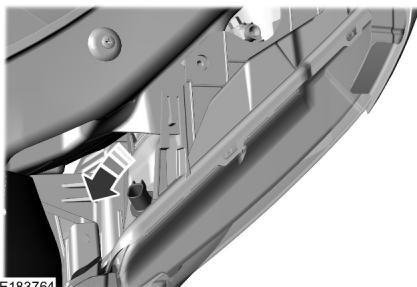
Luz indicadora de dirección frontal



E205569

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Retire los faros. Ver **Desmontaje de faros** (página 273).
3. Gire el portabulbos hacia la izquierda y retírelo.
4. Quite el foco jalándolo en línea recta para desmontarlo.

Bulbo de posición



E183764

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Gire el portabulbos hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no se puede separar el bulbo del portabulbos.

Nota: no toque el cristal del foco.

Indicadores de dirección LED y los bulbos de luz marcadora lateral (si está equipado)

está equipado)

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Foco de faro para niebla (si está equipado)

está equipado)



E163826

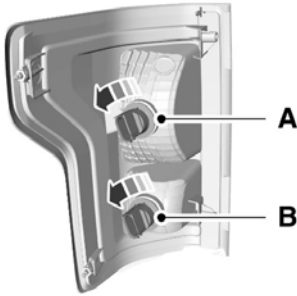
1. Apague todas las luces y desactive el encendido.
2. Desconecte el conector eléctrico.
3. Gire el portabulbos hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no se puede separar el bulbo del portabulbos.

Nota: no toque el cristal del foco.

Mantenimiento

Luz trasera, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa



E187289

- A. Bulbo de la luz de reversa.
- B. Luz trasera, luz de freno y bulbo indicador de dirección.

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.

Luz trasera LED, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa (Si está equipado)

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

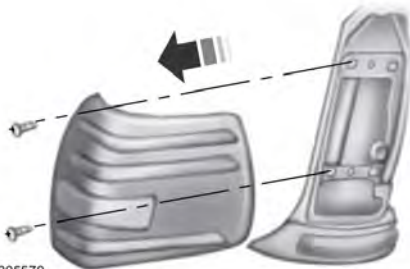
Bulbo de luz del freno montado en alto central

1. Apague todas las luces y desactive el encendido.



E205572

2. Quite los pernos de retención del ensamble de luz.



E205570

2. Retire cuidadosamente la cubierta.
3. Quite los pernos de retención del ensamble de luz.
4. Quite el ensamble del faro.
5. Desconecte el conector eléctrico.
6. Gire el portabulbos hacia la izquierda y retírelo.

Nota: no se puede separar el bulbo del portabulbos.



E205573

3. Retire la luz y libere del broche el portafoco.
4. Quite el foco jalándolo en línea recta para desmontarlo.

Mantenimiento

Bulbo de luz LED del freno montado en alto central (si está equipado)

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

Foco de la luz del porta-placa



E205571

1. Utilice una herramienta adecuada, por ejemplo un destornillador, para desmontar la luz.

2. Gire el portabulbos hacia la izquierda y retírelo.
3. Quite el foco jalándolo en línea recta para desmontarlo.

Bulbo indicador de dirección lateral.

Estos faros cuentan con bulbos LED. Comuníquese con un concesionario autorizado.

TABLA DE ESPECIFICACIONES DE LOS FOCOS

Los bulbos de reemplazo se especifican en la tabla que aparece a continuación. Los focos de los faros delanteros deben tener una marca D.O.T. de autorización para América del Norte a fin de asegurar que cuentan con un correcto funcionamiento de la luz, luminosidad, patrón de iluminación y visibilidad segura. Los bulbos correctos no dañan el conjunto de luz o faro ni anulan la garantía del conjunto, y proporcionan iluminación de alta calidad durante la vida del bulbo.

Luces exteriores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de posición.	W5W	5
Luces direccionales delanteras.	7444NA	5
Faros de operación diurna.	LED	LED
Luz baja de los faros delanteros.	H11	55
Luces altas de los faros delanteros.	HB3	55
Faros LED.	LED	LED
Faros para niebla delanteros.	9140	55
Luces laterales de posición delanteras.	W5W	5

Mantenimiento

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Indicador de dirección lateral.	LED	LED
Luz trasera, luz de freno e indicador de dirección trasero.	3057	27/6,7
Tercera luz de freno central.	912	5
Luces de reversa.	3156	27
Luz del portaplaacas.	912	5

Las luces LED no se pueden reparar. Comuníquese con un distribuidor autorizado en caso de fallas.

Luces interiores

Luz	Especificación	Alimentación (vatio)
Luz de la guantera.	194	3,5
Luz de espejo de vanidad.	A6224PF	
Luz de lectura.	W5W	5
Luz interior. ¹	W5W	5
Luz de techo trasera.	578	10

¹Luz de riel de la segunda fila.

CAMBIO DEL FILTRO DE AIRE DEL MOTOR

ALERTA



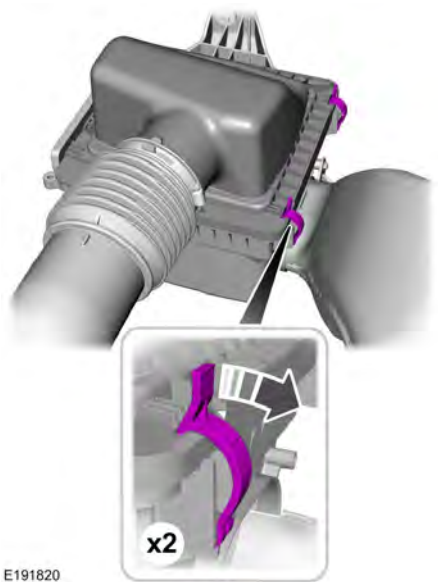
Para reducir el riesgo de daños al vehículo y de lesiones personales por quemaduras, no arranque el motor con el filtro de aire desmontado ni lo desmonte estando el motor en marcha.

Nota: no usar el filtro de aire correcto puede causar daños graves al motor. Daño de componentes no pueden ser cubiertos por la garantía del vehículo.

Nota: Al dar servicio al filtro de aire, no permita que ningún material extraño entre al sistema de inducción de aire. El motor puede sufrir daños, incluso con partículas muy pequeñas.

Al cambiar el elemento del filtro de aire, utilice solo el elemento del filtro de aire indicado. Ver **Capacidades y especificaciones** (página 320).

Cambie el elemento del filtro de aire a los intervalos correspondientes.



E191820

1. Afloje las abrazaderas que aseguran la cubierta del filtro de aire a la carcasa del filtro de aire.
2. Levante cuidadosamente la cubierta de la carcasa del filtro de aire.
3. Extraiga el elemento del filtro de aire de la carcasa del filtro de aire.
4. Instale siguiendo el procedimiento de desmontaje en orden inverso.

Cuidado del vehículo

INFORMACIÓN GENERAL

Su distribuidor autorizado Ford o Lincoln dispone de muchos productos de calidad para limpiar su vehículo y proteger sus acabados.

PRODUCTOS DE LIMPIEZA

Para obtener mejores resultados, use los siguientes productos o alguno de calidad equivalente:

- Motorcraft Bug and Tar Remover (ZC-42)
- Motorcraft Custom Bright Metal Cleaner (ZC-15)
- Motorcraft Detail Wash (ZC-3-A)
- Motorcraft Dusting Cloth (ZC-24)
- Motorcraft Engine Shampoo and Degreaser (solo en EE.UU.) (ZC-20)
- Motorcraft Engine Shampoo (solo en Canadá) (CXC-66-A)
- Motorcraft Multi-Purpose Cleaner (solo en Canadá) (CXC-101)
- Motorcraft Premium Glass Cleaner (solo en Canadá) (CXC-100)
- Motorcraft Premium Quality Windshield Washer Fluid (solo en Canadá) [CXC-37-(A, B, D or F)]
- Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant (solo en EE.UU.) (ZC-32-B2)
- Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner (ZC-54)
- Motorcraft Premium Leather and Vinyl Cleaner (ZC-56)
- Motorcraft Spot and Stain Remover (solo en EE.UU.) (ZC-14)
- Motorcraft Ultra-Clear Spray Glass Cleaner (ZC-23)
- Motorcraft Wheel and Tire Cleaner (ZC-37-A)

LIMPIEZA DEL EXTERIOR

Lave el vehículo regularmente con agua fría o tibia y un champú de pH neutro, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft.

- Nunca utilice detergentes o jabones caseros fuertes, por ejemplo, los detergentes líquidos para lavavajillas o para la ropa. Estos productos pueden decolorar y manchar las superficies pintadas.
- No lave nunca su vehículo cuando esté caliente al tacto ni a la luz solar intensa o directa.
- Seque el vehículo con una gamuza o con una toalla de tela suave para eliminar las manchas de agua.
- Limpie inmediatamente cualquier derrame de combustible, excremento de aves, restos de insectos y alquitrán del camino. Pueden causar daños en la pintura o el acabado de su vehículo con el tiempo. Recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.
- Retire todos los accesorios exteriores, por ejemplo antenas, antes de ingresar a un lavado de autos.

Nota: Los bronceadores y los repelentes contra insectos pueden dañar las superficies pintadas. Si estas sustancias entran en contacto con el vehículo, lave el área afectada lo antes posible.

Cuidado del vehículo

Piezas cromadas exteriores

- Aplique un producto de limpieza de alta calidad en las defensas u otras piezas cromadas. Siga las instrucciones del fabricante. Recomendamos el limpiador para metales brillantes personalizado Motorcraft.
- No aplique el producto de limpieza sobre superficies calientes. No deje el producto de limpieza sobre superficies de cromo más tiempo del recomendado.
- El uso de otros limpiadores no recomendados puede derivar en daños cosméticos graves y permanentes.

Nota: Nunca use materiales abrasivos, por ejemplo esponjas metálicas o plásticas, ya que estas podrían rayar la superficie cromada.

Nota: No use limpiador para cromo, limpiador para metal o pulidor en las ruedas o los tapones de las ruedas.

Piezas exteriores de plástico

Para la limpieza de rutina, recomendamos el enjuague para detalles Motorcraft. Si hay manchas de grasa o alquitrán, recomendamos el removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft.

Franjas o gráficas (Si está equipado)

No utilice rociadores comerciales o de alta presión sobre la superficie o el borde de las franjas y gráficas. Esto puede causarles daño y hacer que los bordes se pelen de la superficie del vehículo.

Parte inferior de la carrocería

Lave frecuentemente toda la parte inferior del vehículo. Mantenga los orificios de drenaje de la carrocería y de las puertas libres de desperdicios y material extraño.

ENCERADO

Se requiere un encerado regular para proteger la pintura del auto de los elementos. Recomendamos que lave y encere la superficie pintada una o dos veces al año.

Al lavar y encerar, estacione el vehículo en una zona sombreada, fuera de la luz directa del sol. Siempre lave el vehículo antes de aplicar cera.

- Utilice una cera de alta calidad sin abrasivos.
- Siga las instrucciones del fabricante para aplicar y quitar la cera.
- Aplique una pequeña cantidad de cera en un movimiento hacia atrás y hacia delante, no en círculos.
- No permita que la cera entre en contacto con ninguna moldura de color (piezas negras opacas) que no sea parte de la carrocería. La cera se decolorará o manchará las piezas con el tiempo.
 - Parrillas portaequipaje.
 - Defensas.
 - Manijas granuladas de las puertas.
 - Molduras laterales.
 - Alojamientos de espejos.
 - Área del coraza del parabrisas.
- No aplique cera en las áreas de vidrio.
- Después de encerar, la pintura del auto debe sentirse suave y libre de rayas y manchas.

LIMPIEZA DEL MOTOR

Los motores son más eficaces cuando están limpios, ya que la acumulación de grasa y suciedad mantiene el motor más caliente de lo normal.

Cuidado del vehículo

Cuando lo lave:

- Tenga cuidado al usar un lavador de alta presión para limpiar el motor. El líquido a alta presión podría penetrar en las piezas selladas y provocar daños.
- No rocíe un motor caliente con agua fría para evitar el agrietamiento del bloque del motor o de otros componentes del motor.
- Rocíe desengrasador y champú para motor Motorcraft en todas las zonas que necesiten limpieza y enjuague a presión. En Canadá, use champú para motor Motorcraft.
- Nunca lave ni enjuague el motor mientras está funcionando, ya que se podría dañar internamente.
- Nunca lave ni enjuague las bobinas de encendido, los cables de las bujías, los pozos de las bujías ni las áreas alrededor de esos puntos.
- Cubra la batería, la caja de distribución de corriente y el conjunto de filtro de aire para evitar daños causados por el agua al limpiar el motor.

LIMPIEZA DE LAS VENTANAS Y LAS HOJAS DE LOS LIMPIADORES

Los productos químicos de los lavaderos de autos y el polvo residual del medioambiente pueden generar contaminación en el parabrisa y en la hoja del limpiador. La suciedad en el parabrisa y en los limpiadores generará un funcionamiento deficiente del limpiaparabrisa. Mantenga limpios el parabrisa y las hojas de los limpiadores para conservar el rendimiento del limpiaparabrisa.

Para limpiar el parabrisa y las hojas de los limpiadores:

- Limpie el parabrisa con un limpiador para vidrios no abrasivo. Cuando limpie el interior del parabrisa, evite que el limpiador de vidrios caiga sobre el panel de instrumentos o los paneles de la puerta. Limpie cualquier cantidad de limpiador de vidrios de estas superficies inmediatamente.
- En el caso de los parabrisas contaminados con savia de árboles, productos químicos, cera o insectos, limpie todo el parabrisa con lana de acero (que supere el grado 0000) dando un movimiento circular, y enjuague con agua.
- Limpie las hojas de los limpiadores con alcohol isopropilo de fricción o concentrado de lavaparabrisa.

Nota: no utilice hojas de afeitar u otros objetos afilados para limpiar o quitar calcomanías desde adentro del medallón calentado. La garantía del vehículo no cubre daños ocasionados a las líneas térmicas del medallón calentado.

LIMPIEZA DEL INTERIOR

AVISOS



No use solventes para limpieza, blanqueadores ni tintura en los cinturones de seguridad del vehículo, ya que pueden aflojar el tejido del cinturón.



En vehículos equipados con bolsas de aire instaladas en el asiento, no use solventes químicos ni detergentes fuertes. Dichos productos pueden contaminar el sistema de bolsas de aire laterales y afectar su rendimiento en un choque.

Cuidado del vehículo

Para telas, alfombras, asientos de tela, cinturones de seguridad y asientos equipados con bolsas de aire laterales.

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Elimine las manchas leves y la suciedad con Motorcraft Professional Strength Carpet & Upholstery Cleaner.
- Si hay grasa o alquitrán en el material, limpie las manchas del área primero con Motorcraft Spot and Stain Remover. En Canadá, use Motorcraft Multi-Purpose Cleaner.
- Si se forma un anillo sobre la tela luego de limpiar una mancha, limpie el área completa de inmediato (pero sin saturar en exceso) o el anillo se fijará.
- No use productos de limpieza caseros ni limpiadores de vidrios, ya que pueden decolorar y manchar la tela y afectar la capacidad de retardo de llama de los materiales del asiento.

LIMPIEZA DEL PANEL DE INSTRUMENTOS Y CRISTAL DEL TABLERO

ALERTA



No use solventes químicos ni detergentes fuertes al limpiar el volante de la dirección o el tablero para evitar que se contamine el sistema de la bolsa de aire.

Nota: Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero. Ver **Limpieza de asientos de piel** (página 284).

Limpie el panel de instrumentos y la mica del tablero con un paño suave limpio y húmedo, luego pase un paño limpio y seco para secar esas áreas.

- Evite el uso de limpiadores o pulidores que aumenten el lustre de la parte superior del tablero. El acabado mate en esta área ayuda a protegerlo de reflejos molestos del parabrisas.
- No use ningún producto de limpieza ni limpiavidrios casero, puesto que podrían dañar el acabado del tablero de instrumentos, las vestiduras interiores y la mica del grupo de instrumentos.
- Lávese o séquese las manos si ha estado en contacto con ciertos productos, tales como repelente contra insectos y loción bronceadora, a fin de evitar posibles daños a las superficies pintadas del interior.
- No permita derrames de desodorantes ambientales y desinfectantes para manos en las superficies interiores. Si hay un derrame, límpielo inmediatamente. Es posible que su garantía no cubra estos daños.

Si se derrama un líquido que manche, como café o jugo, en las superficies del tablero de instrumentos o tapizado interior:

1. Recoja el líquido derramado con un paño suave y limpio lo más rápido posible.
2. Use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles. Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.
3. De manera alternativa, limpie la superficie con un paño limpio y suave, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Cuidado del vehículo

4. De ser necesario, aplique un poco más de solución de agua y jabón o un producto de limpieza a un paño suave y limpio, y presione el paño contra el área sucia. Deje que esto permanezca a temperatura ambiente durante 30 minutos.
5. Retire el paño embebido, luego con un paño limpio y húmedo, aplique un movimiento de limpieza durante 60 segundos sobre el área sucia.
6. Seque el área con un paño suave y limpio.

LIMPIEZA DE ASIENTOS DE PIEL (Si está equipado)

Sin la edición King Ranch

Nota: *Siga el mismo procedimiento que al limpiar asientos de cuero para limpiar paneles de instrumentos de cuero y superficies de vestidura interior de cuero.*

Para una limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño suave y húmedo, y una solución suave de agua y jabón. Seque el área con un paño suave y limpio.

Para limpiar y eliminar puntos y manchas como una transferencia de color, use limpiador vinílico y de cuero Motorcraft premium o bien un producto de limpieza de cuero para interiores de automóviles.

Nota: *Pruebe cualquier limpiador o eliminador de manchas en un área que no sea visible.*

Debe:

- Quite el polvo y la suciedad suelta con una aspiradora.
- Limpie y trate los derrames y las manchas lo antes posible.

No use los siguientes productos, ya que pueden dañar el cuero:

- Acondicionadores de cuero a base de aceite y petróleo o silicona.
- Limpiadores caseros.
- Soluciones alcohólicas.
- Solventes o limpiadores pensados específicamente para hule, vinilo y plástico

Con la edición King Ranch

Su vehículo cuenta con asientos revestidos en cuero napa de la más alta calidad que es extremadamente resistente, pero requiere de cuidados y mantenimiento especiales para que conserve su larga vida y comodidad.

La limpieza y el acondicionamiento periódicos mantendrán el aspecto del cuero.

Limpieza

Para la suciedad, use una aspiradora y, a continuación, use un paño limpio y húmedo, o un cepillo suave.

Para la limpieza de rutina, limpie la superficie con un paño húmedo y suave. Para una limpieza más profunda, limpie la superficie con una solución de agua y jabón leve.

- Limpie los derrames lo más rápido posible.
- Pruebe cualquier limpiador o quitamanchas en una parte que no sea visible del cuero ya que los limpiadores pueden oscurecer el cuero.
- No derrame café, ketchup, mostaza, jugo de naranja ni productos a base de aceite en el cuero ya que pueden mancharlo en forma permanente.
- No utilice productos de limpieza de uso casero, soluciones alcohólicas, solventes ni limpiadores para hule, vinilo y plástico.

Rasguños

Debido a que el cuero del asiento es de piel de cabestro, se podrán observar marcas naturales, como cicatrices pequeñas. Estas marcas aportan distinción al revestimiento del asiento y se consideran una prueba de que es un producto de cuero legítimo.

Para atenuar el aspecto de ciertos rasguños y otras marcas de desgaste, aplique un acondicionador en el área afectada con las mismas instrucciones que están en la sección **Acondicionamiento**.

Acondicionamiento

Los envases del acondicionador de cuero King Ranch están disponibles en la tienda King Ranch Saddle. Visite el sitio web en www.krsaddleshop.com, o llame por teléfono al 1-800-282-KING (5464) en los Estados Unidos. Si no consigue el acondicionador de cuero King Ranch, use otro de primera calidad.

- Limpie las superficies siguiendo los pasos que se describen en la sección Limpieza.
- Asegúrese de que el cuero esté seco y aplique una cantidad del tamaño de una moneda de acondicionador para limpiar con un paño seco.
- Frote el acondicionador en el cuero hasta que desaparezca. Permita que el producto se seque y repita el proceso en todo el interior. Si aparece una capa, límpiela con un paño limpio y seco.

REPARACIÓN DE DAÑOS MENORES EN LA PINTURA

Los distribuidores autorizados cuentan con pintura para retocar que coincide con el color de su vehículo. El código de color de su vehículo está impreso en una etiqueta autoadhesiva en la parte delantera, en el marco de la puerta del lado izquierdo. Lleve a su distribuidor autorizado el código de color para asegurarse de obtener el color correcto.

Antes de reparar daños menores en la pintura, use un limpiador como el Removedor de alquitrán y suciedad Motorcraft para quitar las partículas tales como excrementos de pájaros, savia de árboles, restos de insectos, manchas de alquitrán, sal del camino y polvo residual de las industrias.

Lea siempre las instrucciones antes de utilizar los productos de limpieza.

LIMPIEZA DE LAS RUEDAS DE ALEACIÓN

Nota: No aplique un producto químico de limpieza a los rímes y tapas de las ruedas cuando estén calientes o tibios.

Nota: Algunos lavados automáticos de autos pueden producir daño al acabado de las ruedas y los tapones de las ruedas.

Nota: Los limpiadores para uso industrial (servicio pesado) junto con la agitación del cepillo para quitar el polvo de los frenos y la suciedad, con el tiempo pueden desgastar el acabado de pintura transparente.

Nota: No use limpiadores para ruedas a base de ácido fluorhídrico ni de sustancias cáusticas, ni tampoco fibras metálicas, combustibles o detergentes fuertes de uso casero.

Cuidado del vehículo

Nota: Si pretende estacionar su vehículo durante un período extendido después de limpiar las ruedas con un limpiador, condúzcalo unos minutos antes de hacerlo. Esto reducirá el riesgo de mayor corrosión de los discos de freno.

Las ruedas de aleación y los tapones de las ruedas se revisten con un acabado de pintura transparente. Para mantener su condición, recomendamos:

- Limpie las ruedas semanalmente con Motorcraft Wheel and Tire Cleaner. Aplique usando las instrucciones del fabricante.
- Use una esponja para eliminar gran acumulación de suciedad y polvo en los frenos.
- Enjuague completamente con un chorro de agua fuerte una vez finalizado el proceso de limpieza.
- Para eliminar la grasa y el alquitrán, use Motorcraft Bug and Tar Remover.

ALMACENAMIENTO DEL VEHÍCULO

Si planea almacenar el vehículo durante 30 días o más, lea las siguientes recomendaciones de mantenimiento para garantizar que su vehículo permanezca en buenas condiciones de operación.

Diseñamos y probamos todos los automóviles motorizados y sus componentes para una conducción confiable y regular. Bajo diferentes condiciones, el almacenamiento a largo plazo puede llevar a un rendimiento degradado del motor o fallas, a menos que tome precauciones específicas para preservar los componentes del motor.

Información general

- Almacene todos los vehículos en un lugar seco y ventilado.
- Protéjalos de la luz del sol, si es posible.
- Si los vehículos se almacenan en el exterior, se requiere mantenimiento regular para protegerlos contra óxido y daños.

Carrocería

- Lave el vehículo meticulosamente para eliminar suciedad, grasa, aceite, alquitrán o lodo de las superficies exteriores, del alojamiento de las ruedas traseras y de la parte inferior de las salpicaderas delanteras.
- Lave periódicamente el vehículo si está almacenado en ubicaciones expuestas.
- Retoque el metal expuesto o imprimado para evitar el óxido.
- Cubra las partes cromadas y de acero inoxidable con una capa gruesa de cera para automóvil para prevenir la decoloración. Vuelva a poner cera según sea necesario cuando lave el vehículo.
- Lubrique todas las bisagras del cofre, de las puertas y del compartimiento de equipaje, y los pestillos, con aceite de grado ligero.
- Cubra la vestidura interior para evitar que se decolore.
- Mantenga todas las partes de goma libres de aceite y solventes.

Cuidado del vehículo

Motor

- Cambie el aceite del motor y el filtro antes del almacenado, ya que el aceite del motor usado contiene contaminantes que podrían dañar el motor.
- Arranque el motor cada 15 días por un mínimo de 15 minutos. Hágalo funcionar en ralentí rápido con el sistema de control de clima en desempañado hasta que el motor alcance la temperatura de operación normal.
- Con el pie en el pedal del freno, cambie a todas las velocidades mientras el motor está funcionando.
- Se recomienda cambiar el aceite del motor antes de volver a usar el vehículo.

Sistema de combustible

- Llene el tanque de combustible con combustible de alta calidad hasta el primer corte automático de la boquilla de la bomba de combustible.

Sistema de enfriamiento

- Protección contra temperaturas de congelación.
- Cuando saque el vehículo del almacenado, verifique el nivel de líquido refrigerante. Confirme que no haya fugas en el sistema de enfriamiento y que el líquido esté en el nivel recomendado.

Batería

- Compruebe y recargue según sea necesario. Mantenga limpias las conexiones.
- Si va a almacenar el vehículo por más de 30 días sin recargar la batería, recomendamos que desconecte los cables de la batería para mantener su carga para un arranque rápido.

Nota: *Si se desconectan los cables de la batería, será necesario restablecer las funciones de la memoria.*

Frenos

- Asegúrese de que los frenos y el freno de estacionamiento estén totalmente liberados.

Llantas

- Mantenga la presión de aire recomendada.

Otros puntos misceláneos

- Asegúrese de que todos los varillajes, cables, palancas y clavijas debajo del vehículo están cubiertos con grasa para prevenir el óxido.
- Mueva los vehículos al menos 7,5 m cada 15 días para lubricar las piezas de operación y prevenir la corrosión.

Retiro del vehículo del almacenado

Si el vehículo ya no va a estar almacenado, haga lo siguiente:

- Lave el vehículo para eliminar cualquier suciedad o capa de grasa acumulada en las superficies de las ventanas.
- Verifique si los limpiaparabrisas están deteriorados.

Cuidado del vehículo

- Verifique debajo del cofre para ver si hay materiales extraños que pudieran haberse acumulado durante el almacenado, como nidos de ratones o ardillas.
- Verifique el escape en busca de cualquier material extraño que pudiera haberse acumulado durante el almacenado.
- Verifique la presión de las llantas y ajuste de acuerdo a la etiqueta de las llantas.
- Verifique el funcionamiento del pedal del freno. Maneje el vehículo 4,5 m hacia adelante y hacia atrás para eliminar el óxido acumulado.
- Verifique los niveles de líquidos (incluyendo el líquido refrigerante, el aceite y la gasolina) para asegurarse de que no haya fugas y de que los líquidos estén en los niveles recomendados.
- Si retira la batería, limpie los extremos de los cables de la batería e inspeccione en busca de daños.

Contacte a un concesionario autorizado si tiene alguna duda o problema.

Ruedas y llantas

INFORMACIÓN GENERAL

Use solo ruedas y llantas de tamaños aprobados, ya que usar otros tamaños podría dañar su vehículo. Si cambia el diámetro de las llantas de las originales de fábrica, es posible que el velocímetro no muestre la velocidad correcta. Lleve el vehículo a un distribuidor autorizado de Ford para que le reprogramen el sistema. Si pretende cambiar el tamaño de las ruedas del original de fábrica, consulte cuál es el adecuado con un distribuidor autorizado.

Podrá encontrar información adicional sobre el funcionamiento y mantenimiento de las llantas más adelante en este capítulo. Ver **Cuidado de las llantas** (página 292).

La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se puede encontrar en la etiqueta de las llantas, ubicada en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor. También se puede encontrar esta información en la Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad (fijada en el pilar de bisagra de la puerta, el poste del pestillo de la puerta o el borde de la puerta que hace contacto con el poste del pestillo de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor).

Ford recomienda encarecidamente mantener esta presión de las llantas en todo momento. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste discrepante, reducir el ahorro de combustible y afectar la forma de conducción de su vehículo.

Nota: Compruebe y establezca la presión de aire de las llantas a la temperatura ambiente a la cual intenta conducir el vehículo y cuando las llantas están frías.

Nota: Revise la presión de las llantas al menos una vez por año.

Configure la presión de la llanta de refacción al valor máximo para su vehículo y la combinación de tamaño de llanta (si está equipado).

Aviso a los propietarios de vehículos utilitarios, camiones y camionetas

AVISOS



Los vehículos utilitarios se vuelcan con una frecuencia significativamente mayor que otros tipos de vehículos. Para reducir el riesgo de sufrir lesiones graves o la muerte a causa de un volcamiento u otro tipo de choque, evite hacer virajes cerrados y maniobras bruscas, conduzca a velocidades seguras para las condiciones, mantenga las llantas infladas según la presión recomendada por Ford, evite sobrecargar o cargar incorrectamente su vehículo y asegúrese de que cada pasajero esté usando los cinturones de seguridad correctamente.



En un choque con volcadura, la probabilidad de muerte es mucho mayor para una persona que no lleva cinturón de seguridad, que para una que sí lo lleva. Todos los ocupantes deben usar siempre los cinturones de seguridad y los niños deben usar sistemas de seguridad adecuados para minimizar el riesgo de lesiones o expulsión.



No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, los primeros no frenan más rápido. Siempre conduzca a una velocidad segura.

Ruedas y llantas



E145298

Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas se maniobran en forma diferente a los vehículos de pasajeros en las diversas condiciones de conducción que pueden encontrarse en calles, carreteras y a campo traviesa. Los vehículos utilitarios, camiones y camionetas no están diseñados para tomar curvas a velocidades tan altas como los automóviles de pasajeros, así como tampoco los vehículos deportivos bajos están diseñados para desempeñarse satisfactoriamente en condiciones a campo traviesa.

Lea el manual del propietario y sus suplementos para informarse específicamente de las características de cada equipo, así como las instrucciones de conducción segura y todas las precauciones adicionales, para reducir el riesgo de sufrir accidentes o lesiones graves.

Sistema de tracción en las cuatro ruedas (Si está equipado)

ALERTA



No confíe demasiado en la capacidad de los vehículos con tracción en las cuatro ruedas. Si bien los vehículos con tracción en las cuatro ruedas pueden acelerar mejor que los de tracción en dos ruedas en situaciones que requieran baja tracción, los primeros no frenan más rápido. Siempre conduzca a una velocidad segura.

Un vehículo equipado con tracción en las cuatro ruedas (cuando lo seleccione) tiene la capacidad de usar las cuatro ruedas para obtener energía. Esto aumenta la tracción y puede permitirle conducir con seguridad sobre terrenos y caminos en condiciones que los vehículos convencionales con tracción en dos ruedas no pueden recorrer.

Se suministra potencia a las cuatro ruedas a través de una caja de transferencia o una unidad de transferencia de potencia. Los vehículos con tracción en las cuatro ruedas le permiten seleccionar distintos modos, según sea necesario. Para obtener más información sobre el funcionamiento de la caja de transferencia y los procedimientos de cambio de velocidades, Ver **Doble tracción** (página 181). Para obtener más información sobre el mantenimiento de la caja de transferencia, Ver **Mantenimiento** (página 258). Debe familiarizarse completamente con esta información antes de hacer funcionar su vehículo.

En algunos vehículos de tracción en las cuatro ruedas, el cambio inicial de la tracción de dos ruedas a la de cuatro ruedas mientras el vehículo está en movimiento puede causar un ruido de golpe sordo o matraqueo momentáneo. Estos ruidos son normales, por lo que no debe preocuparse.

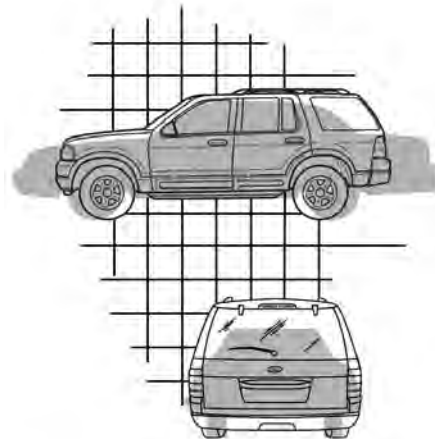
Ruedas y llantas

Para vehículos con tracción en las cuatro ruedas, nunca se debe usar una llanta de refacción de tamaño distinto al de las llantas habituales. Una llanta de refacción de diferente tamaño (distinto al de las llantas originales) o un tamaño diferente de las llantas de los ejes delantero y trasero podría hacer que el sistema de tracción en las cuatro ruedas deje de funcionar y, por predeterminación, quede solo con tracción en las ruedas delanteras. Ver **Uso de la tracción en las cuatro ruedas** (página 181).

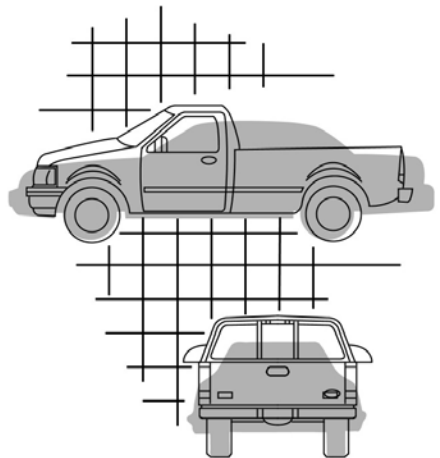
En qué se diferencia su vehículo de los demás

Los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas pueden presentar algunas diferencias perceptibles en comparación a otros vehículos. Su vehículo puede ser:

- Más alto: para permitir una capacidad de transporte de carga superior y para permitir que viaje sobre terrenos irregulares sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería.
- Más corto: para otorgar la capacidad de aproximarse a las pendientes y sobrepasar la cima de una colina sin quedar atrapado o dañar los componentes de la parte inferior de la carrocería. Aunque hay igualdad en todos los demás aspectos, una distancia entre ejes más corta puede hacer que su vehículo responda más rápido a la dirección que un vehículo con una distancia entre ejes más larga.
- Más angosto: para proporcionar mayor maniobrabilidad en espacios estrechos, especialmente en uso a campo traviesa.



E145299



E168583

Ruedas y llantas

Como resultado de las diferencias en dimensiones indicadas arriba, los vehículos utilitarios deportivos y las camionetas generalmente tienen un centro de gravedad superior y una mayor diferencia en el centro de gravedad entre las condiciones con carga y sin carga. Estas diferencias que hacen que su vehículo sea tan versátil también provocan que se maniobre en forma diferente a otros vehículos comunes de pasajeros.

CUIDADO DE LAS LLANTAS

Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas



E142542

Los grados de calidad de las llantas se aplican a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. La información acerca de los grados de calidad de las llantas se puede encontrar, si corresponde, en el flanco de las llantas entre el hombro de la banda de rodadura y la sección de ancho máximo. Por ejemplo: **Treadwear 200, Traction AA, Temperature A.**

Estos grados de calidad de las llantas se determinan según normas establecidas por el Departamento de Transporte de los Estados Unidos.

Los grados de calidad de las llantas se aplican a las llantas neumáticas nuevas para automóviles de pasajeros. No se aplican a las llantas para nieve de banda de rodadura profunda, las llantas de refacción economizadoras de espacio o para uso provisional, las llantas para camiones ligeros o del tipo LT, las llantas de diámetros nominales (rin) de 10 a 12 pulgadas o las llantas de producción limitada, en conformidad con lo establecido en el Capítulo 49 del Código de Reglamentos Federales, Parte 575.104 (c)(2).

Grados de calidad de las llantas del Departamento de Transporte de los EE. UU.:

el Departamento de Transporte de los Estados Unidos exige que Ford Motor Company le suministre a usted la siguiente información acerca de los grados de calidad de las llantas, exactamente como el gobierno estadounidense la redactó (la traducción a continuación es una traducción libre no oficial que no fue redactada por el gobierno estadounidense; para todos los efectos, consulte el texto original en inglés o la traducción oficial (de existir) redactados por el gobierno estadounidense).

Desgaste de la banda de rodadura

La clasificación de calidad relativa al desgaste de la banda de rodadura es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta, establecida a partir de pruebas realizadas en condiciones controladas en una pista de pruebas específica a cargo del gobierno estadounidense. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría una y media veces (1 ½) más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100. El desempeño relativo de las llantas

Ruedas y llantas

depende, sin embargo, de las condiciones reales de uso y puede apartarse significativamente de la norma debido a variaciones en los estilos de conducción, las prácticas de servicio y las diferencias en las características del camino y el clima.

Tracción, AA A B C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la tracción está basada en pruebas de tracción de frenado al desplazarse en línea recta, y no toma en cuenta factores como la aceleración, virajes, hidroplaneo ni de tracción máxima instantánea.

Los grados de la tracción, de mayor a menor, son AA, A, B, y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

Temperatura A B C

ALERTA



La clasificación de calidad relativa a la temperatura para esta llanta se establece para una llanta debidamente inflada y no sobrecargada. Factores como la velocidad excesiva, el inflado deficiente y las cargas excesivas, ya sea individualmente o en combinación, pueden causar el calentamiento progresivo y posibles fallas de las llantas.

Las clases de temperatura son A (la más alta), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueban en condiciones controladas en una rueda de prueba de laboratorio especificada. Altas temperaturas sostenidas pueden hacer que el material de la llanta se degrade y se reduzca su vida útil, y las temperaturas excesivas pueden provocar fallas súbitas de las llantas. La clase C corresponde a un nivel de rendimiento que deben cumplir todas las llantas de vehículos de pasajeros de acuerdo con la Norma Federal de Seguridad para Vehículos Motorizados N.º 139. Las clases B y A representan niveles de desempeño de las llantas que son superiores al nivel mínimo exigido por la ley, medidos en la rueda de prueba de laboratorio.

Glosario de terminología de llantas

***Etiqueta de llantas:** una etiqueta que muestra los tamaños de llantas del equipamiento original, la presión de inflado recomendada y el peso máximo que puede transportar el vehículo.

***Número de identificación de la llanta (TIN):** número en el costado de cada llanta que proporciona información acerca de la marca de la llanta y de la planta del fabricante, el tamaño de la llanta y la fecha de fabricación. Conocido también como código DOT.

***Presión de inflado:** medida de la cantidad de aire en la llanta.

***Carga estándar:** clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para resistir su capacidad máxima de carga cuando están infladas según la presión establecida. Por ejemplo: para llantas P-Metric 2,4 bar o 2,5 bar, según el tamaño de la llanta, y para Metric 2,5 bar. Si se aumenta la presión de inflado por encima de ese valor, no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

Ruedas y llantas

***Carga extra:** una clase de llantas, de los tipos P-metric y Metric, diseñada para soportar cargas máximas mayores cuando están infladas a 2,9 bar. Si se aumenta la presión de inflado por encima de ese valor, no aumentará la capacidad máxima de carga de esas llantas.

***kPa:** kilopascales, unidad de presión del aire del sistema métrico.

***PSI:** libras por pulgada cuadrada, una unidad de presión de aire del sistema estándar estadounidense.

***Presión de inflado en frío:** la presión de la llanta cuando el vehículo ha estado parado y no expuesto directamente al sol durante una hora o más, y antes de que el vehículo haya recorrido 1 milla (1.6 kilómetros).

***Presión de inflado recomendada:** la presión de inflado en frío que se indica en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

Pilar B: la barra estructural al costado del vehículo que se encuentra detrás de la puerta delantera.

***Zona del talón de la llanta:** la zona de la llanta que hace contacto con el rin.

***Costado de la llanta:** el área entre la ceja y el área de rodadura de la llanta.

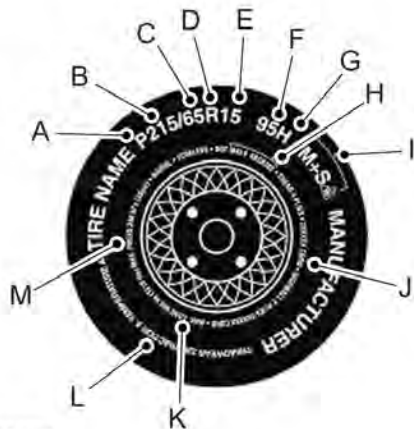
***Banda de rodadura de la llanta:** la zona perimetral de la llanta que hace contacto con el camino una vez montada en el vehículo.

***Rim:** el soporte metálico de la llanta o de un conjunto de llanta y cámara, sobre el cual asientan los talones de la llanta.

Información indicada en el flanco de la llanta

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de las llantas. Dicha información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta del DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Información en llantas tipo P



Ruedas y llantas

A. **P:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, que se puede usar para servicio en vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas. **Nota:** Si el tamaño de la llanta no comienza con una letra, esto puede significar que fue diseñada por la European Tire and Rim Technical Organization o la Japan Tire Manufacturing Association.

B. **215:** indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. **65:** indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta.

D. **R:** indica una llanta tipo radial.

E. **15:** indica el diámetro de la rueda o del rin en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberán adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

F. **95:** indica el índice de carga de la llanta. Es un índice asociado al peso que puede resistir una llanta. Es posible que esta información se encuentre en el Manual del propietario. Si no es así, comuníquese con un distribuidor local de llantas.

Nota: Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.

G. **H:** indica el régimen de velocidad de la llanta. El régimen de velocidad indica la velocidad a la que se puede someter la llanta durante períodos prolongados, en condiciones estándar de carga y de presión de inflado. Es posible que las llantas de su vehículo funcionen en condiciones de carga y de presión de inflado distintas a

las condiciones estándar. Puede que haya que hacer ajustes al régimen de velocidad de la llanta debido a las diferencias en las condiciones. Las calificaciones van de 130 km/h a 299 km/h. Estos regímenes se enumeran en el siguiente cuadro.

Nota: Es posible que esta información no esté presente en todas las llantas, dado que las leyes estadounidenses y otras no la exigen.

Rotulación del régimen	km/h
M	130
N	140
Q	159
R	171
S	180
T	190
U	200
H	210
V	240
W	270
Y	299

Nota: En el caso de llantas de un grado de velocidad máxima superior a 240 km/h, los fabricantes de llantas utilizan a veces las letras ZR. Para aquellos que tienen una capacidad de velocidad máxima superior a 299 km/h, los fabricantes de llantas siempre usan las letras ZR.

H. **Número de identificación de la llanta del DOT de los EE. UU.:** este número comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple con todas las normas federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta en la que se fabricó la llanta, los dos siguientes son

Ruedas y llantas

el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la semana y año en los que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

I. M+S o M/S: lodo y nieve,

AT: todo terreno, o

AS: toda estación.

J. Composición de las bandas de las llantas y material usado: indica el número de bandas o el número de capas de la tela revestida de hule en la banda de rodadura y costados de las llantas. Los fabricantes de llantas también deben indicar los materiales de las lonas y de los flancos, que incluyen acero, nilón, poliéster y otros.

K. Carga máxima: indica la capacidad máxima de carga, en kilogramos y libras, que la llanta puede transportar (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o en el borde de la puerta del conductor.

L. Clasificación de calidad por índice de desgaste, tracción y temperatura:

***Índice de desgaste:** el índice de desgaste es una clasificación comparativa basada en la tasa de desgaste de la llanta cuando se prueba en condiciones controladas en una pista de prueba gubernamental específica. Por ejemplo, una llanta de grado 150 se desgastaría 1½ veces más en la pista de prueba gubernamental que una llanta de grado 100.

***Tracción:** los grados de la tracción, del más alto al más bajo, son AA, A, B y C. Los grados representan la capacidad de la llanta para detener el vehículo sobre pavimento mojado, medida en condiciones controladas establecidas en la norma gubernamental en superficies de prueba de asfalto y concreto de características específicas. Una llanta tipo C podría tener un desempeño deficiente en cuanto a la tracción.

***Temperatura:** los grados de temperatura son A (el más alto), B y C, que representan la resistencia de la llanta a la generación de calor y su capacidad de disiparlo cuando se prueba en condiciones controladas en una llanta de prueba de laboratorio especificada.

M. Presión de inflado máxima: indica la presión máxima permitida por los fabricantes de llantas o la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de

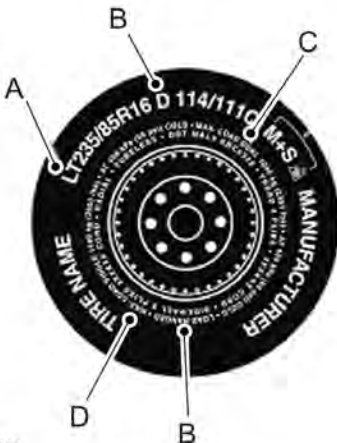
Ruedas y llantas

asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta del vehículo.

Los proveedores de llantas podrían incluir marcas, notas o advertencias adicionales, tales como carga estándar o radial sin cámara.

Información adicional indicada en el flanco de la llanta en el caso de llantas del tipo LT

Nota: Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.



E142544

Las llantas tipo LT tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

A. **LT:** indica una llanta, diseñada por la Tire and Rim Association para servicio en camionetas.

B. **Límites de carga e inflado para carga:** indica las capacidades de transporte de carga de las llantas y sus límites de inflado.

C. **Carga máxima dual en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa en pares; un par es cuando se instalan cuatro llantas en el eje trasero (un total de seis o más llantas en el vehículo).

D. **Carga máxima sencilla en lb (kg) a psi (kPa) en frío:** indica la capacidad de carga máxima y la presión de las llantas cuando la llanta se usa sola; una sola llanta se define así cuando se ponen dos llantas (total) en el eje trasero.

Información en llantas tipo T

T145/80D16 es un ejemplo de un tamaño de llanta.

Nota: El tamaño de llanta provisional para su vehículo puede ser diferente al de este ejemplo. Los grados de calidad de las llantas no se aplican a este tipo de llantas.

Ruedas y llantas



E142545

Las llantas tipo T tienen información adicional de la indicada en las llantas tipo P. Las diferencias se describen a continuación.

A. T: indica un tipo de llanta, diseñada por la Tire and Rim Association, para servicio provisional en automóviles, vehículos utilitarios deportivos, minivanes y camionetas.

B. 145: indica el ancho nominal de la llanta, en milímetros, de borde a borde del costado. En general, mientras mayor sea el número, más ancha es la llanta.

C. 80: indica la proporción dimensional, que representa la relación de altura y ancho de la llanta. Números de 70 o menos indican flancos cortos.

D. D: indica una llanta de tipo diagonal.

R: indica una llanta tipo radial.

E. 16: indica el diámetro de la rueda o llanta en pulgadas. Si se quiere cambiar el tamaño de las ruedas del vehículo, se deberán adquirir llantas nuevas que correspondan al diámetro de las ruedas nuevas.

Ubicación de la etiqueta de las llantas

En el pilar B o en el borde de la puerta del conductor, encontrará una etiqueta de las llantas, que indica la presión de inflado de las llantas según su tamaño y otras informaciones importantes. Ver

Transporte de carga (página 216).

Inflado de las llantas

Para una operación segura del vehículo, es necesario que las llantas estén infladas correctamente. Recuerde que una llanta puede perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinflada.

Revise sus llantas todos los días, antes de empezar a manejar. Si una parece estar más baja que las otras, utilice un manómetro para inspeccionar la presión de todas las llantas y ajustarlas según sea necesario.

Al menos una vez al mes y también antes de emprender viajes largos, inspeccione todas las llantas y mida la presión de aire con un manómetro para llantas (incluida la llanta de refacción, si está provista). Infle todas las llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford Motor Company.

Es muy importante que adquiera un manómetro de llantas confiable, ya que los manómetros automáticos de las estaciones de servicio podrían ser inexactos. Ford recomienda el uso de manómetros digitales o de carátula para llantas, en lugar de los manómetros de varilla.

Ruedas y llantas

Utilice el valor de la presión de inflado en frío recomendado, a fin de obtener un desempeño y desgaste óptimos de las llantas. El inflado insuficiente o excesivo puede causar patrones de desgaste disparejo.

ALERTA



El inflado insuficiente es la causa más común de fallas de las llantas y podría tener como consecuencia un agrietamiento grave de las llantas, la separación de la banda de rodadura o "reventones", con la consiguiente pérdida inesperada del control del vehículo y un mayor riesgo de lesiones. El inflado insuficiente aumenta la deformación del costado y la resistencia de rodadura, lo que tiene como consecuencia la acumulación de calor y el daño interno a la llanta. También podría ocasionar esfuerzos innecesarios en la llanta, desgaste irregular, pérdida de control del vehículo y accidentes. Las llantas pueden perder hasta la mitad de su presión de aire sin verse desinfladas.

Siempre infle sus llantas en conformidad con la presión de inflado recomendada por Ford, incluso si esta es menor a la información de presión máxima de inflado que se muestra en la llanta. La presión de inflado de llantas recomendada por Ford se encuentra en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. Si no se siguen las recomendaciones de presión de las llantas, podría crear patrones de desgaste disparejo y afectar la forma de manejo de su vehículo.

Nota: No reduzca la presión de las llantas para cambiar las características de marcha del vehículo. Si no mantiene la presión de inflado al nivel especificado por Ford, su vehículo podría sufrir de una irregularidad denominada bamboleo. El bamboleo consiste en fuertes vibraciones y oscilaciones del volante de dirección después de que el vehículo ha pasado por un levantamiento o una depresión en el camino que no se amortiguan por sí solas. El bamboleo podría ser resultado de llevar las llantas muy por debajo del nivel de inflado recomendado, de usar llantas inadecuadas (rango de carga, tamaño o tipo) y de modificaciones en el vehículo como el uso de kits de elevación. En caso de que su vehículo experimente bamboleo, debe reducir lentamente la velocidad, ya sea quitando el pie del pedal del acelerador o aplicando ligeramente el freno. El bamboleo cesará a medida que se reduzca la velocidad del vehículo.

Máxima presión de inflado: es la presión máxima permitida por los fabricantes de la llanta y la presión con la cual la llanta puede transportar la carga máxima. Esta presión normalmente es mayor que la presión de inflado en frío recomendada por el fabricante del vehículo, que se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor. La presión de inflado en frío nunca debe ser inferior a la presión recomendada en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Ruedas y llantas

Cuando se producen cambios de la temperatura en el ambiente, las presiones de inflado de las llantas también cambian. Una caída de temperatura de 10 °F (6 °C) puede causar una disminución correspondiente de 1 psi (7 kPa) en la presión de inflado. Revise la presión de las llantas con frecuencia y ajústelas a la presión correcta, la cual se puede encontrar en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas, ambas presentes en el vehículo.

Para inspeccionar la presión de las llantas:

1. Asegúrese de que las llantas estén frías, es decir, que no hayan rodado ni siquiera una milla.

Nota: Si está inspeccionando la presión estando calientes las llantas (por ejemplo, cuando hayan rodado más de 1 milla [1.6 kilómetros]), no deje salir aire para reducir la presión de aire. Las llantas están calientes debido al uso, y es normal que la presión aumente por encima del valor en frío recomendado. Una llanta caliente a una presión de inflado igual a la presión recomendada en frío o menor que esta podría estar considerablemente desinflada.

Nota: Si debe conducir una cierta distancia para conseguir aire para las llantas, inspeccione y tome nota de la presión al salir a la estación de servicio y agregue la presión de aire necesaria cuando llegue allá. Es normal que las llantas se calienten y que la presión de aire aumente cuando conduce.

2. Retire el tapón de la válvula de una llanta y luego haga presión firme sobre el manómetro de llantas contra la válvula para medir la presión.

3. Agregue suficiente aire hasta alcanzar la presión de aire recomendada.

Nota: Si infla la llanta en exceso, haga presión sobre el vástago metálico en el centro de la válvula para liberar aire. Luego vuelva a medir la presión con el manómetro para llantas.

4. Vuelva a colocar la tapa de válvula.

5. Repita este procedimiento en todas las llantas, incluida la de refacción.

Nota: Algunas llantas de refacción utilizan una presión de inflado mayor de la de las demás llantas. En el caso de las llantas de refacción pequeñas tipo T, consulte la información de la llanta y rueda de repuesto para obtener una descripción. Almacene y mantenga la llanta a 4,15 bar. En el caso de las llantas de refacción de tamaño normal y desiguales, consulte la información acerca de los conjuntos de ruedas y llantas de refacción desiguales para obtener una descripción. Almacene y mantenga la presión máxima de inflado al valor de la presión de las llantas delanteras o traseras, como se indica en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de las llantas.

6. Inspeccione visualmente las llantas para asegurarse de que no haya clavos ni otros objetos incrustados que pudieran perforar la llanta y provocar una fuga de aire.

7. Verifique los costados para asegurarse de que no tengan grietas, cortes ni protuberancias.

Inspección de las llantas y de los vástagos de las válvulas de las llantas

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura de las llantas en busca de desgaste disparejo o excesivo, y retire objetos, como piedras, clavos y trozos de vidrio que pudieran haberse incrustado en las ranuras de la banda de rodadura. Inspeccione las llantas y los vástagos de válvulas en busca de agujeros, grietas y cortes por donde pudiera fugarse el aire, y

Ruedas y llantas

de ser necesario, repare o reemplace la llanta o reemplace el vástago de válvula. Inspeccione los flancos de las llantas en busca de grietas, cortes, magulladuras y otras señales de daños y de desgaste excesivo. Si sospecha que hay daños internos en la llanta, desmóntela e inspecciónela en caso de que fuera necesario repararla o reemplazarla. Por su seguridad, no utilice llantas que estén dañadas o que muestren señales de desgaste excesivo, dado que es más probable que sufra un reventón u otro tipo de falla.

El mantenimiento incorrecto o inadecuado del vehículo puede provocar que las llantas se desgasten en forma anormal. Inspeccione frecuentemente todas las llantas, incluida la de refacción, y reemplace toda llanta que presente una o más de las siguientes condiciones:

Desgaste de las llantas



E142546

Cuando la banda de rodadura de una llanta se haya desgastado hasta que la profundidad de la banda sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se debe reemplazar la llanta a fin de prevenir derrapes del vehículo y el hidroplaneo de las llantas. Cuando la banda de rodadura se haya desgastado hasta que su

profundidad sea de un dieciseisavo de pulgada (2 mm), se harán visibles en la llanta los indicadores de desgaste de la banda de rodadura, que son tiras estrechas de goma lisa transversales al dibujo de la banda de rodadura.

Cuando la banda de rodadura de la llanta se desgasta a la misma altura que estas barras de desgaste, la llanta está gastada y deberá ser reemplazada.

Daños

Inspeccione periódicamente las bandas de rodadura y los flancos de las llantas en busca de daños, (como abultamientos y protuberancias en la banda de rodadura o en los flancos, grietas en las ranuras de la banda de rodadura y separaciones en la banda de rodadura y en los flancos). Si observa daños o sospecha que los hay, solicite a un profesional que inspeccione las llantas de su vehículo. Las llantas se pueden dañar durante el uso fuera de la carretera, de modo que también se recomienda una inspección posterior a dicho uso.

Ruedas y llantas

Envejecimiento

ALERTA



Las llantas se degradan con el paso del tiempo, dependiendo de muchos factores, como el clima, las condiciones de almacenamiento y las condiciones de uso (carga, velocidad, presión de inflado), a los que las llantas están expuestas a lo largo de su vida útil.

En general, las llantas se deben reemplazar cada seis años, independiente del desgaste de la banda de rodadura. Sin embargo, el calor presente en los climas cálidos y las situaciones frecuentes de altas cargas pueden acelerar el proceso de envejecimiento y es posible que sea necesario reemplazar las llantas con mayor frecuencia.

Debe reemplazar la llanta de refacción cuando cambie las llantas normales, o después de seis años debido al envejecimiento, incluso si no se ha utilizado.

Número de identificación de la llanta del DOT de los EE. UU.

Las normas federales de Estados Unidos y Canadá requieren que los fabricantes de llantas incluyan información estandarizada en el costado de las llantas. Dicha información identifica las llantas y describe sus características fundamentales, y también indica el Número de identificación de la llanta del DOT de los Estados Unidos para la certificación estándar de seguridad y en caso de un retiro.

Este comienza con la sigla DOT e indica que la llanta cumple todos los estándares federales. Los próximos dos números o letras son el código de la planta en la que se fabricó la llanta, los dos siguientes son el código del tamaño de la llanta y los últimos cuatro números representan la

semana y año en los que se fabricó la llanta. Por ejemplo, los números 317 significan la semana 31 de 1997. A partir de 2000, los números llevan cuatro dígitos. Por ejemplo, 2501 significa la semana 25 de 2001. Los números intermedios son códigos de identificación que se usan para seguimiento. Esta información se utiliza para comunicarse con los clientes si un defecto en las llantas exige una campaña de retorno de seguridad.

Requisitos para el reemplazo de las llantas

Su vehículo está provisto de llantas que han sido diseñadas para proporcionarle una conducción segura y un buen control del vehículo.

AVISOS



Solo use llantas y ruedas de reemplazo que sean del mismo tamaño, índice de carga, régimen de velocidad y tipo (como P-metric en vez de LT-metric, o toda estación en vez de todo terreno) de las proporcionadas originalmente por Ford. El tamaño recomendado de las llantas y ruedas se encuentra en la etiqueta de certificación de conformidad con las normas de seguridad o en la etiqueta de la llanta. Si la información no se encuentra en dichas etiquetas, deberá ponerse en contacto con su distribuidor autorizado lo antes posible. El uso de llantas o ruedas no recomendadas por Ford puede afectar negativamente la seguridad y el desempeño de su vehículo, que puede resultar en el aumento del riesgo de pérdida de control del vehículo, de volcaduras del vehículo y de lesiones personales que pudieran ser mortales. De manera adicional, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar

Ruedas y llantas

AVISOS

fallas en la dirección, en la suspensión, en el eje, en la caja de transferencia y en la unidad de transferencia de potencia. Si tiene dudas acerca del reemplazo de las llantas, comuníquese con su distribuidor autorizado lo antes posible.



A fin de reducir el riesgo de lesiones graves, cuando se instalen llantas nuevas o reparadas en sus rines, evite exceder la presión máxima que se indica en el flanco de la llanta al asentar sobre el rin el talón de la llanta (cuando no se observen las precauciones adicionales que se indican más adelante). Si la ceja no se asienta a la presión máxima indicada, lubríquela una vez más y vuelva a intentarlo.

Al inflar la llanta para presiones de montaje hasta 1,38 bar superiores a la presión máxima en el flanco de la llanta, se deben tomar las siguientes precauciones para proteger a la persona que realiza la instalación:

1. Cerciórese de que la llanta y la rueda sean del tamaño correcto.
2. Vuelva a lubricar el talón y la zona de asentamiento del talón sobre el rin.
3. Colóquese al menos a 3,6 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.
4. Utilice dispositivos de protección de la vista y de los oídos.

Si desea instalar una llanta cuya presión esté 1,38 bar por arriba de la presión máxima indicada, la instalación debe realizarla un distribuidor Ford u otro servicio de llantas profesional.

AVISOS

Siempre infle las llantas con armazón de acero con un inflador a distancia y la persona que las infle debe estar al menos a 3,6 m de distancia del conjunto de la llanta y rueda.

Importante: Recuerde reemplazar los vástagos de las válvulas de aire de las ruedas cuando reemplace las llantas del vehículo.

En general, se debería reemplazar en parejas las llantas delanteras y traseras.

Los sensores de presión de las llantas montados en las ruedas no están diseñados para uso en ruedas de posventa.

El uso de ruedas o llantas no recomendadas por Ford Motor Company podría afectar el funcionamiento del sistema de monitoreo de la presión de las llantas.

Si el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas parpadea, significa que el sistema está fallando. La llanta nueva, distinta de las provistas originalmente en su vehículo, podría ser incompatible con el sistema de monitoreo de la presión de las llantas, o algún componente del sistema podría estar dañado.

Prácticas de seguridad

AVISOS



Si su vehículo queda atascado en nieve, barro o arena, evite la rotación rápida de las ruedas en vacío dado que puede desgarrar las llantas y causar una explosión. Las llantas pueden explotar en un lapso de apenas tres a cinco segundos.



Evite hacer girar las ruedas en vacío a velocidades mayores de 56 km/h. Si lo hace, las llantas podrían sufrir daños y lesionar a alguien.

Ruedas y llantas

Los hábitos de conducción tienen mucho que ver con la duración y la seguridad de las llantas.

- *Respete los límites legales de velocidad.
- *Evite hacer arranques, paradas y virajes rápidos.
- *Evite los baches y los objetos en el camino.
- *No pase sobre los bordes de las aceras ni golpee las llantas contra la acera al estacionar.

Peligros en las carreteras

No importa lo cuidadoso que usted sea al conducir, siempre existe la posibilidad que se pinche una llanta en la carretera. Conduzca lentamente hasta la zona más segura disponible, lejos del tráfico vehicular. Lo anterior podría dañar aun más la llanta pinchada, pero su seguridad es lo más importante.

Reduzca de inmediato la velocidad si usted detecta vibraciones o perturbaciones repentinas de la maniobrabilidad mientras conduce, y también cuando sospeche que una llanta o el vehículo ha sufrido daños. Conduzca con precaución hasta que pueda salir en forma segura fuera del camino. Pare y revise si las llantas están dañadas. Si una llanta está parcialmente desinflada o dañada, desínflela totalmente, desmonte la rueda y reemplácela por el conjunto de llanta y rueda de refacción. Si no puede encontrar una causa, haga remolcar el vehículo hasta el taller de reparaciones o distribuidor de llantas más cercano para que inspeccionen el vehículo.

Alineación de ruedas y llantas

Los impactos fuertes al golpear el borde de una acera, o al golpear o caer en baches puede provocar la pérdida de alineación de las ruedas delanteras de su vehículo, así como daños a las llantas. Si su vehículo parece tirar hacia un lado cuando conduce, es posible que las llantas hayan perdido la alineación. Haga que un distribuidor autorizado revise periódicamente la alineación de las ruedas.

La desalineación de las llantas delanteras o traseras puede provocar un desgaste desigual y rápido de las llantas, y la debe corregir un distribuidor autorizado. Los vehículos provistos de tracción en las ruedas delanteras y los provistos de suspensión trasera independiente podrían requerir la alineación de las cuatro ruedas.

Las ruedas se deben balancear periódicamente. Un conjunto de llanta y rueda desbalanceado podría acarrear el desgaste irregular de la llanta.

Rotación de las ruedas

ALERTA



Si la etiqueta de las llantas muestra presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras, y el vehículo está equipado con el sistema de monitoreo de la presión de las llantas, se debe actualizar la configuración de los sensores del sistema. Siempre utilice el procedimiento de restablecimiento del sistema luego de la rotación de las llantas. Si el sistema no se restablece, tal vez no proporcione una advertencia de presión baja de llanta cuando sea necesario. Consulte el procedimiento para restablecer el sistema de monitoreo de presión de las llantas en este capítulo.

Ruedas y llantas

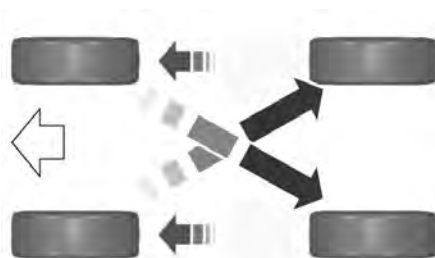
Nota: Si las llantas del vehículo muestran desgaste desigual, pida a un distribuidor autorizado que inspeccione la alineación y el balanceo de las ruedas, y también que inspeccione en busca de posibles problemas mecánicos y haga las correcciones que sean necesarias antes de realizar la rotación de las llantas.

Nota: Es posible que su vehículo esté provisto de un conjunto de rueda y llanta de refacción distinto de los normales. Se define como conjunto desigual de rueda y llanta de refacción a los conjuntos de rueda y llanta de marca, tamaño o apariencia distintos a los de los conjuntos normales de llanta y rueda. Si su vehículo tiene un conjunto desigual de rueda y llanta de refacción, debe usarlo solo temporalmente y no incluirlo en la rotación de las llantas.

Nota: Después de realizar la rotación de las llantas, mida y ajuste la presión de inflado de las llantas en conformidad con las especificaciones del vehículo.

La rotación de las llantas en los intervalos recomendados (como se indica en el capítulo de mantenimiento programado) permitirá que las llantas se desgasten de forma más equilibrada, y proporcionará un mejor desempeño y una vida útil más prolongada de las llantas.

Vehículos de tracción en las ruedas traseras y vehículos de tracción en las cuatro ruedas (las ruedas delanteras se muestran al lado izquierdo del diagrama)



E142548

En ocasiones, el desgaste irregular de las llantas se puede corregir mediante la rotación de las llantas.

USO DE CADENAS PARA NIEVE

ALERTA



Las llantas para nieve deben ser del mismo tamaño y deben tener el mismo índice de carga y régimen de velocidad que aquellas proporcionadas originalmente por Ford. El uso de cualquier llanta o rueda no recomendada por Ford puede afectar la seguridad y el rendimiento de su vehículo, lo que podría significar mayor riesgo de pérdida de control del vehículo, volcadura, lesiones e incluso la muerte. Además, el uso de llantas y ruedas no recomendadas podría causar fallas en la dirección, la suspensión, el eje, la caja de transferencia y la unidad de transferencia de potencia.

Nota: los aislantes y los amortiguadores de la suspensión son útiles para prevenir daños al vehículo. No quite estos componentes de su vehículo al usar llantas y cadenas para nieve.

Ruedas y llantas

Las llantas de su vehículo tienen bandas de rodadura para todas las condiciones climáticas con el fin de proporcionar tracción en condiciones de lluvia y nieve. Sin embargo, en algunos climas, quizás deba utilizar llantas para nieve y cables. Si necesita usar cables, se recomienda el uso de llantas de acero (del mismo tamaño y especificaciones), ya que los cables pueden rayar las llantas de aluminio.

Siga estas pautas al usar llantas y cadenas para nieve:

- Si es posible, evite cargar el vehículo al máximo.
- Use solamente cadenas tipo cable o cadenas proporcionadas por Ford/Lincoln como accesorio o equivalente. Otras cadenas de eslabones convencionales pueden entrar en contacto con el alojamiento de la rueda y/o a la carrocería y dañarlos.
- No instale cadenas en los neumáticos delanteros, ya que esto puede interferir con los componentes de la suspensión.
- Solo ciertos cables o cadenas para nieve tienen la aprobación de Ford/Lincoln como de uso seguro en su vehículo con los siguientes neumáticos: 265/70R17 y 275/65R18.
- Solo debe instalar cables o cadenas para nieve que hayan sido clasificados como SAE Clase S.
- Instale las cadenas de manera segura, verificando que no toquen ningún cableado, tubería de frenos o de combustible.
- No supere los 50 km/h o menos al usar cadenas para nieve, en caso que así lo indique el fabricante de cadenas.
- Maneje con precaución. Si oye que las cadenas rozan o golpean el vehículo, deténgase y vuelva a ajustarlas. Si esto no funciona, saque las cadenas para evitar que el vehículo se dañe.

- Quite las cadenas cuando ya no las necesite. No use llantas para nieve sobre caminos secos.
- Compre cadenas o cables de un fabricante que claramente etiqueta la carrocería según las restricciones de dimensión. Las cadenas o cables para nieve se deben montar en pares solo en las llantas traseras.

Si tiene dudas acerca de los cables o de las cadenas para nieve, comuníquese con su concesionario Ford/Lincoln autorizado.

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS

ALERTA



El sistema de monitoreo de presión de las llantas no sustituye la revisión manual de la presión de las llantas.

Debe revisar periódicamente la presión de las llantas (al menos una vez al mes) usando un manómetro de presión. Si no se mantiene correctamente la presión de las llantas podría aumentar el riesgo de fallas de las llantas, de pérdida de control, de volcadura del vehículo y de lesiones personales.



Todas las llantas, incluida la de refacción (si la tiene), se deben revisar mensualmente en climas fríos y se deben inflar a la presión de inflado recomendada por el fabricante del vehículo, la que se encuentra en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas. (Si su vehículo tiene llantas de un tamaño distinto al que se indica en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de llantas, debe determinar la presión adecuada de inflado de las llantas).

Ruedas y llantas

Como una función adicional de seguridad, su vehículo cuenta con sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) que enciende un indicador de llanta con baja presión cuando una o más llantas están considerablemente desinfladas. Por consiguiente, cuando el indicador de llanta con baja presión se enciende, debe detenerse y revisar las llantas lo antes posible e inflarlas a la presión correcta. Si maneja con llantas considerablemente desinfladas, hará que estas se sobrecalienten, lo que puede provocar una falla de las llantas. Las llantas desinfladas también reducen la economía de combustible y la vida de las bandas de rodamiento de las llantas, y podría afectar la capacidad de manejo y de frenado del vehículo.

Observe que el TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas, y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de inflado, incluso si el inflado insuficiente no ha alcanzado el nivel necesario para activar el indicador de llanta con baja presión del TPMS.

El vehículo también cuenta con un indicador de falla del TPMS para señalar cuando el sistema no está funcionando en forma adecuada. El indicador de falla del TPMS se combina con el indicador de presión de llanta baja. Cuando el sistema detecta una falla, el indicador destella durante aproximadamente un minuto y luego permanece encendido en forma continua. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo, mientras exista la falla.

Cuando el indicador de falla esté encendido, el sistema no podrá detectar o señalar una presión de llanta baja, como es su objetivo. Las fallas del TPMS pueden obedecer a diversas razones, como la instalación de llantas o ruedas de reemplazo o ruedas distintas en el vehículo, que impidan que el TPMS

funcione como corresponde. Siempre revise el indicador de falla del TPMS después de cambiar una o más llantas o ruedas en el vehículo, para asegurarse de que estas permitan el correcto funcionamiento del TPMS.

El sistema de monitoreo de presión de las llantas cumple con la Parte 15 del reglamento de la Federal Communications Commission (FCC) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluso interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las Normas de la FCC y con los estándares RSS de exención de licencia de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

- Este dispositivo no puede ocasionar interferencia dañina.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Cambio de llantas con un sistema de monitoreo de presión de las llantas



Ruedas y llantas

Nota: *Todas las llantas de uso normal incluyen un detector de presión de la llanta ubicado en el interior de la cavidad del conjunto de rueda y llanta. El sensor de presión está unido al vástago de válvula. El sensor de presión está cubierto por la llanta por lo que no se puede ver, a menos que quite la llanta. Tenga cuidado cuando cambie las llantas a fin de evitar dañar el sensor.*

Siempre repare sus llantas en un distribuidor autorizado.

Revise la presión de las llantas periódicamente (al menos una vez al mes) usando un manómetro de precisión. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo.

Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas mide la presión de las cuatro llantas de uso normal, y envía las lecturas de la presión de las llantas al vehículo. La luz de advertencia de llanta con baja presión se iluminará si la presión de la llanta es significativamente baja. Una vez que se enciende la luz, las llantas no están

suficientemente infladas y es necesario inflarlas según la presión recomendada por el fabricante. Incluso si la luz se enciende y luego se apaga, sigue siendo necesaria la revisión de la presión de las llantas.

Cuando se instala la llanta de refacción provisional

Cuando se ha reemplazado una de las llantas de uso normal por la de refacción provisional, el sistema continúa identificando un problema, para recordarle que la rueda y el conjunto de llanta de uso normal dañada se debe reparar y volver a colocar en el vehículo.

Para restaurar toda la funcionalidad del sistema de monitoreo de presión de las llantas, repare y vuelva a montar en el vehículo la rueda y conjunto de llanta de uso normal dañada.

Cuando piense que el sistema no está funcionando correctamente

La función principal del sistema de monitoreo de presión de las llantas es avisarle cuando estas necesitan aire. También podría avisarle en caso de que el sistema ya no pudiera funcionar como se espera. Para obtener más información relacionada con el sistema de monitoreo de presión de las llantas, consulte la siguiente tabla:

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
Luz de advertencia encendida	Llanta(s) desinflada(s)	Asegúrese de que las llantas estén a la presión adecuada. Consulte Inflado de las llantas en este capítulo. Después de inflar las llantas a la presión de inflado recomendada por el fabricante, que se muestra en la Etiqueta de las llantas (ubicada en el borde de la puerta del conductor o en el pilar B), el vehículo se debe manejar cuando menos dos minutos a más de 20 mph (32 km/h) para que se apague la luz.
	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y conjunto de llanta de uso normal dañada y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para obtener una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Ruedas y llantas

Luz de advertencia de baja presión de las llantas	Causa posible	Pasos a seguir por el usuario
	Rotación de las llantas sin calibración del sensor	En los vehículos con presiones diferentes para las llantas delanteras y traseras, el sistema TPMS debe calibrarse después de cada rotación de las llantas. Ver Cuidado de las llantas (página 292).
Luz de advertencia destellando	Llanta de refacción en uso	Repare la rueda y conjunto de llanta de uso normal dañada, y vuelva a instalarla en el vehículo para restablecer la funcionalidad del sistema. Para ver una descripción de cómo funciona el sistema, consulte Cuando se instala la llanta de refacción provisional en esta sección.
	Sistema de monitoreo de presión de las llantas	Si las llantas del vehículo están debidamente infladas y la rueda de refacción no está en uso, pero la luz permanece iluminada, visite a su distribuidor autorizado lo antes posible.

Al inflar las llantas

Al poner aire a las llantas (por ejemplo, en una estación de gasolina o en el garaje), es posible que el sistema de monitoreo de presión de las llantas no responda inmediatamente.

Una vez que las llantas se inflan a la presión recomendada, deberá manejar aproximadamente dos minutos a más de 32 km/h para que la luz se apague.

Cómo la temperatura afecta la presión de las llantas

El sistema de monitoreo de presión de las llantas controla la presión de todas las llantas neumáticas. Mientras maneja en forma normal, la presión usual de inflado de una llanta para transporte de pasajeros puede aumentar unos 14 a 28 kPa (2 a 4 psi) a partir de una situación de arranque en frío. Si el vehículo permanece

estacionado durante la noche con una temperatura exterior considerablemente menor a la del día, la presión de la llanta puede disminuir unos 21 kPa (3 psi) por cada descenso de 17 °C (30 °F) en la temperatura ambiente. Ese valor de presión más bajo podría ser detectado por el sistema de monitoreo de presión de las llantas si fuera significativamente menor que la presión de inflado recomendada, y se activaría la advertencia del sistema de llanta con baja presión.

Si se enciende la luz de advertencia de baja presión de las llantas, inspeccione visualmente todas las llantas para verificar que no estén desinfladas. Si una o más llantas están desinfladas, repárelas según sea necesario. Revise la presión de aire de las llantas de uso normal. Si hubiera alguna llanta poco inflada, maneje con cuidado al lugar más cercano donde pueda poner aire a las llantas. Infle todas las llantas a la presión recomendada.

Ruedas y llantas

Procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas

ALERTA



Para determinar las presiones requeridas para su vehículo, consulte la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

Nota: Debe ejecutarse el procedimiento de restablecimiento del sistema de monitoreo de presión de las llantas después de la rotación de las llantas en los vehículos que requieren diferentes presiones de llanta recomendadas para las llantas delanteras en comparación con las llantas traseras.

Información general

Para proporcionar la capacidad de transporte de carga del vehículo, algunos vehículos requieren diferentes presiones de llanta recomendadas para las llantas delanteras en comparación con las llantas traseras. El sistema de monitoreo de presión de las llantas de estos vehículos está diseñado para encender la luz de advertencia de baja presión de las llantas en dos presiones diferentes: una para las llantas delanteras y otra para las llantas traseras.

Debido a que las llantas deben rotarse para proporcionar un rendimiento uniforme y una máxima vida útil, el sistema de monitoreo de presión de las llantas debe saber cuando se rotan las llantas para determinar cuál conjunto de llantas está en la parte delantera y cuál está en la parte trasera. Con esta información, el sistema puede detectar y advertir de forma correcta una situación de baja presión de las llantas.

Consejos de restablecimiento del sistema:

- Para disminuir las posibilidades de interferencia desde otro vehículo, realice el procedimiento de restablecimiento del sistema al menos a un metro (tres pies) de distancia de otro vehículo de Ford Motor Company que esté siendo sometido al mismo procedimiento al mismo tiempo.
- No espere más de dos minutos entre el restablecimiento de cada sensor de llanta, o el sistema se interrumpirá y será necesario repetir todo el proceso en las cuatro ruedas.
- Un sonido de claxon repetido dos veces indicará la necesidad de repetir el procedimiento.

Realización del procedimiento de restablecimiento de sistema

Antes de comenzar, asegúrese de leer el procedimiento completo.

1. Conduzca el vehículo a más de 20 mph (32 km/h) durante al menos dos minutos, luego estacionese en un lugar seguro donde pueda tener fácil acceso a las cuatro llantas y a una bomba de aire.
2. Coloque el encendido en la posición de apagado y mantenga la llave en el encendido.
3. Gire el encendido a la posición de encendido con el motor apagado.

Ruedas y llantas

4. Encienda y apague las luces de emergencia tres veces. Debe realizar esto dentro de 10 segundos. Si ha ingresado el modo de restablecimiento correctamente, el claxon sonará una vez, el indicador de sistema destellará y aparecerá un mensaje en la pantalla de información. Si esto no ocurre, vuelva a intentar iniciando en el Paso 2. Si después de varios intentos de ingresar el modo de restablecimiento el claxon no suena, el indicador de sistema no destella y no aparece ningún mensaje en la pantalla de información, busque servicio de inmediato en su distribuidor autorizado.
5. Calibre los sensores del sistema de monitoreo de presión de las llantas mediante la siguiente secuencia de restablecimiento del sistema a partir de la llanta delantera izquierda en el siguiente orden hacia la izquierda: delantera izquierda (llanta delantera lado del conductor), delantera derecha (llanta delantera lado del pasajero), trasera derecha (llanta trasera lado del pasajero) y trasera izquierda (llanta trasera lado del conductor).
6. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon. **Nota:** El sonido del claxon confirma que el módulo ha registrado el código de identificación del sensor para esta posición. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir.
7. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta delantera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
8. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera derecha. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon.
9. Quite la tapa de válvula del vástago de válvula en la llanta trasera izquierda. Reduzca la presión de aire hasta que suene el claxon. La calibración finaliza cuando el claxon suena para la última llanta calibrada (llanta trasera del lado del conductor), el indicador de sistema deja de destellar y aparece un mensaje en la pantalla de información.
10. Desactive el encendido. Si se escucha el claxon dos veces quiere decir que el procedimiento de restablecimiento no tuvo éxito y se debe repetir. Si después de repetir el procedimiento se escucha el claxon dos veces cuando la llave se gira a la posición de apagado, busque servicio en su distribuidor autorizado.
11. Infle las cuatro llantas de acuerdo con la presión de aire según se indica en la etiqueta de certificación de la conformidad con las normas de seguridad (fija al pilar de la bisagra de la puerta, al pilar del pestillo de la puerta o al borde de la puerta que hace contacto con el pilar del pestillo de la puerta, próximos a la posición de asiento del conductor), o en la etiqueta de las llantas que se encuentra en el pilar B o el borde de la puerta del conductor.

Ruedas y llantas

CAMBIO DE UNA RUEDA

AVISOS



El uso de selladores de llantas puede dañar el sistema de monitoreo de presión de las llantas y solo se debe usar durante emergencias en el camino. Si necesita usar un sellador, use el equipo de movilidad temporal Ford. El sensor del sistema de monitoreo de presión de las llantas y el vástago de válvula en la rueda deben ser reemplazados por un distribuidor autorizado después de usar el sellador.



Si se daña el sensor del monitor de presión de las llantas, no volverá a funcionar. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 306).

Nota: *el indicador del sistema de monitoreo de presión de las llantas se encenderá cuando la llanta de refacción esté en uso. Para restablecer la función completa del sistema de monitoreo, se deben instalar en este vehículo todas las llantas para camino equipadas con sensores de monitoreo de presión de llantas.*

Si se desinfla una llanta mientras maneja, no frene bruscamente. Disminuya la velocidad de forma gradual. Sujete con firmeza el volante de dirección y trasládese lentamente hasta una zona segura al borde del camino.

Solicite a un distribuidor autorizado que revise la llanta desinflada para evitar que se produzca daño en los sensores del sistema. Ver **Sistema de monitoreo de presión de las llantas** (página 306). Reemplace la llanta de refacción por una llanta de carretera lo antes posible. Durante la reparación o reemplazo de la llanta desinflada, solicite que un distribuidor autorizado determine si el sensor del sistema presenta daños.

Información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual

ALERTA



De no seguir estas instrucciones, podrían aumentar los riesgos de pérdida de control del vehículo, lesiones o muerte.

Si tiene una llanta o rueda de refacción desigual, entonces, debe usarla solo temporalmente. Esto significa que si debe usarla, tiene que reemplazarla lo antes posible por un ensamble de rueda y llanta para camino que sea del mismo tamaño y tipo que las ruedas y llantas para camino que suministró Ford originalmente. Si la llanta o rueda de refacción desigual está dañada, en lugar de repararla, debe reemplazarla.

Un ensamble de llanta y rueda de refacción desigual se define como un conjunto de rueda y llanta de refacción que tiene diferente marca, tamaño o apariencia con respecto a las llantas y ruedas para camino, y pueden ser de tres tipos:

1. **Minillanta de refacción tipo T:** esta llanta de refacción comienza con la letra T para el tamaño de llanta y puede tener impreso "Temporary Use Only" en el flanco.
2. **Llanta de refacción desigual, de tamaño normal, con etiqueta en la rueda:** esta llanta de refacción tiene una etiqueta en la rueda que dice: THIS WHEEL AND TIRE ASSEMBLY FOR TEMPORARY USE ONLY.

Ruedas y llantas

Al manejar con una de las llantas de refacción desigual que se indican arriba, evite:

- Superar los 80 km/h,
- Cargar el vehículo más allá de la capacidad máxima indicada en la Etiqueta de cumplimiento de las normas de seguridad.
- Arrastrar un remolque.
- Usar cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene la llanta de refacción desigual.
- Usar más de una llanta de refacción desigual a la vez.
- Usar equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Intentar reparar la llanta de refacción desigual.

El uso de una llanta de refacción distinta, como las que se indican arriba, en cualquier posición de la llanta puede causar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- La comodidad y el ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción en todas las ruedas.

3. Llanta de refacción desigual de tamaño completo sin etiqueta en la rueda

Al manejar con el conjunto de rueda o llanta de refacción desigual de tamaño completo, evite:

- Superar los 113 km/h,
- Usar más de un conjunto de rueda y llanta refacción distinta a la vez.

- Usar equipos de lavado de automóviles comerciales.
- Usar cadenas para nieve en el lado del vehículo que tiene el ensamble de rueda y llanta de refacción desigual.

El uso de un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo puede ocasionar un empeoramiento de lo siguiente:

- El manejo, la estabilidad y el rendimiento de los frenos.
- La comodidad y el ruido.
- La distancia entre la tierra y el vehículo, y el lugar de estacionamiento junto a las aceras
- La capacidad de manejo en invierno.
- La capacidad de manejo en climas húmedos.
- La capacidad de tracción en todas las ruedas.

Al manejar con el conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo, debe tener cuidado cuando:

- Arrastre un remolque,
- Maneje vehículos equipados con una carrocería para transportar equipo para acampar.
- maneje vehículos con carga sobre una parrilla para carga.

Maneje con cuidado cuando use un conjunto de rueda y llanta de refacción desigual de tamaño completo y busque servicio lo antes posible.

Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas

La llanta de refacción está debajo del vehículo, justo adelante de la defensa trasera. El gato, la manija del gato y la llave de seguridad están en los siguientes lugares:

Ruedas y llantas

Renglón	Ubicación
Llanta de refacción	Debajo del vehículo, justo delante de la defensa trasera
Herramientas de gato.	Debajo del panel de acceso ubicado en el compartimiento del piso, detrás del asiento trasero.

Procedimiento para el cambio de llantas

AVISOS



Cuando una de las ruedas delanteras no está en el suelo, la transmisión no evitará por sí sola que el vehículo se mueva o se deslice del gato.



Para evitar que el vehículo se mueva mientras cambia una llanta, asegúrese de colocar la transmisión en Estacionamiento (P), de aplicar a fondo el freno de estacionamiento y de bloquear (en ambas direcciones) la rueda diagonalmente opuesta (la del otro lado y extremo del vehículo) a la que va a cambiar.



Nunca se coloque debajo de un vehículo que solo esté apoyado en un gato. Si el vehículo se desliza del gato, usted o alguien podría sufrir lesiones graves.



No intente cambiar una llanta en el lado del vehículo cercano al tráfico en movimiento. Saque el vehículo del camino para evitar el peligro de ser golpeado al manipular el gato o al cambiar la rueda.

AVISOS



Utilice siempre el gato proporcionado como equipo original con su vehículo. Si utiliza un gato distinto del proporcionado como equipo original con su vehículo, asegúrese de que la capacidad del gato sea la adecuada para el peso del vehículo, incluidas las cargas y modificaciones del vehículo.



Deshabilite los estribos eléctricos antes de colocar el gato, de elevar el vehículo o de colocar cualquier objeto debajo del vehículo. No coloque nunca la mano entre el estribo eléctrico y el vehículo, ya que los estribos eléctricos extendidos se retraerán cuando se cierran las puertas. Si no se siguen estas instrucciones se pueden producir lesiones personales.



Si no se siguen estas instrucciones al usar el portallanta de refacción, se pueden producir pérdidas de la rueda y la llanta, lo que causará lesiones personales: use el portallanta de refacción solamente para almacenar la combinación de la llanta y la rueda que se especifica en la etiqueta de la llanta o la etiqueta de certificación de cumplimiento de seguridad del pilar B o el borde de la puerta del conductor. Otras combinaciones de llanta y rueda pueden causar que el portallanta falle si no se adapta de manera segura o si es demasiado pesado. No use herramientas de impacto o eléctricas que

Ruedas y llantas

AVISOS

funcionan a más de 200 RPM, ya que pueden causar fallas y evitar una adaptación segura. Sobrescriba el malacate al menos tres veces (oírás un claro clic cada vez), para asegurar un ajuste seguro de la rueda y la llanta.

Nota: los pasajeros no deben permanecer en el vehículo al levantarlo con el gato.

Estacionese en una superficie nivelada, active las luces de emergencia y ponga el freno de estacionamiento. Luego, coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) y apague el motor.

Retire el gato y las herramientas

Nota: preste mucha atención a la orientación de la bolsa, ya que deberá volver a instalarla después de cambiar la llanta.

1. Abra la compuerta levadiza, luego, ubique el panel de acceso en el piso, detrás del asiento de la tercera fila. Desenganche y retire el panel.



E208640

2. Retire el gato y la bandeja de ensamble de herramientas del compartimento girando la tuerca de mariposa hacia la izquierda. Retire la bolsa del gato y la bandeja de ensamble de herramientas aflojando la correa.

3. Suelte la llave de tuercas de la rueda, la extensión del gato y la manija de la bandeja de plástico.
4. Quite el gato del conjunto de bandeja.

Desmontaje de la llanta de refacción

1. Retire la manija del gato y la extensión del malacate de la bandeja y ensámblelos.
2. Abra el tapón de acceso del malacate de la llanta de refacción en la parte inferior del compartimento de la bandeja del gato y las herramientas.
3. Inserte el conjunto de herramientas de la extensión del malacate a través del orificio en el piso y enganche el malacate.



E208655

4. Para quitar la llanta de refacción, gire la manija hacia la izquierda hasta que la llanta de refacción toque la tierra y el cable se afloje un poco.
5. Deslice el retenedor a través del centro de la rueda de la llanta de refacción y quite la llanta de refacción.

Elevación del vehículo con el gato

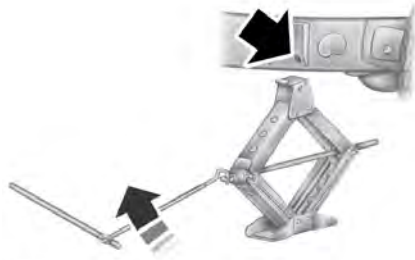
Nota: apoye el gato en los puntos indicados para evitar daños al vehículo.

Ruedas y llantas



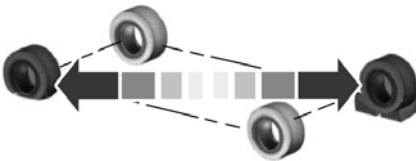
E208656

Puntos de apoyo para el gato delanteros



E208657

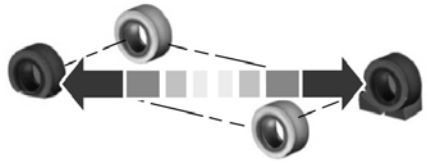
Puntos de apoyo para el gato traseros



E175447

1. Con el vehículo a nivel del suelo, bloquee ambos lados de la rueda que están diagonalmente opuestos (otro lado y extremo del vehículo) para poder cambiar la rueda. No use el gato en un vehículo que está en una colina o una pendiente.
2. Busque la llanta de refacción y las herramientas del gato en las ubicaciones de almacenamiento.
3. Utilice la punta de la manija del gato para quitar todo ornamento de rueda.
4. Afloje todas las tuercas de seguridad de la llanta girándolas media vuelta hacia la izquierda, pero no las quite hasta que la llanta se haya levantado del suelo.
5. Ubique el gato según las flechas de ubicación del gato del marco y gire la manija del gato y la herramienta de extensión hacia la derecha.
6. Levante el vehículo para proporcionar suficiente espacio en el suelo cuando se instale la llanta de refacción, aproximadamente 1/4 de pulgada (6 milímetros).

Instalación de la llanta de refacción



E175447

1. Quite las tuercas de la rueda con la llave de rueda.

Ruedas y llantas

2. Reemplace la llanta desinflada con la llanta de refacción y asegúrese de que el vástago de válvula quede hacia fuera.
3. Vuelva a instalar las tuercas de seguridad hasta que la rueda quede bien ajustada contra la maza. No ajuste completamente las tuercas de seguridad sino hasta después de haber bajado la rueda.
4. Gire la manija del gato hacia la izquierda para bajar la rueda.



E166719

5. Quite el gato y ajuste completamente las tuercas de seguridad en el orden que se indica. Ver **Especificaciones técnicas** (página 319).

Almacenamiento de la llanta desinflada o la llanta de refacción

1. Apoye la llanta en el suelo, cerca de la parte trasera del vehículo, con el lado del vástago de válvula hacia arriba.
2. Deslice parcialmente la rueda debajo del vehículo e instale el retenedor a través del centro de la rueda. Si está equipado, puede que deba quitar la tapa central de la rueda antes de deslizar el retenedor a través del centro de la rueda. Para quitar la tapa central, presiónela con la herramienta de gato desde el lado interior de la rueda. Jale el cable para alinear los componentes en el extremo del cable.
3. Ensamble la manija del gato y la extensión del malacate, luego, inserte la extensión del malacate a través del orificio de acceso detrás del asiento de la tercera fila y enganche el malacate.
4. Gire la manija del gato hacia la derecha hasta que la llanta suba hasta su posición de almacenamiento debajo del vehículo. Será más difícil girar la llave y la llanta de refacción producirá un sonido de trinquete o se deslizará cuando la llanta se eleve al ajuste máximo. Escuchará un clic del malacate, que indica que la llanta se almacenó correctamente.
5. Desensamble la herramienta del gato y la extensión del malacate y vuelva a colocarlos a presión en la bandeja de herramientas.
6. Vuelva a instalar la bolsa del gato de manera adecuada al rededor del conjunto de gato y bandeja de herramientas, asegurándose de que la correa quede abrochada.
7. Cierre el orificio de acceso con el tapón de goma.
8. Vuelva a instalar la bandeja en el vehículo y asegúrela con la tuerca de mariposa.

Ruedas y llantas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Especificaciones de apriete de las tuercas de las ruedas

ALERTA

 Cuando instale una rueda, elimine siempre la corrosión, la tierra o los materiales extraños de las superficies de montaje de la rueda o de la superficie de la maza de rueda, el tambor de freno o el disco de frenos que está en contacto con la rueda. Asegúrese que todos los sujetadores que fijan el rotor al cubo estén asegurados, de manera que no interfieran con las superficies de montaje de la rueda. La instalación de las ruedas sin el contacto metal con metal correcto en las superficies de montaje de las ruedas puede hacer que las tuercas de las ruedas se suelten y la rueda se salga mientras el vehículo está en movimiento, lo que haría perder el control.

Medida del perno	Nm
M14 x 1.5	204 Nm

*Las especificaciones de apriete son para roscas de pernos y tuercas sin suciedad ni óxido. Solo utilice los sujetadores que recomienda Ford.

Vuelva a apretar las tuercas de seguridad al par especificado, dentro de 100 millas (160 kilómetros) luego de cualquier problema con las ruedas (por ejemplo, rotación de llantas, cambio de una llanta desinflada y extracción de la rueda).



E145950

A Orificio guía de la rueda

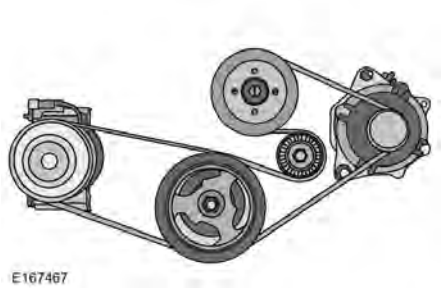
Inspeccione el orificio guía de la rueda y la superficie de montaje antes de la instalación. Elimine cualquier corrosión y partículas sueltas visibles.

Capacidades y especificaciones

ESPECIFICACIONES DEL MOTOR

Motor	3.5L EcoBoost
Pulgadas cúbicas	214
Orden de ignición	1-4-2-5-3-6
Sistema de ignición	Bujía con bobina
Relación de compresión	10,0:1
Claro entre electrodos de bujía	0,75 mm - 0,85 mm

Enrutado de banda impulsora



REPUESTOS DE MOTORCRAFT

Componente	Nº de pieza
Elemento del filtro de aire	FA-1883
Filtro de aceite	FL-500-S
Batería (sin arranque pasivo con entrada pasiva)	BXT-65-650
Batería (con arranque pasivo con entrada pasiva)	BXT-65-750
Bujías	SP-534

Capacidades y especificaciones

Componente	Nº de pieza
Hoja del limpiaparabrisas	WW-2234
Hoja del limpiador de la ventana trasera	WW-1612

Para realizar el mantenimiento programado, recomendamos utilizar piezas de refacción Motorcraft disponibles en su distribuidor Ford o en fordparts.com. Estas piezas cumplen o superan las especificaciones de Ford Motor Company y están diseñadas para su vehículo. El uso de otras piezas puede afectar el rendimiento del vehículo, las emisiones y su durabilidad. La garantía puede anularse si hay cualquier tipo de daño relacionado con el uso de otras piezas.

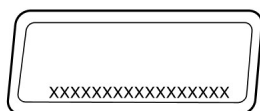
Si no hay disponible un filtro de aceite Motorcraft, use un filtro de aceite que cumpla la especificación de rendimiento de la industria SAE/USCAR-36.

Para el reemplazo de las bujías, póngase en contacto con un distribuidor autorizado. Reemplace las bujías en los intervalos adecuados.

Capacidades y especificaciones

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

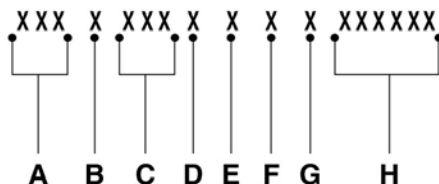
El número de identificación del vehículo se encuentra en el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



E142476

Tenga en cuenta que, en la ilustración, XXXX representa el número de identificación del vehículo.

El número de identificación del vehículo contiene la siguiente información:



E142477

- A Código de planta de fabricación
- B Sistema de frenos, peso bruto vehicular máximo, dispositivos de sujeción y sus ubicaciones
- C Modelo, línea de vehículo, serie, tipo de carrocería
- D Tipo de motor
- E Dígito de verificación
- F Año modelo
- G Planta de ensamble
- H Número de secuencia de producción

Capacidades y especificaciones

ETIQUETA DE CERTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	CON	PBV EJE TRAS: XXXXLB	CON
XXXXKG	LLANTAS	XXXXKG	LLANTAS
XXXX/XXXXXXXX	RINES	XXXX/XXXXXXXX	RINES
XXXX.XX	LB EN FRIO	XXXX.XX	LB EN FRIO
A XXX kPa/XX		A XXX kPa/XX	
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM '2U5A-1520472-AA			

E142511

Los reglamentos de la Administración nacional de seguridad de tránsito en carreteras (NHTSA) exigen que se adhiera una Etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad y establecen el lugar en que esta etiqueta debe estar ubicada. La Etiqueta de certificación del cumplimiento de las

normas de seguridad debe estar adherida al pilar de bisagra de la puerta, al poste de seguro de la puerta o al borde de la puerta junto al poste de poste de seguro de la puerta, junto a la posición del asiento del conductor.

CÓDIGO DE LA TRANSMISIÓN

FABRICADO POR FORD MOTOR CO.			
FECHA: XX/XX	PBV: XXXXXLB/ XXXXXKG		
PBV EJE DEL: XXXXLB	CON	PBV EJE TRAS: XXXXLB	CON
XXXXKG	LLANTAS	XXXXKG	LLANTAS
XXXX/XXXXXXXX	RINES	XXXX/XXXXXXXX	RINES
XXXX.XX	LB EN FRIO	XXXX.XX	LB EN FRIO
A XXX kPa/XX		A XXX kPa/XX	
#ID: XXXXXXXXXXXXXXXXX		XXXXX	
TIPO: US CERT VOID-EXPORT		XXXXX	
PIN FX: XX	CR: XX	ODV:	
DE 'FRE	'VES IN	'L GEM	'R 'EJE
XXX X	XX	X	XX
HECHO EN EE. UU. XXXXXXXXXXXXX UTM '2U5A-1520472-AA			

E144016

El código de transmisión está en la etiqueta de certificación del cumplimiento de las normas de seguridad. En la siguiente tabla se muestra el código de transmisión junto con la descripción de transmisión.

Descripción	Código
Transmisión automática de seis velocidades 6R80E	6

Capacidades y especificaciones

CAPACIDADES Y ESPECIFICACIONES - 3.5L ECOBOOST™

Capacidad

ALERTA



El sistema refrigerante del aire acondicionado contiene refrigerante R-134a bajo gran presión. Abrir el sistema refrigerante del aire acondicionado puede producir lesiones personales. El servicio del sistema refrigerante del aire acondicionado debe estar a cargo de personal calificado únicamente.

Renglón	Capacidad
Aceite para motor	5,7 L
Refrigerante del motor (Radiador base con calefacción posterior auxiliar)	17,5 L
Refrigerante del motor (remolque para trabajo pesado con calefacción trasera auxiliar)	17 L
Líquido de frenos	Entre nivel MÍN y MÁX en el depósito del líquido de frenos
Eje delantero	3.5 pt (1.7 L)
Eje trasero (diferencial convencional)	4.5 pt (2.1 L) ^{1,2}
Eje trasero (diferencial de deslizamiento limitado)	4.25 pt (2.01 L) ^{1,2}
Fluido para transmisión automática	12,4 L ³
Líquido de la caja de transferencia	1,4 L
Líquido lavaparabrisas	Llene según sea necesario
Tanque de combustible	106 L
Tanque de combustible (Expedition EL)	126,8 L
Refrigerante del A/C	1,25 kg

Capacidades y especificaciones

Renglón	Capacidad
Refrigerante del A/C (Expedition EL)	1,13 kg
Aceite refrigerante del compresor del A/C	210 ml

¹ Agregue 4 onzas (118 ml) de Modificador de aditivo de fricción XL-3 o equivalente para un relleno completo del diferencial de deslizamiento limitado de Ford.

² El eje trasero está lleno de lubricante sintético para el eje trasero y se considera lubricado de por vida. No revise o cambiar el lubricante del eje trasero, a menos que se sospeche de una pérdida o se sumerja el eje en el agua. Comuníquese con un concesionario autorizado.

³ Capacidad aproximada de llenado en seco. La cantidad real puede variar en los cambios de líquido.

Especificaciones

Materiales

Nombre	Especificación
Aceite de motor recomendado (EE. UU.): Motorcraft SAE 5W-30 Premium Synthetic Blend Motor Oil XO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (Canadá): Motorcraft SAE 5W-30 Super Premium Motor Oil CXO-5W30-LSP12	WSS-M2C946-A
Aceite de motor recomendado (México): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic MXO-5W30-QSP	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (EE. UU. y México): Motorcraft SAE 5W-30 Full Synthetic Motor Oil XO-5W30-QFS	WSS-M2C946-A
Aceite de motor opcional (Canadá): Aceite de motor Motorcraft SAE 5W-30 Synthetic CXO-5W30-LFS12	WSS-M2C946-A
Refrigerante de motor (EE. UU. y México): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted VC-3DIL-B	WSS-M97B44-D2
Refrigerante de motor (Canadá): Motorcraft Orange Antifreeze/Coolant Prediluted	WSS-M97B44-D2

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
CVC-3DIL-B	
Líquido de frenos: Líquido para frenos de alto rendimiento para vehículos a motor DOT 4 LV Motorcraft® (EE. UU., Canadá y México) PM-20	WSS-M6C65-A2
Líquido de la transmisión automática (EE. UU. y México): Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON LV
Líquido de la transmisión automática (Canadá): Motorcraft MERCON LV Automatic Transmission Fluid CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON LV
Lubricante del eje delantero: Lubricante Motorcraft SAE 75W-85 Hypoid Gear XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Líquido del eje trasero: Lubricante Motorcraft SAE 75W-85 Hypoid Gear XY-75W85-QL	WSS-M2C942-A
Líquido de la caja de transferencia (EE. UU. y México): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft XT-10-QLVC	WSS-M2C938-A MERCON® LV
Líquido de la caja de transferencia (Canadá): Líquido de la caja de transferencia Motorcraft CXT-10-LV12	WSS-M2C938-A MERCON® LV
Líquido lavaparabrisas (EE. UU. y México): Motorcraft Premium Windshield Wash Concentrate with Bitterant ZC-32-B2	WSB-M8B16-A2
Líquido lavaparabrisas (Canadá): Motorcraft Premium Quality Windshield Washer Fluid CXC-37-(A, B, D, F)	WSB-M8B16-A2
Refrigerante del A/C (EE. UU.): Motorcraft R-134a Refrigerant YN-19	WSH-M17B19-A
Refrigerante del A/C (Canadá): Motorcraft R-134a Refrigerant CYN-16-R	WSH-M17B19-A

Capacidades y especificaciones

Nombre	Especificación
Refrigerante del A/C (México): Motorcraft R-134a Refrigerant MYN-19	WSH-M17B19-A
Aceite refrigerante del compresor del A/C: Motorcraft PAG Refrigerant Compressor Oil YN-T2-D	WSH-M1C231-B
Grasa multipropósito: Motorcraft Multi-Purpose Grease Spray XL-5	ESB-M1C93-B
Cilindros de los seguros (EE. UU.): Penetrating and Lock Lubricant XL-1	--
Cilindros de los seguros (Canadá): Penetrating Fluid CXC-51-A	--
Cilindros de los seguros (México): Penetrating and Lock Lubricant MXL-1	--

Si utiliza aceite y líquidos que no cumplen con la especificación definida y los grados de viscosidad, esto puede provocar:

- Daño al componente, que no está cubierto por la garantía del vehículo.
- Períodos más largos de giro del motor.
- Niveles de emisión más elevados.
- Menor rendimiento del motor.
- Reducción en la economía de combustible.
- Degradación del rendimiento de los frenos.

Recomendamos aceite de motor Motorcraft para su vehículo. Si no hay aceite Motorcraft disponible, use aceites de motor que tengan el grado de viscosidad recomendado que cumplan los requisitos API SN y muestren la marca de certificación API para motores de gasolina. No utilice aceite etiquetado con categoría de servicio API SN a menos que la etiqueta presente la marca de certificación API.



E142732

Capacidades y especificaciones

Un aceite que muestra este símbolo de marca registrada cumple con las normas actuales de protección del sistema de emisión de gases y motor y los requerimientos de economía de combustible del International Lubricants Specification Advisory Council (ILSAC).

No use aditivos de aceite del motor complementarios porque son innecesarios y podrían generar daño al motor que puede no estar cubierto por la garantía del vehículo.

Nota: *recomendamos utilizar líquido de frenos de alto rendimiento DOT 4 de baja viscosidad (LV) o uno equivalente que cumpla con las normas WSS-M6C65-A2. El uso de cualquier otro líquido distinto del líquido recomendado puede reducir el rendimiento de los frenos y no cumplir con las normas de rendimiento de Ford. Mantenga el líquido para frenos limpio y seco. La contaminación con polvo, agua, productos del petróleo u otros materiales puede dañar el sistema de frenos y provocar una falla.*

Nota: *las transmisiones automáticas que requieren líquido de transmisión MERCON LV deben usar exclusivamente líquido de transmisión MERCON LV. El uso de cualquier otro líquido podría causar daños en la transmisión.*

Sistema de audio

INFORMACIÓN GENERAL

Frecuencias de radio y factores de recepción

La Comisión Federal de Comunicaciones de Estados Unidos (FCC) y la Comisión de Radio y Telecomunicaciones de Canadá (CRTC) establecen las frecuencias AM y FM. Estas frecuencias son:

- AM: 530, 540-1700, 1710 kHz
- FM: 87.9-107.7, 107.9 MHz

Factores de la recepción de radio	
Distancia y potencia	Mientras más se aleja de una estación AM o FM, más débil es la señal y la recepción.
Terreno	Los cerros, montañas, edificios altos, puentes, túneles, pasos elevados en autopistas, estacionamientos de varios pisos, follajes de árboles densos y las tormentas eléctricas pueden interferir con la recepción.
Sobrecarga de estaciones	Cuando pasa por una torre de radiodifusión en tierra, una señal más potente puede superar a una más débil y generar un silencio del sistema de audio.

Información de CD y el reproductor de CD

Nota: Las unidades de CD solo reproducen discos compactos de audio originales de 12 cm (4.75 pulg). Debido a incompatibilidad técnica, ciertos discos compactos grabables y regrabables podrían no funcionar correctamente cuando se usan en reproductores de CD Ford.

Nota: No inserte CD con etiquetas caseras de papel (adhesivas) en el reproductor, ya que éstas podrían desprenderse y hacer que el CD se atasque. Debe utilizar un marcador permanente en lugar de etiquetas adhesivas en los CD caseros. Los bolígrafos pueden dañar los CD. Comuníquese con un distribuidor autorizado para obtener más información.

Nota: No use ningún disco con forma irregular o con una película protectora antirrayaduras adherida.

Siempre tome los discos únicamente por los bordes. Limpie el disco solo con un limpiador de CD aprobado. Limpie el disco desde el centro hacia el borde. No limpie con movimientos circulares.

No exponga los discos directamente a la luz del sol ni a fuentes de calor por períodos prolongados.

Sistema de audio

Estructura de canciones y carpetas MP3

Los sistemas de audio capaces de reconocer y reproducir canciones individuales MP3 y la estructura de carpetas funciona de la siguiente forma:

- Existen dos modos diferentes para reproducir discos MP3: modo de canción MP3 (sistema predeterminado) y modo de archivo MP3.
- El modo de canción MP3 ignora cualquier estructura de carpetas en el disco MP3. El reproductor enumera cada canción MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) desde T001 hasta un máximo de T255. Es posible que el número máximo de archivos MP3 reproducibles sea menor según la estructura del CD y el modelo exacto del radio.
- El modo de archivo MP3 representa una estructura de carpeta que consta de un nivel de archivos. El reproductor de CD enumera todas las canciones MP3 en el disco (señaladas con la extensión de archivo .mp3) y todas las carpetas que contienen archivos MP3, desde F001 (carpeta) T001 (canción) hasta F253 T255.
- La creación de discos con un sólo nivel de carpetas ayuda a la navegación a través de ellos.

Si está grabando sus propios discos MP3, es importante comprender la manera en que el sistema lee las estructuras que crea. Si bien pudieran haber varios archivos presentes, (archivos con extensiones distintas a mp3), se reproducirán sólo los archivos con extensión .mp3; el sistema ignora otros archivos. Esto le permite usar el mismo disco MP3 para diversas tareas en la computadora de su trabajo, de su casa y del sistema de su vehículo.

En el modo de pistas, el sistema muestra y reproduce la estructura como si tuviese solo un nivel (se reproducen todos los archivos .mp3, independientemente de si se encuentran en una carpeta específica). En el modo de carpeta, el sistema solo reproduce los archivos .mp3 en la carpeta actual.

UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: AM/FM/CD/ SYNC

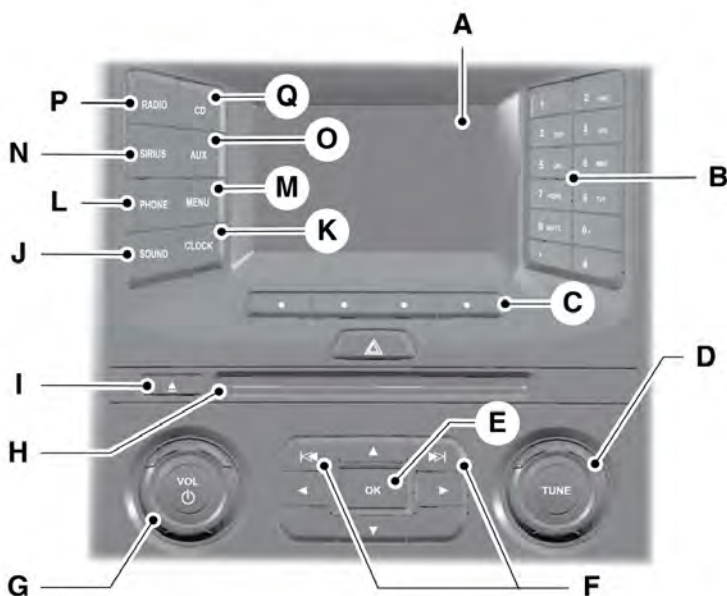
ALERTA



Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Nota: el sistema de pantalla táctil controla la mayoría de las funciones de audio.

Sistema de audio



E205855

- A Pantalla de visualización:** muestra información del sistema de audio y del sistema SYNC.
- B Teclado numérico:** se utiliza en el modo de radio para almacenar estaciones favoritas y recuperarlas posteriormente. Cuando la radio está sintonizada en la estación deseada, mantenga presionado uno de los botones de programación en memoria hasta que el sonido regrese. En el modo de CD, oprima un botón para seleccionar una pista. En el modo de teléfono, oprima los botones para ingresar números telefónicos.
- C Botones de función:** se utilizan para seleccionar las distintas funciones del sistema de audio, dependiendo del modo en el que se encuentre (Radio, CD, etc.).
- D TUNE:** en el modo radio, gírelo para buscar la banda de frecuencias, en incrementos unitarios. En modo radio satelital, gire el control para sintonizar el canal siguiente o el anterior.
- E OK y botones de flecha:** presione los botones con flechas hacia arriba o abajo y hacia la izquierda y hacia la derecha para buscar las selecciones del menú. Presione OK para confirmar la selección del menú.

Sistema de audio

- F **Búsqueda:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione este botón. La radio se detendrá en la primera estación que encuentre al descender por la banda de frecuencias. Mantenga presionado el botón para ir rápidamente a la estación de radio de gran intensidad de señal o a la estación almacenada en memoria anterior. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista anterior. Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente en la pista actual.
- G **Encendido y volumen:** presione este control para encender y apagar el sistema. Gírelo para ajustar el volumen.
- H **Ranura de CD:** inserte un CD.
- I **Expulsar:** presione este botón para expulsar una CD.
- J **SOUND:** oprima este botón para ajustar los agudos, rango medio, graves, balance y atenuación.
- K **CLOCK:** presione este botón para acceder a la configuración del reloj. Utilice los controles centrales de las flechas para cambiar el valor de las horas y los minutos.
- L **PHONE:** presione este botón para acceder a las funciones telefónicas del sistema SYNC.
- M **MENU:** oprima este botón para acceder a distintas funciones del sistema de audio.
- N **MUTE o SIRIUS:** oprima este botón para silenciar el audio en reproducción o, si está equipado, escuchar la radio satelital Sirius.
- O **AUX:** oprima este botón para acceder a su conector o interruptor de entrada auxiliar entre los dispositivos que conecta en el conector de entrada o puerto USB.
- P **RADIO:** presione este botón para escuchar la radio o cambiar las bandas de radiofrecuencia. oprima los botones de función debajo de la pantalla de radio para seleccionar diferentes funciones de radio.
- Q **CD:** presione este botón para escuchar un CD. Presione los botones de función debajo de la pantalla de radio para seleccionar las opciones en pantalla de Repetición o Reproducción aleatoria.

Sistema de audio

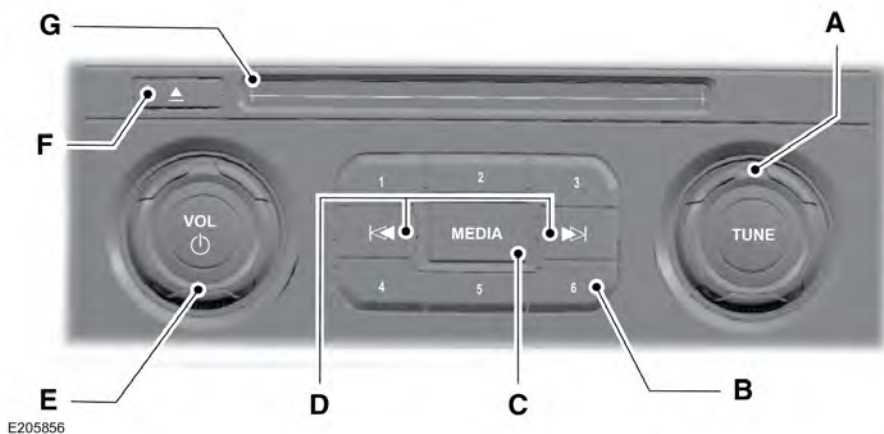
UNIDAD DE AUDIO - VEHÍCULOS CON: SONY AM/ FM/CD

ALERTA



Conducir mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al conducir y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

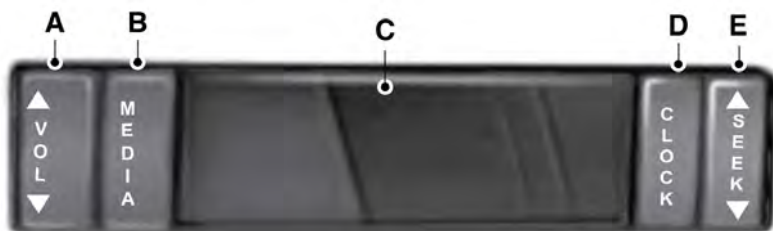
Nota: en la pantalla táctil se controla la mayoría de las funciones de audio.



Sistema de audio

- A **TUNE:** gire este control para sintonizar manualmente estaciones en la banda seleccionada de radiofrecuencias.
- B **Memoria preestablecidas:** permiten almacenar en memoria sus estaciones favoritas. Para almacenar una estación de radio, sintonice la estación y mantenga presionado el botón de preestablecimiento hasta que vuelva el sonido.
- C **MEDIA:** presione este botón para acceder a diferentes modos de audio, como AM, FM y entrada de A/V.
- D **Búsqueda:** en el modo de radio, seleccione una banda de frecuencias y presione este botón. La radio se detendrá en la primera estación que encuentre al descender por la banda de frecuencias. Mantenga presionado el botón para ir rápidamente a la estación de radio de gran intensidad de señal o a la estación almacenada en memoria anterior. En el modo de CD, este botón se utiliza para ir a la pista anterior. Mantenga presionado el botón para retroceder rápidamente en la pista actual.
- E **Encendido y volumen:** presione este control para encender y apagar el sistema. Gírele para ajustar el volumen.
- F **Expulsar:** presione este botón para expulsar una CD.
- G **Ranura de CD:** inserte un CD.

Controles de audio del asiento trasero



E182082

- A **VOL:** ajusta el volumen de la radio.
- B **MEDIA:** se desplaza por los modos de sistema de audio disponibles.
- C **Pantalla de audio trasera:** vea la hora, radiofrecuencia, canal de radio Sirius o canción del CD.

Sistema de audio

- D **CLOCK:** presione para mostrar la hora actual en formato de 12 horas. La hora se muestra durante algunos segundos o puede presionar el botón **CLOCK** de nuevo para cambiar inmediatamente de vuelta al último estado de medios.
- E **SEEK:** seleccione la estación de radiofrecuencia guardada anterior o siguiente, el canal de radio Sirius o canción del CD.

PUERTO USB (Si está equipado)

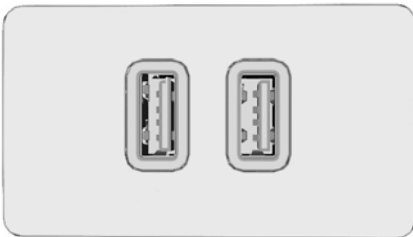


E205592

El puerto USB le permite conectar dispositivos de reproducción de medios, memory sticks y cargar dispositivos (si se admite). Consulte el complemento SYNC.

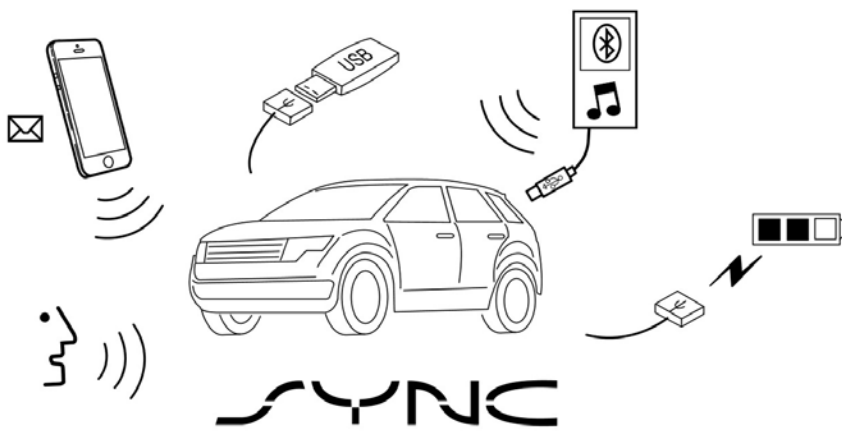
CONCENTRADOR DE MEDIOS

El centro de medios está ubicado en la consola central.



E207805

INFORMACIÓN GENERAL



E198355

SYNC es un sistema de comunicaciones para vehículos que funciona en conjunto con teléfonos celulares y reproductores portátiles de medios provistos de tecnología Bluetooth. SYNC le permite:

- Hacer y recibir llamadas.
- Tener acceso y escuchar música desde su reproductor de música portátil.
- Use aplicaciones como Stitcher por medio de SYNC AppLink.*
- Tener acceso a los contactos de la libreta telefónica y a la música mediante comandos de voz.
- Transmitir música desde el teléfono conectado.
- Enviar mensajes de texto.

- Utilizar el sistema avanzado de reconocimiento de voz.
- Recargar dispositivos USB (si son compatibles).

* Las aplicaciones habilitadas para AppLink disponibles varían según el mercado.

Asegúrese de revisar el manual del dispositivo antes de usarlo con SYNC.

Apoyo técnico

El equipo de apoyo técnico de SYNC está disponible para responder toda pregunta para la que usted no tenga respuesta.

De lunes a sábado, de 8:30 a.m. a 9:00 p.m., hora del este (EST).

Los domingos, de 10:30 a.m. a 7:30 p.m., hora del este (EST).

En México, llame al 01-800-7198-466.

Los horarios están sujetos a cambios debido a los días festivos.

Cuenta de propietario de SYNC

¿Por qué necesito una cuenta de propietario de SYNC?

- Es necesaria para mantenerse actualizado en cuanto al software disponible de SYNC.
- Es necesaria para tener acceso al apoyo técnico de usuarios y recibir respuestas a sus preguntas.

Restricciones de manejo

Para su seguridad, ciertas funciones dependen de la velocidad y no se pueden realizar cuando el vehículo viaja a más de 5 km/h.

Información de seguridad

ALERTA



Manejar mientras está distraído puede tener como consecuencia la pérdida de control del vehículo, un choque y lesiones personales. Le recomendamos enfáticamente que tenga extrema precaución cuando utilice cualquier dispositivo que pudiera distraerlo mientras maneja. Su principal responsabilidad es conducir el vehículo de forma segura. Recomendamos que no se use ningún dispositivo portátil al manejar y sugerimos el uso de sistemas operados por voz siempre que sea posible. Asegúrese de estar al tanto de todas las leyes locales correspondientes que pudieran regir el uso de dispositivos electrónicos al manejar.

Al usar SYNC:

- No utilice dispositivos de juego si los cables de alimentación de electricidad están rotos, divididos o dañados. Quite los cables de corriente del camino para que no interfieran con el funcionamiento de pedales, asientos, compartimentos o capacidades de manejo seguro.
- No deje los dispositivos de juego en el vehículo en condiciones extremas, ya que se podrían dañar. Consulte el manual del dispositivo para obtener más información.
- No intente dar servicio ni reparar el sistema. Consulte con un concesionario autorizado.

Información de privacidad

Cuando un teléfono celular se conecta al sistema SYNC, el sistema crea en el vehículo un perfil asociado a dicho teléfono celular. Dicho perfil se crea a fin de ofrecerle más funciones de telefonía móvil y para una operación más eficiente. Entre otras cosas, el perfil podría contener información acerca de la libreta telefónica del teléfono celular, de los mensajes de texto (leídos y sin leer) y acerca del historial de llamadas, que incluye el historial de llamadas de cuando el teléfono celular no estaba conectado al sistema. Además, si conecta un dispositivo de medios, el sistema crea y conserva un índice de los archivos de medios compatibles. El sistema también lleva un breve registro de desarrollo de toda su actividad reciente, que cubre un lapso de 10 minutos aproximadamente. El perfil del registro y otros datos del sistema podrían ser usados para mejorar el sistema y para contribuir al diagnóstico de todo problema que pudiera ocurrir.

El perfil del teléfono celular, el índice del dispositivo multimedia y el registro de desarrollo permanecerán en el vehículo a menos que usted los borre, y por lo general solo se tiene acceso a ellos en el vehículo cuando el teléfono celular o el reproductor multimedia portátil están conectados. Si ya no va a utilizar el sistema o el vehículo, le recomendamos que realice el proceso de restablecimiento total para borrar toda la información almacenada.

No se puede tener acceso a los datos del sistema sin equipo especial y sin acceso al módulo SYNC del vehículo. Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada no utilizarán el acceso a los datos del sistema para ningún propósito distinto a los descritos sin el consentimiento correspondiente, o sin un mandato judicial, petición de las autoridades de policía, petición de las autoridades gubernamentales o petición de terceros que actúen con la debida autoridad legal. Otras terceras partes podrían buscar el acceso a la información, de forma independiente de Ford Motor Company y Ford Motor Company of Canada.

USO DEL RECONOCIMIENTO DE VOZ

Este sistema le ayuda a controlar numerosas funciones mediante comandos de voz. Esto permite mantener las manos en el volante de dirección y concentrarse en lo que está frente a usted.

Sugerencias útiles

- Asegúrese de que el interior del vehículo esté lo más silencioso posible. Es posible que las vibraciones del camino y el ruido del viento al tener abiertas las ventanas impidan que el sistema reconozca correctamente los comandos de voz.
- Después de oprimir el botón de voz, espere hasta que suene el tono y que aparezca el mensaje Escuchar antes de decir un comando. Todo comando que se diga antes de esto no será detectado por el sistema.
- Hable con naturalidad, sin hacer pausas largas entre las palabras.
- Puede presionar en cualquier momento el botón de voz para interrumpir el sistema mientras el sistema está hablando.

Inicio de una sesión de voz



Inicie una sesión de voz presionando el botón de voz en los controles del volante de dirección. Ver **Control de voz** (página 80).

Puede decir cualquiera de los siguientes comandos:

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Audio Bluetooth	Reproducir audio desde el teléfono.
Cancelar	Cancelar la acción solicitada.
(apps aplicaciones) (móviles ([de del para el] celular))	Acceder a aplicaciones móviles.
Teléfono	Realizar llamadas.
USB [1]	Acceder al dispositivo conectado en su puerto USB.
Configuración de voz Ajustes de voz	Ajustar el nivel de interacción y retroalimentación de voz.
Ayuda	Escuchar una lista de comandos de voz disponibles en el modo actual.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (cancelar | detenerse | salir) puede decir: cancelar o detenerse o salir.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, cuando aparece móvil (apps | aplicaciones), debe decir móvil seguido de apps o aplicaciones.

No debe decir las palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, donde aparece ([memoria] USB | iPod | [reproductor] MP3), puede decir USB o memoria USB.

Interacción y retroalimentación del sistema

El sistema proporciona retroalimentación mediante tonos audibles, indicadores, preguntas y confirmaciones habladas que dependen de la situación y del nivel de interacción elegido (ajustes de voz). Puede personalizar el sistema de reconocimiento de voz para que le proporcione más o menos instrucciones y retroalimentación.

La configuración de fábrica está en un nivel más alto de interacción para que le enseñe a usar el sistema. Puede cambiar esta configuración en cualquier momento.

Configuración del nivel de interacción



Inicie una sesión de voz presionando el botón de voz en los controles del volante de dirección. Ver **Control de voz** (página 80).

Cuando se le solicite, diga lo siguiente:

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Configuración de voz Ajustes de voz	
Seguido de una de las siguientes opciones:	
Modo de interacción estándar	Proporcionar interacción más detallada y orientación.
Modo de interacción avanzado	Proporcionar menos interacción audible y más indicadores de tono.

La configuración de fábrica del sistema es el modo de interacción estándar.

Los mensajes de confirmación son preguntas cortas que el sistema hace cuando no está seguro de su petición o cuando la petición tiene varias respuestas posibles. Por ejemplo, el sistema puede decir, “Teléfono, ¿es correcto?”. Si está desactivado, el sistema simplemente hará su mejor suposición en cuanto a lo que usted solicitó y puede que le pida que confirme la configuración.

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Mensajes de confirmación desactivados	Hacer la mejor suposición del comando; es posible que aún se le pida ocasionalmente confirmar la configuración.
Mensajes de confirmación activados	Clarificar el comando de voz con una pregunta breve.

El sistema crea listas de candidatos cuando tiene el mismo nivel de confianza en varias opciones basadas en su comando de voz. Cuando está activado, es posible que le indiquen cuatro posibilidades para aclaración.

Por ejemplo, diga "Diga 1 después del tono para llamar a John Doe a la casa. Diga 2 después del tono para llamar a Johnny Doe al teléfono móvil. Diga 3 después del tono para llamar a Jane Doe a la casa". O bien puede decir "Diga 1 después del tono para reproducir a John Doe; Diga 2 después del tono para reproducir a Johnny Doe".

Comando de voz	Si desea que el sistema lleve a cabo lo siguiente
Lista de candidatos de medios desactivada	Hacer la mejor suposición de la lista de candidatos de medios. Es posible que el sistema le siga formulando preguntas ocasionalmente.
Lista de candidatos de medios activada	Clarificar el comando de voz para candidatos de medios.
Lista de candidatos de teléfono desactivada	Hacer la mejor suposición de la lista de candidatos de teléfono. Es posible que el sistema le siga formulando preguntas ocasionalmente.
Lista de candidatos de teléfono activada	Clarificar el comando de voz para candidatos de teléfonos.

USO DE SYNC™ CON EL TELÉFONO

La llamada de manos libres es una de las funciones principales de SYNC. Aunque el sistema es compatible con una amplia variedad de funciones, muchas de ellas dependen de la funcionalidad de su teléfono celular. Como mínimo, la mayoría de los teléfonos provistos de tecnología Bluetooth inalámbrica son compatibles con las siguientes funciones:

- Responder una llamada entrante
- Finalizar una llamada
- Usar el modo de privacidad
- Marcar un número
- Volver a marcar
- Aviso de llamada en espera
- Identificación de quien llama

Otras funciones, como los mensajes de texto mediante Bluetooth y la descarga automática de la agenda telefónica, dependen del teléfono celular. Para verificar la compatibilidad de su teléfono celular, vea el manual del usuario del teléfono y visite www.SYNCMYRide.com, www.SYNCMYRide.ca o www.syncmaroute.ca.

Asociación por primera vez de un teléfono celular

Nota: SYNC admite la descarga de unas 1000 entradas por cada teléfono celular con tecnología Bluetooth activada.

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (P) (transmisión automática) o neutral (N) con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Asociar de manera inalámbrica su teléfono celular con SYNC le permite hacer y recibir llamadas con manos libres.

Oprima el botón de teléfono. Cuando la pantalla indique que no hay ningún teléfono celular asociado, realice lo siguiente:

Mensaje	Acción y descripción
No hay tel. sincroniz.	Presione el botón OK .
Agreg.	1. Presione el botón OK. 2. Ponga su teléfono celular en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo. 3. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación se realizó correctamente.

Según la capacidad del teléfono celular y el mercado, el sistema podría preguntarle si desea configurar el teléfono actual como teléfono principal (el primer teléfono con que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) y descargar su agenda telefónica.

Asociación de teléfonos celulares adicionales

Nota: para recorrer los menús, presione las flechas hacia arriba y hacia abajo en su sistema de audio.

Nota: asegúrese de activar el encendido y la radio. Coloque la transmisión en la posición de estacionamiento (**P**) (transmisión automática) o neutral con el freno de estacionamiento accionado (transmisión manual).

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción a tomar
Config. teléfono	Presione el botón OK .
Dispositivo Bluetooth	Presione el botón OK .
Agreg.	Presione el botón OK . Cuando aparezca el siguiente mensaje en la pantalla:
Encontrar SYNC	1. Presione el botón OK. 2. Ponga su teléfono celular en el modo de detección de Bluetooth. Si fuera necesario, consulte el manual del dispositivo. 3. Cuando la pantalla del teléfono se lo indique, ingrese en la pantalla de la radio el número de identificación personal (PIN) de seis cifras que SYNC le proporcionó. La pantalla indicará si la asociación se realizó correctamente.

Luego, el sistema le hará preguntas, como si desea configurar el teléfono celular actual como teléfono principal (el primer teléfono con el que SYNC tratará de conectarse automáticamente al arrancar el vehículo) o descargar su agenda telefónica.

Comandos de voz del teléfono

Presione el icono de voz y diga:

Comandos de voz
Teléfono
Luego puede decir cualquiera de los siguientes comandos.
Historial de llamadas entrantes Llamadas entrantes
Historial de llamadas perdidas Llamadas perdidas
Historial de llamadas salientes Historial de llamadas realizadas
Mostrar en agenda número de ____
Mostrar en agenda número de casa de ____

Comandos de voz
Mostrar en agenda número del trabajo de ____
Mostrar en agenda número de la oficina de ____
Mostrar en agenda número de teléfono móvil de ____

____ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a mamá".

Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:

Comando de voz
Llamar a ____
Llamar a ____ a la casa
Llamar a ____ al trabajo
Llamar a ____ a la oficina
Llamar a ____ al celular
Llamar a ____ a otro teléfono
Marcar

Ninguno de estos comandos está disponible hasta que descargue completamente la información del teléfono celular mediante Bluetooth.

____ es una lista dinámica que debe ser el nombre de un contacto en la agenda telefónica. Por ejemplo, podría decir "Llamar a mamá".

Los siguientes comandos solo están disponibles durante las llamadas activas:

Comandos de voz
Ir a Privacidad
En espera
Conectar

Comandos de menús del teléfono

Para tener acceso al menú del teléfono, presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz
Menú [del teléfono]
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]
Aviso de [mensaje de] configuración [telefónica] activado
Aviso de [mensaje de] configuración [telefónica] desactivado
Configuración [telefónica] [definir] timbre
Configuración [telefónica] [definir] timbre 1
Configuración [telefónica] [definir] timbre 2
Configuración [telefónica] [definir] timbre 3
Configuración [telefónica] [definir] timbre desactivado
Batería
Nombre del teléfono
Señal

Comando de voz
Bandeja de entrada de mensajes de texto
Enviar [nuevo] mensaje de texto

No es necesario que diga la palabra entre paréntesis para que el sistema comprenda el comando.

Nota: Para salir del modo de marcado, mantenga presionado el botón de teléfono o presione **MENÚ** para ir al menú del teléfono.

Hacer llamadas

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Llamar a ____	Este comando no está disponible mientras no descargue completamente la información de su teléfono celular mediante Bluetooth.
Marcar	Úselo para ingresar un número de teléfono dígito a dígito.
Cuando el sistema confirme el número, diga uno de los siguientes comandos:	
Marcar	Para confirmar el número e iniciar la llamada.
Borrar	Para borrar el último dígito hablado. También puede presionar el botón de flecha izquierda.
Eliminar	Para borrar todos los dígitos dichos. También puede mantener presionado el botón de flecha izquierda.

Para finalizar una llamada, mantenga presionado el botón de teléfono rojo.

Recibir llamadas

Al recibir una llamada, puede:

- Contestar la llamada oprimiendo el botón de teléfono.
- Rechazar la llamada manteniendo presionado el botón de teléfono rojo.
- Ignorar la llamada no realizando ninguna acción.

Comandos de agenda telefónica

Cuando le solicita a SYNC acceder a un contenido, por ejemplo a un nombre o número de la agenda, la información solicitada aparece en la pantalla para su visualización.

Opciones de teléfono durante una llamada activa

Durante una llamada activa, dispone de más funciones del menú, por ejemplo, poner una llamada en espera o añadir llamadas. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Presione el botón MENÚ durante una llamada activa, luego desplácese a:

Mensaje	Acción y descripción
Llamada activa	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Silenciar llamada	Presione el botón OK para silenciar la llamada.
Privac.	Presione el botón OK para cambiar una llamada desde un entorno de manos libres activo a su teléfono celular para sostener una conversación más privada.
Espera	Presione el botón OK para poner una llamada activa en espera.
Unirse a llam.	Conectar dos llamadas distintas. SYNC admite un máximo de tres llamadas en una llamada multipartita o de conferencia. - Oprima el botón de teléfono. - Acceda al contacto deseado mediante SYNC o use comandos de voz para hacer la segunda llamada. Una vez activa la segunda llamada, presione MENÚ. - Desplácese a Añadir llamadas y presione el botón OK. Espere hasta que aparezca el siguiente mensaje. Unirse a llam. Presione el botón OK.
Ingresar Tonos	Ingresar tonos como números para las contraseñas. Recorra la pantalla hasta que aparezca el número deseado y presione OK; se escucha un tono de confirmación. Repita cuantas veces sea necesario.
Agenda	Para acceder a los contactos de la agenda. - Presione el botón OK para seleccionar y luego desplácese por los contactos de la agenda. - Presione nuevamente el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. - Presione el botón de teléfono para llamar al contacto.

Mensaje	Acción y descripción
Historial llam.	Para acceder al registro del historial de llamadas. 1. Presione el botón OK para seleccionar y luego desplácese por las opciones del historial de llamadas (llamadas entrantes, salientes o perdidas). 2. Presione el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. 3. Presionar el botón del teléfono para llamar a la selección.
Regr.	Cerrar el menú actual.

Acceso a las funciones a través del menú Teléfono

El menú de teléfono de SYNC le permite volver a marcar un número, tener acceso al historial de llamadas y la agenda telefónica y enviar mensajes de texto, además de acceder a la configuración del teléfono celular y del sistema.

Presione el botón de teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Remarcar	Presione el botón OK para volver a marcar el número último número llamado. Presione nuevamente el botón OK para confirmar.
Historial llam.	Acceda a cualquier llamada marcada, recibida o perdida después de conectar su teléfono celular con tecnología Bluetooth a SYNC¹. Presione el botón OK, seleccione una de las siguientes opciones y presione nuevamente el botón OK para confirmar. Llam. entrantes Llam. salientes Llam. perdidas

Mensaje	Acción y descripción
	El sistema intenta volver a descargar automáticamente su agenda e historial de llamadas cada vez que el teléfono celular se conecta a SYNC (si la función de descarga automática está activa y su teléfono celular con tecnología Bluetooth admite esta función).
Agenda	Acceder y llamar a cualquier contacto de su agenda previamente descargada^{1,2}. Si su agenda tiene menos de 255 entradas, estas aparecerán en orden alfabético en un formato de archivo plano. Si hay más de 255 entradas, el sistema las organiza por categorías en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. 2. Desplácese hasta el contacto deseado. 3. Presione OK o el botón de teléfono para llamar al contacto.
Msj. de texto	Presione el botón OK para enviar, descargar, leer y eliminar mensajes de texto ¹ .
Config. teléfono	Vea el estado de su teléfono celular, configure tonos de timbre, seleccione las notificaciones de mensajes, cambie las entradas de la agenda telefónica y descargue automáticamente el contenido de su teléfono celular, entre otras funciones ¹ .
Aplic. móviles	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente.
Conf Sistema	Tenga acceso a las listas de menú de dispositivos Bluetooth y a listas de menú avanzado.
Salir	Presione el botón OK para salir del menú de teléfono.

¹ Esta es una función que depende del teléfono celular.

² Esta es una función que depende del teléfono celular y de la velocidad.

Mensajes de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono.

SYNC le permite recibir, mandar, descargar y quitar mensajes de texto. El sistema puede leerle incluso los mensajes de texto entrantes, de modo que no tenga que quitar los ojos del camino.

Nota: Esta es una función que depende del teléfono.

Recibir un mensaje de texto

Nota: Esta es una función que depende del teléfono. su teléfono celular debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.

Nota: El reenvío de un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a de 3 mph (5 km/h) o menos.

Nota: solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Cuando llega un nuevo mensaje de texto, suena un tono y la pantalla de información indica que tiene un nuevo mensaje.

Luego de la notificación, puede realizar alguna de las siguientes opciones:

No realice ninguna acción para que el mensaje vaya a su buzón de entrada de mensajes de texto.

Para que SYNC le lea el mensaje mediante comandos de voz, presione el botón de voz y, cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
Leer mensaje Leer mensaje de texto Mensaje de texto	Presione el botón OK para que SYNC lea el mensaje.

Para abrir el mensaje de texto, presione OK para recibirlo y abrirlo. Oprima OK nuevamente y SYNC leerá su mensaje en voz alta, dado que no podrá verlo. También puede elegir si desea responder o reenviar el mensaje.

Para responder o reenviar el mensaje, presione OK y desplácese para elegir entre:

Mensaje	Acción y descripción
Responder	Oprima el botón OK para tener acceso a la lista de mensajes pre-definidos para enviar y después desplazarse por ella.
Reenviar msj.	Presione el botón OK para reenviar el mensaje a cualquier contacto de la agenda o del historial de llamadas. También puede elegir ingresar número.

Enviar, descargar y quitar mensajes de texto

La mensajería de texto es una característica que depende del teléfono celular. Si su teléfono celular es compatible, el sistema SYNC le permite recibir, enviar, descargar y eliminar

mensajes de texto.

Nota: El envío de un mensaje de texto es una función que depende de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a de 3 mph (5 km/h) o menos.

Nota: solo se permite un destinatario por mensaje de texto.

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Msj. de texto	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
¿Enviar msj de texto	Permite enviar mensajes de texto nuevos con base en un grupo pre-definido de 15 mensajes. 1. Presione el botón OK. 2. Desplácese hasta el mensaje deseado. 3. Presione el botón OK. 4. Recorra las entradas de la agenda o el historial de llamadas o bien ingrese un número nuevo. 5. Presione el botón OK para entrar al contacto deseado. 6. Presione el botón OK cuando el sistema le pregunte si desea enviar el mensaje. El sistema envía cada mensaje de texto con la siguiente firma: Este mensaje fue enviado desde mi Ford.
Descargar ahora	Le permite descargar los mensajes no leídos a SYNC. Para descargar los mensajes, presione el botón OK para seleccionar. La pantalla indica que el sistema está descargando los mensajes. Una vez finalizada la descarga, SYNC vuelve a la bandeja de entrada.
¿Elimin. todos los msj.?	Le permite eliminar los mensajes de texto actuales de SYNC. Para eliminar los mensajes, presione el botón OK para seleccionar. La pantalla indicará cuando haya terminado de borrar todos sus mensajes de texto. SYNC lo devuelve al menú de mensajes de texto.
Regr.	Presione el botón OK para salir del menú actual.

Acceso a los ajustes de teléfono

Estas son funciones que dependen del teléfono celular. Los ajustes de su teléfono celular le permiten acceder y ajustar

ciertas funciones. Por ejemplo, tonos de timbre, notificación de mensajes de texto, modificación de la agenda y configuración de la descarga automática.

Presione el botón de teléfono y después desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción	
Config. teléfono	Presione el botón OK .	
Seleccione una de las siguientes opciones:		
Estado del tel.	Ver el proveedor, nombre, potencia de la señal, potencia de la batería y estado de roaming del teléfono celular conectado. Oprima OK para seleccionar y recorrer el menú para ver la información. Cuando termine, presione otra vez OK para volver al menú de estado del teléfono.	
Config. timbre	Seleccione qué tono de timbre suena durante una llamada entrante. Puede elegir uno de los tonos de timbre del sistema o los tonos de timbre del teléfono celular. Presione el botón OK y desplácese para escuchar las opciones disponibles. También puede optar por usar el tono de timbre del teléfono.	
	Presione el botón OK para seleccionar el tono de timbre deseado. Si su teléfono celular admite timbre dentro de banda, el timbre del teléfono se reproduce cuando selecciona la opción Timbre del teléfono.	
Notific. msj. txt.	Usted tiene la opción de escuchar un tono que le avisa cada vez que llega un nuevo mensaje de texto. Presione el botón OK para luego seleccionar una de las siguientes opciones y presione nuevamente el botón OK para confirmar. Notificación de mensaje activado Notificación de mensaje desactivado	
Modificar Agda	Modifique el contenido de su agenda telefónica (como agregar, quitar o descargar). Oprima OK para seleccionar y desplazarse entre:	
	Agreg contactos	Oprima el botón OK para agregar más contactos de la agenda telefónica. Inserte el o los contactos deseados en su teléfono celular. Consulte el manual del usuario del teléfono celular para ver cómo insertar contactos.

Mensaje	Acción y descripción	
	Quitar Agda	Presione OK para eliminar la agenda telefónica y el historial de llamadas actuales. Cuando aparezca Borrar agenda, presione OK para confirmar. SYNC le llevará de vuelta al menú Ajustes de teléfono.
	Desc Agenda	Presione OK para seleccionar y vuelva a presionar OK cuando aparezca ¿Confirmar descarga?
Autodescargar	Descargar automáticamente su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Oprima OK para seleccionar.	
	Act Des Auto?	Cuando aparezca este mensaje, presione OK para que la agenda se descargue automáticamente cada vez. Seleccione Desactivar si NO desea descargar su agenda cada vez que su teléfono se conecte a SYNC. Solo puede acceder a su agenda, historial de llamadas y mensajes de texto cuando el teléfono específico está conectado a SYNC. *
Regr.	Cerrar el menú actual.	

* La duración de la descarga depende del teléfono celular y del volumen de datos. Cuando la descarga automática esté activada, se borrarán los cambios, adiciones o eliminaciones guardados a partir de la última descarga.

Ajustes del sistema

Este menú le da acceso a las características de los menús Dispositivos Bluetooth y Modo avanzado. Utilice los botones de flecha para desplazarse por las opciones del menú.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite agregar, conectar y eliminar dispositivos, configurar un teléfono celular como principal, así como también activar y desactivar la característica Bluetooth.

Presione el botón Teléfono para ingresar al menú del teléfono y vaya hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Conf Sistema	Presione el botón OK .
Dispositivo Bluetooth	Presione el botón OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Agregar Disp	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. ^{1 2}

Mensaje	Acción y descripción
	Presione OK para seleccionar y ver una lista de teléfonos previamente asociados. Recorra el menú hasta elegir el dispositivo deseado y oprima OK para conectar el teléfono.
Conf Como Princ?	Configurar un teléfono previamente asociado como su teléfono principal. ³ Presione OK para seleccionar y recorra el menú hasta seleccionar el teléfono deseado. Oprima OK para confirmar.
BT enc./apg.	Activar/desactivar la característica Bluetooth. ⁴ Oprima OK y recorra el menú para cambiar entre BT enc./apg. Una vez que seleccione la opción deseada, presione OK . Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.
Quitar Disp	Eliminar un teléfono celular emparejado. Oprima el botón OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. Presione OK para confirmar.
Eliminar todos	Quitar todos los teléfonos asociados anteriormente (y toda la información originalmente guardada con esos teléfonos). Oprima OK para seleccionar.
Regr.	Cerrar el menú actual.

¹ Ésta es una función dependiente de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a de 3 mph (5 km/h) o menos.

² Solo puede conectar un dispositivo a la vez. Si conecta otro teléfono celular, el anterior se desconectará.

³ SYNC intentará conectarse con el teléfono principal en cada ciclo de encendido del vehículo. El teléfono seleccionado como principal será el primero de la lista y estará marcado con un asterisco (*).

⁴ Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos y funciones Bluetooth.

Modo avanzado

El menú Modo avanzado le permite acceder a, y configurar indicadores,

idiomas, configuraciones de fábrica, realizar una reconfiguración total, instalar una aplicación y ver Información del sistema.

Para tener acceso al menú avanzado, presione el botón de teléfono para entrar al Menú de teléfono, luego desplácese hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Conf Sistema	Oprima OK .
Conf Avzda	Oprima OK .
Seleccione una de las siguientes opciones:	
Mensajes de confirmación	Obtener ayuda de SYNC haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles, o bien solicitándole una acción específica. Para activar o desactivar las mensajes de confirmación: 1. Presione el botón OK para seleccionar y, luego, desplácese para seleccionar activar o desactivar. 2. Presione el botón OK cuando en la pantalla aparezca la selección deseada. SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Idioma	1. Presione OK para seleccionar y recorra la lista de idiomas. Seleccione entre inglés, francés o español. Una vez seleccionado el idioma, todos los mensajes y las indicaciones de la visualización de la radio aparecerán en ese idioma. 2. Presionar OK cuando la selección deseada aparezca en la pantalla. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando termine, SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Valores de fábrica	Volver a los ajustes predeterminados de fábrica. Esta selección no borra su información indexada, por ejemplo la agenda, el registro de llamadas, los mensajes de texto o los dispositivos asociados. Presione el botón OK para seleccionar y luego presione nuevamente OK cuando en la pantalla aparezca el siguiente mensaje. Confirmar restauración

Mensaje	Acción y descripción
Reinicio general	Borra completamente toda la información almacenada en SYNC, por ejemplo, agenda, historial de llamadas, mensajes de texto y dispositivos asociados, y hace que el sistema regrese a la configuración de fábrica. Oprima OK para seleccionar. La pantalla indica cuando ha finalizado. SYNC lo lleva de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Instalar aplicaciones	Instalar aplicaciones que haya descargado. Presione el botón OK para seleccionar. Presione el botón OK para confirmar.
Info del sistema	Acceder al número de Versión Automática y el número FDN. Presione el botón OK para seleccionar.
Regr.	Cerrar el menú actual.

SYNC™ APPLINK™

Aplicaciones móviles de SYNC

Nota: debe asociar y conectar su teléfono inteligente a SYNC para acceder a AppLink.

Nota: Los usuarios de iPhone deben conectar el teléfono al puerto USB para iniciar la aplicación.

Nota: La función AppLink no está disponible si su vehículo está equipado con el sistema MyFord Touch.

Nota: Según el tipo de pantalla, puede acceder a AppLink desde el menú de medios, el menú del teléfono o mediante los comandos de voz. Una vez que una aplicación está funcionando a través de AppLink, puede controlar las características principales de la aplicación mediante los comandos de voz y los controles del volante.

Para ingresar mediante el menú del teléfono

Presione el botón de teléfono para acceder al menú del teléfono SYNC en pantalla. Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Elemento del menú	
Aplic. móviles	Presione OK para tener acceso a una lista de aplicaciones disponibles. Desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y presione OK para seleccionar una aplicación en particular. Una vez que una aplicación está funcio-

Elemento del menú	
	nando a través de SYNC, puede acceder al menú de una aplicación al presionar el botón MENU , para acceder primero al menú de SYNC.

Desplácese hasta que aparezca el nombre de la aplicación seguido de "Menú (como Menú Sticher) y luego presione **OK**. Desde

aquí, puede acceder a las funciones de la aplicación, como Me gusta y No me gusta.

Para obtener más información, visite:

Sitio web
www.SYNCMYride.com

Para ingresar mediante el menú de medios

Presione el botón **AUX** en la consola central.

Presione el botón de Menú para ingresar al menú SYNC y vaya hasta:

Elemento del menú	Acción y descripción
Multimed. SYNC	Presione el botón OK .
Apl. móviles	Presione el botón OK y desplácese por la lista de aplicaciones disponibles y presione OK para seleccionar una aplicación.

Desplácese hasta que aparezca el nombre de la aplicación seguido de "Menú (como Menú Sticher) y luego presione **OK**. Desde aquí, puede acceder a las funciones de la aplicación, como Me gusta y No me gusta.

Para obtener más información, visite:

Sitio web
www.SYNCMYride.com

Para ingresar mediante comandos de voz**Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:**

Comando de voz	Acción y descripción
Apl. móviles	Después del tono, diga el nombre de la aplicación. La aplicación debería iniciarse. Mientras una aplicación está funcionando a través de SYNC, puede presionar el botón de voz y decir los comandos específicos de la aplicación, por ejemplo, "Lista de reproducción viaje de carretera".

También puede decir cualquiera de los siguientes comandos:

El nombre de una aplicación (como Sticher) seguido de "ayuda".	Para conocer los comandos de voz disponibles.

USO DE SYNC™ CON EL REPRODUCTOR MULTIMEDIA

Puede acceder a música y reproducirla desde su reproductor de música digital, mediante el sistema de bocinas del vehículo utilizando el menú de medios o los comandos de voz del sistema. Además, puede ordenar y reproducir la música por categorías específicas, como artista y álbum.

Nota: El sistema puede indexar hasta 6,000 canciones.

SYNC tiene la capacidad de alojar prácticamente todos los reproductores de medios digitales, entre ellos: iPod®, Zune™, y reproducir desde reproductores del dispositivo y la mayoría de las unidades USB. SYNC también es compatible con los siguientes formatos de audio como MP3, WMA, WAV y ACC.

Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB

Nota: si su reproductor de medios digitales tiene un interruptor de encendido/apagado, asegúrese de que el dispositivo esté encendido antes de conectarlo.

Para conectarlo mediante comandos de voz

Conecte el dispositivo en el puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 335).



Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
USB [1]	Ahora puede decir cualquiera de los comandos de voz correspondientes para escuchar música. Consulte los comandos de voz de medios.

No debe decir las palabras que aparecen dentro de los paréntesis cuadrados. Por ejemplo, donde aparece USB[1], puede decir USB o USB uno.

Para conectarlo mediante el menú del sistema

Conecte el dispositivo en el puerto USB. Ver **Puerto USB** (página 335).

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Sel. Fuente	Presione el botón OK .
USB	Presione el botón OK .

Mensaje	Acción y descripción
	Según la cantidad de archivos de medios digitales que se encuentren en el dispositivo conectado, es posible que aparezca el siguiente mensaje en la pantalla de la radio. Indexando...
Al finalizar la indexación, la pantalla regresa al menú Reproducir. Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:	
Reproducir todo	
Artistas	
Álbumes	
Géneros	
Listas de repr.	
Canciones	
Revisar USB	
Música similar	
Regr.	Cerrar el menú actual.

¿Qué canción es esa?

Cuando se reproduce una canción, puede preguntarle al sistema lo que está reproduciendo actualmente.

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga:

Comando de voz	Acción y descripción
¿Qué es esto? ¿Qué es eso?	El sistema lee las etiquetas de metadatos de la canción que se reproduce y, si las etiquetas de metadatos están completas, el sistema le dirá la canción que está reproduciendo.

Puede decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen entre paréntesis separados por |. Por ejemplo, donde aparece (qué es | qué) puede decir; qué es o qué.

Debe decir cualquiera de los comandos de voz que aparecen fuera de la apertura y cierre de paréntesis. Por ejemplo, donde: quién canta esto (qué es | qué) se está reproduciendo, debe decir; quién canta esto (qué es o qué) se está reproduciendo.

Comandos de voz de medios

Presione el botón de voz y cuando se le indique, diga cualquiera de las siguientes opciones:

Comando de voz	
USB [1]	
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:	
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]	
Pausa	
Tocar	
Tocar todo Reproducir todo	
Tocar artista ____	1,2
Tocar álbum ____	1,2
Tocar género ____	1,2
[Tocar] [La] Siguiente carpeta	3
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente	
Tocar playlist ____	1,2
[Tocar] [La] Carpeta anterior	3
[Tocar] [La] canción anterior	
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente	1,2
Repetir [activado]	
Repetir desactivado	
Aleatorio [activado] Reproducción aleatoria [activada]	

Comando de voz	
Aleatorio desactivado Reproducción aleatoria desactivada	
Buscar álbum ____	1,2
Buscar artista ____	1,2
Buscar género ____	1,2 El sistema busca todos los datos de su música indexada y, si está disponible, comenzará a tocar el tipo de música seleccionada. Puede tocar géneros de música que estén presentes en las etiquetas de metadatos de género que tenga en su reproductor de medios digitales.
Buscar canción ____	1,2 El sistema busca un artista, una canción o un álbum específico entre la música indexada a través del puerto USB.
Redefinir álbum ____	1,2 Le permite ser más específico con respecto a los comandos anteriores. Al usar este comando, puede filtrar a través de una selección anterior, como un artista, para reproducir un álbum específico.
Música similar	El sistema compila una lista y reproduce música similar a la que está escuchando actualmente desde el puerto USB usando la información de los metadatos indexados.

Comando de voz	
Reproducción automática desactivado	
Reproducción automática [activada]	Active la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música.

¹ ____ es una lista dinámica, lo que significa que puede ser el nombre de cualquier cosa, como un grupo, artista o canción. Por ejemplo, puede decir "Reproducir artista The Beatles".

² Este comando de voz no está disponible hasta que la indexación esté completa.

³ Este comando de voz solo está disponible en el modo de carpeta.

Guía de comandos de audio Bluetooth

Presione el botón de voz y diga:

Comando de voz
Audio Bluetooth
Posteriormente, puede decir cualquiera de los siguientes comandos:
Conexiones [telefónicas] Conexiones [de medios] Conexiones [Bluetooth] [de Bluetooth]
Pausa
Tocar
[Tocar] [La] Siguiente canción [Reproducir] [La] Siguiente canción [Tocar] [La] Canción siguiente
[Tocar] [La] canción anterior

Funciones del menú Medios

El menú Medios le permite seleccionar la fuente de los medios, cómo le gustaría reproducir su música, por ejemplo por artista, género, al azar o repetir, y agregar, conectar o eliminar dispositivos.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Menú Tocar	Reproduce su música por artista, álbum, género, listas de reproducción, canciones, música similar, o simplemente reproducir todo. También puede escoger Explorar USB para ver qué archivos de música digital admite su dispositivo reproductor.

Mensaje		Acción y descripción
		Consulte el menú Tocar más adelante en esta sección para obtener más información.
Seleccione una de las siguientes opciones:		
Sel. Fuente	USB	Presione el botón OK para acceder a la música conectada en su puerto USB. También puede conectar dispositivos para cargarlos (si su dispositivo es compatible). Una vez conectado, el sistema indexará todos los archivos de medios legibles. ¹
	Audio Bluetooth	Presione el botón OK . Esta es una función dependiente del teléfono que le permite reproducir música desde su teléfono con tecnología Bluetooth. Si su dispositivo es compatible, puede oprimir BUSCAR para reproducir la canción anterior o siguiente.
	Línea entr.	Presione el botón OK para seleccionar y reproducir la música de su reproductor de música portátil mediante las bocinas del vehículo. ²
Ajustes de reproductor de medios	Seleccione esta opción para reproducir en forma aleatoria o repetir su música y seleccionar los ajustes de la reproducción automática. Una vez que activa estas selecciones, permanecen de ese modo hasta que las desactive. Oprima SEEK para reproducir la pista siguiente o anterior. ³	
	Reprod. aleat.	Presione el botón OK para mezclar los archivos de medios disponibles en la lista actual. Para reproducir al azar todas las canciones, debe seleccionar Tocar todo en el menú de reproducción y luego seleccionar Reproducción aleatoria.
	Repetir	Presione el botón OK para repetir cualquier canción.

Mensaje		Acción y descripción
	Reproducción automática	Presione el botón OK para activar la reproducción automática para escuchar la música que se procesa durante la indexación. Desactive la reproducción automática para permitir que el proceso de indexación termine antes de que el sistema reproduzca su música. ⁴
Aplic. móviles	Interactuar con aplicaciones móviles compatibles con SYNC en su teléfono inteligente.	
Conf Sistema	Tenga acceso a las listas de menú de dispositivo Bluetooth disponible además de las listas de menú Avanzado.	
Salir	Oprima OK para salir del menú Medios.	

¹El tiempo requerido para completar esto depende del tamaño de los medios que el sistema debe indexar. Si la reproducción automática está activada, puede escuchar los medios procesados durante la indexación. Si la reproducción automática está desactivada, no puede escuchar música hasta que el sistema termina de indexar los medios. SYNC puede indexar miles de medios de tamaño mediano y le avisa cuando se alcanza el tamaño máximo de indexado de archivos.

²Si tiene conectado un dispositivo en el puerto USB, no podrá acceder a la característica de entrada de audio. Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música en forma separada.

³Algunos reproductores de medios digitales requieren puertos USB y de entrada de audio para recibir flujos de datos y música por separado.

⁴El tiempo de indexación puede variar de un dispositivo a otro y también a causa de la cantidad de canciones que el sistema debe procesar.

Acceder al menú Tocar

Este menú le permite seleccionar y reproducir sus medios por artista, álbum, género, lista de reproducción, canción o música semejante, e incluso explorar lo que hay en su dispositivo USB.

Asegúrese de que su dispositivo esté conectado al puerto USB y encendido.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse para seleccionar:

Mensaje	Acción y descripción
Menú Tocar	Presione el botón OK .
Si no hay archivos de medios a los cuales acceder, la pantalla indica que no hay medios. Si hay archivos de medios, tiene las siguientes opciones:	
Reproducir todo	Presione el botón OK . En la pantalla aparece el título de la primera canción. Reproducir todos los medios (canciones) indexados de su dispositivo en modo de archivo plano, uno a la vez en orden numérico.
Artistas	Ordenar todos los medios indexados por artista. Una vez seleccionado, el sistema hace una lista y luego reproduce todos los artistas y canciones en orden alfabético. Si hay menos de 255 artistas indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK . Puede elegir reproducir todos los artistas o cualquier artista indexado. 2. Desplácese para elegir el artista deseado. Presione el botón OK .
Álbumes	Ordenar todos los medios indexados por álbum. Si hay menos de 255 álbumes indexados, el sistema los enumera en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK . Puede ingresar al menú de álbumes y seleccionar entre reproducir todos los álbumes o desde cualquier álbum indexado. 2. Desplácese para elegir el álbum deseado. Presione el botón OK .
Géneros	Ordenar la música indexada por tipo de género (categoría). SYNC lista los géneros en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK . 2. Recorra el menú para seleccionar el género deseado. Presione el botón OK .

Mensaje	Acción y descripción
Listas de repr.	Acceder a las listas de reproducción en formatos ASX, M3U, WPL o MTP. El sistema organiza las listas de reproducción en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar la lista de reproducción deseada. Presione el botón OK.
Canciones	Busque y toque una canción específica que haya sido indexada. SYNC ordena las canciones en orden alfabético en el modo de archivo plano. Si hay más de 255, el sistema las clasifica en orden alfabético. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para seleccionar la canción deseada. Presione el botón OK.
Revisar USB	Explore todos los medios digitales soportados ubicados en el dispositivo de medios conectado al puerto USB. Solo puede ver el contenido de los medios compatibles con SYNC; otros archivos almacenados no serán visibles. 1. Presione el botón OK. 2. Recorra el menú para explorar los medios indexados en su dispositivo de memoria Flash.
Música similar	Toque música similar a la que se está reproduciendo desde el puerto USB. El sistema usará la información de metadatos de cada canción para crear una lista de reproducción. *

Mensaje	Acción y descripción
	1. Presione el botón OK. 2. El sistema crea una nueva lista de canciones similares y comienza a reproducirlas. Esta característica no incluye canciones con información incompleta de metadatos. Presione el botón OK.
Regr.	Cerrar el menú actual.

*Con ciertos dispositivos de reproducción, si las etiquetas de metadatos no están completas, las canciones no estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz ni en los menús tocar o música similar. No obstante, si pone estas canciones en su dispositivo de reproducción en el "Modo de dispositivo de almacenamiento masivo", estarán disponibles en el modo de reconocimiento de voz y en el menú de reproducción y música similar. El sistema coloca elementos Desconocidos en las etiquetas de metadatos incompletas.

Configuración del sistema

La configuración del sistema le da acceso a las características de los menús Dispositivos Bluetooth y Opciones avanzadas.

Dispositivos Bluetooth

El menú Dispositivos Bluetooth le permite habilitar, deshabilitar, agregar, conectar y quitar un dispositivo Bluetooth.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Conf Sistema	Presione el botón OK .
Dispositivo Bluetooth	Presione el botón OK .

Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:

Agregar Disp	Asociar más dispositivos al sistema. * 1. Presione el botón OK. Cuando Buscar SYNC aparece en la pantalla, vuelva a presionar el botón OK. 2. Siga las instrucciones del manual del usuario de su teléfono para poner el teléfono en modo de detección. En la pantalla aparece un número de identificación personal (PIN) de seis dígitos. 3. Cuando se lo indiquen en la pantalla de seis cifras del teléfono, ingrese el PIN.

Mensaje	Acción y descripción
Conectar Bt	Conectar un teléfono con tecnología Bluetooth previamente asociado. 1. Presione OK para seleccionar y ver una lista de dispositivos. 2. Recorra el menú hasta seleccionar el dispositivo deseado y presione OK para conectarlo.
BT enc./apg.	Activar/desactivar la función Bluetooth. ** 1. Presione OK y recorra el menú para cambiar entre encendido o apagado. 2. Seleccione y presione el botón OK.
Elimin.	Eliminar un dispositivo de medios asociado. 1. Oprima el botón OK y desplácese para seleccionar el dispositivo. 2. Presione el botón OK para confirmar.
Eliminar todos	Quitar todos los dispositivos previamente asociados. 1. Presione el botón OK. 2. Presione el botón OK para confirmar.
Regr.	Cerrar el menú actual.

*Esta es una función dependiente de la velocidad. Solo está disponible cuando el vehículo viaja a de 3 mph (5 km/h) o menos.

**Si desactiva el sistema Bluetooth, se desconectarán todos los dispositivos Bluetooth y se desactivarán todas las funciones Bluetooth.

Opciones avanzadas

El menú Opciones avanzadas le permite acceder y configurar indicadores, idiomas y configuraciones de fábrica y realizar una restablecimiento general.

Presione el botón **AUX** y luego el botón **Menú** para ingresar al menú de medios.

Posteriormente, puede desplazarse hasta:

Mensaje	Acción y descripción
Conf Sistema	Presione el botón OK .
Dispositivo Bluetooth	Presione el botón OK .
Luego, puede seleccionar una de las siguientes opciones:	
Mensajes de confirmación	Usar SYNC como guía haciendo preguntas y recibiendo consejos útiles o bien, solicitándole una acción específica. 1. Presione OK y recorra el menú para cambiar entre encendido o apagado. 2. Seleccione y presione el botón OK. SYNC lo llevará de vuelta al menú Modo avanzado.
Idioma	Seleccione entre los idiomas disponibles. Los mensajes y las indicaciones de la visualización aparecerán en ese idioma. 1. Presione el botón OK y desplácese por los idiomas disponibles. 2. Presione el botón OK cuando aparezca el idioma deseado en la pantalla. 3. Si cambia la configuración de idioma, la pantalla indicará que el sistema se está actualizando. Cuando complete la actualización, SYNC lo llevará de vuelta al menú Opciones avanzadas.
Valores de fábrica	Volver a los ajustes predeterminados de fábrica. Esta selección no borra su información indexada, por ejemplo la agenda, el registro de llamadas, los mensajes de texto y los dispositivos asociados. 1. Presione el botón OK. 2. Presione el botón OK. Cuando en la pantalla aparezca restaurar valores predeterminados, vuelva a presionar el botón OK para confirmar.

Mensaje	Acción y descripción
Reinicio general	Borra completamente toda la información almacenada en SYNC. Se eliminará la libreta de direcciones, el historial de llamadas, los mensajes de texto y todos los dispositivos asociados, y el sistema volverá a la configuración predeterminada de fábrica.
Instalar aplicaciones	Descargar aplicaciones de software disponibles a través del puerto USB.
Regr.	Cerrar el menú actual.

DIAGNÓSTICO DE FALLAS SYNC™

Su sistema SYNC es fácil de usar. Sin embargo, en caso de duda, consulte las tablas a continuación.

Visite el sitio web en cualquier momento para verificar la compatibilidad de su teléfono, registrar su cuenta y configurar sus preferencias, y para comunicarse en línea con un representante de atención al cliente (en ciertos horarios). Visite www.SYNCMyRide.com.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Mucho ruido de fondo durante una llamada telefónica.	La configuración del control de audio de su teléfono móvil puede estar afectando el rendimiento de SYNC.	Refiérase al manual de su dispositivo para ver los ajustes de audio.
Durante una llamada, puedo oír a la otra persona, pero esta no puede oírme.	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
		Compruebe que el micrófono para SYNC no esté apagado.
SYNC no puede descargar mi agenda.	Esta es una función que depende del teléfono celular.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
		Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente llevar los contactos de su agenda a SYNC al seleccionar la opción que desea agregar.
		Debe encender su teléfono móvil y la función de descarga automática de la agenda en SYNC.
El sistema dice "Agenda descargada" pero mi agenda de SYNC está vacía o perdió algunos contactos.	Limitaciones en la capacidad de su teléfono.	Intente llevar los contactos de su agenda a SYNC al seleccionar la opción que desea agregar.
		Si los contactos que faltan están almacenados en su tarjeta SIM, intente moverlos a la memoria del teléfono.
		Elimine las imágenes o tonos de timbre especiales asociados con el contacto faltante.
		Debe encender su teléfono móvil y la función de descarga automática de la agenda en SYNC.
Tengo problemas para conectar mi teléfono móvil a SYNC.	Esta es una característica que depende del teléfono.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Intente eliminar su dispositivo de SYNC y eliminar SYNC de su dispositivo, e intente nuevamente.
		Verifique siempre la configuración de seguridad y de aceptar automáticamente e indicar de la conexión Bluetooth SYNC de su teléfono.

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Los mensajes de texto no funcionan en SYNC.		Verifique el firmware de su teléfono.
		Desactive la función de autodescargar.
	Esta es una función que depende del teléfono celular.	Verifique la compatibilidad de su teléfono.
	Posible mal funcionamiento del teléfono.	Apague el teléfono, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
	iPhone	• Acceda a los ajustes de su teléfono celular. • Vaya al menú de Bluetooth. • Asegúrese de que el estado de conexión muestre que no está conectado. • Oprima el círculo azul para ingresar al siguiente menú. • Encienda Mostrar notificaciones. • Encienda Sincronizar contactos. Su iPhone ahora está ajustado para reenviar mensajes de texto entrantes a SYNC. Repita estos pasos para todos los demás vehículos Sync a los que está conectado. Su iPhone solo reenviará los mensajes de texto entrantes a SYNC si está desbloqueado. iPhone no

Problemas del teléfono		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		cuenta con soporte para responder mensajes de texto mediante SYNC. Los mensajes de WhatsApp y Facebook Messenger no cuentan con soporte.
Los mensajes de texto audibles no funcionan en mi teléfono.	Esta es una función que depende del teléfono celular.	Su teléfono debe admitir la descarga de mensajes de texto vía Bluetooth para recibir mensajes de texto entrantes.
		Ingrese al menú de mensajes de texto de SYNC para ver si su teléfono admite esta función. Ver Uso de SYNC™ con el teléfono (página 341).
	Esta es una limitación del teléfono.	Debido a que cada teléfono móvil es diferente, refiérase al manual de su dispositivo para comprobar si se encuentra el teléfono que quiere asociar. De hecho, puede haber diferencias entre los teléfonos debido a la marca, el modelo, el proveedor del servicio y la versión del software.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Tengo problemas para conectar mi dispositivo.	Posible falla del dispositivo.	Apague el dispositivo, restablézcalo o quítele la batería, e inténtelo de nuevo.
		Asegúrese de utilizar el cable del fabricante.
		Asegúrese de que el cable USB esté bien conectado en el dispositivo y en el puerto USB del vehículo.
		Asegúrese de que el dispositivo no tenga un programa de instalación automática ni una configuración de seguridad activa.
SYNC no reconoce mi dispositivo cuando arranco el vehículo.	Esta es una limitación del dispositivo.	Asegúrese de no dejar el dispositivo dentro del vehículo en condiciones muy calurosas o muy frías.
No hay flujo de audio Bluetooth.	Esta es una función que depende del dispositivo.	Asegúrese de que el dispositivo esté conectado a SYNC y de haber presionado Reproducir en su dispositivo.
	El dispositivo no está conectado.	
SYNC no reconoce la música que está en mi dispositivo.	Es probable que sus archivos de música no contengan información correcta de artista, título de canción, álbum o género.	Asegúrese de que todos los detalles de las canciones estén completos.
	El archivo puede estar corrupto.	Reemplace el archivo corrupto con una versión nueva.
	La canción puede tener mecanismos de protección de derechos de autor que no permiten reproducirla.	En algunos dispositivos es necesario cambiar la configuración de USB de almacenamiento masivo a clase de protocolo de transferencia de medios.

Problemas de USB y medios		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Cuando conecto mi iPhone o iPod Touch por USB y Audio Bluetooth al mismo tiempo, a veces no escucho ningún sonido.	Esta es una limitación del dispositivo.	En la pantalla de música en reproducción de su iPhone o iPod Touch, seleccione el ícono de dispositivo de audio Airplay en la parte inferior de la pantalla de su iPhone o iPod Touch.
		Para escuchar su iPhone o iPod Touch vía Audio Bluetooth, seleccione SYNC.
		Para escuchar su iPhone o iPod Touch vía USB, seleccione Dock Connector.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
SYNC no entiende lo que digo.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono y los comandos de voz de medios al principio de sus respectivas secciones.
		Refiérase a la pantalla de audio durante una sesión de voz activa para ver la lista de comandos de voz.
	Probablemente habla demasiado pronto o en el momento inoportuno.	El micrófono del sistema está en el espejo retrovisor o en el cielo, justo encima del parabrisa.
SYNC no entiende el nombre de una canción o un artista.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz de medios al principio de la sección de medios.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Quizá no dice el nombre exactamente como el sistema lo guardó.	Diga o pronuncie el nombre de la canción o el artista tal como el sistema lo guardó. Si usted dice: "Reproducir artista Prince", el sistema no reproduce la música que diga "Prince and the Revolution" ni "Prince and the New Power Generation".
		Asegúrese de decir o pronunciar el título completo, como "Remix de California con Jennifer Nettles".
		Si los títulos de las canciones están en mayúsculas, debe deletrearlos. LOLA requiere que diga "L-O-L-A".
	Es posible que el sistema no lea el nombre de la misma manera que usted lo dice.	No utilice caracteres especiales en el título, pues el sistema no los reconoce.
SYNC no entiende, o llama al contacto equivocado cuando quiero hacer una llamada.	Posiblemente esté usando comandos de voz incorrectos.	Revise los comandos de voz del teléfono al principio de la sección de teléfono.
		También puede usar las listas de sugerencias del teléfono y los medios para obtener una lista de sugerencias posibles cuando el sistema no llega a entender lo que dice. Ver Uso de SYNC™ con el teléfono (página 341).

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
	Quizá no dice el nombre exactamente como el sistema lo guardó.	Asegúrese de decir el nombre exactamente como el sistema lo guardó. Por ejemplo, si guardó un contacto como Joe Wilson, diga: "Llamar a Joe Wilson".
		El sistema funciona mejor si escribe los nombres y apellidos, como "Joe Wilson" en vez de "Joe".
	Es probable que los contactos de su agenda sean muy cortos y parecidos o que contengan caracteres especiales.	No utilice caracteres especiales como 123 o ICE pues el sistema no los reconoce.
	Posiblemente guardó los contactos de su agenda en mayúsculas.	Si los contactos están en mayúsculas, debe deletrearlos. Si requiere "JAKE", tendrá que decir: "Llamar a J-A-K-E".
El sistema de control por voz SYNC tiene dificultades para reconocer nombres extranjeros almacenado en mi teléfono.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su teléfono.
		Sugerencia útil: puede seleccionar los contactos manualmente. Oprima TELÉFONO. Seleccione la opción de la agenda del teléfono y luego el nombre del contacto. Presione la tecla de opción para escucharlo. SYNC leerá el nombre del contacto, para que usted conozca la pronunciación que espera.

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
El sistema de control por voz SYNC tiene dificultades para reconocer pistas, artistas, álbumes, géneros y nombres de listas de reproducción extranjeros de mi reproductor de medios o de mi unidad flash de USB.	Es posible que esté pronunciando los nombres extranjeros en el idioma seleccionado en ese momento para SYNC.	SYNC aplica las reglas de pronunciación del idioma seleccionado a los nombres de los contactos almacenados en su reproductor de medios o su unidad flash de USB. Puede hacer algunas excepciones con nombres de artistas muy populares (por ejemplo, U2), para que usted pueda usar siempre la pronunciación en inglés para estos artistas.
El sistema genera indicaciones de voz y la pronunciación de algunas palabras no es correcta para mi idioma.	SYNC usa tecnología de indicaciones de voz de texto a voz.	SYNC usa una voz generada sintéticamente, y no una voz humana grabada anteriormente.
		SYNC ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marca el número de un contacto directo de la agenda del teléfono sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o selecciona una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").
Mi sistema de control por voz de Bluetooth anterior me permitía controlar los sistemas de radio, CD y de control de clima. ¿Por qué no puedo controlar estos sistemas con SYNC?	SYNC está enfocado en controlar sus dispositivos móviles y el contenido almacenado en ellos.	SYNC ofrece capacidades significativas que sobrepasan al sistema anterior, como marcar el número de un contacto directo de la agenda del teléfono sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o seleccionar una

SYNC™ (Si está equipado)

Problemas de comandos de voz		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Información general		
Problema	Causa posible	Solución posible
El idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento no concuerda con el idioma de SYNC (teléfono, USB, audio Bluetooth, control por voz e indicadores de voz).	SYNC no admite el idioma seleccionado para el tablero de instrumentos y la pantalla de información y entretenimiento.	SYNC solo admite cuatro idiomas en un mismo módulo para la pantalla de texto, control por voz e indicadores de voz. El país en el que compró el vehículo establece los cuatro idiomas de acuerdo con los idiomas más hablados. Si el idioma seleccionado no está disponible, SYNC permanece en el idioma activo en ese momento. SYNC ofrece varias funciones de control por voz nuevas para una amplia variedad de idiomas. Marca el número de un contacto directo de la agenda del teléfono sin grabación previa (por ejemplo, "llamar a John Smith") o selecciona una pista, artista, álbum, género o lista de reproducción directo de su reproductor de medios (por ejemplo, "reproducir artista Madonna").

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Aplicaciones móviles AppLink: cuando selecciono "Enc. nuevas apl.", SYNC no encuentra ninguna aplicación.	No hay un teléfono compatible con AppLink conectado a SYNC.	Asegúrese de tener un teléfono inteligente compatible; un Android con OS 2.3 o superior, o un iPhone 3GS o posterior con iOS 5.0 o superior. Además, asegúrese de que su teléfono esté

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		asociado y conectado a SYNC para encontrar aplicaciones compatibles con AppLink en su dispositivo. Los usuarios de iPhone también deben conectarse al puerto USB de SYNC con un cable USB Apple.
Mi teléfono está conectado, pero aun así no puedo encontrar aplicaciones.	Las aplicaciones compatibles con AppLink no están instaladas y en funcionamiento en su dispositivo móvil.	Asegúrese de haber descargado e instalado la última versión de la aplicación desde la tienda de aplicaciones de su teléfono. Asegúrese de que la aplicación funcione en el teléfono. Algunas aplicaciones exigen que se registre o inicie sesión en la aplicación del teléfono antes de usarlas con AppLink. Además, algunas pueden tener un ajuste "Ford SYNC", de modo que compruebe el menú de ajustes de la aplicación en el teléfono.
Mi teléfono está conectado, mis aplicaciones funcionan, pero aun no puedo encontrarlas.	En ocasiones las aplicaciones no se cierran correctamente y vuelven a abrir su conexión con SYNC, por ejemplo, durante ciclos de encendido en exceso.	El cierre y reinicio de las aplicaciones puede ayudar a SYNC a encontrar la aplicación si no la puede localizar dentro del vehículo. En un dispositivo Android, si las aplicaciones tienen una opción de "Salir" o "Finalizar", selecciónela y reinicie la aplicación. Si la aplicación no tiene esa opción, puede "Forzar el cierre" de la aplicación de forma manual en el menú de ajustes de la aplicación seleccionando "Aplicaciones". A continuación, busque la aplicación

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
		particular y seleccione "Forzar detención". No se olvide de reiniciar posteriormente la aplicación; luego seleccione "Buscar nuevas aplicaciones" en SYNC. Para cerrar una aplicación en un iPhone con iOS7+, toque dos veces el botón de inicio y luego desplace hacia arriba la aplicación para cerrarla. Vuelva a pulsar el botón de inicio y luego seleccione nuevamente la aplicación para reiniciarla. Luego de unos segundos, la aplicación debería entonces aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.
Mi teléfono Android está conectado y mis aplicaciones funcionan. Las reinicié pero aun así no puedo encontrar las aplicaciones.	En algunas versiones anteriores de Android OS existe un error de Bluetooth que puede producir que las aplicaciones que se encontraron en la conducción anterior del vehículo no se vuelvan a encontrar si no ha desactivado Bluetooth.	Restablezca Bluetooth en el teléfono mediante su desactivación y luego vuelva a activarlo. Si se encuentra en el vehículo, SYNC debería poder volver a conectarse automáticamente a su teléfono si oprime el botón "Teléfono".

Problemas de AppLink		
Problema	Causa(s) posible(s)	Solución(es) posible(s)
Mi iPhone está conectado y mi aplicación funciona. Reinicié la aplicación pero aun así no la encuentro en SYNC.	Es posible que deba restablecer la conexión USB a SYNC.	Desconecte el cable USB del teléfono, espere un momento y vuelva a conectar el cable USB en el teléfono. Luego de unos segundos, la aplicación debería aparecer en el menú de aplicaciones móviles de SYNC. Si no lo hace, fuerce el cierre de la aplicación y vuelva a reiniciarla.
Tengo un teléfono Android. Encontré e inicié mi aplicación de medios en SYNC, pero no tiene sonido o el volumen es muy bajo.	El volumen Bluetooth del teléfono puede ser bajo.	Intente aumentar el volumen Bluetooth del dispositivo mediante los botones de control de volumen del dispositivo, los que suelen encontrarse en el costado del dispositivo.
Puedo ver solo algunas de las aplicaciones AppLink que funcionan en mi teléfono en la lista del menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Algunos dispositivos Android tienen una cantidad limitada de puertos Bluetooth que las aplicaciones pueden usar para conectarse. Si tiene más aplicaciones AppLink en el teléfono que la cantidad de puertos Bluetooth disponibles, no verá todas las aplicaciones indicadas en el menú de aplicaciones móviles de SYNC.	Fuerce el cierre o desinstale las aplicaciones que no desea que SYNC encuentre. Si la aplicación tiene un ajuste "Ford SYNC", desactive el ajuste en el menú de ajustes de la aplicación del teléfono.

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL VEHÍCULO

- Usted ("Usted" o "Su" según corresponda) ha adquirido un vehículo con varios dispositivos, incluidos SYNC® y varios módulos de control, ("DISPOSITIVOS") que incluyen software de licencia o propiedad de Ford Motor Company y sus afiliados ("FORD MOTOR COMPANY"). Estos productos de software de FORD MOTOR COMPANY, así como los medios asociados, materiales impresos y documentación electrónica o "en línea" ("SOFTWARE") están protegidos por leyes de propiedad intelectual y tratados internacionales. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Todos los derechos reservados.
- El SOFTWARE puede interactuar con y/o comunicarse con, o puede actualizarse posteriormente para interactuar con y/o comunicarse con sistemas y/o programas de software adicionales proporcionados por FORD MOTOR COMPANY.

SI USTED NO ESTÁ DE ACUERDO CON ESTE ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO FINAL ("EULA"), NO USE LOS DISPOSITIVOS NI COPIE EL SOFTWARE. CUALQUIER USO DEL SOFTWARE, INCLUIDO EL USO DE LOS DISPOSITIVOS, ENTRE OTROS, IMPLICARÁ SU ACEPTACIÓN DE ESTE EULA (O RATIFICACIÓN DE CUALQUIER CONSENTIMIENTO ANTERIOR).

DERECHOS DE LA LICENCIA DE SOFTWARE: este EULA otorga la siguiente licencia:

- Puede usar el SOFTWARE como está instalado en LOS DISPOSITIVOS y de cualquier otra forma en que interactúe con los sistemas y/o servicios proporcionados por o a través de FORD MOTOR COMPANY o sus proveedores externos de software y servicios.

Descripción de otros derechos y limitaciones

- **Reconocimiento de voz:** si el SOFTWARE incluye componentes de reconocimiento de voz, usted debe comprender que el reconocimiento de voz es un proceso inherentemente estadístico y que los errores de reconocimiento son inherentes a dicho proceso. Ni FORD MOTOR COMPANY ni sus proveedores serán responsables por ningún daño ocasionado por errores en el proceso de reconocimiento de voz. Es su responsabilidad controlar cualquier función de reconocimiento de voz incluida en el sistema.
- **Limitaciones a la modificación de ingeniería, descompilación y desmontaje:** usted no puede modificar la ingeniería, descompilar, traducir, desmontar ni intentar descubrir código fuente, ideas implícitas o algoritmos del SOFTWARE, así como tampoco permitir que terceros modifiquen la ingeniería, descompilen o desmonten el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.

Apéndices

- **Limitaciones de distribución, copiado, modificación y creación de obras derivadas:** usted no puede distribuir, copiar, modificar ni crear obras derivadas que se basen en el SOFTWARE, excepto y solo en caso de que estas acciones estén expresamente permitidas por leyes aplicables no obstante esta limitación, o en la medida que esté permitido por los términos de licencia que rigen el uso de los componentes de fuente abierta incluidos en el SOFTWARE.
- **Un solo EULA:** la documentación para el usuario final de los DISPOSITIVOS y sistemas y servicios relacionados puede contener varios EULA, como varias traducciones y/o varias versiones de medios (por ejemplo, en la documentación del usuario y en el software). Aunque reciba varios EULA, solo podrá usar una (1) copia del SOFTWARE.
- **Transferencia de SOFTWARE:** usted puede transferir en forma permanente sus derechos otorgados por este EULA solo como parte de una venta o transferencia de los DISPOSITIVOS, siempre y cuando no retenga copias, transfiera todo el SOFTWARE (incluidos todos los componentes, medios y materiales impresos, cualquier actualización y, si corresponde, los Certificados de autenticidad), y el receptor acepte los términos de este EULA. Si el SOFTWARE es una actualización, cualquier transferencia debe incluir todas las versiones anteriores del SOFTWARE.
- **Terminación:** sin perjuicio de cualquier otro derecho, FORD MOTOR COMPANY puede terminar este EULA si usted no cumple con los términos y condiciones de este EULA.
- **Componentes de servicios basados en Internet:** el SOFTWARE puede contener componentes que permitan y faciliten el uso de ciertos servicios basados en Internet. Usted reconoce y acepta que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados puedan comprobar automáticamente la versión del SOFTWARE y/o los componentes que usted está usando y puedan proporcionar actualizaciones o suplementos al SOFTWARE, que pueden ser descargados automáticamente a sus DISPOSITIVOS.
- **Software/servicios adicionales:** el SOFTWARE puede permitir que FORD MOTOR COMPANY, los proveedores externos de software y servicios, sus afiliados y/o sus agentes designados proporcionen o pongan a su disposición actualizaciones de SOFTWARE, suplementos, componentes de complementos o componentes de servicios basados en Internet del SOFTWARE después de la fecha en que obtuvo su copia inicial del SOFTWARE ("Componentes suplementarios"). Las actualizaciones del SOFTWARE pueden generarle cargos adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos. Si FORD MOTOR COMPANY o los proveedores externos de software y servicios proporcionan o ponen a su disposición Componentes suplementarios y no se proporcionan otros términos de EULA junto con los Componentes suplementarios, entonces se aplicarán los términos de este EULA. FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes

designados se reservan el derecho a suspender sin responsabilidad alguna cualquier servicio basado en Internet proporcionado o puesto a su disposición a través del uso del SOFTWARE.

- **Vínculos a sitios de terceros:** el SOFTWARE puede proporcionarle la capacidad de acceder a sitios de terceros. Los sitios de terceros no están bajo el control de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados. FORD MOTOR COMPANY ni sus afiliados o agentes designados son responsables de (i) los contenidos de cualquier sitio de terceros, cualquier vínculo contenido en sitios de terceros o cualquier cambio o actualización en sitios de terceros, o (ii) las difusiones por web o cualquier otra forma de transmisión recibida de cualquier sitio de terceros. Si el SOFTWARE proporciona vínculos a sitios de terceros, estos vínculos se proporcionan solo para su conveniencia, y la inclusión de cualquier vínculo no implica una aprobación del sitio de terceros por parte de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y/o sus agentes designados.
- **Obligación de manejar responsablemente:** usted reconoce la obligación de manejar responsablemente y mantener la atención en el camino. Usted leerá y se atenderá a las instrucciones de funcionamiento de los DISPOSITIVOS, debido a que son parte de la seguridad, y acepta asumir cualquier riesgo asociado al uso de los DISPOSITIVOS.

ACTUALIZACIONES Y MEDIOS DE RECUPERACIÓN: si el SOFTWARE lo proporciona FORD MOTOR COMPANY separado de los DISPOSITIVOS en medios como un chip ROM, discos CD ROM o a través de descarga vía Internet u otros medios, y está etiquetado "solo para

actualización" o "solo para recuperación", usted puede instalar una (1) copia del SOFTWARE en los DISPOSITIVOS como copia de reemplazo del SOFTWARE existente, y usarlo de acuerdo con este EULA, incluido cualquier término de EULA adicional que acompañe al SOFTWARE de actualización.

DERECHOS DE PROPIEDAD

INTELLECTUAL: todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del SOFTWARE (lo que incluye, entre otros, imágenes, fotografías, animaciones, video, audio, música, texto y "applets" incorporados al SOFTWARE), los materiales impresos adjuntos, y cualquier copia del SOFTWARE, son propiedad de FORD MOTOR COMPANY o sus afiliados o proveedores. El SOFTWARE se otorga bajo licencia y no es objeto de venta. Usted no puede copiar los materiales impresos incluidos con el SOFTWARE. Todos los títulos y derechos de propiedad intelectual del contenido al cual se puede acceder mediante el uso del SOFTWARE son propiedad de los respectivos propietarios de contenidos y pueden estar protegidos por derechos de autor y otras leyes y tratados de propiedad intelectual aplicables. Este EULA no le otorga derechos para usar dicho contenido para otros fines. Todos los derechos no otorgados específicamente por este EULA están reservados por FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados y los proveedores externos de software y servicios. El uso de servicios en línea a los cuales se puede acceder a través del SOFTWARE puede estar sujeto a los términos de uso respectivos relacionados con dichos servicios. Si este SOFTWARE contiene documentación proporcionada solo en forma electrónica, usted puede imprimir una copia de dicha documentación.

Apéndices

RESTRICCIONES DE EXPORTACIÓN:

usted reconoce que el SOFTWARE está sujeto a la jurisdicción de exportación de EE. UU. y la Unión Europea. Usted acepta cumplir con todas las leyes nacionales e internacionales aplicables al SOFTWARE, incluidas las regulaciones de administración de exportaciones de Estados Unidos, así como las restricciones de destino, uso final y usuario final impuestas por EE. UU. y otros estados.

MARCAS REGISTRADAS: este EULA no otorga derechos relacionados con marcas registradas o marcas de servicio de FORD MOTOR COMPANY, sus afiliados o los proveedores externos de software y servicios.

SOPORTE DEL PRODUCTO: refiérase a las instrucciones de FORD MOTOR COMPANY proporcionadas en la documentación para el soporte del producto en DISPOSITIVOS, como la guía del propietario del vehículo.

Si tiene dudas relacionadas con este EULA, o si desea ponerse en contacto con FORD MOTOR COMPANY por alguna otra razón, refiérase a la dirección proporcionada en la documentación de los DISPOSITIVOS.

Exención de responsabilidad por daños

determinados: EXCEPTO QUE SE PROHIBA POR LEY, FORD MOTOR COMPANY Y CUALQUIER PROVEEDOR EXTERNO DE SOFTWARE Y SERVICIOS Y SUS AFILIADOS NO TENDRÁN RESPONSABILIDAD ALGUNA POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, ESPECIAL, RESULTANTE O INCIDENTAL CAUSADO POR O RELACIONADO CON EL USO O EJECUCIÓN DEL SOFTWARE Y/O DEL SOFTWARE FORD. ESTA LIMITACIÓN SE APLICARÁ INCLUSO SI CUALQUIER SOLUCIÓN FALLA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL. NO EXISTEN OTRAS GARANTÍAS APARTE DE LAS QUE HAYAN SIDO EXPRESAMENTE OTORGADAS PARA SU VEHÍCULO NUEVO.

Información de seguridad importante de SYNC®. Lea las siguientes instrucciones:

- Antes de usar el sistema SYNC®, lea y siga todas las instrucciones y la información de seguridad proporcionada en este manual del usuario final ("Guía del usuario"). No seguir las precauciones que se encuentran en esta guía del propietario puede producir un accidente u otras lesiones graves.

Funcionamiento general

- **Control de comandos de voz:** algunas funciones del sistema SYNC® se pueden activar mediante comandos de voz. El uso de los comandos de voz mientras maneja lo ayuda a operar el sistema sin quitar las manos de volante ni los ojos del camino.
- **Visión prolongada de la pantalla:** no acceda a funciones que requieran una visión prolongada de la pantalla mientras maneja. Estacione de forma segura y legal antes de intentar acceder a una función del sistema que requiera una atención prolongada.
- **Configuración de volumen:** no aumente el volumen de forma excesiva. Mantenga el volumen en un nivel en que puede escuchar el tráfico exterior y las señales de emergencia mientras maneja. Manejar sin poder escuchar estos sonidos puede ocasionar un accidente.
- **Funciones de navegación:** todas las funciones de navegación incluidas en el sistema tienen como objetivo proporcionar instrucciones detalladas para llevarlo a un destino deseado. Asegúrese de que todas las personas que usen este sistema lean detenidamente y sigan las instrucciones e información de seguridad en su totalidad.

Apéndices

- **Peligro de distracción:** toda función de navegación puede requerir una configuración manual (no verbal). Intentar realizar dicha configuración o insertar datos mientras maneja puede distraer su atención y causar un accidente u otras lesiones graves. Detenga el vehículo de forma segura y legal antes de realizar estas acciones.
- **Deje que su criterio prevalezca:** cualquier función de navegación se entrega solo como ayuda. Tome las decisiones de manejo según sus propias observaciones de las condiciones locales y los reglamentos de tránsito existentes. Cualquiera de estas funciones no sustituye a su criterio personal. Toda sugerencia de ruta entregada por este sistema nunca debe reemplazar a ninguna reglamentación de tráfico local o a su criterio personal o conocimiento de las prácticas seguras de manejo.
- **Seguridad en la ruta:** no siga las sugerencias de la ruta si hacerlo pudiera generar una maniobra no segura o ilegal, si implicara quedar en una situación poco segura o si fuera dirigido a un área que considere no segura. El conductor es el responsable final de usar en forma segura el vehículo y, por lo tanto, debe evaluar si es seguro seguir las indicaciones sugeridas.
- **Posible imprecisión de mapas:** los mapas que utiliza este sistema pueden ser imprecisos debido a cambios en los caminos, controles de tránsito o condiciones de manejo. Siempre aplique un buen criterio y sentido común al seguir las rutas sugeridas.
- **Servicios de emergencia:** no confíe en ninguna función de navegación incluida en el sistema para dirigirse a los servicios de emergencia. Pida a las autoridades locales o a una operadora de servicios de emergencia que le indiquen estas ubicaciones. No todos los servicios de emergencia como policía, bomberos, hospitales y clínicas se incluyen en la base de datos del mapa para dichas funciones de navegación.

Apéndices

Sus responsabilidades y aceptación de los riesgos

- Usted acepta lo siguiente: (a) Cualquier uso del SOFTWARE mientras conduce un automóvil u otro vehículo, infringiendo las leyes aplicables o bien, conduciendo de forma insegura, plantea un riesgo considerable de distracción al manejar y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (b) El uso del SOFTWARE a volumen excesivo plantea un riesgo importante de daño auditivo y no se debe realizar bajo ninguna circunstancia; (c) Es posible que el SOFTWARE no sea compatible con versiones nuevas o distintas de un sistema operativo, software de terceros, o servicios de terceros, y el SOFTWARE podría potencialmente producir una falla crítica en un sistema operativo, software de terceros o servicio de terceros. (d) Cualquier servicio de terceros al que se acceda o software de terceros utilizado con el SOFTWARE (i) puede generar tarifas adicionales por el acceso, (ii) puede que no funcione correctamente, ni de forma ininterrumpida o libre de errores, (iii) puede cambiar formatos de transmisión o discontinuar el funcionamiento, (iv) puede incluir contenido para adultos, profano u ofensivo, y (v) puede contener información inexacta, falsa o errónea sobre el tránsito, el clima, las finanzas o la seguridad u otros contenidos; y (e) El uso del SOFTWARE puede generarle cobros adicionales por parte de su proveedor de servicios inalámbricos (WSP) y los cálculos de datos o minutos que se incluyen en el programa de software son solo a modo de referencia, no están garantizados y de ninguna forma deberá basarse en ellos.

- Al usar el SOFTWARE, acepta ser responsable y asume todo el riesgo por los elementos establecidos en la Sección (a) – (e) anterior.

Denegación de garantía

USTED RECONOCE Y ACEPTA EXPRESAMENTE QUE EL USO DE LOS DISPOSITIVOS Y EL SOFTWARE SE REALIZA BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO EN CUANTO A CALIDAD SATISFACTORIA, RENDIMIENTO, COMPATIBILIDAD Y PRECISIÓN LE CORRESPONDE A USTED. HASTA EL MÁXIMO PERMITIDO POR LA LEY APLICABLE, EL SOFTWARE Y EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS SE PROPORCIONAN "TAL CUAL" Y "SEGÚN DISPONIBILIDAD", CON TODAS LAS FALLAS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y POR MEDIO DEL PRESENTE FORD MOTOR COMPANY NEGIA TODA GARANTÍA Y CONDICIONES EN CUANTO AL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS Y SERVICIOS DE TERCEROS, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, ENTRE OTRAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIALIZACIÓN, DE CALIDAD SATISFACTORIA, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, DE PRECISIÓN, DE GOCE PACÍFICO Y DE NO INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE TERCEROS. FORD MOTOR COMPANY NO OFRECE GARANTÍA (a) POR INTERFERENCIAS CON EL GOCE DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS, (b) NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE, SOFTWARE DE TERCEROS O SERVICIOS DE TERCEROS CUMPLIRÁN CON SUS REQUISITOS, (c) NO GARANTIZA QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS NO PRESENTARÁ INTERRUPCIONES O QUE ESTARÁ LIBRE DE ERRORES, (d) O QUE

SE CORREGIRÁN LOS DEFECTOS EN EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORÍA OTORGADA ORALMENTE O POR ESCRITO POR FORD MOTOR COMPANY O SU REPRESENTANTE AUTORIZADO SERÁ CONSIDERADA COMO UNA GARANTÍA. EN CASO DE QUE EL SOFTWARE, EL SOFTWARE DE TERCEROS O LOS SERVICIOS DE TERCEROS RESULTEN DEFECTUOSOS, USTED ASUME TODO EL COSTO DEL SERVICIO, REPARACIÓN O CORRECCIÓN NECESARIOS. ALGUNAS JURISDICCIONES NO PERMITEN LA DENEGACIÓN DE LAS GARANTÍAS O LIMITACIONES IMPLÍCITAS A DERECHOS LEGALES APLICABLES AL CONSUMIDOR, EN CUYO CASO NO SE APLICA LA DENEGACIÓN ANTERIOR. ENCONTRARÁ LA GARANTÍA ÚNICA PROPORCIONADA POR FORD MOTOR COMPANY EN LA INFORMACIÓN DE GARANTÍA QUE SE INCLUYE CON LA GUÍA DEL PROPIETARIO. EN CASO DE QUE EXISTA UN CONFLICTO ENTRE LOS TÉRMINOS DE ESTA SECCIÓN Y EL FOLLETO DE GARANTÍA, PREVALECE EL FOLLETO DE GARANTÍA.

Ley aplicable, lugar, jurisdicción

- Las leyes del Estado de Michigan rigen este EULA y Su uso del SOFTWARE. Su uso del SOFTWARE también puede estar sujeto a otras leyes locales, estatales, nacionales o internacionales. Cualquier litigio que surja o se relacione con este EULA se llevará y mantendrá exclusivamente en un tribunal del Estado de Michigan ubicado en el condado de Wayne o en los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan. Mediante este documento usted otorga su consentimiento y se somete a la jurisdicción personal de un tribunal del

Estado de Michigan en el condado de Wayne y los Tribunales de Distrito de los Estados Unidos para el Distrito Este de Michigan en caso de cualquier disputa que surja o se relacione con este EULA.

Arbitraje de carácter vinculante y renuncia a demandas colectivas

(a) Aplicación. Esta Sección se aplica a cualquier disputa, PERO NO INCLUYE DISPUTAS RELACIONADAS CON INFRACCIONES A LOS DERECHOS DE AUTOR O A LA APLICACIÓN O VALIDEZ DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL DE USTED, FORD MOTOR COMPANY O CUALQUIER EMISOR DE LICENCIA DE FORD MOTOR COMPANY. Disputa significa cualquier disputa, acción u otra controversia entre Usted y FORD MOTOR COMPANY, que no corresponda a las excepciones mencionadas anteriormente, en relación con el SOFTWARE (incluido su precio) o este EULA, ya sea en contrato, garantía, agravio, estatuto, regulación, ordenanza o cualquier otra base legal o equitativa.

(b) Aviso de disputa. En caso de una disputa, Usted o FORD MOTOR COMPANY deberá entregarle a la contraparte un "Aviso de disputa", que corresponde a una declaración por escrito del nombre, la dirección y la información de contacto de la parte que la entrega, los hechos que originan la disputa y la reparación solicitada. Usted y FORD MOTOR COMPANY intentarán resolver las disputas mediante negociaciones informales en un plazo de 60 días a contar de la fecha de envío del Aviso de disputa. Pasados 60 días, Usted y FORD MOTOR COMPANY pueden comenzar el proceso de arbitraje.

(c) Tribunal de instancia. Usted también puede litigar cualquier disputa en un tribunal de instancia en el condado de su residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY, si la disputa cumple con todos los requisitos para presentarse en el tribunal de instancia. Puede litigar en tribunales de instancia haya o no negociado informalmente primero.

(d) Arbitraje de carácter vinculante. Si Usted y FORD MOTOR COMPANY no resuelven la disputa mediante una negociación informal o en tribunales de instancia, se llevará a cabo otra iniciativa para resolver la disputa de manera exclusiva mediante un arbitraje de carácter vinculante. Usted renuncia a su derecho a litigar (o a participar de manera individual o colectiva) todas las disputas en un tribunal ante un juez o jurado. En lugar de ello, todas las disputas se resolverán ante un árbitro imparcial, cuya decisión será final, excepto cuando se trate de un derecho de apelación limitado en virtud de la Ley Federal de Arbitraje. Cualquier tribunal con jurisdicción sobre las partes puede aplicar el fallo del árbitro.

(e) Renuncia a demandas colectivas. Los procedimientos para resolver o litigar cualquier disputa en cualquier foro se realizarán solamente de forma individual. Ni usted ni FORD MOTOR COMPANY buscarán que cualquier disputa se traduzca en una demanda colectiva, en una acción general de un abogado privado, ni en ningún otro procedimiento en el cual cualquiera de las partes actúe o proponga actuar en capacidad de representante. Ningún arbitraje o procedimiento se combinará con otro sin la autorización previa por escrito de todas las partes en virtud de todos los arbitrajes o procedimientos afectados.

(f) Procedimiento de arbitraje. Los arbitrajes los realizará la American Arbitration Association (la "AAA"), en virtud de sus Reglas de Arbitraje Comercial. Si Usted es un usuario individual y utiliza el SOFTWARE para uso personal o del vehículo, o si el valor de la disputa es de \$75,000 o menos sin importar si Usted es un usuario individual o cómo utilice el SOFTWARE, también se aplicarán los Procedimientos Complementarios para las Disputas Relacionadas con Consumidores de la AAA. Para iniciar un arbitraje, presente una Demanda de Arbitraje en virtud de las Reglas de Arbitraje Comercial a la AAA. Puede solicitar una audiencia telefónica o en persona según las normas de la AAA. En una disputa que implique \$10,000 o menos, las audiencias serán telefónicas a menos que el árbitro encuentre un buen motivo para realizar una audiencia en persona. Para obtener más información, consulte adr.org o llame al 1-800-778-7879. Usted acepta comenzar un arbitraje solo en su condado de residencia o en el lugar de las oficinas centrales de FORD MOTOR COMPANY. El árbitro puede concederle una indemnización por daños de manera individual, como lo haría un tribunal. El árbitro podrá otorgarle medidas cautelares o reparaciones declaratorias solo de manera individual, y solo en la medida necesaria para satisfacer Su reclamo individual. **Tarifas e incentivos del arbitraje.**

- i. Disputas que implican \$75,000 o menos. FORD MOTOR COMPANY le reembolsará oportunamente los costos de presentación y pagará las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro. Si rechaza la última oferta de acuerdo por escrito de FORD MOTOR COMPANY antes de la designación del árbitro ("última oferta por escrito"), la disputa llegará hasta la decisión del

árbitro (denominada “indemnización”), y el árbitro le otorga más de la última oferta por escrito, FORD MOTOR COMPANY le entregará tres incentivos: (1) pagar la indemnización mayor o \$1,000; (2) pagarle dos veces los honorarios razonables de su abogado, si los hubiere; y (3) reembolsarle los gastos (incluidos los honorarios y costos de los peritos) que el abogado determine, de manera razonable, por concepto de investigación, preparación y presentación de su reclamo en arbitraje. El árbitro determinará los montos.

- ii. Disputas que implican más de \$75,000. Las normas de la AAA regirán el pago de las tarifas de presentación, además de las tarifas y los gastos de la AAA y del árbitro.
- iii. Disputas que implican cualquier monto. En cualquier arbitraje que comience, FORD MOTOR COMPANY solicitará sus tarifas y gastos de la AAA o del árbitro, o las tarifas de presentación que reembolsó, solo si el árbitro considera que el arbitraje es infundado o que se presentó con un propósito indebido. En cualquier arbitraje que comience FORD MOTOR COMPANY, pagará todas las tarifas y gastos de la presentación, de la AAA y del árbitro. No le solicitará las tarifas o los gastos de su abogado en ningún arbitraje. Las tarifas y los gastos no se consideran al momento de determinar los montos implicados en una disputa.

(h) Los reclamos y las disputas se deben presentar en el plazo de un año.

En la medida que la ley lo permita, los reclamos o disputas en virtud de este EULA que se aplican a esta Sección se deben presentar en el plazo de un año en tribunales de instancia (Sección c) o en

arbitraje (Sección d). El período de un año comienza cuando el reclamo o la disputa se presenta por primera vez. Si dicho reclamo o disputa no se presenta en el plazo de un año, quedará permanentemente excluida.

(i) Separabilidad. Si se determina que la renuncia a demandas colectivas (Sección e) es ilegal o inválida en la totalidad o en algunas partes de una disputa, entonces esa parte de la Sección e no se aplicará a aquellas partes. En lugar de ello, aquellas partes se separarán y procesarán en un tribunal mientras que las partes restantes seguirán en arbitraje. Si se determina que cualquier otra disposición de esa parte de la Sección e es ilegal o inválida, esa disposición se separará y el resto de la Sección seguirá en plena vigencia.

Acuerdo de licencia del usuario final del software TeleNav

Lea con cuidado estos términos y condiciones antes de utilizar el software TeleNav. Su uso del software TeleNav indica que usted acepta estos términos y condiciones. Si no acepta estos términos y condiciones, no rompa el sello del paquete, no instale o no utilice de ningún otro modo el software TeleNav. TeleNav puede modificar este Acuerdo y la política de privacidad en cualquier momento. Visite <http://www.telenav.com> de vez en cuando para revisar la versión actual de este Acuerdo y la política de privacidad.

1. Uso seguro y legítimo

Usted reconoce que poner atención al software TeleNav puede representar un riesgo de lesiones o muerte para usted y otras personas en situaciones que, de otro modo, requieren su atención total, y por lo tanto, usted está de acuerdo en cumplir con lo siguiente al usar el software TeleNav:

(a) respetar lo señalado por los reglamentos de tránsito y conducir en forma segura;

(b) utilizar su propio criterio al conducir. Si usted considera que una ruta sugerida por el software TeleNav le pide realizar una maniobra peligrosa o ilegal, lo pone en una situación peligrosa, o lo dirige hacia un lugar que usted considera peligroso, no siga tales instrucciones;

(c) no configurar destinos, ni manipular de ninguna otra forma el software TeleNav, a menos que su vehículo esté inmóvil y estacionado;

(d) no usar el software TeleNav para ningún fin ilegal, no autorizado, no previsto en su diseño, programación y/o construcción, inseguro, peligroso o ilícito, ni usarlo de manera alguna que contradiga el presente Acuerdo;

(e) disponer de manera segura en su vehículo el dispositivo GPS y todos los dispositivos inalámbricos y cables necesarios para usar el software TeleNav, de tal modo que los mismos no entorpezcan la conducción del vehículo ni impidan el funcionamiento de ningún dispositivo de seguridad (como una bolsa de aire).

Usted está de acuerdo en indemnizar y exculpar a TeleNav de cualquier reclamación resultante del uso peligroso, o de algún otro modo inadecuado, del software TeleNav en cualquier vehículo móvil, incluso debido al incumplimiento de las indicaciones anteriores por parte de usted.

2. Información de cuenta

Usted está de acuerdo en: (a) registrar el software TeleNav con el fin de proporcionarle a TeleNav información verídica, exacta, actualizada y completa acerca de usted, y (b) informar a la brevedad a TeleNav sobre cualquier cambio en dicha información, y a mantenerla verídica, exacta, actualizada y completa.

3. Licencia de software

- Dependiendo del cumplimiento de los términos de el presente Acuerdo, TeleNav otorga a usted, mediante el presente documento, una licencia personal, no exclusiva e intransferible (con salvedad de lo expresamente permitido a continuación con respecto de su transferencia permanente de la licencia del software TeleNav), sin derecho a sublicenciar, para que use el software TeleNav (solo en la forma de código objetivo) para acceder al software TeleNav y hacer uso del mismo. Esta licencia quedará anulada por la cancelación o vencimiento del presente Acuerdo. Usted está de acuerdo en utilizar el software TeleNav exclusivamente para sus propósitos personales, de negocio u ocio, y en no proporcionar a terceros servicios comerciales de navegación.

3.1 Limitaciones del sistema

- **(a)** Aplicar ingeniería inversa, descompilar, desensamblar, traducir, modificar, alterar o cambiar de algún otro modo el software TeleNav o cualquier parte del mismo; **(b)** intentar derivar el código fuente, la audioteca o la estructura del software TeleNav, sin el previo consentimiento expreso y por escrito de TeleNav; **(c)** retirar del software TeleNav, o alterar, cualquiera de las marcas registradas, nombres comerciales, logotipos, avisos de

patente o derechos de autor, u otros avisos o marcas de TeleNav o sus proveedores; **(d)** distribuir, sublicenciar o transferir de otro modo el software TeleNav a terceros, salvo como parte de la transferencia permanente del software TeleNav; o **(e)** usar el software TeleNav de alguna manera que

- i. infrinja los derechos de propiedad intelectual o titularidad, derechos de publicidad o privacidad, u otros derechos de cualquier tercero,
- ii. infrinja alguna ley, estatuto, ordenanza o reglamento, inclusive, de modo no limitado, las leyes y los reglamentos relacionados con envío de correo no deseado (spam), privacidad, protección de consumidores y niños, obscenidad o difamación, o
- iii. resulte perjudicial, amenazante, abusiva, acosadora, tortuosa, difamatoria, vulgar, obscena, difamatoria u objetable de otro modo; y (f) arrendar, alquilar o permitir de cualquier otro modo el acceso no autorizado de terceros, al software TeleNav, sin el permiso previo y por escrito de TeleNav.

4. Descargo de responsabilidades

- Dentro del máximo alcance permisible de la legislación aplicable, en ningún caso TeleNav, su licenciarios y proveedores, o los representantes o empleados de cualquiera de las partes antedichas, asumirá responsabilidad civil alguna por cualquier decisión o acción que usted o cualquier otra persona tomen teniendo por base la información proporcionada por el software TeleNav. Asimismo, TeleNav no garantiza la exactitud del mapa ni de los otros datos utilizados para el software TeleNav. Tales datos no siempre reflejan la realidad debido, entre otras cosas, a cierres de caminos,

obras de construcción, condiciones climáticas, nuevas carreteras y otras condiciones cambiantes. Usted es responsable del riesgo total relacionado con el uso que haga del software TeleNav. Por ejemplo, y sin limitación alguna, usted está de acuerdo en no depender del software TeleNav para tomar decisiones de navegación críticas, en lugares donde el bienestar y/o la supervivencia de usted y otras personas dependan de la precisión de la navegación, pues ni los mapas ni la funcionalidad del software TeleNav están pensados para apoyar tales usos de alto riesgo, especialmente en áreas geográficas remotas.

- TELENAV RENUNCIA A, Y SE EXIME EXPRESAMENTE DE, TODAS LAS GARANTÍAS RELACIONADAS CON EL SOFTWARE TELENAV, SEAN ESTATUTARIAS, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, LO QUE INCLUYE CUALQUIER GARANTÍA QUE PUDIERA SURGIR DE NEGOCIACIONES Y/O ACTIVIDADES DE PERSONALIZACIÓN O COMERCIALIZACIÓN, INCLUYENDO, DE MODO NO LIMITADO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, APTITUD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y RESPETO DE LOS DERECHOS DE TERCEROS CON RESPECTO AL SOFTWARE TELENAV.
- Ciertas jurisdicciones no permiten declinar la responsabilidad de ciertas garantías, así que la anterior limitación pudiera no ser aplicable al caso de usted.

5. Limitación de responsabilidad

- DENTRO DEL ALCANCE DE LA LEGISLACIÓN APLICABLE, EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA TELENAV O SUS LICENCIARIOS Y PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES, NI ANTE USTED NI

ANTE NINGÚN TERCERO, POR CUALQUIER DAÑO INDIRECTO, CASUAL, CONSECUENTE, ESPECIAL O EJEMPLAR (INCLUYENDO EN CADA CASO, DE MODO NO LIMITADO, DAÑOS RELACIONADOS CON LA INCAPACIDAD DE USAR EL EQUIPO O ACCEDER A DATOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES DE NEGOCIOS, PÉRDIDA DE GANANCIAS, INTERRUPCIÓN DE NEGOCIOS O CUALQUIER OTRA SITUACIÓN) COMO CONSECUENCIA DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DEL SOFTWARE TELENV, AUNQUE TELENV HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. INDEPENDIENTEMENTE DE LOS DAÑOS QUE USTED PUDIERA SUFRIR POR CUALQUIER MOTIVO O RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, TODOS LOS DAÑOS AQUÍ REFERIDOS Y CUALQUIER DAÑO DIRECTO O GENERAL, SEA POR CONTRATO, AGRAVIO [INCLUSO NEGLIGENCIA] O CUALQUIER OTRA CAUSA), LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE TELENV, Y DE TODOS LOS PROVEEDORES DE TELENV, SE LIMITARÁ AL MONTO QUE USTED HAYA PAGADO POR EL SOFTWARE TELENV. ALGUNOS ESTADOS Y/O JURISDICCIÓNES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS CASUALES O CONSECUENTES, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES ANTERIORES PUDIERAN NO APLICAR EN EL CASO DE USTED.

6. Arbitraje y legislación vigente

- Usted está de acuerdo en que cualquier disputa, reclamación o controversia que pudiera surgir de, o relacionarse con el presente Acuerdo o con el software TeleNav, será resuelta mediante el recurso de

arbitraje independiente ejercido por un árbitro neutral y dependiente de la American Arbitration Association, en el Condado de Santa Clara, California. El árbitro aplicará las Reglas de Arbitraje Comercial de la American Arbitration Association, y la evaluación del veredicto emitido por el árbitro podrá ser admitida en cualquier tribunal competente. Nótese que no hay ni juez ni jurado en un procedimiento de arbitraje, y que la decisión del árbitro es de carácter obligatorio para ambas partes. Usted está de acuerdo expresamente en renunciar a su derecho a un juicio ordinario. El presente Acuerdo, y lo que del mismo se desprenda, serán regidos por, e interpretados de acuerdo con, las leyes del Estado de California, sin que surtan efecto sus conflictos con las cláusulas de otra ley. En la medida que sea necesario ampliar la acción judicial con respecto al arbitraje de carácter obligatorio, tanto TeleNav como usted están de acuerdo en someterse a la jurisdicción exclusiva de los tribunales del Condado de Santa Clara, California. En este caso no aplicará la Convención de Contratos de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Bienes.

7. Asignación

- Usted no puede revender, asignar, ni transferir el presente Acuerdo, o cualquiera de sus derechos u obligaciones, a menos que sea en su totalidad por transferencia permanente del software TeleNav, y expresamente condicionada a que el nuevo usuario del software TeleNav esté de acuerdo en sujetarse a los términos y condiciones del presente Acuerdo. Cualquier venta, asignación o transferencia de ese tipo que no esté expresamente permitida por este párrafo, tendrá por consecuencia la

anulación inmediata del presente Acuerdo, sin responsabilidad alguna por parte de TeleNav, en cuyo caso usted y todas las otras partes suspenderán de inmediato y por completo el uso del software TeleNav. A pesar de lo anterior, TeleNav puede asignar el presente Acuerdo a cualquier otra parte, en cualquier momento y sin aviso, siempre y cuando el asignatario esté dispuesto a sujetarse al presente Acuerdo.

8. Otros puntos misceláneos

8.1

El presente Acuerdo constituye el único convenio que media entre TeleNav y usted con respecto al asunto en cuestión.

8.2

Con salvedad de las licencias limitadas que otorga expresamente el presente Acuerdo, TeleNav retiene todos los derechos, la titularidad y el interés en y del software TeleNav, incluyendo, sin limitación alguna, todos los derechos sobre la propiedad intelectual del caso. Ninguna licencia ni ningún otro derecho que no haya sido expresamente otorgado en el presente Acuerdo están pensados para, ni serán otorgados ni concedidos por implicación, estatuto, incentivo, limitación ni otros recursos legales, y TeleNav y sus proveedores y licenciarios conservarán, en este mismo acto, todos sus derechos respectivos con salvedad de las licencias otorgadas explícitamente mediante el presente Acuerdo.

8.3

Al hacer uso del software TeleNav, usted consiente en recibir electrónicamente todos los comunicados de TeleNav, incluyendo avisos, acuerdos, divulgaciones legalmente necesarias u otra información relacionada con el software TeleNav

(colectivamente, los "Avisos"). TeleNav puede proporcionar tales Avisos publicándolos en el sitio web de TeleNav, o descargándolos directamente en su dispositivo inalámbrico. Si desea anular su consentimiento para recibir Avisos electrónicamente, deberá suspender el uso del software TeleNav.

8.4

La omisión, sea por parte de TeleNav o de usted, de exigir el cumplimiento de cualquier cláusula, no afectará el derecho de dicha parte a exigir tal cumplimiento tiempo después, y la renuncia a cualquier infracción u omisión de el presente Acuerdo tampoco constituirá una renuncia a ninguna infracción u omisión subsiguiente, ni una renuncia a la cláusula en sí.

8.5

Si alguna cláusula del presente Acuerdo es declarada improcedente, dicha cláusula será modificada para ajustarla a la intención de las partes, pero las cláusulas restantes del Acuerdo seguirán en plena vigencia y efecto.

8.6

Los encabezados del presente Acuerdo son solo con fines de referencia, de modo que no serán considerados como parte del mismo, y no serán citados como parte de la estructura o interpretación del Acuerdo. Tal como se usan en el presente Acuerdo, las expresiones "lo que incluye", "incluyendo" y cualquier otra variante de las mismas, no serán interpretadas como términos limitantes, sino que se entenderá siempre que van seguidas por las palabras "sin limitación alguna".

9. Términos y condiciones de otros proveedores

- El software TeleNav usa datos de mapas y otros datos, licenciados a TeleNav por terceros proveedores, en beneficio de usted y de otros usuarios finales. El presente Acuerdo incluye los términos de usuario final aplicables a dichas compañías (se anexan al final del presente Acuerdo) y, por lo tanto, el uso del software TeleNav por parte de usted también está sujeto a dichos términos. Usted está de acuerdo en someterse a los siguientes términos y condiciones adicionales, que son aplicables a los licenciarios de los terceros proveedores de TeleNav:

9.1 Términos de Usuario Final Exigidos por HERE North America, LLC

Los datos ("Datos") se entregan solo para su uso personal, interno y no se permite su venta. Están protegidos por las leyes de derechos de autor y están sujetos a los siguientes términos y condiciones que usted acepta, por una parte, y TeleNav ("TeleNav") y sus emisores de licencias (incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) por la otra.

© 2013 HERE. Todos los derechos reservados.

Los Datos para áreas de Canadá incluyen información tomada con permiso de las autoridades canadienses, incluido: © Her Majesty the Queen in Right of Canada, © Queen's Printer for Ontario, © Canada Post Corporation, Geobase® y © Department of Natural Resources Canada.

HERE tiene una licencia no exclusiva del Servicio postal de Estados Unidos® para publicar y vender información acerca de ZIP+4®.

©Servicio Postal de Estados Unidos® 2014. Los precios no son establecidos, controlados o aprobados por el Servicio Postal de Estados Unidos®. Las siguientes marcas registradas y registros son propiedad de USPS: Servicio Postal de Estados Unidos, USPS y ZIP+4

Los Datos para México incluyen Datos específicos del Instituto Nacional de Estadística y Geografía.

Términos y condiciones

Uso permitido. Usted acepta usar estos Datos, junto con el software TeleNav exclusivamente para fines comerciales internos y personales condicionados por la licencia, no para el uso para propósitos de oficina de servicios, tiempo compartido ni otros fines similares. Usted acepta, en concordancia pero sujeto a las restricciones descritas en los párrafos siguientes, no reproducir, copiar, modificar, descompilar, desensamblar, crear obras derivadas o aplicar ingeniería inversa en cualquier porción de estos Datos y no podrá transferir o distribuirla en ninguna forma, para ningún fin, salvo hasta el punto permitido por las leyes vigentes.

Restricciones. Salvo en los casos en los que TeleNav le haya otorgado una licencia específica para hacerlo y sin limitar el párrafo anterior, usted no podrá usar estos Datos (a) con ningún producto, sistema o aplicación instalada o de alguna manera conectada a o en comunicación con vehículos provistos de capacidades de navegación, de posicionamiento, de despacho, de guía de ruta en tiempo real, de administración de flota o de aplicaciones similares; o (b) con o en comunicación con cualquier dispositivo de posicionamiento o en cualquier dispositivo

electrónico o informático conectado de forma móvil o inalámbrica, lo que incluye, sin limitarse, a teléfonos celulares, computadoras portátiles y de mano, buscaperonas y asistentes personales digitales o dispositivos PDA.

Advertencia. Los Datos podrían contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, circunstancias cambiantes, las fuentes usadas y la naturaleza de la recopilación de datos geográficamente completos, cualquiera de los cuales pudiera derivar en resultados incorrectos.

Sin garantía. Estos datos se entregan "como están" y usted acepta utilizarlos, a su propio riesgo. TeleNav y sus emisores de licencia (y sus propios emisores de licencia y proveedores) no establecen ningún aseguramiento, representación ni garantía de ningún tipo, expresas ni implícitas, que surjan en virtud de leyes ni por ningún otro motivo, incluyendo, sin limitaciones, en lo que respecta al contenido, calidad, precisión, integridad, efectividad, confiabilidad, idoneidad para un fin en particular, utilidad, uso o resultados que se obtendrán de estos Datos, ni respecto a que los Datos o el servidor se mantendrán ininterrumpidos ni libres de errores.

Denegación de garantía: TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) DENIEGAN CUALQUIER GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA DE CALIDAD, RENDIMIENTO, COMERCIABILIDAD, AJUSTE PARA UN FIN EN PARTICULAR O NO CUMPLIMIENTO. Algunos estados, territorios y países no permiten ciertas exclusiones de garantía, por lo tanto hasta ese punto, la exclusión anterior podría no aplicarse.

Denegación de responsabilidad:

TELENAV Y SUS EMISORES DE LICENCIA (INCLUIDOS SUS PROPIOS EMISORES DE LICENCIA Y PROVEEDORES) NO SERÁN RESPONSABLES: CON RESPECTO A CUALQUIER QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN, SIN IMPORTAR LA NATURALEZA DE LA QUEJA, DEMANDA O ACCIÓN QUE ALEGA CUALQUIER PÉRDIDA, LESIÓN O DAÑO, DIRECTO O INDIRECTO, PRODUCTO DEL USO O POSESIÓN DE ESTA INFORMACIÓN; O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS, CONTRATOS O AHORROS, O CUALQUIER OTRO DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, INCIDENTAL ESPECIAL O POR CONSECUENCIA QUE SURJA DEL USO O INCAPACIDAD DE USAR ESTA INFORMACIÓN, CUALQUIER DEFECTO EN LOS DATOS O EL INCUMPLIMIENTO DE ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, YA SEA EN UNA ACCIÓN EN CONTRATO O ACTO ILÍCITO BASADO EN UNA GARANTÍA, INCLUSO SI TELENAV O SUS EMISORES DE LICENCIA HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. Algunos estados, territorios y países no autorizan ciertas exclusiones de responsabilidad o limitación de daños, de modo que hasta ese punto lo anterior podría no aplicarse a usted.

Control de exportación. Usted no exportará desde ningún lugar ninguna porción de los Datos ni ningún producto directo de los mismos, salvo en cumplimiento con, y con todas las licencias y aprobaciones requeridas por las leyes, reglas y reglamentos de exportación pertinentes, incluidos entre otros, las leyes, reglas y regulaciones administradas por la Oficina de Control de Activos Extranjeros del Departamento de comercio de EE. UU. y la Oficina de Industria y Seguridad del Departamento de Comercio de EE. UU. En

Apéndices

la medida que alguna ley, regla o reglamento prohíba que HERE cumpla alguna de sus obligaciones aquí suscritas de entregar o distribuir los Datos, dicho incumplimiento será excusado y no constituirá una violación de este acuerdo.

Totalidad del acuerdo. Estos términos y condiciones constituyen la totalidad del acuerdo entre TeleNav (y sus emisores de licencia, incluidos sus propios emisores de licencia y proveedores) y usted, con relación al tema aquí expuesto, y sustituye a cualquiera y a todo acuerdo escrito u oral previamente existente entre nosotros con respecto a dicho tema.

Leyes vigentes. Los términos y condiciones anteriores se deben regir por las leyes del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usan datos de HERE Europa], sin dar efecto a (i) su conflicto de las disposiciones de las leyes, o (ii) la Convención de las Naciones Unidas para la venta internacional de mercaderías, que está explícitamente excluida. Usted acepta presentarse a la jurisdicción personal del Estado de Illinois [insertar "Países Bajos" en lugares donde se usa datos de HERE Europa] para cualquier o todos los litigios, quejas y acciones que surjan o se relacionen con los Datos que se le proporcionan en el presente.

Usuarios finales del gobierno. Si los Datos están siendo adquiridos por el gobierno de Estados Unidos o en su nombre, o por alguna otra entidad que busque o que aplique derechos similares a los que habitualmente son exigidos por el gobierno de Estados Unidos, dichos Datos constituirán un "commercial item" (artículo comercial) del modo que dicho término está definido en el documento 48 C.F.R. ("FAR") 2.101, que está siendo licenciado en conformidad con este Acuerdo de licencia de usuario final; todas

las copias de los datos entregadas o suministradas de alguna manera serán marcadas e incrustadas como apropiadas con el siguiente "Aviso de uso" y serán consideradas en conformidad con dicho aviso:

AVISO DE USO

NOMBRE DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): HERE

DIRECCIÓN DEL CONTRATISTA (FABRICANTE/PROVEEDOR): c/o Nokia, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606

Estos Datos son un artículo comercial, tal como esto se define en FAR 2.101, y están sujetos a los términos de usuario de acuerdo a los cuales se proporcionaron dichos Datos.

© 1987 – 2014 HERE – Todos los derechos reservados.

Si el funcionario de contratación, agencia del gobierno federal o cualquier funcionario federal se niega a usar la leyenda proporcionada en el presente documento, el funcionario de contratación, agencia de gobierno federal o funcionario federal debe notificar a HERE antes de buscar derechos adicionales o alternativos respecto a los Datos.

Gracenote® Copyright

Datos relacionados con CD y música de Gracenote, Inc., copyright©

2000-2007 Gracenote. Gracenote Software, copyright © 2000-2007 Gracenote. Este producto y servicio puede incluir una o más de las siguientes patentes de EE. UU. Patentes 5,987,525; 6,061,680; 6,154,773; 6,161,132; 6,230,192; 6,230,207; 6,240,459; 6,330,593 y otras patentes emitidas pendientes. Algunos servicios suministrados bajo licencia de Open Globe, Inc. para la Patente de EE. UU.: Patente 6,304,523.

Gracenote y Cddb son marcas registradas de Gracenote. El logo y el logotipo de Gracenote, y el logotipo "Powered by Gracenote™" son marcas registradas de Gracenote.

Acuerdo de licencia de usuario final de Gracenote® (EULA)

Este dispositivo incluye software de Gracenote, Inc. de 2000 Powell Street Emeryville, California 94608 ("Gracenote").

El software de Gracenote (el "Software de Gracenote") permite que este dispositivo realice identificación de disco y archivos de música y obtenga información relacionada con música, incluida información de nombre, artista, canción y título ("Datos de Gracenote") de los servidores en línea ("Servidores de Gracenote"), y ejecute otras funciones. Puede usar los Datos de Gracenote solo por medio de las funciones del Usuario final objetivo de este dispositivo. Este dispositivo puede incluir contenido perteneciente a los proveedores de Gracenote. Si es así, todas las restricciones establecidas en el presente con respecto a los Datos de Gracenote también se deberán aplicar a dicho contenido y los proveedores de dicho contenido estarán autorizados a recibir todos los beneficios y protecciones aquí establecidos, disponibles para Gracenote. Usted acepta que usará el contenido de Gracenote ("Contenido de Gracenote"), Datos de

Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote solamente para uso personal, no comercial. Usted acepta que no asignará, copiará, transferirá o transmitirá el Contenido de Gracenote, Software de Gracenote o Datos de Gracenote (excepto en una Etiqueta asociada con un archivo de música) a ningún tercero. USTED ACEPTA QUE NO USARÁ O EXPLOTARÁ EL CONTENIDO DE GRACENOTE, DATOS DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO COMO SE PERMITE EXPRESAMENTE EN EL PRESENTE DOCUMENTO.

Usted acepta que sus licencias no exclusivas para usar el Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote finalizará si viola estas restricciones. Si su licencia finaliza, usted acepta cesar cualquier y todo uso del Contenido de Gracenote, Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote.

Gracenote, respectivamente, reserva todos los derechos en los Datos de Gracenote, Software de Gracenote y Servidores de Gracenote y Contenido de Gracenote, incluidos todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de efectuarle ningún pago por ninguna información que usted entregue, incluido material con derechos de autor o información de archivos de música. Usted acepta que Gracenote pueda imponer sus respectivos derechos, en forma colectiva o por separado, en este acuerdo ante usted, directamente en el nombre de cada compañía.

Gracenote usa un identificador único para rastrear consultas para fines estadísticos. El objetivo de un identificador numérico asignado al azar es permitir que Gracenote cuente las consultas sin saber nada sobre quién es usted. Para obtener más información, consulte la página web www.gracenote.com donde aparece la Política de privacidad de Gracenote.

SE LE OTORGA LICENCIA DEL SOFTWARE DE GRACENOTE, DE CADA ELEMENTO DE LOS DATOS DE GRACENOTE Y DEL CONTENIDO DE GRACENOTE "COMO ESTÁ". GRACENOTE TAMPOCO OTORGA NINGUNA REPRESENTACIÓN O GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RESPECTO A LA PRECISIÓN DE CUALQUIERA DE LOS DATOS DE GRACENOTE DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE O DEL CONTENIDO DE GRACENOTE. GRACENOTE EN FORMA COLECTIVA Y POR SEPARADO SE RESERVA EL DERECHO DE ELIMINAR DATOS Y/O CONTENIDO DE LOS SERVIDORES RESPECTIVOS DE LAS COMPAÑÍAS O, EN CASO DE GRACENOTE, CAMBIAR LAS CATEGORÍAS DE DATOS POR CUALQUIER CAUSA QUE GRACENOTE ESTIME SUFICIENTE. NO SE OTORGA NINGUNA GARANTÍA DE QUE EL CONTENIDO DE GRACENOTE, SOFTWARE DE GRACENOTE O SERVIDORES DE GRACENOTE NO PRESENTEN ERRORES O QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O DE LOS SERVIDORES DE GRACENOTE SERÁ SIN INTERRUPCIÓN. GRACENOTE NO ESTÁ OBLIGADO A PROPORCIONARLE NINGÚN TIPO DE DATO MEJORADO O ADICIONAL QUE GRACENOTE PUDIERA ELEGIR PROPORCIONAR EN EL FUTURO Y TIENE LA LIBERTAD PARA DESCONTINUAR LOS SERVICIOS EN LÍNEA EN CUALQUIER MOMENTO. GRACENOTE DENIEGA TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA, PERO SIN LIMITARSE A,

GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, TÍTULO Y NO INCUMPLIMIENTO. GRACENOTE TAMPOCO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE SE OBTENDRÁN POR EL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O CUALQUIER SERVIDOR DE GRACENOTE. EN NINGÚN CASO, GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS POR CONSECUENCIA O INCIDENTALES O DE CUALQUIER PÉRDIDA DE UTILIDADES O PÉRDIDA DE INGRESOS POR CUALQUIER OTRO MOTIVO. © Gracenote 2007.

FCC ID: ACJ-SYNCG3-L

IC: 216B-SYNCG3-L

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC (Federal Communications Commission) y con la norma RSS-210 de Industry Canada. La operación está sujeta a estas dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debiera causar interferencia dañina, y

(2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia que reciba, incluso, interferencias que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

ALERTA



Los cambios o modificaciones que no sean aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento normativo pueden invalidar la autoridad del usuario para operar el equipo. El término "IC" antepuesto al número de certificación de radio, solo significa que se cumplen las especificaciones técnicas de Industry Canada.

Apéndices

La antena usada para este transmisor no debe colocarse ni operarse junto con ninguna otra antena o equipo de transmisión.

Índice alfabético

4

4WD

Véase: Doble tracción.....181

A

A/C

Véase: Control de clima.....130

ABS

Véase: Frenos.....190

Accesorios

Véase: Recomendación de partes de repuesto
.....11

Acerca de este manual.....7

Acuerdo de Licencia del Usuario.....381

ACUERDO DE LICENCIA DEL USUARIO
FINAL (EULA) DEL SOFTWARE DEL
VEHÍCULO.....381

Advertencias e indicadores

audibles.....104

Campanilla de advertencia de faros
encendidos.....104

Campanilla de advertencia de freno de
estacionamiento.....105

Campanilla de advertencia de llave en el
encendido.....104

Campanilla de dirección delantera.....105

Aire acondicionado

Véase: Control de clima.....130

Ajuste de altura de los cinturones de

seguridad.....33

Guía de comodidad para la segunda
fila.....33

Ajuste de los faros principales.....272

Ajuste de la alineación horizontal.....273

Ajuste de la alineación vertical.....272

Ajuste de los pedales.....82

Ajuste del volante de dirección -

Vehículos con: Cambio de columna/
Columna ajustable de la dirección
manual.....76

Ajuste del volante de dirección -

Vehículos con: Cambio de piso/
Columna ajustable de la dirección
manual.....76

Ajuste del volante de dirección -

Vehículos con: Columna ajustable de
la dirección eléctrica.....77

Final de la posición de viaje.....78

Función de entrada y salida fácil.....78

Función de memoria.....78

Alarma

Véase: Alarma anti-robo.....72

Alarma anti-robo.....72

Activación de la alarma.....73

Desactivación de la alarma.....73

Alerta tráfico cruzado.....209

Alertas falsas.....211

Encendido y apagado del sistema.....212

Errores del sistema.....212

Limitaciones del sistema.....211

Luces del sistema, mensajes y alertas
audibles.....211

Sensores del sistema.....211

Uso del sistema.....209

Almacenamiento de la parte inferior

trasera del piso.....216

Charola y divisor de carga.....216

Compartimiento de almacenamiento de la
tercera fila.....217

Sistema de manejo de carga.....216

Almacenamiento del vehículo.....286

Batería.....287

Carrocería.....286

Frenos.....287

Información general.....286

Llantas.....287

Motor.....287

Otros puntos misceláneos.....287

Retiro del vehículo del almacenado.....287

Sistema de combustible.....287

Sistema de enfriamiento.....287

Apéndices.....381

Apertura y cierre del cofre.....258

Arranque a control remoto.....139

Ajustes automáticos.....139

Arranque con puente del vehículo.....246

Arranque con cables puente.....247

Conexión de los cables
pasacorriente.....246

Preparación del vehículo.....246

Retiro de los cables pasacorriente.....247

Índice alfabético

Arranque de un motor de gasolina	161	Asientos manuales.....	142
Apagado automático del motor.....	163	Ajuste de la reclinación.....	143
Apagar el motor cuando el vehículo está inmovil.....	163	Apoyo lumbar manual.....	143
Detención del motor con el vehículo en movimiento.....	164	Movimiento del asiento hacia atrás y hacia delante.....	143
Información importante acerca de la ventilación.....	164	Asientos traseros.....	146
Problemas con el arranque.....	163	Ajuste del asiento lateral de la segunda fila en 40 % para un ingreso fácil.....	148
Protección contra los gases de escape.....	164	Ajuste en 20 % del asiento central de la segunda fila.....	151
Vehículos provistos de arranque sin llave.....	162	Asiento de la tercera fila PowerFold™.....	152
Vehículos provistos de llave de encendido.....	162	Asientos de tercera fila.....	151
Arranque sin llave.....	160	Colocar asientos laterales de la segunda fila en 40 % en modo de carga.....	147
Modos del encendido.....	161	Plegado de los asientos de la tercera fila al piso de carga.....	151
Arranque y paro del motor.....	160	Plegado en 20 % del asiento central de la segunda fila.....	150
Información general.....	160	Plegado en 40% del asiento de la segunda fila.....	146
Asegurar y desasegurar.....	60	Reclinar el respaldo de los asientos de la segunda fila exteriores 40 %.....	150
Activación del acceso inteligente.....	61	Salida de la tercera fila.....	149
Ahorrador de batería.....	63	Vuelva a la posición vertical desde la posición de piso de carga inferior.....	148
Bloqueo automático de los seguros de las puertas.....	62	Asistencia de arranque en pendientes.....	191
Control remoto.....	60	Activación y desactivación del sistema.....	192
Desbloqueo automático.....	62	Uso del sistema de arranque asistido en pendientes.....	192
Desbloques inteligentes para el transmisor integrado a la llave.....	61	Asistencia de estacionamiento delantero.....	201
Desbloques inteligentes para llaves de acceso inteligente.....	61	Asistencia de estacionamiento trasero.....	201
Entrada iluminada.....	62	Atenuador de iluminación de tablero de instrumentos.....	88
Repetición automática de la puesta de seguros.....	62	Ayudas de conducción.....	207
Salida iluminada.....	63	Ayudas de estacionamiento.....	200
Seguros eléctricos de las puertas.....	60	Funcionamiento.....	200
Asientos.....	140		
Asientos calentados.....	153		
Asientos delanteros.....	153		
Asientos traseros.....	154		
Asientos con control de aire acondicionado y calefacción.....	154		
Asientos enfriados.....	155		
Asientos eléctricos.....	143		
Apoyo lumbar.....	144		
Respaldo eléctrico.....	144		
Asientos elevados.....	23		
Tipos de asientos auxiliares.....	24		

Índice alfabético

B

Bolsas de aire del conductor y del pasajero	39
Ajuste correcto de los asientos del conductor y del pasajero delantero.....	39
Los niños y las bolsas de aire.....	40
Bolsas de aire laterales.....	40
Borrado de toda la información de MyKeys	53

C

Cabeceras.....	140
Ajuste de las cabecera.....	141
Cadenas para nieve	
Véase: Uso de cadenas para nieve.....	305
Caja de velocidades	
Véase: Transmisión	175
Calefacción	
Véase: Control de clima.....	130
Calentador del bloque del motor.....	164
Uso del calentador del monoblock del motor.....	165
Calidad del combustible.....	167
Cómo escoger el combustible correcto.....	167
Recomendaciones de octanaje.....	167
Cámara de vista trasera	202
Uso del sistema de cámara de reversa.....	202
Cámara retrovisora	
Véase: Cámara de vista trasera	202

Cambio de focos.....	274
Bulbo de luz del freno montado en alto central.....	276
Bulbo de luz LED del freno montado en alto central.....	277
Bulbo de posición.....	275
Bulbo indicador de dirección lateral.....	277
Foco de faro.....	274
Foco de faro LED.....	274
Foco de faro para niebla.....	275
Foco de la luz del porta-placa.....	277
Indicadores de dirección LED y los bulbos de luz marcadora lateral.....	275
Luz indicadora de dirección frontal.....	275
Luz trasera, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa.....	276
Luz trasera LED, luz de freno, indicador direccional trasero y de luz de reversa.....	276
Cambio de fusibles.....	257
Fusible(s).....	257
Cambio de la batería de 12V	269
Sistema de control de la batería (si está equipado).....	271
Cambio de las hojas del limpiador.....	272
Cambio del filtro de aire del motor	279
Cambio de una rueda.....	313
Información del ensamble de rueda y llanta de refacción desigual.....	313
Procedimiento para el cambio de llantas.....	315
Ubicación de la llanta de refacción y las herramientas.....	314
Capacidades y especificaciones - 3.5L EcoBoost™	324
Especificaciones.....	325
Capacidades y especificaciones.....	320
Centro de mensajes	
Véase: Pantallas de información.....	106
Cinturones de seguridad.....	29
Funcionamiento.....	29
Claxon	
Véase: Freno de estacionamiento.....	191
Código de la transmisión.....	323
Colocación de los asientos para niños.....	26

Índice alfabético

Combustible y llenado.....	166	Compuerta levadiza manual	63
Compartimientos para almacenaje.....	159	Apertura de la compuerta levadiza.....	64
Comprobación del aceite Véase: Comprobación del aceite de motor.....	260	Apertura de la ventana de la compuerta levadiza.....	64
Comprobación del aceite de motor.....	260	Cierre de la compuerta levadiza.....	65
Cómo agregar aceite de motor.....	261	Compuerta trasera Véase: Compuerta levadiza eléctrica.....	65
Comprobación de las hojas del limpiador.....	271	Véase: Compuerta levadiza manual	63
Comprobación del estado del sistema MyKey	55	Concentrador de medios.....	335
Comprobación del fluido del lavador.....	268	Conducción con remolque.....	224
Comprobación del refrigerante Véase: Comprobación del refrigerante de motor.....	262	Posición de la carga.....	224
Comprobación del refrigerante de motor.....	262	Conducción económica.....	242
Climas extremos.....	264	Conducción por el agua.....	243
Llenado del refrigerante de motor.....	263	Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	190
Lo que debe saber acerca del enfriamiento de seguridad a prueba de fallas.....	265	Consejos para el control del clima interior	135
Refrigerante de motor reciclado.....	264	Calefacción rápida del interior.....	135
Revisión del refrigerante de motor.....	263	Configuración recomendada de la calefacción.....	136
Comprobaciones esenciales de remolque.....	227	Configuración recomendada del enfriamiento	136
Al arrastrar remolques.....	235	Consejos generales.....	135
Antes de arrastrar remolques.....	235	Desempeñado de las ventanas laterales en climas fríos.....	137
Botadura o sacada del agua de botes y motos de agua (PWC).....	236	Enfriamiento rápido del interior.....	136
Cadenas de seguridad.....	230	Consola central.....	159
Conector de arrastre de remolques (vehículos equipados con paquete de arrastre de remolques y conector de 7 clavijas).....	227	Consola del toldo.....	159
Enganches de remolque.....	228	Consumo de combustible.....	171
Frenos del remolque.....	230	Cálculo de la economía de combustible.....	171
Luces de remolque.....	235	Llenado del tanque.....	171
Compuerta levadiza eléctrica.....	65	Control automático de clima.....	133
Apertura y cierre de la compuerta levadiza.....	66	Control de audio.....	78
Detección de obstáculos.....	68	Buscar, siguiente o anterior.....	79
Detención del movimiento de la compuerta levadiza.....	67	Medios.....	79
		Tipo dos.....	79
		Tipo uno.....	79
		Control de bamboleo del remolque.....	225
		Control de clima.....	130
		Control de clima manual.....	130
		Control de clima manual - Vehículos con: Control de temperatura manual electrónico (EMTC).....	131
		Control de crucero.....	81
		Funcionamiento.....	205

Índice alfabético

Control de cruceiro	
Véase: Control de cruceiro.....	205
Véase: Uso del control de cruceiro.....	205
Control de estabilidad.....	194
Funcionamiento.....	194
Control de Iluminación.....	86
Destallador de los faros.....	87
Luces altas.....	86
Control de la pantalla de información.....	81
Control de manejo.....	213
Dirección adaptable.....	214
Suspensión seleccionable por el conductor.....	213
Control de tracción.....	193
Funcionamiento.....	193
Control de voz.....	80
Tipo dos.....	80
Tipo uno.....	80
Controles de clima de los pasajeros traseros.....	138
Creación de MyKey.....	52
Programación y modificación de los parámetros configurables.....	53
Cuidado de las llantas.....	292
Desgaste de la banda de rodadura.....	292
Glosario de terminología de llantas.....	293
Información acerca del grado de uniformidad de la calidad de las llantas.....	292
Información indicada en el flanco de la llanta.....	294
Temperatura A B C.....	293
Tracción, AA A B C.....	293
Cuidado del vehículo.....	280
Información general.....	280
D	
Desmontaje de faros.....	273
Detección de problemas de MyKey.....	57
Diagnóstico de fallas SYNC™.....	368
Diferencial de desplazamiento limitado.....	189
Dirección	212
Dirección hidráulica eléctrica.....	212
Disposición de una bolsa de aire.....	44
Doble tracción.....	181
DRL	
Véase: Faros de operación diurna.....	88
E	
Eje trasero.....	189
Emergencias en el camino.....	245
Encendido automático de faros principales.....	87
Faros activados por el limpiaparabrisas.....	87
Encerado.....	281
Entrada sin llave.....	68
Puesta y retiro de los seguros de las puertas.....	70
TECLADO SECURICODE™ DE ACCESO SIN LLAVE.....	68
Equipo móvil de comunicaciones.....	12
Especificaciones del motor.....	320
Enrutado de banda impulsora.....	320
Especificaciones técnicas	
Véase: Capacidades y especificaciones.....	320
Espejo protector para niños.....	94
Espejo retrovisor interior.....	94
Espejo de atenuación automática.....	94
Espejos retrovisores exteriores.....	92
Espejo para puntos ciegos.....	94
Espejos con indicadores direccionales.....	94
Espejos con memoria.....	94
Espejos exteriores calentados.....	94
Espejos plegables eléctricos.....	93
Espejos retrovisores exteriores eléctricos.....	93
Espejos retrovisores exteriores plegables.....	93
Función de atenuación automática.....	94
Espejos retrovisores	
Véase: Ventanas y espejos retrovisores.....	92
Véase: Ventanas y espejos retrovisores calentados.....	139
Etiqueta de certificación del vehículo.....	323
F	
Faros de niebla delanteros.....	89

Índice alfabético

Faros de niebla delanteros	
Véase: Faros de niebla delanteros.....	89
Faros de operación diurna.....	88
Tipo 1 - Convencional (No configurable).....	89
Tipo 2 - Configurable.....	89
Filtro de combustible	269
Freno de estacionamiento.....	191
Frenos.....	190
Información general.....	190
Funcionamiento sin combustible.....	167
Carga un recipiente de combustible portátil.....	168
Recargar combustible desde un recipiente portátil.....	168
Función de memoria.....	144
Almacenamiento de posiciones en memoria.....	145
Función de entrada y salida fácil.....	146
Fusibles.....	249

G

Glosario de símbolos.....	7

H

HDC	
Véase: Uso del control de descenso.....	198

I

Iluminación.....	86
Información general.....	86
Iluminación interior.....	90
Luces de mapa de la fila delantera.....	90
Luces de mapa de la segunda fila.....	91
Luces de mapa y de techo de la fila delantera.....	90
Luz de carga trasera.....	91
Indicaciones de conducción con ABS	
Véase: Consejos para conducir con frenos antibloqueo.....	190
Indicaciones de conducción.....	242
Indicadores de luces direccionales.....	89
Cambio de carril.....	90

Indicadores.....	98
Tipo 1 y 2.....	98
Tipo 3.....	100
Indicadores y luces de advertencia.....	101
4X2.....	104
4X4 ALTO.....	104
4x4 Automático.....	104
4X4 BAJO.....	104
Abróchese el cinturón de seguridad.....	102
Aceite de motor.....	102
Advertencia de llanta con baja presión.....	102
Bajo nivel de combustible.....	102
Batería.....	101
Bolsa de aire delantera.....	102
Control de cruce.....	101
Descenso en pendientes.....	102
Falla del tren motriz.....	103
Indicador de dirección.....	101
Luces altas.....	102
Luces de estacionamiento.....	103
Luces de niebla delanteras.....	102
Nivel bajo del líquido lavaparabrisas.....	103
Puerta entreabierta.....	101
Puerta trasera levadiza abierta.....	102
Servicio al motor a la brevedad.....	103
Sistema de control de estabilidad.....	103
Sistema de control de estabilidad desactivado.....	104
Sistema de frenos.....	101
Sistema de frenos antibloqueo (ABS).....	101
Temperatura del líquido refrigerante del motor.....	102
Transmisión, remolque/arrastre.....	104
Información general sobre las frecuencias de radio.....	45
Acceso inteligente.....	45
Inmovilizador del motor	
Véase: Sistema pasivo anti-robo.....	71

Índice alfabético

Instalación de asientos para niños	16
Asientos para niños.....	16
Combinación de cinturones de seguridad y anclajes inferiores LATCH para la sujeción de asientos de seguridad para niños.....	20
Uso de anclajes inferiores y correas para niños (LATCH).....	19
Uso de cinturones de cadera y hombro.....	16
Uso de correas de amarre.....	20
Interruptor de arranque Véase: Interruptor de encendido.....	160
Interruptor de corte de combustible	245
Interruptor de encendido.....	160
Introducción.....	7
L	
Lavado de automóviles Véase: Limpieza del exterior.....	280
Lavado Véase: Limpieza del exterior.....	280
Lavadores Véase: Limpiadores y lavadores.....	83
Lavaparabrisas.....	84
Límite de carga.....	218
Carga del vehículo: con y sin remolque.....	218
Limpiadores automáticos.....	83
Limpiadores y lavadores.....	83
Limpiador y lavador de medallón.....	84
Lavador de la ventana trasera.....	85
Limpiador de la ventana trasera.....	84
Limpiaparabrisas.....	83
Limpiadores dependientes de la velocidad.....	83
Limpieza de asientos de piel.....	284
Con la edición King Ranch.....	284
Sin la edición King Ranch.....	284
Limpieza de las ruedas de aleación.....	285
Limpieza de las ventanas y las hojas de los limpiadores.....	282
Limpieza del exterior.....	280
Franjas o gráficas.....	281
Parte inferior de la carrocería.....	281
Piezas cromadas exteriores.....	281
Piezas exteriores de plástico.....	281
Limpieza del interior.....	282
Limpieza del motor.....	281
Limpieza del panel de instrumentos y cristal del tablero.....	283
Llantas Véase: Ruedas y llantas.....	289
Llaves y controles remotos.....	45
Funcionamiento.....	45
Llenado	169
Sistema de combustible sin tapón de Easy Fuel™	169
Luces de emergencia.....	245
Luz ambiental.....	91
Luz de advertencia e indicación sonora del cinturón de seguridad	34
Condiciones de funcionamiento.....	34
M	
Mantenimiento del sistema de sujeción para niños y de los cinturones de seguridad.....	36
Mantenimiento.....	258
Información general.....	258

Índice alfabético

Mensajes de información.....	119
Mensajes 4WD.....	129
Mensajes de AdvanceTrac™ / Control de la tracción.....	119
Mensajes de alarma.....	119
Mensajes de arranque remoto.....	126
Mensajes de asistencia para estacionamiento.....	125
Mensajes de combustible.....	122
Mensajes de la batería y del sistema de carga.....	120
Mensajes de la dirección hidráulica.....	126
Mensajes de la transmisión.....	128
Mensajes de llantas.....	127
Mensajes de llaves y acceso inteligente.....	122
Mensajes del motor.....	121
Mensajes del sistema de frenos.....	121
Mensajes del sistema de información del punto ciego.....	120
Mensajes del sistema de suspensión.....	126
Mensajes de mantenimiento.....	123
Mensajes de MyKey™.....	123
Mensajes de puerta.....	121
Mensajes de remolque.....	127
Mensajes fuera de carretera.....	124
Modo correcto de sentarse.....	140
MyKey™.....	51
Funcionamiento.....	51

N

Notas especiales.....	12
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	12
Garantía limitada para vehículos nuevos.....	12
Instrucciones especiales.....	12
Número de identificación del vehículo.....	322

P

Paneles de uso de energía.....	74
Pantallas de información.....	106
Información general.....	106
Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	217
Ajuste de la barra transversal.....	217

PATS	
Véase: Sistema pasivo anti-robo.....	71
Pedales	
Véase: Ajuste de los pedales.....	82
Pedales.....	82
Pesos de remolque recomendados.....	225
Portadores de carga	
Véase: Parrillas para equipaje y portadores de carga.....	217
Precauciones de seguridad.....	166
Productos de limpieza.....	280
Puerto USB.....	335
Puntos de remolque.....	236

R

Recomendación de partes de repuesto	
.....	11
Garantía de las refacciones.....	12
Mantenimiento programado y reparaciones mecánicas.....	11
Reparaciones de choques.....	11
Recordatorio de cinturones de seguridad.....	35
Sistema Belt-Minder™.....	35
Reemplazo de una llave extraviada o un transmisor remoto.....	50
Registro de datos del caso	
Véase: Retención de datos.....	9
Remolque con grúa	
Véase: Transporte del vehículo.....	238
Remolque del vehículo sobre las cuatro ruedas.....	238
Remolque con las cuatro ruedas en el suelo.....	239
Remolque con vehículos recreacionales.....	239
Remolque de emergencia.....	239
Remolque.....	224
Rendimiento reducido del motor.....	242
Reparación de daños menores en la pintura.....	285
Repuestos de Motorcraft.....	320
Respuesta del terreno.....	198
Restablecimiento del indicador del cambio de aceite.....	262

Índice alfabético

Retención de datos.....	9
Grabación de datos de eventos.....	9
Grabación de datos de servicio.....	9
Revisión del compartimiento del motor.....	259
Revisión del líquido de la caja de transferencia.....	267
Rodaje.....	242
Véase: Rodaje.....	242
Ruedas y llantas.....	289
Especificaciones técnicas.....	319
Información general.....	289

S

Safety Canopy™.....	41
Seguridad de los niños.....	14
Información general.....	14
Seguridad.....	71
Seguro del cofre	
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	258
Véase: Apertura y cierre del cofre.....	258
Seguros a prueba de niños.....	27
Seguros eléctricos de las puertas	
Véase: Asegurar y desasegurar.....	60
Seguros.....	60
Sensores de choque e indicador de bolsas de aire	43
Sistema de audio	329
Información general.....	329
Sistema de control de emisiones	172
Diagnóstico a bordo (OBD-II).....	173
Disponibilidad para prueba de inspección y mantenimiento (I/M).....	174
Sistema de información del punto ciego.....	207
Encendido y apagado del sistema.....	209
Errores del sistema.....	209
Uso del sistema.....	207
Sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	306
Cambio de llantas con un sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	307
Comprensión del sistema de monitoreo de presión de las llantas.....	308

Sistema de seguridad complementaria.....	37
Funcionamiento.....	37
Sistema pasivo anti-robo.....	71
SecuriLock®.....	71
Sujeción de los cinturones de seguridad.....	30
Ensamble de extensión para cinturones de seguridad.....	32
Modos de trabado de los cinturones de seguridad.....	31
Uso de los cinturones de seguridad durante el embarazo.....	31
Suspensión de nivelación automática.....	214
SYNC™ AppLink™.....	355
Aplicaciones móviles de SYNC.....	355
SYNC™.....	336
Información general.....	336

T

Tabla de especificaciones de fusibles.....	249
Caja de distribución eléctrica.....	249
Panel de fusibles del compartimiento de pasajeros.....	254
Tabla de especificaciones de los focos.....	277
Tablero de instrumentos.....	98
Tapetes del piso.....	244
Techo solar.....	96
Apertura y cierre del techo solar.....	96
Función de rebote.....	96
Ventilación del techo solar.....	97
Techo solar	
Véase: Techo solar.....	96
Tomas auxiliares de corriente.....	157
Tomacorriente de 110 voltios de CA.....	157
Tomacorriente de 12 voltios de CC.....	157
Ubicaciones.....	157
Tomas de energía auxiliares.....	157

Índice alfabético

Transmisión automática.....	175
Cómo funciona la transmisión SelectShift Automatic™.....	177
Interbloqueo de la palanca de cambios.....	178
Posiciones de la palanca selectora.....	175
Si el vehículo se atasca en lodo o nieve.....	180
Transmisión	175
Transmisor remoto.....	46
Activación de la alarma de emergencia.....	48
Encendido remoto.....	48
Función de memoria.....	50
Llave de acceso inteligente.....	46
Localizador del automóvil.....	48
Reemplazo de la batería.....	47
Transmisor integrado a la cabeza de la llave.....	46
Transporte de carga.....	216
Transporte del vehículo.....	238
Tuercas de las ruedas	
Véase: Cambio de una rueda.....	313
Tuercas de seguridad	
Véase: Cambio de una rueda.....	313

U

Ubicación del embudo de llenado de combustible.....	167
Unidad de audio - Vehículos con: AM/FM/CD/SYNC.....	330
Unidad de audio - Vehículos con: Sony AM/FM/CD.....	333
Controles de audio del asiento trasero.....	334
Uso de cadenas para nieve.....	305
Uso de la tracción en las cuatro ruedas.....	181
En qué se diferencia su vehículo de los demás.....	183
Luces indicadoras del sistema 4WD.....	181
Manejo fuera de la carretera con camiones, camionetas y vehículos utilitarios.....	184
Posiciones del interruptor 4WD.....	181
Uso del control de cruce.....	205
Apagado del piloto automático.....	206
Encendido y Apagado del control de cruce.....	205
Uso del control de descenso.....	198
Principio de funcionamiento.....	198
Uso del control de descenso en una pendiente.....	198
Uso del control de estabilidad.....	195
Control de estabilidad y control de tracción con control de estabilidad antivuelco™ (RSC™).....	195
Uso del control de tracción.....	193
Apagado del sistema.....	193
Mensajes y luces indicadoras del sistema.....	193
Uso de los paneles de uso de energía.....	74
Activación y desactivación.....	74
Cierre eléctrico automático.....	74
Despliegue eléctrico automático.....	74
Despliegue eléctrico manual.....	74
Rebote.....	75
Uso del reconocimiento de voz	338
Inicio de una sesión de voz.....	338
Interacción y retroalimentación del sistema.....	339
Uso de MyKey con un Sistema de Arranque Remoto.....	56
Vehículos con sistemas de arranque remoto de postventa aprobados por Ford.....	56
Vehículos con sistemas de arranque remoto de postventa no aprobados por Ford.....	56
Uso de SYNC™ con el reproductor multimedia.....	357
¿Qué canción es esa?.....	358
Acceder al menú Tocar.....	362
Comandos de voz de medios.....	359
Conexión de un reproductor de medios digitales al puerto USB.....	357
Configuración del sistema.....	365
Funciones del menú Medios.....	360

Índice alfabético

Uso de SYNC™ con el teléfono.....	341
Acceso a las funciones a través del menú	
Teléfono.....	347
Acceso a los ajustes de teléfono.....	351
Ajustes del sistema.....	352
Asociación de teléfonos celulares	
adicionales.....	342
Asociación por primera vez de un teléfono	
celular.....	341
Comandos de voz del teléfono.....	343
Hacer llamadas.....	345
Mensajes de texto.....	348
Opciones de teléfono durante una llamada	
activa.....	345
Recibir llamadas.....	345

V

Varilla indicadora de nivel de aceite del	
motor.....	260
Ventanas eléctricas.....	92
Apertura de un solo toque.....	92
Bloqueo de las ventanas.....	92
Cierre de un solo toque.....	92
Función de rebote.....	92
Retardo de accesorios.....	92
Ventanas y espejos retrovisores	
calentados.....	139
Espejos exteriores calentados.....	139
Medallón calentado.....	139
Ventanas y espejos retrovisores.....	92
Ventanillas derivabrisas traseras.....	95
Ventilación	
Véase: Control de clima.....	130
Verificación del fluido de frenos.....	268
Verificación del fluido de la transmisión	
automática.....	267
VIN	
Véase: Número de identificación del	
vehículo.....	322
Viseras.....	95
Espejo de la visera iluminado.....	96
Volante con calefacción.....	81
Volante de dirección.....	76

